



ยถาภพมาตฺยเหตุวระราชปฐิบรมราชานิเชก  
สมเด็ยวระรามาชิตี ศรีสินทรมหาวิชชาวุธ  
วระมงกุฏเกส้าเข้าอชู่ทวิ



พิมพ์เป็นอนุสรณ์ในงานพระราชทานเพลิงศพ  
พลตรีจัต จิตะชาติ

Ra

CRE

1975

646278

หน้าพิมพ์สาขาสิริยารักษ์ วัดเทพศิรินทราวาส  
วันที่ ๒๑ ธันวาคม พุทธศักราช ๒๕๑๘



TUL 3  
3 1279 01469612 2

เจ้าภาพขอขอบพระทัย ขอบพระคุณและขอบคุณทุกท่านที่ได้กรุณาให้เกียรติมาในงาน  
พระราชทานเพลิงศพ พลตรี **ดัด เกษะชาติ** ในวันนี้ ตลอดจนท่านที่ได้กรุณารับเป็นเจ้าภาพ  
สวดอภิธรรมบำเพ็ญกุศล และทุก ๆ ท่านที่มีส่วนช่วยเหลือในงานพระราชทานเพลิงศพครั้งนี้เป็น  
อย่างสูง หากมีสิ่งหนึ่งสิ่งใดขาดตกบกพร่อง เจ้าภาพขอกราบประทานอภัย ณ โอกาสนี้ด้วย

เจ้าภาพ



๖4๖278

TULIB



3 1379 01469618 2



จดหมายเหตุพระราชพิธีบรมราชาภิเษก

สมเด็จพระรามาธิบดี ศรีสินทรมหาวชิราวุธ

พระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว



พิมพ์เป็นอนุสรณ์ในงานพระราชทานเพลิงศพ

พลตรี ตัด เตชะชาติ ม.ว.ม., ป.ช.

ณ เมรุหน้าพลับพลาอิสริยาภรณ์ วัดเทพศิรินทราวาส

วันที่ ๒๑ ธันวาคม พุทธศักราช ๒๕๑๙

เอกสารต้นฉบับหลงจากระบบ TUDC โดย นายสารัช ชานชัยภูมิ พิมพ์ที่ 24/06/2564

*With the Compliments*  
*of* 26 มี.ค. 2558



จดหมายเหตุพระราชพิธีบรมราชาภิเษก

สมเด็จพระรามาธิบดี ศรีสินทรมหาวชิราวุธ พระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว

เลขหมู่หนังสือ ๓๕๔.๔

พิมพ์ครั้งแรก

พ.ศ. ๒๔๖๖

พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว ทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ

ให้หอพระสมุดวชิรญาณสำหรับพระนคร รวบรวมพิมพ์พระราชทาน

ในงานเฉลิมพระชนมพรรษา ปีฉุ ๒๔๖๖

พิมพ์ครั้งที่สอง ๑,๐๐๐ เล่ม พ.ศ. ๒๔๙๘

ในงานพระราชทานเพลิงศพ พลตรี ตัด เศรษฐาธิ

พระยาพิชัยสงคราม

เจ้าพระยาสุรสีห์



Ra

CRE

1975

646278

หอสมุดแห่งชาติ

หอสมุดแห่งชาติ

หอสมุดแห่งชาติ

พิมพ์ที่ ห้องรับส่งจากัด เทพนมิตการพิมพ์  
670/102 ซอยเทพนิมิต ถนนจรัลสนิทวงศ์ กรุงเทพฯ โทร 49091 นายวิชา ว่องวิชชัย ผู้พิมพ์ผู้โฆษณา



## คำนำ

ในงานพระราชทานเพลิงศพ พลตรีดี เดชะชาติ ณ เมรุหน้าพลับพลาอิสริยาภรณ์ วัดเทพศิรินทราวาส กำหนดวันที่ ๒๑ ธันวาคม พุทธศักราช ๒๕๑๘ นางลดาวัลย์ เดชะชาติ ผู้เป็นภริยา ได้มาแจ้งแก่กองวรรณคดีและประวัติศาสตร์ กรมศิลปากร ว่ามีความประสงค์จะขอ อนุญาตจัดพิมพ์หนังสือเรื่อง จดหมายเหตุพระราชพิธีบรมราชาภิเษก สมเด็จพระรามาธิบดี ศรีสินทร มหาจักรวาล พระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว เพื่อแจกเป็นอนุสรณ์ในงานนี้ กรมศิลปากรยินยอม อนุญาต ให้จัดพิมพ์ได้ตามความประสงค์

พระราชพิธีบรมราชาภิเษก เป็นพระราชพิธีสำคัญพิธีหนึ่งสำหรับทุกประเทศที่มีพระ มหากษัตริย์ทรงเป็นพระประมุข ซึ่งถือเป็นเครื่องเชิดชูเฉลิมพระเกียรติยศองค์พระประมุขว่าได้ทรง เป็นพระราชาธิบดีของประเทศนั้นโดยสมบูรณ์แล้ว พระราชพิธีบรมราชาภิเษกของพระมหากษัตริย์ ไทยนั้นถือเป็นประเพณีสืบเนื่องมาแต่ลัทธิพราหมณ์ ซึ่งพราหมณ์จะเป็นผู้กล่าวคำถวายสิริราชสมบัติ และเครื่องเบญจราชกกุธภัณฑ์ แต่ก็มีพิธีสงฆ์ร่วมอยู่ด้วย การพระราชพิธีบรมราชาภิเษกครั้งกรุง รัตนโกสินทร์นี้ อาจกล่าวได้ว่า ยึดถือแบบอย่างที่ทำกันมาแต่ครั้งกรุงศรีอยุธยาเป็นราชธานี เพราะปรากฏความในพระราชพงศาวดารว่า เมื่อพระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลกได้เสด็จขึ้น ผ่านพิภพโดยคำอัญเชิญของบรรดาเสนาอำมาตย์และราษฎรทั้งปวงเมื่อ พ.ศ. ๒๓๒๕ แล้ว ก็ได้ ทรงกระทำพิธีปราบดาภิเษกแต่โดยสังเขปก่อน แล้วจึงได้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ข้าราชการ ผู้รู้แบบแผนราชประเพณีครั้งกรุงเก่า ซึ่งมีเจ้าพระยาเพชรพิชัยเป็นประธานประชุมปรึกษาหารือกับ สมเด็จพระสังฆราชและพระราชาคณะผู้ใหญ่ทำการสอบสวนค้นคว้าคัมภีร์และแบบแผนพิธีบรมราชา ภิเษกขึ้น ครั้นเมื่อบ้านเมืองว่างศึกสงครามลงแล้วจึงได้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ตั้งการพระ- ราชพิธีบรมราชาภิเษกให้สมบูรณ์ตามแบบแผนที่ได้เคยมีมาแต่เก่าก่อนอีกครั้งหนึ่ง การพระราชพิธี บรมราชาภิเษกในรัชกาลต่อมาที่ได้ยึดถือหลักการพระราชพิธีบรมราชาภิเษก เมื่อ พ.ศ. ๒๓๒๕ เป็น แบบอย่าง จะเปลี่ยนแปลงก็แต่เฉพาะสถานที่เท่านั้น เช่น รัชกาลที่ ๑ ทรงทำพิธีบรมราชาภิเษกที่ พระที่นั่งอมรินทราภิเษกมหาปราสาท ส่วนรัชกาลที่ ๒ ทรงทำพิธีที่พระที่นั่งในหมู่พระมหามณเฑียร ทงนเนื่องด้วยพระที่นั่งอมรินทราภิเษกมหาปราสาทนั้น เดิมสร้างเป็นปราสาทเครื่องไม้ ภายหลังจาก



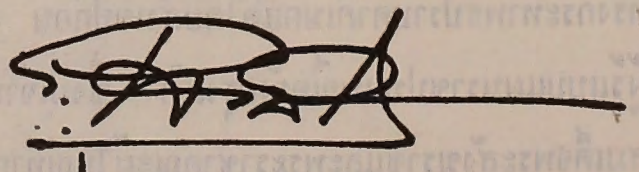
(ข)

รัชกาลที่ ๑ ทรงทำพระราชพิธีบรมราชาภิเษกแล้ว ถูกฟ้าผ่าไฟไหม้ จึงโปรดเกล้าฯ ให้สร้างพระมหาปราสาทก่ออิฐขึ้นใหม่ในที่เดิม พระราชทานนามว่า พระที่นั่งดุสิตมหาปราสาท เมื่อพระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลก เสด็จสวรรคต ก็ได้ัญเชิญพระบรมศพไปประดิษฐานไว้ที่พระมหาปราสาทแห่งนี้ ฉะนั้น พระบาทสมเด็จพระพุทธเลิศหล้านภาลัย จึงทรงทำพิธีบรมราชาภิเษก ณ พระที่นั่งในหมู่พระมหามนเทียร และในรัชกาลต่อ ๆ มาก็ได้ทรงทำพิธีบรมราชาภิเษก ณ พระที่นั่งในหมู่พระมหามนเทียรสืบมาทุกรัชกาล

จดหมายเหตุพระราชพิธีบรมราชาภิเษก พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว ที่พิมพ์อยู่ในหนังสือเล่มนี้ พระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระนเรศวรวรฤทธิ เมื่อครั้งทรงดำรงตำแหน่งเสนาบดีกระทรวงมูรธาธร เป็นผู้ทรงรวบรวมไว้ ได้ตีพิมพ์เป็นครั้งแรกในงานเฉลิมพระชนมพรรษาพระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว เมื่อปี พ.ศ. ๒๔๖๖ การพิมพ์ครั้งนี้เป็นครั้งที่สอง

อนึ่ง ในการจัดพิมพ์ครั้งนี้ เจ้าภาพได้เรียบเรียงประวัติ พลตรี ตัด เดชะชาติ ผู้ถวายชนม์ให้พิมพ์ไว้ต่อจากคำนำ

กรมศิลปากรขออนุโมทนาในกุศลราศีทักษิณานุประทาน ซึ่งเจ้าภาพได้จัดทำเพื่ออุทิศแด่ พลตรี ตัด เดชะชาติ และได้ให้พิมพ์หนังสือนี้แจกจ่ายเป็นกุศลสาธารณประโยชน์ ขออำนาจกุศลทั้งปวงจงเป็นพลวบจัญตลบั่นดาลให้ พลตรี ตัด เดชะชาติ ผู้ถวายชนม์ ประสบแต่อิฏฐคุณมณูญผลในสุคติสัมปรายภพ สมดังมโนปณิธานของเจ้าภาพทุกประการ เทอญ.



(นายรังสฤษฎ์ เชาวนศิริ)

อธิบดีกรมศิลปากร

กรมศิลปากร

๒ ตุลาคม ๒๕๐๘



หนังสือเล่มนี้เป็นสมบัติส่วนตัวของ  
ฯพณฯ เอกอัครราชทูต  
ดร.ศุภศิลา ชัยนาม

พฤษภาคม

อีกฤดูร้อนปลดปล่อย

โททนต์เส่งคง

สำคัญหมายในกายมี

นรชาติวางวาย

มลายสิ้นทั้งอินทรีย์

สถิตทั่วแต่ชั่วชี

ประดับไว้ในโลกา

สมเด็จพระมหาสมณเจ้า กรมพระปรมานุชิตชิโนรส ทรงรอนา



# พระมหากรุณาธิคุณล้นเกล้าฯ

ตามที่ พลตรี ดัตต์ เดชะชาติ ม.ว.ม.,ป.ช. ได้กราบถวายบังคมลาถึงแก่กรรม เมื่อวันที่ ๑๖ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๑๘ ได้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ พระราชทานน้ำอาบศพ และพระราชทานโกศแปดเหลี่ยมพร้อมด้วยฉัตรเบญจาเครื่องประกอบเกียรติยศศพ และพระราชทานพระพิธีธรรมสวดพระอภิธรรม ๓ คืน ตลอดจนถึงกำหนดพระราชทานเพลิงศพ ในวันที่ ๒๑ ธันวาคม พ.ศ. ๒๕๑๘ ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ พระราชทาน พระบรมราชานุญาติให้ประกอบพิธีพระราชทานเพลิงศพ ณ เมรุหน้าพลับพลาอิสริยาภรณ์ วัดเทพศิรินทราวาสและพระราชทานผ้าไตร ๕ ไตร ทอดถวายพระสงฆ์บังสุกุลอีกด้วย

ข้าพระพุทธเจ้า นางลดาวัลย์ เดชะชาติ และบุตรธิดา สำนักในพระมหากรุณาธิคุณหาที่เปรียบมิได้ และหากว่าดวงวิญญาณของ พล.ตรี ดัตต์ เดชะชาติ ได้ทราบเกล้า คงจะมีความปลื้มปิติยินดี และซาบซึ้งในพระมหากรุณาธิคุณเป็นล้นพ้น

ข้าพระพุทธเจ้า พร้อมด้วยบรรดาญาติพี่น้องลูกหลานทุกคนขอ พระราชทานพระบรมราชวโรกาส กราบถวายบังคมแทบเบื้องพระยุคลบาท ของใต้ฝ่าละอองธุลีพระบาททั้งสองพระองค์ ด้วยความเต็มต้นในพระมหากรุณาธิคุณเป็นล้นเกล้าฯ จะขอจารึกพระมหากรุณาธิคุณไว้ในดวงใจตราบเท่าชีวิตจะหาไม่ และเทอดทูนไว้เป็นเกียรติประวัติอันสูงส่งของวงศ์ตระกูลสืบไป

ด้วยเกล้าด้วยกระหม่อมขอเดชะ

ข้าพระพุทธเจ้า นางลดาวัลย์ เดชะชาติ และบุตรธิดา



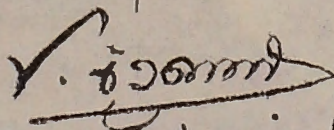


# กองทัพบก

ขอประกาศว่า

พลตรี ดัด เดชะชาติ

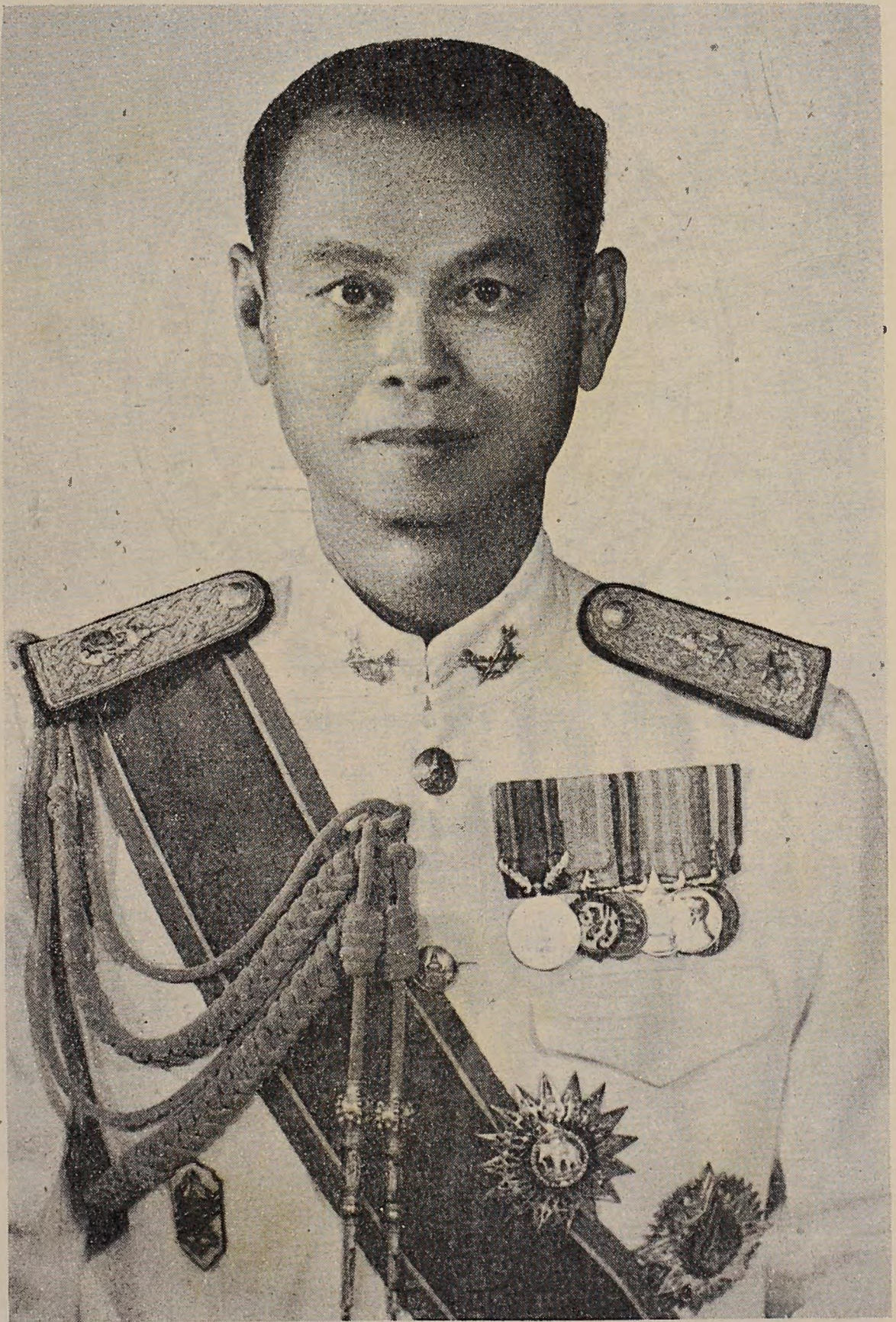
ได้เกิดข้าศึกและเล็ดเนื้อ รับราชการทหารมาด้วยความอดทน วิชา  
เป็นประโยชน์แก่ประเทศชาติ จวบจนเกษียณอายุ กองทัพบกสั่งให้ในกองมาม  
ความดีของท่านนี้ จึงขอประกาศเกียรติคุณให้ทราบทั่วกัน  
ขออำนาจคุณพระศรีรัตนตรัย โปรดคุ้มครองท่านชั่ววันนิจ

พลเอก. 

( ประภาส จารุเสถียร )

ผู้บัญชาการทหารบก





## พลตรี ตัด เตชะชาติ

เอกสารนี้ดาวน์โหลดจากระบบ TUDC โดย นายสำรวย บานชัยภูมิ หมดอายุ 24/06/2564

ข้าตะ ๒๑ สิงหาคม ๒๔๕๐

มรณะ ๑๖ มีนาคม ๒๕๑๘





๑๗ มีนาคม ๒๕๑๔ ได้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ พระราชทานโกศแปดเหลี่ยมพร้อมด้วยฉัตรเบญจาตั้งประดับตามเกียรติยศ ในวันตั้งศพบำเพ็ญกุศล



เอกสารนี้ดาวน์โหลดจากระบบ TUDO โดย นายสำราญ บานชัยภูมิ หมดอายุ 24/06/2564

ภรรยา บุตร ธิดา หลาน และญาติพี่น้อง





ถ่ายเมื่อทำบุญครบ ๗ วัน



เอกสารต้นตำรับหลุดจากระบบ TUBC โดย นายสารวัตร ชานชัยภูมิ วันที่ 24/06/2564

ถ่ายร่วมกับ พ.อ. จงศักดิ์ เมื่อวันไปส่งบุตรชาย (นายนิพนธ์ เดชะชาติ)  
ไปศึกษาต่อใน สหรัฐอเมริกา



# สำเนาประวัติรับราชการ

ของ

## พลตรี ตัด เตชะชาติ

ชื่อตัว ตัด ชื่อสกุล เตชะชาติ

เกิด ณ วันที่ ๔ ๑ ๕ ค่ำ ปีมะแม ตรงกับวันที่ ๒๑ สิงหาคม ๒๔๕๐

ภูมิลำเนาบ้านเกิด บ้านวัดพิตรพิมุข อำเภอจักรวรรดิ จังหวัดพระนคร

ชื่อบิดา ร้อยเอกหลวงทิพภักดี (เย็น เตชะชาติ) ชื่อมารดา ลออง

ชื่อปู่ เดช เตชะชาติ

### แรกเข้ารับราชการทหาร

เป็นนักเรียนนายร้อยเลขที่ ๓๐๕๔ เมื่อวันที่ ๑๕ สิงหาคม ๒๔๕๕ สอบไล่วิชาในกอง  
โรงเรียนนายร้อยทหารบกได้ชั้น ๖ เป็นที่ ๒๔ เมื่อ พ.ศ. ๒๔๖๕

### วุฒิการศึกษาเพิ่มเติมเมื่อเข้ารับราชการแล้ว

สำเร็จหลักสูตรพิเศษ จากวิทยาลัยกองทัพบก ชุดที่ ๑ เมื่อ พ.ศ. ๒๕๐๒

### ขึ้นทะเบียนทหารกองประจำการ

เมื่อวันที่ ๖ พฤศจิกายน ๒๔๖๘  $\frac{๒๔๖๘}{ท.บ.๑}$  เพราะเมื่อเข้ารับราชการ วันที่ ๑ เมษายน  
๒๔๖๘ นั้น ยังไม่ได้ขึ้นทะเบียน

### ยศทหาร

๒๖ ธันวาคม ๒๔๗๐ เป็น ร้อยตรี

๒๔ เมษายน ๒๔๗๔ „ ร้อยโท

๑ เมษายน ๒๔๗๗ „ ร้อยเอก

๑๕ มิถุนายน ๒๔๘๔ „ พันตรี

๑ กรกฎาคม ๒๔๘๗ „ พันโท

๑ มกราคม ๒๔๙๔ „ พันเอก



- ๑ มกราคม ๒๔๕๘ เป็น พลจัตวา  
๑ มกราคม ๒๕๐๑ พลตรี

## ตำแหน่ง

- ๑๕ สิงหาคม ๒๔๕๕ เป็นนักเรียนนายร้อยในกองโรงเรียนนายร้อยทหารบก  
๑ มิถุนายน ๒๔๖๕ เป็นผู้บังคับหมู่ที่ ๒ หมวดที่ ๓ กองร้อยที่ ๓ กองเรียนนายร้อยทหารบก  
๑๕ มกราคม ๒๔๖๕ เป็นสิบตรีในกรมยุทธศึกษาทหารบก  
๑ พฤษภาคม ๒๔๗๐ เป็นนักเรียนทำการนายร้อยประจำกรมทหารราบที่ ๘  
๒๖ ธันวาคม ๒๔๗๐ ประจำกรมทหารราบที่ ๘  
๑ เมษายน ๒๔๗๑ ประจำกองโรงเรียนนายร้อยทหารบก  
๑ เมษายน ๒๔๗๖ ประจำกองร้อยนักเรียนนายร้อย  
๑๖ ธันวาคม ๒๔๗๖ ประจำโรงเรียนนายร้อยทหารบก  
๑ เมษายน ๒๔๗๘ เป็นนายทหารฝึกหัดราชการโรงเรียนเสนาธิการทหารบก  
๓ เมษายน ๒๔๘๐ ประจำกรมยุทธศึกษาทหารบก  
๓ เมษายน ๒๔๘๑ เป็นนายทหารฝ่ายเสนาธิการมณฑลทหารบกที่ ๓  
๒๔ กันยายน ๒๔๘๖ เป็นเสนาธิการกรมทหารราบที่ ๘  
๑ มกราคม ๒๔๘๕ เป็นเสนาธิการทหารราบที่ ๑๓  
๑๑ กุมภาพันธ์ ๒๔๙๑ เป็นนายทหารฝ่ายเสนาธิการ กองพลที่ ๓  
๕ พฤศจิกายน ๒๔๙๑ เป็นรองเสนาธิการ กองพลที่ ๓  
๑๕ มิถุนายน ๒๔๙๓ เป็นหัวหน้าฝ่ายเสนาธิการ กองทัพที่ ๒  
๓๐ พฤศจิกายน ๒๔๙๗ เป็นรองเสนาธิการ กองทัพที่ ๓  
๒๗ มกราคม ๒๔๙๘ เสนาธิการกองทัพภาคที่ ๓ อีกตำแหน่งหนึ่ง  
๑ มกราคม ๒๕๐๐ เป็นเสนาธิการภาคที่ ๓ แต่ตำแหน่งเดียว  
๓๐ ธันวาคม ๒๕๐๐ เสนาธิการกองทัพภาคที่ ๓  
๑ ตุลาคม ๒๕๐๕ มีพระบรมราชโองการโปรดเกล้าฯ ให้เป็น รองแม่ทัพภาคกองทัพภาคที่ ๓



๑๕ ธันวาคม ๒๕๐๖

รักษาราชการรองผู้บังคับการจังหวัดทหารบกพิษณุโลกอีก  
ตำแหน่งหนึ่ง

๑ ตุลาคม ๒๕๐๗

มีพระบรมราชโองการโปรดเกล้าฯ ให้ประจำกองบัญชา  
การทหารบก และพ้นจากตำแหน่งรักษาราชการรองผู้  
บังคับการจังหวัดทหารบกพิษณุโลก

๑ มิถุนายน ๒๕๐๘

มีพระบรมราชโองการโปรดเกล้าฯ ให้เป็นผู้ชำนาญการ  
กองทัพบก

๑ มกราคม ๒๕๑๐

มีพระบรมราชโองการโปรดเกล้าฯ ให้ประจำกองบัญชา  
การกองทัพบก

๑ ตุลาคม ๒๕๑๐

ออกจากประจำการเพราะรับราชการมาครบกำหนดเกษียณ  
อายุแล้วเป็นนายทหารนอกประจำการรับบำเหน็จบำนาญ  
สังกัดสำนักงานปลัดกระทรวงกลาโหม**ตำแหน่งหรือราชการพิเศษ**

๖ ตุลาคม ๒๔๙๘ มีพระบรมราชโองการโปรดเกล้าฯ ให้เป็นราชองครักษ์เวร

๖ ตุลาคม ๒๕๐๑ มีพระบรมราชโองการโปรดเกล้าฯ ให้เป็นราชองครักษ์เวรสืบต่อไป

๖ ตุลาคม ๒๕๐๔ มีพระบรมราชโองการโปรดเกล้าฯ ให้เป็นราชองครักษ์เวรสืบต่อไป

๖ ตุลาคม ๒๕๐๗ มีพระบรมราชโองการโปรดเกล้าฯ ให้เป็นราชองครักษ์เวรสืบต่อไป

**ได้รับพระราชทานเครื่องราชอิสริยาภรณ์และเหรียญ**

๒๕ กุมภาพันธ์ ๒๔๖๘ เหรียญบรมราชาภิเษก (เงิน) รัชกาลที่ ๗

๒๑ กันยายน ๒๔๗๗ เหรียญพิทักษ์รัฐธรรมนูญ

๒๐ กันยายน ๒๔๘๓ จัตุรถาภรณ์มงกุฎไทย

๑๕ กันยายน ๒๔๘๔ จัตุรถาภรณ์ช้างเผือก

๗ พฤศจิกายน ๒๔๘๔ เหรียญชัยสมรภูมิ (อินโดจีน)

๑๕ กันยายน ๒๔๘๕ ตริตาภรณ์มงกุฎไทย

๑๕ กันยายน ๒๔๘๕ เหรียญจักรมาลา

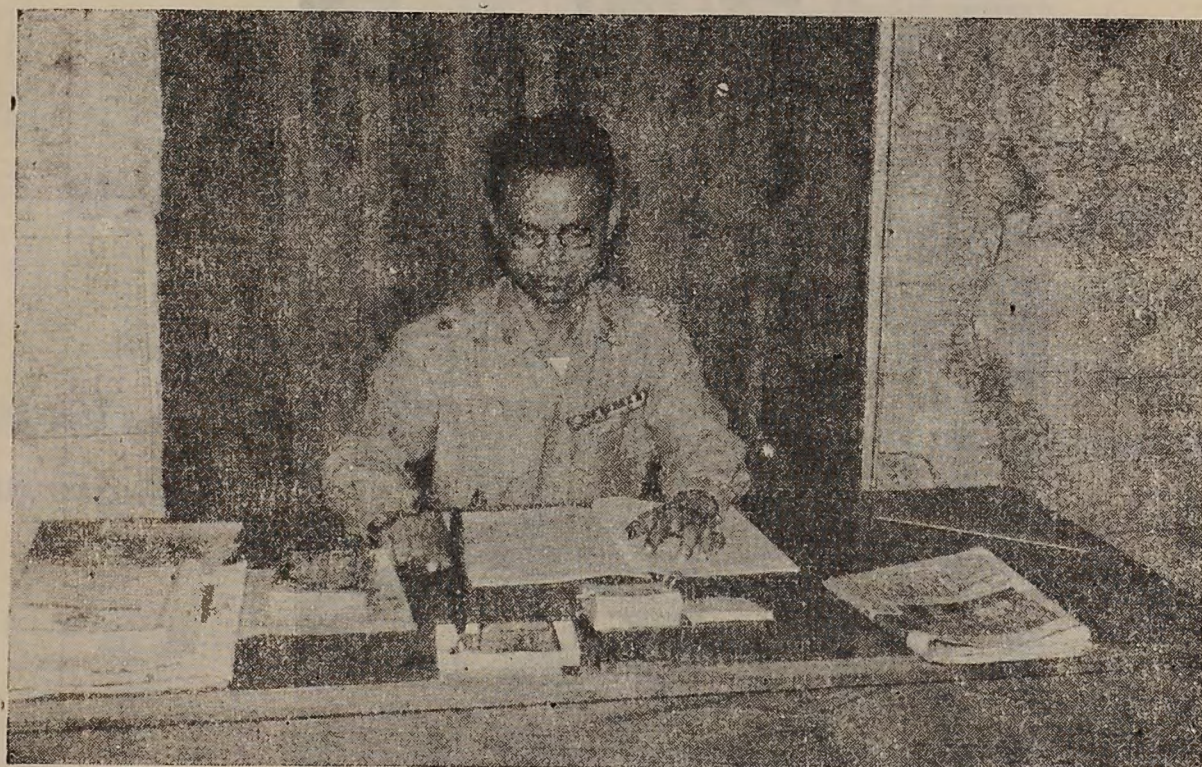


๕	ธันวาคม	๒๔๕๑	ตรีตาภรณ์ข้างเผือก
๕	ธันวาคม	๒๔๕๕	ทวีตยาภรณ์มิ่งกุฎไทย
๑๐	มิถุนายน	๒๕๐๓	เหรียญรัตนาภรณ์ (ชั้นที่ ๓)
๕	ธันวาคม	๒๕๐๓	ทวีตยาภรณ์ข้างเผือก
๕	ธันวาคม	๒๕๐๔	ประดมาภรณ์มิ่งกุฎไทย
๕	ธันวาคม	๒๕๐๓	ประดมาภรณ์ข้างเผือก
๕	ธันวาคม	๒๕๑๐	มหาวชิรมงกุฎ

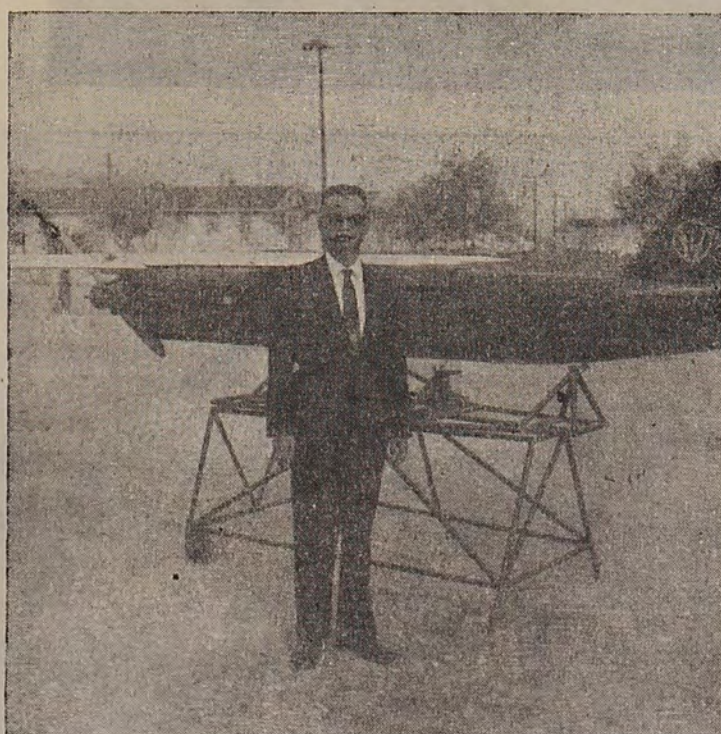
### ราชการสงครามหรือปราบปรามการจลาจลหรือในเวลามีเหตุฉุกเฉิน

๑. ไปราชการสนามในกรณีพิพาทกับอินโดจีนฝรั่งเศส ได้นับเวลาราชการเป็นทวีคูณ ตั้งแต่วันที่ ๑๙ พฤศจิกายน ๒๔๘๓ ถึงวันที่ ๓๐ เมษายน ๒๔๘๔
๒. ในกรณีฉุกเฉินคราวสงครามมหาเอเชียบูรพา เมื่อ พ.ศ. ๒๔๘๔ มีสิทธิได้นับเวลาราชการเป็นทวีคูณ ตั้งแต่วันที่ ๒๕ มกราคม ๒๔๘๕ ถึงวันที่ ๑ มกราคม ๒๔๘๕
๓. ในคราวประกาศใช้กฎอัยการศึกทั่วราชอาณาจักร เมื่อวันที่ ๑๖ กันยายน ๒๕๐๐ ได้นับเวลาราชการเป็นทวีคูณ ตั้งแต่วันที่ ๑๑ กันยายน ๒๕๐๐ ถึงวันที่ ๓ ตุลาคม ๒๕๐๐ และในคราวประกาศใช้กฎอัยการศึกทั่วราชอาณาจักรเมื่อวันที่ ๒๐ ตุลาคม ๒๕๐๑ ได้นับเวลาราชการเป็นทวีคูณ ตั้งแต่วันที่ ๒๑ ตุลาคม ๒๕๐๑ ถึงวันที่ ๒๘ ตุลาคม ๒๕๐๘





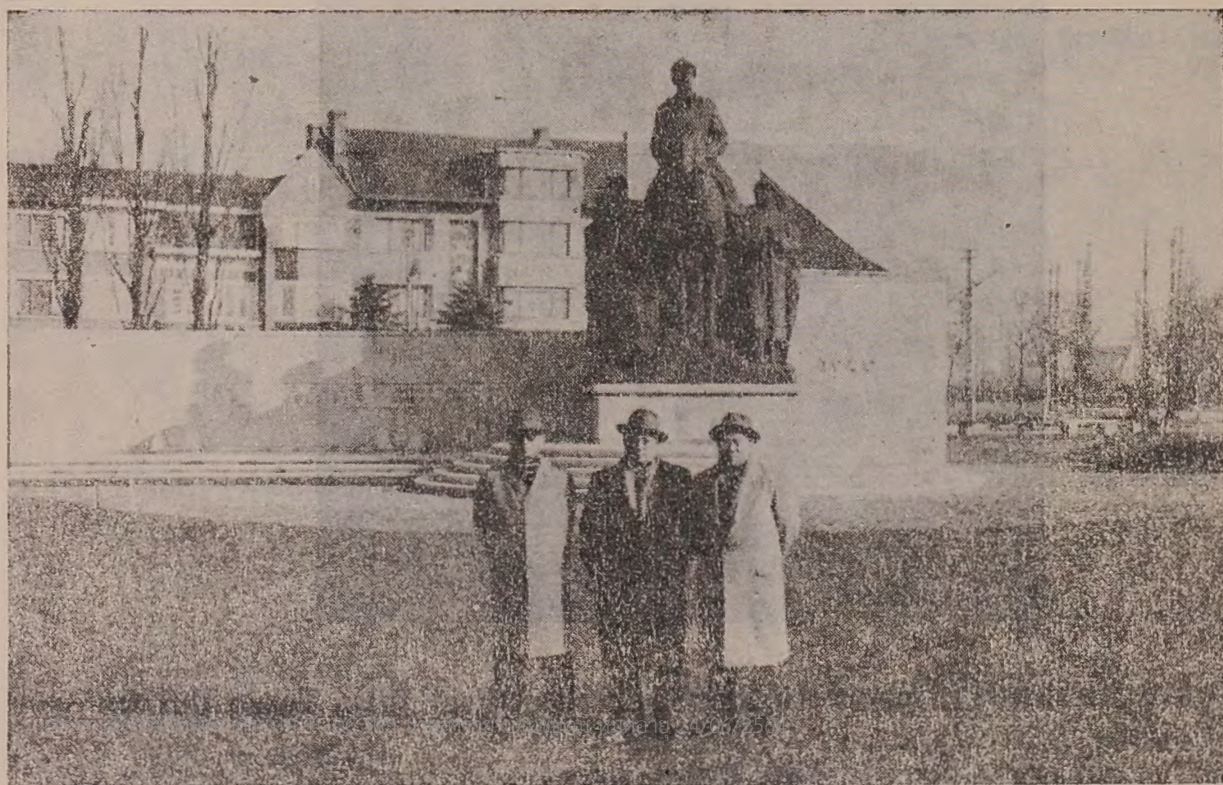
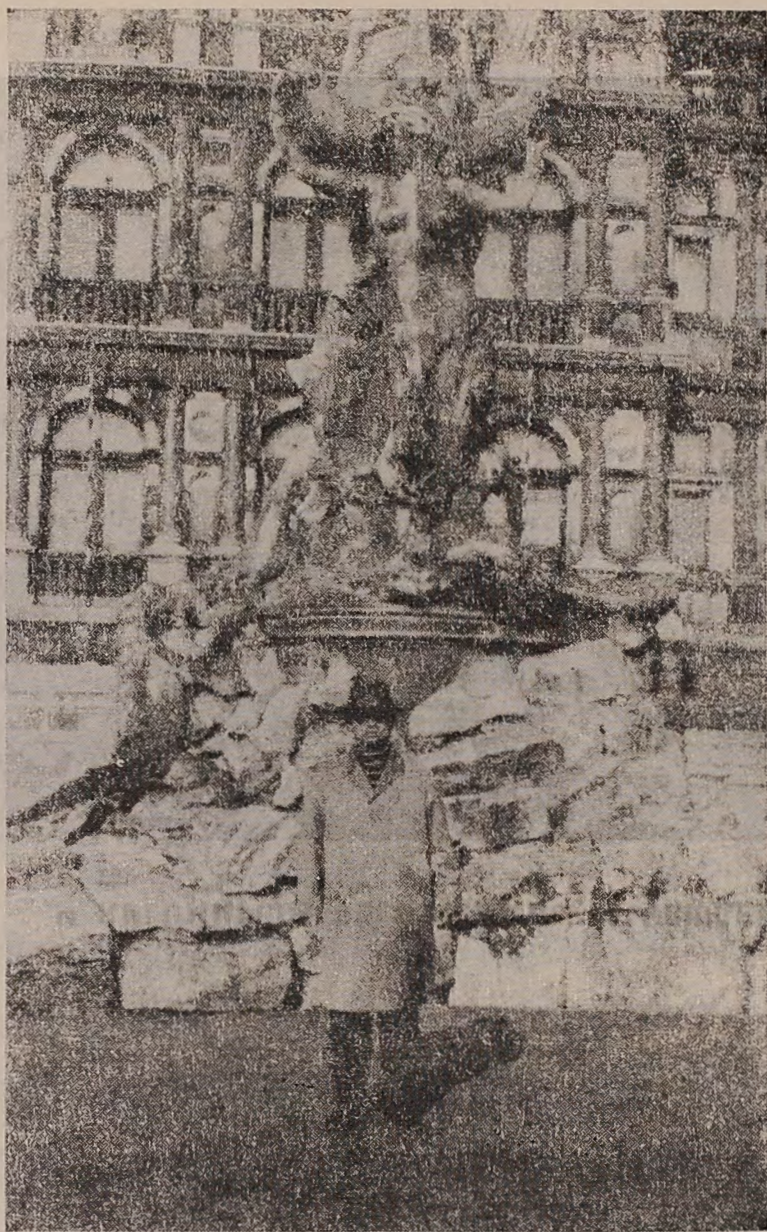
ถ่ายเมื่อขณะดำรงตำแหน่งเสนาธิการกองทัพอากาศที่ ๓



ไปดูงานเกี่ยวกับอาวุธใหม่ที่ Air Defense School Fort Bliss Texas U.S.A.

เมือ พ.ย. ๒๕๐๓





ไปดูกิจการทหารในยุโรปในขณะนักศึกษาวิทยาลัยป้องกันราชอาณาจักร  
เมื่อ พ.ศ. ๒๕๐๕



# ประวัติครอบครัว พลตรี ตัด เตชะชาติ

พลตรี ตัด เตชะชาติ เกิด ณ วันพุธ ขึ้น ๑๓ ค่ำ เดือน ๕ ปีมะแม จุลศักราช ๑๒๖๕ ตรงกับวันที่ ๒๑ สิงหาคม พ.ศ. ๒๔๕๐ ที่ไถ่กวัดบพิตรพิมุข หมู่ ๖ อำเภอจักรวรรดิ จังหวัด กรุงเทพมหานคร

บิดา	ช่อ	ร้อยเอกหลวงทิพภักดี	(เย็น เตชะชาติ)
มารดา	,,	นางล่อง	เตชะชาติ
ปู่	,,	นายเดช	เตชะชาติ
ย่า	,,	นางแดง	เตชะชาติ
ตา	,,	ขุนนิพนธ์พจนารถ	(ดิศ มีพจน์เพรา)
ยาย	,,	นางนิพนธ์พจนารถ	(พุก มีพจน์เพรา)
มีพี่น้องรวม ๘ คน คือ			
๑. นายย่น เตชะชาติ (ถึงแก่กรรม)			
๒. พลตรี ตัด เตชะชาติ			
๓. นางสาวอำภา เตชะชาติ			
๔. นางสาวอุษา เตชะชาติ			
๕. นายยอด เตชะชาติ			
๖. นางอมศรี รุจิรกุล			
๗. นายเด่น เตชะชาติ			
๘. นาวาอากาศโท ดวง เตชะชาติ			

ก่อนที่จะเข้าเป็นนักเรียนนายร้อยพระจุลจอมเกล้า ได้ศึกษาภาษาไทยจากสำนักพระครูวินัยธร วัดบพิตรพิมุข เมื่อ พ.ศ. ๒๔๕๖ พออ่านออกเขียนได้ ต่อมาเมื่อ พ.ศ. ๒๔๕๘ อายุ ๘ ปี ได้ย้ายไปเรียนที่โรงเรียนประจำจังหวัดสมุทรปราการ เรียนชั้นประถม ๒

ต่อมาได้เข้าศึกษาในโรงเรียนนายร้อยทหารบกพระจุลจอมเกล้า เมื่อวันที่ ๑๕ สิงหาคม ๒๔๕๙ เรียนจบหลักสูตรชั้นสูงสุดของนักเรียนนายร้อย เมื่อวันที่ ๑๘ กุมภาพันธ์ ๒๔๖๕ เรียนจบหลักสูตรชั้นสูงจากโรงเรียนนายร้อยแล้ว ก็ได้ออกเป็นนักเรียนทำการนายร้อยเมื่อวันที่ ๑



พฤษภาคม พ.ศ. ๒๔๗๐ โดยเข้าประจำที่กรมทหารราบที่ ๘ พัน ๓ จังหวัดเชียงใหม่ ขณะที่  
ประจำกรมทหารราบที่ ๘ พัน ๓ อยู่ขึ้นก็ได้เล่นยศเป็นร้อยตรี เมื่อวันที่ ๒๖ ธันวาคม ๒๔๗๐  
และได้สมรสกับนางสาวสละ ประสิทธิ์สรจักร บุตรีพันโท พระประสิทธิ์สรจักร และคุณนายเจียม  
ประสิทธิ์สรจักร มีบุตรด้วยกันรวม ๗ คน คือ

๑. ส.อ. ดำริห์ เดชะชาติ
๒. จ.ส.อ. ดำรงค์ เดชะชาติ
๓. ร.อ. ประดิษฐ์ เดชะชาติ ร.น.
๔. ร.อ. พิบูลย์ เดชะชาติ
๕. นางตรุณี กังวล
๖. นางดาริรัตน์ ศรีล้านคำ
๗. นางสาวสุดารัตน์ เดชะชาติ

ในปี พ.ศ. ๒๔๘๘ ก็ได้เลิกร้างกับนางสละ เดชะชาติ และในปี พ.ศ. ๒๔๙๓ ก็ได้  
สมรสใหม่กับ นางสาวดาวลัย จักรแก้ว บุตรนายหมวก นางเอ๋ย จักรแก้ว มีบุตรด้วยกัน ๓  
คน คือ

๑. นางธารทิพย์ เดชะชาติ ขณะกำลังศึกษาวิชาเลขานุการที่สหรัฐอเมริกา
๒. นายนิพนธ์ เดชะชาติ ขณะกำลังศึกษาภาษาอังกฤษที่สหรัฐอเมริกาเช่นกัน เพื่อ  
เตรียมเรียนวิชาปริญญาโท สาขา Geography
๓. นางสาวอวยพร เดชะชาติ กำลังเรียนชั้น ม.ศ. ๔ ที่วิทยาลัยเกริก จังหวัด  
สมุทรปราการ

พลตรีตัด เดชะชาติ เป็นคนเรียบร้อย และเป็นคนพุดน้อย แต่ก็ไม่เงี้ยวจรมจนเกินไป  
มีเรื่องคุยสนุก ๆ ให้ลูกเมียฟังเสมอ จะไม่ค่อยพุดเมื่ออยู่ในหมู่ท่านผู้ใหญ่ที่เคารพนับถือเท่า  
นั้น ถ้าอยู่ในหมู่เพื่อนฝูงก็คุยบ้าง แต่ส่วนมากก็มักจะเป็นผู้ฟังเสียมากกว่า และเป็นนักฟังที่ไม่  
ขัดคอเพื่อนฝูง

อีกประการหนึ่งที่ พลตรีตัด เดชะชาติ ปฏิบัติตนไม่เหมือนใคร ก็คือให้เกียรติผู้ที่มี  
อาวุโสน้อยกว่าเสมอ จะเห็นได้เมื่อเวลาไปในงานสังคมหรืองานสังสรรค์ต่าง ๆ เมื่อได้พบผู้ที่รู้จัก



หรือผู้ใดบังคับบัญชา ก็ตรงเข้าหักก่อนเสมอ โดยมีได้ถือตนว่า ตนเองอาวุโสกว่าทั้งวัยวุฒิและคุณวุฒิ ลักษณะพิเศษข้อนี้ข้าพเจ้าไม่ค่อยจะได้พบเห็นจากบุคคลอื่นมากนัก

นอกจากจะเป็นคนพูดน้อยแล้ว พลตรีดำ เตชะชาติ ยังเป็นคนมักน้อยอีกด้วย พอใจในสิ่งที่ตนมีอยู่เท่านั้น ไม่สนใจในกิจการค้าใด ๆ ทั้งสิ้น ตั้งใจปฏิบัติราชการด้วยความซื่อสัตย์สุจริต เพื่อสนองคุณประเทศชาติตลอดมา ทั้งยึดมั่นในพุทธศาสนา และเทิดทูนพระมหากษัตริย์ไว้เหนือเกล้า ๆ ด้วยความจงรักภักดีจนตลอดชีวิต พลตรีดำ เตชะชาติ ถึงแม้จะมีได้บวชเรียนแต่ก็ได้เป็นพุทธมามกะที่ดี ปฏิบัติตนตามพระพุทธโอวาทแห่งสมเด็จพระสัมมาสัมพุทธเจ้ามาโดยตลอดชีวิต นับว่าพลตรีดำ เตชะชาติ ได้บำเพ็ญตนตามพระธรรมคำสั่งสอนแห่งสมเด็จพระสัมมาสัมพุทธเจ้าแล้วโดยสมบูรณ์.



# คำไว้อาลัย พลตรี ดัด เดชะชาติ

โดย

## พลเอก ทรวิญ สุธานินทร์

พลตรี ดัด เดชะชาติ เป็นทหารบก กำเนิดจากโรงเรียนนายร้อยพระจุลจอมเกล้า ฯ และรับราชการทหารมาด้วยดีจนครบเกษียณอายุ ออกไปใช้ชีวิตบั้นปลายอยู่ไม่นานนัก ก็ด่วนจาก บุตรภรรยาและญาติมิตรไปโดยไม่มีวันกลับ ทั้งความเศร้าสลดและเสียดายไว้แก่ญาติมิตรตาม ความผูกพันที่ต่างได้มีต่อกันมาเมื่อยังมีชีวิตอยู่ตามสมควร โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ภรรยาและบุตร ย่อมถือว่า ขาดร่มโพธิ์ทองภายในวงศ์ตระกูลทีเดียว

พลตรี ดัด เดชะชาติ เริ่มป่วยเป็นโรคร้ายใน ต้องเข้ารักษาตัวที่โรงพยาบาลพระมง-กุฎเกล้า ฯ เมื่อวันที่ ๑๗ กุมภาพันธ์ พ.ศ. ๒๕๑๘ แพทย์ทำการผ่าตัด เมื่อวันที่ ๒๗ เดือนเดียวกัน ตรวจแล้วลงความเห็นว่าเป็นเนื้องอกในไต การรักษาพยาบาลครั้งนี้เหลือความสามารถของ แพทย์ที่จะช่วยเหลือชีวิตได้ พลตรี ดัด เดชะชาติ จึงถึงแก่กรรมลงที่โรงพยาบาล เมื่อวันที่ ๑๖ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๑๘ นี้เอง

สำหรับข้าพเจ้า อาลัยคุณดัด เดชะชาติ มากทีเดียว ทั้งรู้สึกเห็นใจภรรยาและบุตรที่ ขาดร่มโพธิ์ทอง ดังกล่าวแล้วด้วยจริงใจ

ข้าพเจ้ารู้จักคุณดัด เดชะชาติ มาตั้งแต่เธอเป็นนายทหารประจำโรงเรียนนายร้อย และ ภายหลัง เข้าศึกษาในโรงเรียนเสนาธิการทหารบก เป็นนายทหารฝ่ายเสนาธิการตลอดมา คุณสมบัติ อันเป็นความดีของคุณดัด เดชะชาติ เมื่อเป็นนายทหารหนุ่มนั้น เขายกย่องกันว่า เป็นนายทหาร ที่ซื่อตรงและมีวิสัยการคิดเยี่ยม

ระยะหลังเราได้ใกล้ชิดกันอีกครั้งหนึ่ง รวมทั้งตัวคุณดัด เดชะชาติ และครอบครัวเมื่อ ประมาณ พ.ศ. ๒๕๕๓ ข้าพเจ้าย้ายไปเป็นเสนาธิการกองทัพอากาศที่ ๒ ที่จังหวัดนครราชสีมา ตอน นั้น คุณดัด เดชะชาติ มียศเป็น พันเอก ตำแหน่ง หัวหน้านายทหารฝ่ายเสนาธิการกองทัพอากาศ ครั้น แล้วข้าพเจ้าได้จากตำแหน่งนี้ไปเสียก่อนหลายปี จึงกลับมาดำรงตำแหน่งแม่ทัพกองทัพอากาศที่ ๒ อีก



ครั้งหนึ่งได้ร่วมกับคุณดัตต์ เดชะชาติ ที่จังหวัดนครราชสีมาเป็นคำรบสอง ในระยะยาวนานที่เราร่วมงานกันมา คุณดัตต์ เดชะชาติ ยังคงรักษาเกียรติคุณเดิม คือ ความซื่อตรงและการมีวิทยาการดีเยี่ยมอยู่นั่นเอง แม้จะมีผู้ตำหนิอยู่บ้างว่าชอบสนุกสนาน และชอบดื่มอยู่บ้างก็ดี แต่งานไม่เคยเสียเลย ดังนั้น ผู้บังคับบัญชาทุกคนจึงให้ความไว้วางใจ และนายทหารฝ่ายเสนาธิการที่เป็นผู้ใต้บังคับบัญชาก็เคารพและเชื่อถือ จะเห็นได้ว่าในระยะหลัง คุณดัตต์ เดชะชาติ ได้เลื่อนตำแหน่งและยศสูงขึ้นตามลำดับ คือ

- เป็นรองเสนาธิการกองทัพอากาศที่ ๓ จังหวัดพิษณุโลก เมื่อ พ.ศ. ๒๔๕๗
- เป็นเสนาธิการกองทัพบก พลตรี เมื่อ พ.ศ. ๒๔๕๕
- และได้เลื่อนขึ้นเป็น รองแม่ทัพภาค กองทัพอากาศที่ ๓ พ.ศ. ๒๕๐๕
- ภายหลังได้ย้ายเข้าประจำกองบัญชาการกองทัพอากาศ และตำแหน่งอื่น ๆ ในฐานะเดียวกันหลายตำแหน่ง จนกระทั่งครบกำหนดปลดเกษียณอายุ เมื่อวันที่ ๓๐ กันยายน พ.ศ. ๒๕๑๐ และใช้ชีวิตบั้นปลายให้ความอบอุ่นแก่ครอบครัวอยู่ ณ บ้านพักชอย เสนาสุทิศเดช จังหวัดนนทบุรี

กล่าวโดยสรุป ตลอดชีวิตของคุณดัตต์ เดชะชาติ ได้ร่วมงานกับเพื่อนฝูงทั้งหลายในกองทัพบก จะได้รับการยกย่องอย่างเสมอต้นเสมอปลายว่า เป็นคนตรง - วิชาดี

ในโอกาสแห่งชีวิตที่ภรรยาและบุตรได้ร่วมกันบำเพ็ญกุศล และขอพระราชทานเพลิงศพ พลตรี ดัตต์ เดชะชาติ ในครั้งนี้ ขอเดชะกุศลผลบุญที่ พลตรี ดัตต์ เดชะชาติ ได้ประกอบกรรมดีไว้ทุกด้าน ได้แก่ ด้านการงาน, ด้านสังคม และด้านทางพระพุทธศาสนา ขอจงเป็นพลังส่งให้ดวงวิญญาณของ พลตรี ดัตต์ เดชะชาติ จงไปสู่สุคติภพด้วยเทอญ.

พลเอก จ. อนุชิตกุล



# คำไว้อาลัย

พลตรี ดัต เดชะชาติ เป็นนายทหารรุ่นเดียวกับข้าพเจ้า เราเป็นเพื่อนนักเรียนนายร้อยกันมาตั้งแต่เด็กเริ่มเรียนแต่ชั้นประถมหนึ่งมาด้วยกันและก็ออกรับราชการเป็นนายทหารพร้อมกัน

คุณดัตเป็นคนดีมากรักเพื่อนฝูงและมีความรู้ดี เป็นที่รักใคร่ของผู้บังคับบัญชาและผู้ใต้บังคับบัญชาตลอดจนมิตรสหายทุกคน เฉพาะอย่างยิ่งกับข้าพเจ้า เราได้เคยร่วมราชการในหน่วยเดียวกัน คือ ที่โรงเรียนนายร้อย, จังหวัดนครราชสีมา และจังหวัดพิษณุโลก

คุณดัตทำงานด้วยความเข้มแข็ง มีนิสัยสุภาพอ่อนโยน มีจิตใจเยือกเย็นพยายามส่งเสริมความสามัคคีและมีการเสียสละ นับว่าได้สร้างตัวอย่างที่ดีสมควรได้รับการยกย่องสรรเสริญ

แม้คุณดัตจะได้ล่วงลับไปแล้ว แต่คุณงามความดียังคงอยู่ในความทรงจำของครอบครัวญาติมิตร ตลอดจนผู้ที่สนิทคุ้นเคยอย่างไม่รู้ลืม เมื่อได้ทราบข่าวจากครอบครัวของคุณดัตว่า คุณดัตได้จากไปแล้ว ทำให้รู้สึกอาลัยและเสียใจต่อครอบครัวของคุณดัตเป็นอย่างมาก

ขออำนาจบุญบารมีแห่งคุณงามความดีทั้งหลายที่คุณดัตได้กระทำไว้ในขณะที่มีชีวิตอยู่ และผลบุญที่ครอบครัวและญาติมิตรของคุณดัตได้ร่วมกันบำเพ็ญกุศลให้ จงเป็นประทีปส่องทางนำดวงวิญญาณของคุณดัตไปสู่สันติสุข ตามสมควรแก่คติวิสัยในสัมปรายภพด้วยเทอญ.

พล.อ. ผ่อง บุญสม



## คำไว้อาลัย

พลตรี ต. เตชะชาติ เป็นเพื่อนร่วมชั้นเรียนกับข้าพเจ้ามาตั้งแต่สมัยศึกษาในโรงเรียนนายร้อยทหารบก ในระยะนั้นเป็นปี ๒๔๖๑ ข้าพเจ้าอายุ ๑๒ ปี ต่อดีกว่าข้าพเจ้าราว ๖ เดือน สมัยนั้นโรงเรียนนายร้อยทหารบกเปิดการศึกษาเป็น ๓ ชั้น คือ ชั้นเตรียม ๓ ชั้น ประถม ๖ ชั้น และมัธยม ๒ ชั้น ต. และข้าพเจ้าเริ่มเข้าเรียนตั้งแต่ชั้นต่ำสุดของโรงเรียน คือชั้นเตรียม ๑ จำได้ว่ามีนักเรียนในชั้นเตรียม ๑ ประมาณ ๖๐ คน แบ่งเป็น ๒ ห้องเรียน คือ เตรียม ๑ ก. และเตรียม ๑ ข. ต. และข้าพเจ้าอยู่ชั้นเตรียม ๑ ก. ด้วยกัน มีครูผู้หญิงเป็นครูประจำชั้น สอนเริ่มต้นตั้งแต่ เอ.บี. การกินอยู่ก็รวมกันเป็นพวกๆ ในความคุ้นเคยกันอยู่หลับนอน อาบน้ำแต่งตัวของสตรีสูงอายุซึ่งทำหน้าที่เป็น “บาฟเลียง” ต. และข้าพเจ้ามี “บาฟเลียง” คนเดียวกัน วันหยุดเสาร์อาทิตย์ นักเรียนรุ่นเด็กทุกคนต้องมีญาติมาคอยรับกลับบ้านในบ่ายวันเสาร์ และนำมาส่งในค่ำวันอาทิตย์

เราทั้งสองรักใคร่สนิทสนมกันมากซึ่งในที่สุดเราก็จบการศึกษาออกเป็นนายทหารพร้อมกันในปี ๒๔๗๐ โชคไม่ดีที่เราทั้งสองไม่อาจเลือกรับราชการในเหล่าเดียวกันได้ ต. ต้องไปอยู่เหล่าทหารราบส่วนข้าพเจ้าไปอยู่เหล่าทหารม้า ในตอนแรกๆ เราก็ได้พบปะกันบ่อยๆ เพราะต่างก็อยู่ในกรุงเทพฯ ด้วยกัน แต่ไม่นานก็ต้องแยกกันอยู่ต่างจังหวัด ความสัมพันธ์ระหว่างเพื่อนจึงห่างกันไป คงได้พบกันนาน ๆ ครั้งเมื่อมีการนัดเลี้ยงรุ่น

ในตอนปลายของชีวิตราชการ ต. กับข้าพเจ้าได้มีโอกาสดูแลร่วมกันในหน่วยเดียวกันอย่างใกล้ชิดอีกครั้งเมื่อปี ๒๕๐๐ ในกองทัพนครที่ ๓ จังหวัดพิษณุโลก โดยต. เป็นเสนาธิการกองทัพนคร ข้าพเจ้าเป็นแม่ทัพ ต. เป็นผู้คุมเข้มแข็งในการทำงาน มีความรู้แม่นยำในระเบียบข้อบังคับปฏิบัติหน้าที่เสนาธิการได้อย่างสุขุมรอบคอบเป็นที่ไว้วางใจในทางราชการได้เป็นอย่างดี เราทำงานกันในกองทัพนครที่ ๓ มารวมเวลา ๖ ปี ก็ต้องแยกกันอีกเพราะข้าพเจ้าต้องย้ายจากแม่ทัพภาคที่ ๓ ไปเป็นผู้ช่วยผู้บัญชาการทหารบกที่กรุงเทพฯ เมื่อปี ๒๕๐๖

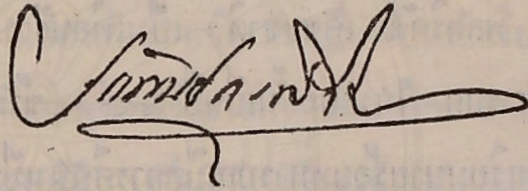
เอกสารนี้ พลตรี ต. เตชะชาติ ได้จากพวกเราไปแล้วด้วยความอาลัยรักของบุตรภรรยาและญาติมิตร ซึ่งเป็นเรื่องธรรมดาของสัตว์โลกที่เกิดมาแล้วก็ต้องตายไม่มีใครจะหลีกเลี่ยงได้ พวกเรายังอยู่กันได้



(๑๖)

แต่หวังและปรารถนาขอให้เพื่อนจงประสบสุขในภพใหม่นั้นและหากเป็นไปได้ก็ขอให้เราได้มีโอกาสพบปะ  
เป็นเพื่อนร่วมการทำงานและสนุกสนานกันเช่นในชาตินี้อีกเถิด.

พลเอก



(ประพันธ์ กุลพิจิตร)

นายกสภานิติบาตเสรีชนแห่งประเทศไทย

๒๓ สิงหาคม ๒๕๑๘



# คำไว้อาลัย

แด่

พล.ต. ตัด เดชะชาติ

พล.ต. ตัด เดชะชาติ เป็นเพื่อนร่วมรุ่นของผม เราสำเร็จการศึกษาจากโรงเรียนนายร้อยทหารบก (ชื่อในสมัยนั้น) ออกรับราชการเป็นนายทหาร เมื่อเดือนพฤษภาคม พ.ศ. ๒๔๗๐ มีจำนวนทั้งหมด ๓๕ คน

“ตัด” กับผมเรียนมาด้วยกันตั้งแต่สมัยเด็ก ๆ (ในสมัยนั้น ทางราชการรับเข้าโรงเรียนนายร้อยตั้งแต่อายุ ๘ ปี) ผมจำได้ว่า เราเรียนร่วมกันรวม ๑๐ ปี ซึ่งนับว่าเป็นเวลานานพอที่จะทำให้เรารู้จักมักคุ้นกันเป็นอย่างดี “ตัด” กับผมรักกันมาก เพราะ “ตัด” เป็นเพื่อนที่ดีมากคนหนึ่ง “ตัด” เป็นคนใจดีและร่าเริงอยู่เสมอ ไม่เป็นพิษเป็นภัยแก่ใคร ๆ ฉะนั้น จึงเป็นที่รักใคร่ของเพื่อนทุกคน นอกจากนั้น “ตัด” ยังเป็นผู้ที่เรียนหนังสืออยู่ในขั้นดี ไม่เคยสอบตกเลย ฉะนั้น “ตัด” กับผมจึงรักใคร่ชอบพอกันตลอดมา

เมื่อเราออกเป็นนายทหารแล้ว ชีวิตของเราก็เริ่มห่างเหินกันบ้าง เพราะต่างคนต่างก็แยกย้ายไปรับราชการคนละทิศละทาง นาน ๆ จึงจะพบกัน และต่างก็เจริญก้าวหน้าไปตามชาตากรรมของตน รุ่นของเราเป็นนายพลกันมากกว่าครึ่ง รวมทั้ง “ตัด” ด้วย บัดนี้ ยังมีชีวิตอยู่ประมาณ ๑๐ คน ส่วนมากถึงแก่กรรมไปแล้ว ที่ยังมีชีวิตอยู่ก็มีอายุร่วม ๗๐ ปี หรือมากกว่านั้น

ผมได้ทราบว่า “ตัด” เพื่อนรักถึงแก่กรรมด้วยความเสียใจอย่างยิ่ง พวกเราได้เสียเพื่อนที่ดีไปอีกคนหนึ่ง จึงขอถือโอกาสนี้ แสดงความเสียใจมายังภรรยาและบุตรธิดาของ “ตัด” เพื่อนรักด้วยความจริงใจ

ในระหว่างที่ “ตัด” มีชีวิตอยู่ “ตัด” ได้ทำคุณงามความดีแก่ประเทศชาติและราชการมาเป็นอันมาก จนได้รับความดีความชอบตามลำดับ จนได้รับพระราชทานยศเป็นนายพล ทางด้านส่วนตัว “ตัด” ก็ได้ประพฤติปฏิบัติตนเป็นที่รักใคร่ของผู้นับถือนับพันและผู้ที่บังคับบัญชา



โดยตลอด จนครบอายุเกษียณราชการ “ดัด” เป็นเพื่อนที่ดีของพวกเรา นอกจากนั้น “ดัด” ก็เป็นสามัคคีของภรรยาและเป็นบิดาที่ดีของบุตรมาตลอดชีวิต

ด้วยกุศลกรรมและคุณความดีที่ “ดัด” ได้บำเพ็ญมา ขอให้วิญญาณอันบริสุทธิ์ของ “ดัด” เพื่อนรัก จงไปสู่สุคติในสัมปรายภพนั้นเถิด

พล.อ. เนตร เหมะโยธิน

๒๙ พฤศจิกายน ๒๕๑๙



# คำไว้อาลัย

แด่

## ตัดเพื่อนรัก

ตัดเป็นเพื่อนรักของข้าพเจ้ามาตั้งแต่เด็ก ๆ เรารู้จักกันตอนที่เขาเป็นนักเรียนนายร้อย ตัดเป็นคนเงียบ ๆ เขาเรียนอยู่ในเกณฑ์ดีคนหนึ่ง เขาเป็นคนเยือกเย็นและแม้จะไม่ค่อยพูดมากนักแต่เขาก็มีเรื่องคุยดี ๆ และขบขันเสมอ เราแยกจากกันเมื่อสำเร็จจากโรงเรียนนายร้อยทหารบก ตัดไปเป็นทหารราบ ข้าพเจ้าไปเป็นทหารปืนใหญ่ แม้กระนั้นเราก็พบกันแล้วแต่โอกาสจะอำนวย เรากลับมาเข้าโรงเรียนเสนาธิการทหารบกพร้อมกันอีก ในปีพ.ศ. ๒๔๗๘ และเราก็ได้เรียนด้วยกันเป็นเวลา ๒ ปี ความสนิทสนมเมื่อเป็นนักเรียนนายร้อยก็กลับมาอีกครั้งหนึ่ง ตอนนั้นเราเป็นร้อยเอกแล้วจึงสนุกสนานด้วยกันอย่างคนหนุ่ม ๆ ตัดมีอารมณ์สนุกสนานมากจน แล้วเราก็ต้องแยกกันไปทำงาน เมื่อเรียนสำเร็จแล้ว ข้าพเจ้าเว้นเว้นทำงานอยู่แต่ในกองบัญชาการกองทัพบก ส่วนตัดเขาไปทำอยู่ตามกองทัพ กองพลในหัวเมือง จำได้ว่าเขาไปทำงานอยู่ทางโคราช และข้าพเจ้าก็เคยไปพบเขาบ่อย ๆ เวลาไปราชการ

ตอนสงครามเอเซียบูรพา ข้าพเจ้าเดินทางไปกับท่านผู้ใหญ่มากท่าน ไปเชียงตุง ได้พบตัดที่นั่น เขาทำงานในกองบัญชาการกองพล ๓ นายทหารฝ่ายเสนาธิการในขณะนั้นน้อย ตัดจึงต้องทำงานหนัก แต่เขาก็ทำไปโดยเรียบร้อย เพราะเขาเป็นคนฉลาดและความรู้ดีมีปฏิภาณที่ฉับไว เขาเจริญในราชการขึ้นมาเรื่อย ๆ จนไปเป็นถึงพลตรีในตอนบั้นปลายแห่งราชการ

ก่อนที่จะได้ข่าวมรณกรรมของเขาสัก ๕-๖ เดือนได้พบเขาอีกครั้งหนึ่ง และเราได้พูดคุยกันอย่างสนุกสนานเช่นเคย ไม่นึกว่าเขาจะจากไปเร็วไวเช่นนั้น เพราะตอนนั้นเขายังแข็งแรง แม้จะทราบว่าเขเป็นโรคเบาหวาน มรณกรรมของตัดทำให้ข้าพเจ้าเสียใจเป็นอันมากที่ขาดเพื่อนรักร่วมรุ่นไปอีกคนหนึ่ง ขอให้กรรมอันได้บำเพ็ญมาด้วยดีตลอดชีวิตอยู่เป็นทางนำเพื่อนไปสู่สุคติสัมปรายภพนั้นด้วย



# คำไว้อาลัย

แก่

## พลตรี ตัด เตชะชาติ

พลตรี ตัด เตชะชาติ เป็นผู้คุ้นเคยกับผมมาแต่เด็กสมัยเป็นนักเรียนนายร้อยทหารบก ตั้งแต่อายุ ๑๕ ปี ผมมีอายุต่ำกว่าจึงอยู่ชั้นสูงกว่าคุณตัด ๒ ชั้น คุณตัดออกมารับราชการเป็นนายทหาร เมื่อปี ๒๔๗๐ ครั้นต่อมาก็มาร่วมรับราชการอีกครั้งหนึ่งเมื่อมาเป็นนายทหาร คุณตัดย้ายเข้ามาประจำอยู่ ร.ร. นายร้อยทหารบกในตำแหน่งผู้บังคับหมวดในปี พ.ศ. ๒๔๗๓ เราสนิทสนมกันมาก เพราะอยู่ห้องแถวติดกัน ตอนเช้าก็เดินไปฝึกนักเรียนพร้อม ๆ กัน และคุณตัดก็ได้ไปเรียนที่โรงเรียนเสนาธิการเมื่อปี ๒๔๗๔ ครั้นต่อมาเมื่อปี ๒๔๘๑ เราก็ย้ายมาอยู่นครราชสีมา กองทัพที่ ๒ คุณตัดเป็นฝ่ายเสนาธิการกองทัพ ส่วนผมเองมาเป็นผู้บังคับการกรมผสมที่ ๓ เราเริ่มเรื่องอะไรก็ปรึกษาหารือซึ่งกันและกัน เพราะสนิทสนมกันมาแต่เยาว์ ในทางความรู้คุณตัดก็มีความรู้ดี ปฏิภาณรวดเร็ว มีนิสัยโอบอ้อมอารี และมีความขยันหมั่นเพียร นับถือและเคารพผู้ใหญ่ และผู้มีอาวุโสสูง ตลอดจนมีความสนิทสนมเป็นกันเองต่อผู้ใต้บังคับบัญชา ไม่ถือตัวทำให้ผู้ใต้บังคับบัญชาและผู้ใหญ่รักใคร่ แม้พลาดพลึงก็ให้อภัยเสมอ ความดีนั้นทำให้คุณตัดได้เลื่อนยศขึ้นสูงจนเป็นรองแม่ทัพ ผมรู้สึกเสียใจมากที่คุณตัดได้ถึงแก่กรรมโดยปัจจุบันทันด่วนทั้งๆ ที่กำลังกายแข็งแรง แต่อันิจยังไม่เที่ยง คือ เกิด แก่ เจ็บ ตาย

ขอให้อนุญาติอันบริสุทธิ์ของพลตรี ตัด เตชะชาติเพื่อนรัก ซึ่งกระทำความดีมาแล้วนแต่หนุนหลัง จงบรรลุลูกสุดท้ายในสัปดาห์ภพตามควรแก่ศิวีสัยเทอญ.

พล.ท. เฉลิม อินทะกนก

นายทหารพิเศษประจำกรมทหารราบที่ ๑๑ รักษาพระองค์

สมาชิกวุฒิสภา



# คำไว้อาลัย

ข้าพเจ้ารู้สึกเสียใจอย่างสุดซึ้งในมรณกรรมของ พล.ต. ดัตต์ เดชะชาติ ผู้ซึ่งเพียบพร้อมด้วยคุณสมบัติ และนำคุณย่องสรรเสริญทางด้านจิตใจเป็นอย่างมาก ข้าพเจ้ารู้จักขอบพอกันมาตั้งแต่เป็นนักเรียนนายร้อย จ.ป.ร. ตั้งแต่ พ.ศ. ๒๔๖๘ ซึ่งพล.ต. ดัตต์ เดชะชาติ กำลังศึกษาอยู่ในชั้นปีที่ ๕ กองร้อย ๓ ข้าพเจ้าอยู่ชั้น ๓ กองร้อย ๒ ในยุคนั้นได้จัดแบ่งการเรียนเป็น ๖ ชั้น เริ่มตั้งแต่ ๑ ถึง ๖ อันเป็นปีสุดท้าย พล.ต. ดัตต์ เดชะชาติ ออกรับราชการ เป็นนายทหารราบในปี พ.ศ. ๒๔๗๐ ก่อนข้าพเจ้า ๒ ปี ข้าพเจ้าออกในปี พ.ศ. ๒๔๗๒ เหล่าทหารราบเช่นกัน

ชีวิตของการรับราชการย่อมหมุนเวียนเปลี่ยนแปลงไปตามกาลเวลา ภายหลังเปลี่ยนแปลงการปกครองปี พ.ศ. ๒๔๗๕ ข้าพเจ้าได้ถูกย้ายมารับราชการในโรงเรียนนายร้อย จ.ป.ร. ตำแหน่งผู้บังคับหมวด ได้พบกับ พล.ต. ดัตต์ เดชะชาติ อีกครั้งหนึ่ง เราได้มีโอกาสนักอาศัยในเรือนแถวนายทหารแห่งเดียวและใกล้ชิดติดกัน และเป็นการเหมาะที่ได้พบปะพูดคุยสนทนาสนทนกันแน่นแฟ้นยิ่งขึ้น ปัญหาประการใดก็พยายามช่วยเหลือเกื้อกูลซึ่งกันและกันตลอดมามิได้ขาด อันนับว่าเป็นนายทหารที่จิตใจเอื้อเฟื้อเผื่อแผ่ผู้หนึ่งในขณะนั้น ตลอดทั้งเป็นผู้ที่สมควรยกย่องจากบุคคลโดยทั่วไปอีกด้วย

ระหว่างนั้น ทางราชการได้เริ่มเบ็ดเสร็จสมัครนายทหารเข้ารับการศึกษาศึกษาในโรงเรียนเสนาธิการ ซึ่งตั้งอยู่ที่บริเวณวังบางขุนพรหม ข้าพเจ้าได้ปรึกษาและตกลงกันจะสอบคัดเลือกเข้าเรียนในสถาบันดังกล่าว สุดท้ายได้สอบผ่านการคัดเลือกไปได้โดยเรียบร้อย และเริ่มเรียนต้นปี พ.ศ. ๒๔๗๘ เรานั่งโต๊ะใกล้ติดกัน ซึ่งก็เป็นโอกาสอันดีที่จะพิจารณาปรึกษาพูดคุยกันเป็นประจำ ในยุคนั้นกำหนดให้นายทหารเข้าศึกษามีจำนวนจำกัดประมาณ ๑๕ นาย โดยใช้เวลาเรียน ๒ ปีเต็ม ครั้นเสร็จการศึกษาในปลายปี พ.ศ. ๒๔๗๙ เป็นชุดที่ ๒๓ เราทั้งสองได้แยกย้ายออกรับราชการในหน้าที่ฝ่ายเสนาธิการตามมณฑลต่าง ๆ ทุกแห่ง แม้เราจะต้องแยกจากกันในวงราชการที่ห่างไกล แต่ทางจิตใจยังระลึกถึงและห่วงใยอยู่เสมอ โดยเฉพาะอย่างยิ่งระหว่างสงครามโลกครั้งที่ ๒ ซึ่งบ้านเมืองกำลังอยู่ในภาวะไม่ปกติ เมื่อเราอยู่ด้วยความปลอดภัยต่างก็รู้สึกสบายใจ ครั้นเสร็จสิ้นสงครามแล้ว พล.ต. ดัตต์ เดชะชาติ ก็ได้ไปมาหาสู่เยี่ยมเยียนกันได้ขาดจนถึงอายุครบราชการ ๖๐ ปี และต่อมาตลอดถึงเวลาก่อนที่จะมรณกรรม ในวาระแห่งชีวิตของ พล.ต. ดัตต์ เดชะชาติ ได้สิ้นสุดลง ด้วยความรู้สึกเศร้าสลดและเสียใจเช่นนี้ ข้าพเจ้าขออัญเชิญคุณพระศรีรัตนตรัย ตลอดจนวิญญาณของบรรพบุรุษทั้งมวล จงส่งเสริมให้ดวงวิญญาณของ พล.ต. ดัตต์ เดชะชาติ ได้เสวยสุขในสวรรค์ในสัมปรายภพตลอดไป เทอญ



## คำไว้อาลัย

คุณตาวัลย์ เดชะชาติ ภรรยา พล. ตรี้ ดัต เดชะชาติ ขอให้ผมเขียนคำไว้อาลัยให้แก่ พลตรี ดัต เดชะชาติ ในพิธีพระราชทานเพลิงศพ ผมรู้สึกเป็นเกียรติอย่างสูงที่ได้รับเกียรติอันสูงนี้ ถึงหากว่า พลตรี ดัต เดชะชาติกับผมนั้นไม่ได้เป็นนายทหารรุ่นเดียวกันก็ตาม แต่ด้วยเหตุการณ์บางประการ ให้ผมกับ พลตรี ดัต เดชะชาติ ได้ร่วมปฏิบัติงานด้วยกัน เคยอยู่ในได้บังคับบัญชาของท่านผู้ใหญ่วัยด้วยกัน ครอบครัวอยู่บ้านชิดชิดกัน ไปมาหาสู่ซึ่งกันและกันคล้ายญาติผู้ใหญ่คนหนึ่ง หากจะมีสิ่งใดผิดพลาดไปในโอกาสนี้ ก็ขออภัยแก่ผมด้วย

พลตรี ดัต เดชะชาติ เป็นนายทหารประจำอยู่โรงเรียนนายร้อยทหารบก ราชดำเนิน เป็นผู้บังคับหมวด ส่วนมากนักเรียนนายร้อยเรียกท่านว่า “หมวด ดัต” เป็นที่รู้จัก ถ้าวินไหน “หมวด ดัต” เป็นนายทหารเวอร์ พวกนักเรียนดีใจกันมาก เพราะท่านใจดี มีความเมตตาแก่นักเรียน ไม่ดุไม่ลงโทษ ปกครองนักเรียนด้วยความเที่ยงธรรม คล้ายพี่กับน้อง ว่ากล่าวตักเตือนอยู่ตลอดเวลา ขยันปฏิบัติงานในหน้าที่

ตอนที่ผู้บังคับหมวด ดัต อยู่โรงเรียนนายร้อย ผมอยู่ห้อง ๔ คืออยู่อีก ๒ ปี ก็ออกเป็นนายทหาร (ห้องหก) ความเคารพต่อหมวดดัตนั้น เป็นสิ่งที่นักเรียนนายร้อยมีต่อท่านมาก ในสมัยนั้น ใครเป็นนายทหารในโรงเรียนนายร้อยทหารบก นับว่าเป็น “หนึ่ง” ในความประพฤติเรียบร้อย จึงต้องยอมยกให้ พลตรี ดัต เดชะชาติ เป็น “หนึ่ง” เช่นกัน

หลังจากได้แยกจากกันจากโรงเรียนนายร้อยไปแล้ว ก็ไม่ได้พบปะกันบ่อยครั้งนัก ได้ข่าวว่า พัดดัต หรือหมวดดัต เข้มแข็งยิ่งขึ้น ผ่านโรงเรียนเสนาธิการทหารบก เป็นนายทหารฝ่ายเสนาธิการกองทัพบก โดยผ่านยศ ร.อ. พ.ต. พ.อ. และพลตรี มาด้วยความลำบากยากแค้น เพราะอะไรจึงว่าลำบากยากแค้น เพราะปฏิบัติงานอย่างเข้มแข็ง อดทน และต่อสู้กับชีวิตในครอบครัวอย่างมากมาย ผมมาพบหมวดดัตอีกครั้งหนึ่ง เมื่ออยู่กองทัพบกที่ ๒ นครราชสีมา ผมนับถือท่านเป็นรุ่นพี่ จึงเรียก “พัดดัต” อยู่เรื่อยมา



ในที่สุตมาร่วมกันอีก เมื่อเป็นนักศึกษาวิทยาลัยป้องกันราชอาณาจักร รุ่นที่ ๔ ซึ่งเปิด  
การศึกษาที่กระทรวงกลาโหม พลโท ทักษ์ เสนิงส์ ณ อยุธยา เป็นผู้อำนวยการรุ่นนี้ (รุ่น ๔)  
มีนายทหาร-พลเรือน รวม ๖๓ นายด้วยกัน ได้ประกอบพิธีเปิดการศึกษา เมื่อวันที่ ๑ มิถุนายน  
พ.ศ. ๒๕๐๔ พลตรี ดัต มีเลขประจำตัว ๒๑๑ ส่วนผมมีเลขประจำตัว ๒๐๑ ขณะนี้ ว.ป.อ. รุ่น  
๔ มียศและตำแหน่งสูง รับราชการอยู่ด้วยดีหลายท่าน การมีชีวิตเป็นนักเรียนอีกครั้งหนึ่ง ทำให้  
พวกเราสนุกสนานกัน มีความสนิทชิดชอบประดุจญาติ รักใคร่สามัคคีกันตลอดมา ยิ่งรวมกันไป  
ศึกษาในต่างประเทศก็ยิ่งรักกันมากขึ้น และเป็นกำไรชีวิตที่ได้ผ่านประเทศต่าง ๆ ในยุโรปมาทั่ว  
หมดจด ซึ่งมีร่างกายค่อนข้างผอม ทนต่อความหนาวได้ดี ไม่เจ็บไม่ไข้ กลับตรงกันข้ามสนุก  
สนานเต็มที่ โดยเฉพาะยาแก้หนาวของหมวดดัตก็คือ น้ำสัเหล่ง ๆ นั้นแหละ หมวดดัตมีนันทน  
เล่าสู่กันฟังมาก หมวดดัตทำความสนุกครึกครื้นให้แก่ ว.ป.อ. รุ่น ๔ มาก ภายหลังจากจบการศึกษา  
แล้ว ก็นัดพบรับประทานอาหารร่วมกัน หมวดดัตมาแทบทุกครั้งและคงสนุกสนานเช่นเคย ถึงแม้บางท่าน  
ได้ปลดเกษียณไปแล้ว เช่นหมวดดัตก็คงไปร่วมสังสรรค์กันเสมอ หมวดดัตจึงเป็นคน “หนึ่ง” ที่  
พวกเราระลึกถึงคุณงามความดีของหมวดดัต ถึงแม้ว่าหมวดดัตจะได้จากพวกเราไปอย่างไม่มีวัน  
กลับมาก็ตาม พวกเพื่อน ๆ ทั้งหลายย่อมระลึกถึงท่านอยู่เสมอ และขอตั้งจิตอธิษฐานว่า

บุญกุศลใด ที่ได้บำเพ็ญไปแล้ว จะเป็นทาน ศีล หรือ ภาวนาก็ตาม จงเป็นพลังบ่งชี้  
และผลานิสงส์ส่วนหนึ่งส่งเสริมให้ “พลตรี ดัต เดชะชาติ” ซึ่งเป็นที่เคารพและนับถือ ซึ่งได้  
ล่วงลับไปแล้ว จงได้รับความสงบและประสพสุขในสัมปรายภพ ตลอดกาลนานเทอญ

พลโท เ. ๒๐๐๐๐๐๐๐

(พลโท เฉลิม มหัทธนานนท์)



# คำไว้อาลัย

ของ

## พันเอกสมบุรณ์ จันทรจำเนียน (จเรกองทัพนาคที่ ๓)

การถึงอนิจกรรมของท่าน พลตรี ดัตต์ เดชะชาติ อดีตรองแม่ทัพภาคที่ ๓ ได้ยังความวิปโยค เศร้าสลดใจอย่างใหญ่หลวงให้เกิดขึ้นแล้วแก่บุคคลที่เกี่ยวข้องเป็นอย่างมาก อาทิ ครอบครัว วงสาคณาญาติ และผู้เคยอยู่ใต้บังคับบัญชา ตลอดจนเพื่อนข้าราชการชั้นผู้ใหญ่ในหน่วยทั้งทางทหารและพลเรือนที่คุ้นเคยกับท่าน ถึงแม้จะรู้กันอยู่ว่า เราทุกคนจะต้องมีความตายเป็นธรรมดา และย่อมจะหนีความตายไปไม่พ้น แต่ก็อดเศร้าอาลัยในความดีของท่านประกอบไว้หาได้ไม่ ท่านเคยทุ่มเทกำลังกายอุทิศชีวิตบำเพ็ญกรณียกิจให้เป็นประโยชน์ในทุก ๆ วิถีทาง งานราชการชาวสะอาดและมั่นคง ตำแหน่งครั้งสุดท้ายในกองทัพนาคที่ ๓ จังหวัดพิษณุโลก ทรงพระกรุณาโปรดฯ ให้ดำรงตำแหน่งรองแม่ทัพภาคที่ ๓ ในสมัยที่ท่านดำรงตำแหน่งรองแม่ทัพภาคที่ ๓ อยู่ นั่น เป็นระยะที่กองทัพนาคที่ ๓ กำลังวิวัฒนาการ จัดสร้างอาคารที่ทำการกองบัญชาการกองทัพนาคที่ ๓ หลังใหม่ เพราะกองบัญชาการกองทัพนาคที่ ๓ หลังเดิมที่ดัดแปลงจากโรงพยาบาล คาร์ล เจ เซลแมน ตั้งแต่ พ.ศ. ๒๔๕๐ นั้นสภาพไม่มั่นคง

กองทัพนาคที่ ๓ ถือกำเนิดครั้งแรกเมื่อ พ.ศ. ๒๔๔๕ แต่ในตอนแรกตั้งนั้น ได้จัดเป็นรูปกองพล โดยใช้ชื่อว่า “กองพลที่ ๗” แต่มีการเปลี่ยนแปลงในการจัดหน่วยใหม่คือ -

- พ.ศ. ๒๔๕๔ ได้มีการจัดหน่วยเป็น “กองทัพน้อยที่ ๒” ขึ้นที่จังหวัดพิษณุโลกและในกองทัพน้อยที่ ๒ นั้นมีหน่วยขึ้นตรง คือ กองพลที่ ๗ กรมทหารราบที่ ๗ กรมทหารปืนใหญ่ที่ ๗ กองพันทหารช่างที่ ๒ กองพยาบาลกองพลที่ ๗ กรมทหารราบที่ ๑๗ และกรมทหารพาหนะที่ ๗

- พ.ศ. ๒๔๖๑ กรมทหารราบที่ ๑๗ ย้ายไปตั้งอยู่ที่จังหวัดลำปาง กรมทหารพาหนะที่ ๗ ย้ายไปตั้งที่เด่นชัย จังหวัดแพร่ โดยที่ทั้งสองหน่วยนั้นขึ้นอยู่กับบัญชาของกองพลที่ ๗ ที่จังหวัดพิษณุโลกตามเดิม

- พ.ศ. ๒๔๗๐ กองบัญชาการกองทัพน้อยที่ ๒ ย้ายไปตั้งที่จังหวัดพระนครศรีอยุธยา  
เอกสารนี้ดาวน์โหลดจากระบบ TUDC โดย นายสิริวัณ บำรุงชัย ภูมิ หมดอายุ 24/06/2564  
ที่จังหวัดพิษณุโลก คงมีแต่กองพลที่ ๗ ตั้งอยู่



- พ.ศ. ๒๔๗๑ ทางราชการได้ส่งยุบกองพลที่ ๑ คงเหลือกองพันที่ ๓ กรมทหารราบที่ ๑ ตั้งอยู่ที่จังหวัดพิษณุโลกเพียงหน่วยเดียว

- พ.ศ. ๒๔๗๖ กองพันทหารราบที่ ๓ กรมทหารราบที่ ๑ แปรสภาพเป็นกองพันทหารราบที่ ๑๑

- พ.ศ. ๒๔๗๘ กองพันทหารราบที่ ๑๑ ได้แปรสภาพเป็น กองพันทหารราบที่ ๒๕

- พ.ศ. ๒๔๘๓ ได้จัดตั้งกองพันทหารราบที่ ๓๓ ขึ้นที่จังหวัดพิษณุโลก

- พ.ศ. ๒๔๘๕ ทางราชการได้ส่งยุบ กรมทหารราบที่ ๑๒ และกองพันทหารราบที่ ๓๓ ที่จังหวัดพิษณุโลกจึงคงเหลือแต่กองพันทหารราบที่ ๒๕ เพียงหน่วยเดียว

- พ.ศ. ๒๔๘๐ กองพันทหารราบที่ ๒ แปรสภาพเป็นกองพันที่ ๑ กรมทหารราบที่ ๑๔ ต่อมาได้จัดตั้งกรมทหารราบที่ ๑๔ ขึ้น

- พ.ศ. ๒๔๘๓ กรมทหารราบที่ ๑๔ แปรสภาพเป็น กรมทหารราบที่ ๔ ต่อมาได้จัดตั้งกองทัพนาคที่ ๓ และภาคทหารบกที่ ๓ ขึ้น

- พ.ศ. ๒๔๘๔ ได้มีพระบรมราชโองการโปรดเกล้าฯ พระราชทานนามค่ายทหารบกพิษณุโลก เป็น “ค่ายสมเด็จพระนเรศวรมหาราช” เพื่อถวายพระเกียรติแด่สมเด็จพระนเรศวรมหาราชที่ได้ทรงพระราชสมภพ ณ จังหวัดพิษณุโลก ในสมัยเมื่อพระมหาธรรมราชา พระราชบิดาทรงปกครองมณฑลฝ่ายเหนืออยู่ ณ ที่นี้

- พ.ศ. ๒๔๘๕ ได้จัดตั้งกองพลที่ ๔ ขึ้นที่จังหวัดพิษณุโลก ประกอบด้วยหน่วยต่างๆ คือ กรมผสมที่ ๔ กรมผสมที่ ๑ กองพันทหารช่างที่ ๔ กองพันทหารม้าที่ ๕ กองพันทหารม้าที่ ๑ กองสรรพาวุธเบาที่ ๔ กองทหารสื่อสารกองพลที่ ๔ ในตัวเอง กองทัพนที่ ๓ แปรสภาพเป็น กองบัญชาการภาคทหารบกที่ ๓

พ.ศ. ๒๕๐๐ กองบัญชาการภาคทหารบกที่ ๓ แปรสภาพเป็น กองทัพนาคที่ ๓ และมีหน่วยต่างๆ ขึ้นตรงดังนี้

- กองพลที่ ๔

- มณฑลทหารบกที่ ๔, มณฑลทหารบกที่ ๑

- กองพันทหารม้าที่ ๑

- กองร้อยกองบัญชาการกองทัพนาคที่ ๓



- กองพันทหารม้าที่ ๓ ได้แปรสภาพเป็นหน่วยขึ้นตรง กรมทหารม้าที่ ๒ แต่ยังคงอยู่ในการควบคุมทางยุทธการของกองทัพบกที่ ๓

ในสมัยที่ พลตรี ดัด เดชะชาติ เป็นรองแม่ทัพภาคที่ ๓ ในปี พ.ศ. ๒๕๐๓ นั้น กองทัพบกที่ ๓ ได้งบประมาณสร้างอาคารกองบัญชาการกองทัพบกที่ ๓ หลังใหม่ ซึ่งเป็นระยะเวลาที่มีการปรับปรุง วิวัฒนาการวางแผนจัดเขตสุขภาพภายในค่าย ฯ เป็นระเบียบเรียบร้อย ซึ่งข้าพเจ้าได้มีโอกาสรับใช้ในส่วนราชการและส่วนตัวโดยใกล้ชิด ในสมัยนั้นข้าพเจ้าได้ย้ายตำแหน่งจาก รอง ผบ. ส. กอง ส. พล. ๔ มาปฏิบัติราชการในตำแหน่ง นายทหารฝ่ายการจเรกองทัพบกที่ ๓ ในปี พ.ศ. ๒๕๐๖ รับราชการมาจนถึงปัจจุบันนี้ พ.ศ. ๒๕๑๘ รวมเวลารับราชการในตำแหน่งนี้เป็นเวลาประมาณ ๑๒ ปี และได้เลื่อนขั้นรับราชการในตำแหน่ง จเรกองทัพบกที่ ๓ เมื่อ ๓๐ มิ.ย. ๑๘ ซึ่งในสมัยนั้นท่านเป็น รองแม่ทัพภาคที่ ๓ ข้าพเจ้ายังได้มีโอกาสใกล้ชิดสนิทสนมโดยท่านเรียกขานอยู่เสมอ จึงทำให้ข้าพเจ้ารู้สึกสนใจติดตามการปฏิบัติราชการของท่านตลอดสมัย ข้าพเจ้าได้ซาบซึ้งในคุณงามความดีในการปฏิบัติงานในหน้าที่ของท่าน คุณลักษณะประจำตัวของท่านเป็นผู้ที่มั่นใจใจคอเยือกเย็น อ่อนโยน แต่ไม่อ่อนแอ มีเมตตา กรุณาแก่บุคคลทั่วไป เป็นคนนิ่ง พุดน้อย แต่ฟังและทำมาก เมื่อเห็นผู้ใต้บังคับบัญชาผิดพลาดบกพร่องไปบ้างก็มักจะให้อภัยเสมอ ฯ

พวกข้าพเจ้าจึงขออัญเชิญสิ่งศักดิ์สิทธิ์ในสากลโลก และอำนาจแห่งคุณพระรัตนตรัย และด้วยอำนาจกุศลผลบุญความดีที่ท่านประกอบพอกพูนและสร้างสมตลอดมานั้น จงสำเร็จเป็นนิบาภิบุญอันมณเฑียรอันสูงส่งควรแก่ศิววิสัย นำท่านไปสู่สุคติ ในสัมปรายภพเบื้องหน้าจงตลอดไปในกาลทุกเมื่อเทอญ.

พันเอก สมบูรณ์-ชุบ จันทรจำเนียร

ก.ค. ๑๘



## คำไว้อาลัย

คุณลาวลีย์ เดชะชาติขอให้ข้าพเจ้าเขียนคำไว้อาลัยแด่พลตรีดีต เดชะชาติสามีของเธอ ในฐานะที่ข้าพเจ้าเป็นญาติสนิทกับพี่ชายขนิม့် ข้าพเจ้ายินดีสนองรับด้วยความเต็มใจยิ่ง เพราะข้าพเจ้ากับพลตรีดีต เดชะชาติเป็นลูกพี่ลูกน้องกัน โดย พลตรีดีต เดชะชาติเป็นบุตรชายคนที่สองของน้ำล่อง เดชะชาติ (นางทิพภักดี) ซึ่งเป็นน้องสาวร่วมบิดามารดาเดียวกับนางฉวี พิสิษฐ์สังฆการมารดาข้าพเจ้าเอง พี่ชายของพลตรีดีต เดชะชาติ ซึ่งถึงแก่กรรมไปแล้ว ชื่อ ยนต์ เดชะชาติ เกิดปีเดียวกับข้าพเจ้า และพลตรี ดีต เดชะชาติก็เกิดปีเดียวกับคุณเฉลิม พิสิษฐ์สังฆการ อดีตหัวหน้าคณะศาลอุทธรณ์ ซึ่งเป็นน้องชายของข้าพเจ้าและถึงแก่กรรมไปแล้วเหมือนกัน

เมื่อยังเยาว์วัยเราพี่น้องทั้ง ๔ คือ ข้าพเจ้า, คุณยนต์, คุณเฉลิม, และคุณดีตรักใคร่กัน อย่างสนิท คุณดีตเองก็รับประทานนมมารดาข้าพเจ้ามาแต่เล็ก เราทั้ง ๔ ชุกลงเล่นหัวหกละเมน ตีลังกามาด้วยกัน ส่วนมากมักจะพากันไปว่ายน้ำเล่นเรือแข่งกันที่คลองสะพานยาววัดเชิงเลน (คือวัดบพิตรพิมุขในปัจจุบันนี้) กินด้วยกัน เทียวด้วยกัน เรียนหนังสือมาด้วยกัน เมื่อต่างเติบโตเป็นหนุ่มจึงแยกย้ายไปรับราชการตามถนัด คุณยนต์ไปรับราชการกรมไปรษณีย์โทรเลข คุณดีตไปรับราชการทางทหารจนกระทั่งครองตำแหน่งเสนานิการ ฯ คุณเฉลิมไปรับราชการทางกระทรวงยุติธรรม จนเลื่อนตำแหน่งเป็นผู้พิพากษาหัวหน้าคณะศาลอุทธรณ์ ส่วนข้าพเจ้าไปรับราชการเป็นอัยการจังหวัดและผู้พิพากษาศาลจังหวัด แล้วออกรับพระราชทานบำนาญจนทุกวันนี้ หน้าราชการทำให้เราทั้ง ๔ ต้องโยกย้ายไปต่างจังหวัดบ้าง ห่างไกลกันไปบ้าง แต่ความรักใคร่สนิทสนมระหว่างเราพี่น้องทั้ง ๔ ไม่เคยเสื่อมคลาย มีโอกาสเมื่อใดเป็นต้องไปมาหาสู่กันอยู่เสมอ

วันพระราชทานรตน้ำศพพลตรีดีต เดชะชาติที่วัดโสมนัส ฯ ข้าพเจ้าไปต่างจังหวัดไม่มีโอกาสได้ทราบ แต่ดูเหมือนอะไรคลอใจให้ข้าพเจ้ากลับในเย็นวันนั้น และได้ทันเวลารตน้ำศพน้องพี่รักอย่างสนิทของข้าพเจ้า ซึ่งบัดนี้น้องชายทั้ง ๓ ของข้าพเจ้ารวมทั้งคุณดีต เดชะชาติ ต่างได้เดินทางไปสู่สุคติในสัปดาห์ภพกันหมดแล้ว



โดยเฉพาะคุณตัด เตะชาติเปรียบเสมือนเป็นน้องชายคนเล็กของข้าพเจ้า ข้าพเจ้ายังมีความอาลัยอาวรณ์ในการจากไปอย่างไม่มีวันกลับของพลตรีตัด เตะชาติครั้งนี้เป็นอย่างยิ่ง คงได้แต่ภาวนาอธิษฐาน ขอให้ดวงวิญญาณของพลตรีตัด เตะชาติจงไปสู่สุคติในสรวงสวรรค์พิมานแมน จวบชั่วกาลปาวสาน.

### ชลอ พิธีขันธ์สังการ

๘๑ ทรงข้ามท่าพระอาทิตย์ ธนบุรี



# คำไว้อาลัย

กระผมเพิ่งมีโอกาสรู้จักกับท่านพลตรี ดัต เดชะชาติ เมื่อท่านครบเกษียณอายุราชการแล้ว ก่อนนั้นได้ยืมแต่กิตติศัพท์คุณงามความดีของท่าน ครั้งแรกที่กระผมไปบ้านท่าน ท่านให้เกียรติต้อนรับกระผมเป็นอย่างดีเสมือนหนึ่งรู้จัก และคุ้นเคยกันมาเป็นเวลาหลายสิบปี ท่านมีความเป็นอยู่อย่างธรรมดาเหมือนสามัญชนคนหนึ่ง ท่านมีครอบครัวที่อบอุ่น จากการสนทนาเห็นว่า ท่านเป็นคนสมถะ มีสันโดษพอใจในสิ่งที่ตนมีอยู่ ใจกว้างขวาง มีความเมตตากรุณาต่อผู้อยู่ใต้บังคับบัญชาและบุคคลทั่วไป คุณธรรมอันประเสริฐยิ่งอีกอย่างหนึ่งซึ่งท่านถือปฏิบัติตลอดชีวิตทั้งในหน้าที่ราชการและส่วนตัว คือความซื่อสัตย์สุจริต จึงไม่ต้องสงสัยว่า ท่านมีความเจริญในหน้าที่ราชการตามลำดับและทางราชการต้องเป็นหนี้บุญคุณท่าน ในการสนทนาทุกครั้งรู้สึกว่ ความนึกคิดของท่านและของกระผมเป็นไปทำนองเดียวกัน ทำให้การสนทนาออกรสสนุก เหตุนี้กระผมและภรรยาจึงมีความเคารพนับถือและศรัทธาในตัวท่านมาก เคยไปอวยพรในวันปีใหม่

ระหว่างท่านป่วยอยู่ที่โรงพยาบาล กระผมและภรรยาไปเยี่ยม ขณะนั้นท่านรับการผ่าตัดมาหลายวันจนอาการปกติและกำหนดวันกลับ พอทราบการมรณกรรมของท่าน ก็ทำให้เกิดความเศร้าสลดอย่างมาก เพราะไม่คาดคิดมาก่อน และท่านจากไปเร็วกว่าที่ควร

ในวันพระราชทานเพลิงศพ กระผมและครอบครัวขอตั้งจิตอธิษฐาน ขออำนาจกุศลกรรมที่ท่านได้ทำไว้ในชาตินี้ จงเป็นเนืองนิตย์ส่งผลส่งท่านไปสู่สุคติในสัมปรายภพเทอญ

พลเอก สักโขบล

ผู้พิพากษาหัวหน้าคณะในศาลอุทธรณ์

๔ สิงหาคม ๒๕๑๘



# คำไว้อาลัย

แด่

## พลตรี ดัต เตะชะชาติ

พลตรี ดัต เตะชะชาติ เคยร่วมชีวิตและตรากตรำด้วยกันมา ตั้งแต่สมัยเข้าเป็นนักเรียน นายร้อย จ.ป.ร. จนกระทั่งเรียนสำเร็จ ออกเป็นนายทหารในปี พ.ศ. ๒๔๖๐ ในยุคนั้นทางโรงเรียน นายร้อย ๆ กวดขันยิ่งนัก ในเรื่องการฝึกและการเรียน มุ่งให้นักเรียนมีความแข็งแกร่งอดทนต่อ ความลำบากตรากตรำ สามารถนำหน่วยทหารเข้ารบได้เป็นอย่างดี แต่เราก็อดสูดสำห้ฝ่ฝ่ฝ่ต่าง ๆ ดังกล่าวแล้วจนสำเร็จผลจนได้ ในตอนแรกเข้าเป็นนักเรียน ๆ ในชั้นหนึ่งมีจำนวนกว่า ๑๐๐ คน ครั้นมาในปี ๒-๓ ก็ลดจำนวนลงไปเรื่อย ๆ และพอมาลงถึงสุดท้าย (พ.ศ. ๒๔๖๕) ผู้ที่สามารถ ฝ่ฝ่ฝ่ได้มีเพียง ๔๐ คน แต่ก็ตายเสียอีก ๑ คนในตอนปลายปี คงเหลือเพียง ๓๙ คน ที่สอบ ไล่ได้ ออกเป็นนายทหารในปี พ.ศ. ๒๔๖๐ ดัต เตะชะชาติ เขาละทิ้งเดินผู้หนึ่งใน ๓๙ คนนี้ เมื่อออกเป็นนายทหารแล้ว ต่างก็แยกย้ายกันไปประจำกรมกองตามเหล่าต่าง ๆ ครั้น ในปี พ.ศ. ๒๔๘๑ คุณดัตได้ย้ายไปปฏิบัติกรใน พล ๓ นครราชสีมา ตำแหน่งฝ่ายเสนาธิการ ในปีต่อไปข้าพเจ้าก็ย้ายไปรับราชการในหน่วยเดียวกัน ตั้งแต่นั้นมาเราก็อยู่ใกล้ชิดกัน และปฏิบัติ งานในพล ๓ ร่วมกันตลอดมาจนถึงสมัยพิพากอินโดจีน ก็ออกไปปฏิบัติกรบในหน่วยพล ๓ ด้วย กันทางด้านภาคอีสาน ตามแนวแม่น้ำโขง พอถึงสมัยสงครามโลกครั้งที่ ๒ เราก็ออกไปปฏิบัติกร ทางด้านเมืองเชียงตุงหรือรัฐฉานในหน่วยเดียวกันอีก จนกระทั่งสงครามสงบ ดังนั้นจึงกล่าวได้ว่า ได้ไปปฏิบัติราชการและสังกัดอยู่ในหน่วยเดียวกันนานพอใช้ มีความคุ้นเคยสนิทสนมชอบพอกัน สุขร่วมกัน ตามปรกติ ดัต เป็นคนพุดน้อย ใจคอที่อารีอารอบมันคงไว้ใจได้ ไม่เป็นพิษเป็นภัย ต่อใคร จึงเป็นที่นับถือรักใคร่ของบรรดาเพื่อนฝูงและคนอื่น ๆ

เมื่อต้นเดือน ก.พ. เราพบกันด้วยแข็งแรงเป็นปรกติอยู่ แต่ต่อมาอีกเพียงเดือนเดียว ก็มาจากไปอย่างไม่มีวันกลับมาพบกันอีก คงเหลือไว้แต่อาลัยรกระลึกถึงให้แก่เราบรรดามิตรสหาย ทั้งหลาย

ขอตะชะแห่งคุณความดีที่เพื่อนได้ประกอบไว้ จงถลบน้ตาลให้ดวงวิญญาณเสวยสุคติ ในสัมปรายภพเทอญ

พล.จ. เกียรติ บุรกลีกร



# คำไว้อาลัยแด่ตัดเพื่อนรัก

ทันทีที่ข้าพเจ้าได้ทราบข่าวการถึงแก่กรรมของเพื่อน ที่ได้เคยร่วมเรียนกันมาเมื่อครั้งยังเล็ก ๆ จนกระทั่งเรียนสำเร็จออกมารับราชการเป็นนายทหาร ซึ่งเป็นเวลาช้านานที่ย่อมมีความสนิทสนมและรักใคร่กันมาก เมื่อได้ทราบว่าตัดเพื่อนรักจากไปโดยไม่มีวันกลับมา จึงทำให้ข้าพเจ้าตกใจและอาลัย เพราะคิดไม่ถึงว่าเพื่อนจะจากไปเร็วเช่นนี้

สำหรับตัดเพื่อนรักเป็นคนมีนิสัยเยือกเย็น ไม่ค่อยจะขัดใจเพื่อนฝูงหรือกระทำการใดให้เป็นการขัดใจเพื่อนฝูง ตัดจึงเป็นคนที่คุณฝูงรักใคร่เป็นอันมาก เมื่อมาด่วนจากไปเร็วเช่นนี้ ก็ย่อมทำให้ข้าพเจ้าเสียใจและอาลัยเป็นอย่างยิ่ง

สิ่งใดที่เพื่อนได้ประกอบความดีไว้ ขอกุศลผลบุญจงนำดวงวิญญาณของเพื่อนไปสู่สุคติภพ

พ.อ. พิเศษ ทวี แข็งผล



# คำไว้อาลัย

ในโอกาสที่เจ้าภาพจะได้ประกอบพิธีพระราชทานเพลิงศพ พลตรี ตัด เตชะชาติ คุณลดาวัลย์ ภรรยาได้มาขอให้ข้าพเจ้าเขียนคำไว้อาลัย เพื่อพิมพ์หนังสือแจกเป็นเกียรติประวัติอนุสรณ์แด่ผู้ล่วงลับไปแล้ว ข้าพเจ้ามีความยินดีด้วยความเต็มใจ ที่ได้มีโอกาสสนองพระคุณผู้ตายอีกวาระหนึ่ง แต่รู้สึกยากลำบากในการเขียนเป็นอย่างมาก ยากที่จะเขียนให้ครบถ้วนถูกต้องละเอียดลออได้ ลำบากเพราะข้าพเจ้าไม่ใช่คนเขียน ชัยยังอยู่ในวัยซรา ความทรงจำเสื่อมทรมตามอายุขัย

ข้าพเจ้าได้รู้จักพลตรี ตัด เตชะชาติ เมื่อพ.ศ. ๒๔๘๔ คราวสงครามมหาเอเชียบูรพา โดยประจำอยู่กองพลที่ ๓ กองพลเดียวกัน ที่อำเภอพะเยา จังหวัดเชียงราย เลิกงานตอนเย็นแล้ว พลตรี ตัด เตชะชาติ มักมาที่กรมทหารบกที่ ๘ ที่ข้าพเจ้าประจำอยู่เสมอ ๆ ทั้งนี้เพราะเพื่อนของพลตรี ตัด เตชะชาติ อยู่ที่กรมทหารบกที่ ๘ มีหลายคนจึงได้รู้จักและคุ้นเคยกัน และต่อมาในพ.ศ. ๒๔๘๖ พลตรี ตัด เตชะชาติ ได้ย้ายมาเป็นฝ่ายเสนารธิการในกรมเดียวกัน ซึ่งเป็นทั้งผู้บังคับบัญชาและเพื่อน ก็ยิ่งทวีความนับถือรักใคร่สนิทสนมมากขึ้น พลตรี ตัด เตชะชาติ เป็นบุคคลที่น่าเคารพนับถือ มีน้ำใจโอบอ้อมอารีช่วยเหลือญาติพี่น้องและเพื่อนฝูง ตลอดทั้งผู้บังคับบัญชาและผู้ที่อยู่ใต้บังคับบัญชาทุกคน ยากที่จะพรรณนาให้ละเอียดถี่ถ้วนได้

ในพ.ศ. ๒๔๘๕ เราต้องแยกกัน เพราะข้าพเจ้าต้องย้ายเข้ากรมทหารแผนกทหารบก ระยะนี้รู้สึกห่างเหินกันบ้าง จะมีโอกาสพบปะกันก็ต่อเมื่อพลตรี ตัด เตชะชาติ มาราชการทางกรุงเทพฯ จะต้องแวะมาพบข้าพเจ้าทุกครั้ง จนพ.ศ. ๒๕๐๘ พลตรี ตัด เตชะชาติ ได้ย้ายมาเป็นผู้อำนวยการกองทัพบก อยู่ในศาลาว่าการกลาโหม ข้าพเจ้าจึงได้แนะนำและชวนให้มาเช่าบ้านอยู่ใกล้ ๆ กัน จนกระทั่งพลตรี ตัด เตชะชาติ ปลดเกษียณอายุ และได้ปลูกสร้างบ้านขึ้นใหม่ในที่ดินที่ขอไว้บริเวณใกล้ ๆ กันอีก นับแต่นั้นมา ยิ่งนานวันครอบครัวของเรานับถือรักใคร่สนิทสนมกันเพิ่มพูนมากยิ่งขึ้น เพราะจิตใจของพลตรี ตัด เตชะชาติ มีความเมตตากรุณาประกอบแต่กรรมดี ช่วยเหลือญาติพี่น้อง เพื่อน และผู้คนที่เดือดร้อนอยู่เสมอเท่าที่สามารถจะทำได้ ไม่เป็นพิษเป็นภัยแก่ผู้ใดเลย ในด้านครอบครัวของท่าน ๆ ก็ให้ความสุขสบายแก่ครอบครัวของท่าน และให้บุตรธิดาของท่านได้รับการศึกษาเป็นอย่างดี ขณะนี้กำลังศึกษาอยู่ในประเทศสหรัฐอเมริกา ๒ คน

ข้าพเจ้าได้มีโอกาสไปเยี่ยมที่โรงพยาบาลพระมงกุฎเกล้า ๔-๕ ครั้ง และในวันที่ผ่าตัด



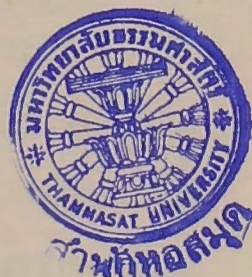
(๒๕)

ไปรออยู่หน้าห้องผ่าตัด จนผ่าตัดเสร็จเจ้าหน้าที่เข็นรถผ่านไปเข้าห้องพักฟื้น ข้าพเจ้าขออนุญาตตามเข้าไปจนถึงเตียงพักฟื้น ขณะนั้นพลตรีดัด เดชะชาติคงนอนหลับตานิ่งไม่รู้สึกตัว และครั้งสุดท้ายเมื่อวันที่ ๑๕ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๑๘ ครึ่งนรุสหน้าตาสดชื่นแจ่มใส พูดคุยอย่างสนุกสนานและบอกว่าวันนั้นสบายดี อาหารเช้างินไข่วอก ๒ ฟอง พรุ่งนี้กลับบ้านได้แล้ว หายป่วยคราวนี้จะทำบุญบ้านสักครั้ง ไม่มีนางสังหรณ์แม้แต่ร้อยละ ๑๐๐ การเจ็บคราวนี้จะเป็นวาระสุดท้ายของพลตรีดัด เดชะชาติ ครึ่งรุ่งเช้าวันที่ ๑๖ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๑๘ บุตรสาวของพลตรีดัดมาบอกว่า คุณพ่อเสียแล้ว ข้าพเจ้าตัวเย็นชืด ลมจุกในคอพูดไม่ออกเลย ใจวาบหวิวเมื่อนึกถึง น้ำตาไหลซึม และถึงเวลานี้ยังหึกห้ามใจมิให้คิดถึงพลตรีดัด เดชะชาติมิได้

ความตายเป็นสิ่งที่แน่นอน ไม่มีผู้ใดหลีกเลี่ยงได้ แต่การตายของผู้ที่เรารักใคร่สนิทสนมทำให้รู้สึกว้าวุ่นเศร้าสลดใจและอาลัยอย่างสุดซึ้ง ทำให้หวนระลึกถึงพระคุณและจริยาวัตรอันดีงามของพลตรีดัด เดชะชาติอยู่ตลอดเวลา ด้วยแรงกตเวทิต์ที่มีต่อท่าน และด้วยอำนาจแห่งคุณธรรมความดีประกอบไว้เมื่อยังมีชีวิตอยู่ และกุศลบุญราศที่ภรรยา บุตรธิดา ญาติพี่น้อง เพื่อนฝูง ได้บำเพ็ญมาแต่ต้น จนกระทั่งงานพระราชทานเพลิงศพ จึงเป็นผลบ่งชี้จรรยอันนวยสุขสมบัติแด่พลตรีดัด เดชะชาติตามสมควรแก่คติวิสัยในสัมปรายภพนั้นทุกประการ

พ.อ. วิชาญ วัฒนโรจน์

๑๖ สิงหาคม พ.ศ. ๒๕๑๘





# ขอตวงวิญญาณอันบริสุทธิ์ ของคุณพ่อ จงไปสู่สุคติโลกสวรรค์

คุณพ่อได้จากลูก ๆ ไปแล้วอย่างไม่มีวันกลับ ลูก ๆ ทุกคนมีความอาลัยและเคารพรัก  
คุณพ่อเหมือนดังชีวิตของลูก ๆ เมื่อคุณพ่อถึงแก่กรรม ลูก ๆ ทุกคนมีความเศร้าโศกเสียใจอย่างสุด  
พรรณนา ประหนึ่งว่าหัวใจจะแตกสลายไปด้วย

แต่เมื่อมารำลึกถึงหลักพุทธธรรมที่ว่า มนุษย์ทุกรูปทุกนามไม่สามารถรอดพ้นจากความ  
ตายไปได้ ก็พอจะระงับความเศร้าโศกลงไปได้บ้าง และลูก ๆ ทุกคนก็ได้แต่ภาวนาขอให้ดวงวิญญาณ  
อันบริสุทธิ์ของคุณพ่อจงไปสู่สุคติโลกสวรรค์ในสัมปรายภพนั้นเถิด

คุณพ่อก็คงเป็นไปได้อะไรว่าชาติหน้ามีจริง พวกเราลูก ๆ ทุกคนขอให้คุณพ่อได้  
เป็นคุณพ่อของพวกเราอีกตลอดไปเถิด ถึงแม้ว่าท่านจะจากพวกเราไป แต่พวกเราคิดถึงท่าน ครั่ง  
ใดที่ลูกเห็นบ้านและทุกสิ่งทุกอย่างที่เป็นของท่าน มันทำให้ลูก ๆ อดคิดถึงท่านไม่ได้และคิดถึงท่าน  
ที่ไร เราก็มักมีความรู้สึกเสียใจมาก ทั้งที่ลูกพยายามหักใจ แต่เนื่องจากความดีของท่านมันทำให้เราอด  
ที่จะนึกถึงท่านไม่ได้ ยามใดที่เรามีอุปสรรค มีความทุกข์ ในเวลาที่ท่านยังอยู่ ท่านจะช่วยเราจัด  
อุปสรรคและความทุกข์นั้นสิ้นไป แต่ตอนไปไม่มีอีกแล้ว พวกเราต้องช่วยกันเพราะไม่มีท่านอีกต่อ  
ไปแล้ว คงเหลือแต่เพียงชื่อ และสิ่งของและความดีของท่านเท่านั้น ลูก ๆ ทุกคนขออาราธนาคุณพระ  
ศรีรัตนตรัยและสิ่งศักดิ์สิทธิ์ทั้งหลายได้โปรดเชิญดวงวิญญาณของคุณพ่อไปสู่สุคติในสัมปรายภพนั้น  
ด้วยเถิด

จากลูก ดำรงค์ เดชะชาติ





# คิดถึงพ่อ

เกิด แก่ เจ็บ ตาย ย่อมเกิดแก่ทุกคน ใคร ๆ ก็รู้ว่าเมื่อมีเกิดก็ต้องมีการดับสูญไป  
เป็นของธรรมดา จะช้าหรือเร็วเท่านั้น แต่สิ่งที่ดับสูญที่เรารัก บูชา ก็ย่อมจะนำความเศร้าโศก  
เสียใจให้เกิดขึ้นแก่ผู้ที่ยังอยู่ โดยเฉพาะอย่างยิ่ง สิ่งที่คุณเสียไปในนี้คือ บิดาบังเกิดเกล้าซึ่งเป็น  
เคารพรักของลูก ความเศร้าโศกเสียใจของลูก ๆ จึงสุดที่จะพรรณนาได้

เช้าของวันอาทิตย์ที่ ๑๖ มีนาคม ๒๕๑๘ เวลา ๑๐.๐๑ น. คุณพ่อก็จากพวกเราไปอย่าง  
ไม่มีวันกลับ ทุกคนไม่คิดเลยว่า เราจะต้องสูญเสียคุณพ่อเร็วเช่นนั้น ลูก ๆ ยังปรารถนาที่จะให้คุณ  
พ่ออยู่เป็นร่มโพธิ์ร่มไทรต่อไปอีกนาน ไม่คิดเลยว่าการบวชของคุณพ่อครั้งนี้จะทำให้คุณพ่อต้องจาก  
พวกเราไปอย่างไม่คาดฝันเลย พระคุณของคุณพ่อยังฝังแน่นอยู่ในจิตใจของลูกทุกคน ช่วงชีวิต  
ลูกก็ทดแทนพระคุณของคุณพ่อไม่หมด

ขอกุศลบุญที่คุณพ่อได้ทำไว้ และที่คุณแม่กับลูก ๆ ได้บำเพ็ญกุศลให้จงเป็นผลนำดวง  
วิญญาณของคุณพ่อไปสู่สุคติในสัมปรายภพด้วยเถิด

ขอขอบคุณเพื่อนโรงเรียนคอนเซ็ปชัน คอนแวนต์ ยู.ซี.ซี. และนักเรียนเก่าฟิลิปปินส์  
ทุกท่านมา ณ ที่นี้ด้วย

ข้าพเจ้าขอกราบขอพระคุณทุกท่าน ที่ได้กรุณามาเป็นเกียรติในงานพระราชทานเพลิง  
ศพคุณพ่อ ซึ่งบุญคุณอันนี้ข้าพเจ้าจะไม่ขอลืม หากมีสิ่งใดบกพร่อง ขอได้โปรดประทานอภัยด้วย

ขอแสดงความนับถืออย่างสูง

สุตารัตน์ เฑชะชาติ



# อาการบวบของคุณตัด

ก่อนเข้ารับการรักษาในโรงพยาบาล เท่าที่สังเกตดูก็ไม่มีอาการบวบปรากฏมากนัก แต่มีโรคประจำตัวอยู่หลายโรค คือ โรคเบาหวาน ความดันโลหิตสูง ไขมันในเลือดสูง และมีอาการตับแข็งเล็กน้อย ทั้ง ๔ โรคนี้ก็ได้รับการรักษาจากนายแพทย์เป็นประจำ และรักษามานานนับ ๑๐ ปี ระหว่างที่รักษาทั้ง ๔ โรคนี้ก็ยังไม่มีโรคใดที่ร้ายแรง

อาการเริ่มแรกก่อนที่จะถึงแก่กรรม ก็มีเพียงสายตาไม่ค่อยดี รู้สึกว่าตามัว อ่านหนังสือนาน ๆ ไม่ได้ ก็คิดว่าจะเปลี่ยนแว่นตาใหม่ เพราะแว่นอันที่ใช้อยู่ก็ครบกำหนดที่จะต้องเปลี่ยนอยู่แล้ว ดังนั้นคุณตัดจึงไปหาแพทย์ทวิศักดิ์ จุลวัจนะ แห่งโรงพยาบาลภิรมย์เกษฯ เพื่อให้แพทย์ทวิศักดิ์ตรวจสายตาประกอบแว่น

เมื่อนายแพทย์ทวิศักดิ์ได้ตรวจสายตาแล้ว ก็แนะนำว่าคุณตัดควรจะได้ตรวจสมอง ดังนั้นนายแพทย์ทวิศักดิ์จึงส่งคุณตัดไปตรวจสมองที่โรงพยาบาลจุฬาลงกรณ์ โดยนายแพทย์ทวิศักดิ์เขียนจดหมายให้คุณตัดถือไปพบนายแพทย์จเร ผลประเสริฐ แห่งโรงพยาบาลจุฬาลงกรณ์ นายแพทย์จเร ผลประเสริฐ ก็ได้รับคุณตัดไว้ตรวจ และตรวจอยู่ประมาณ ๕ วัน ผลการตรวจก็ทราบว่าเส้นโลหิตในสมองแข็งเล็กน้อย นายแพทย์จเรบอกว่าไม่ต้องวิตก ไม่เป็นอะไรมาก นายแพทย์จเรให้คุณตัดถือผลการตรวจสมองไปพบนายแพทย์ทวิศักดิ์ จุลวัจนะอีกครั้งหนึ่ง เมื่อนายแพทย์ทวิศักดิ์ได้ทราบผลการตรวจสมองแล้ว ก็ได้ส่งยาให้คุณตัดมารับประทานที่บ้าน นายแพทย์ทวิศักดิ์บอกว่าทานยานี้ประมาณ ๑ เดือนแล้วให้ไปพบใหม่อีกครั้งหนึ่งเพื่อทำแว่นตา

ระหว่างที่ทานยาของนายแพทย์ทวิศักดิ์อยู่นั้น ก็รู้สึกว่าสายตาดูอ่านหนังสือได้นาน และรู้สึกว่าสบายขึ้นมาก และคิดว่าคงจะไม่มีอะไรอีก แต่คุณตัดก็ยังไม่สนใจสงสัย เพราะสังเกตว่าน้ำหนักลดลง และรู้สึกตึง ๆ หนึ่ที่ท้องด้านขวา จึงได้ไปตรวจโรคอีก คราวนี้ไปตรวจที่สถาบันโรคมะเร็งแห่งชาติ ในราวต้นเดือนกุมภาพันธ์ ๑๙๖๖ นายแพทย์ที่สถาบันมะเร็งแห่งชาติก็ได้ตรวจให้อย่างละเอียดที่สุด ผลการตรวจก็ได้ทราบว่าคุณตัดเป็นเนื้องอกไต นายแพทย์ที่สถาบันมะเร็งแห่งชาติก็แนะนำว่า คุณตัดควรจะผ่าตัดเอาเนื้องอกเสีย

ดังนั้นคุณตัดจึงไปพบพันเอกนายแพทย์สิงหา เสาวภาพ หัวหน้ากองศัลยกรรม แห่งโรงพยาบาลพระมงกุฎเกล้า นายแพทย์สิงหา เสาวภาพ ก็รับคุณตัดไว้ และคณะนายแพทย์ก็ได้



ตรวจอย่างละเอียดอีกครั้งหนึ่ง ตรวจอยู่ประมาณ ๑๐ วัน คณะนายแพทย์ก็ลงความเห็นว่าคุณตัด  
เป็นเนื้องอกที่โตและลงความเห็นว่าคุณควรผ่าตัด ดังนั้นคณะนายแพทย์จึงผ่าตัดให้คุณตัดเมื่อวันที่ ๒๗  
กุมภาพันธ์ ๑๙ โดยมียาพินเอกนายแพทย์บุญเกิด เหล่าวาณิช เป็นหัวหน้า นายพินโทนาย  
แพทย์อนุชิต กาญจนาคม และนายร้อยเอกนายแพทย์ชูศักดิ์ และมียาแพทย์อีกหลายท่าน ซึ่ง  
ข้าพเจ้าจำชื่อท่านไม่ได้ เมื่อคณะแพทย์ได้ผ่าตัดแล้วก็นำชิ้นเนื้องอกนั้นไปตรวจวิจัยอย่างละเอียดอีก  
ครั้งหนึ่ง ก็ได้ทราบว่าเนื้องอกนั้น มีเชื้อของมะเร็ง ดังนั้นหลังการผ่าตัดแล้วอาการของคุณตัดจึง  
ไม่ดีขึ้นเลย มีแต่ทรงกับทรุด ต่อมาเมื่อวันที่ ๑๖ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๑๙ ตอนเช้าคุณตัดก็ยังทาน  
อาหารได้เป็นปกติ แต่พอเวลาประมาณ ๕.๐๐ น.เศษ ก็มีอาการเจ็บตรงหน้าท้อง และต่อมาอีกไม่กี่  
นาทีก็หมดสติ นายแพทย์ก็ได้ช่วยปฐมพยาบาลจนเต็มความสามารถแล้ว แต่คุณตัดก็ไม่ดีขึ้นจน  
เวลาประมาณ ๑๐.๐๕ น. ก็สิ้นลม

รุ่งขึ้นวันที่ ๑๗ มีนาคม ๒๕๑๙ คณะนายแพทย์ก็ได้ผ่าศพตรวจดูอีกครั้งหนึ่ง ผลการ  
ผ่าศพตรวจก็ทราบว่าเลือดตกใน เนื่องจากเส้นโลหิตแตกในช่องท้อง ซึ่งเป็นสาเหตุให้คุณตัดถึง  
แก่กรรมโดยกะทันหัน รวมอายุได้ ๖๗ ปี ๖ เดือนกับ ๒๓ วัน

อนึ่งในฐานะที่ข้าพเจ้าเป็นภรรยาของคุณตัด จึงใคร่ขอกราบขอบพระคุณนายแพทย์ทุก  
ท่านที่ได้ช่วยเหลือรักษาพยาบาลคุณตัดตลอดมา และขอขอบพระคุณทุกท่านที่เกี่ยวข้องกับการรักษา  
พยาบาลคุณตัด รวมทั้งเจ้าหน้าที่และนางพยาบาลทุกคนไว้ ณ โอกาสนี้ด้วย

ลดาวัลย์ เตชะชาติ



# อาลัยพิต

พิตเป็นสามທີ รักลูกรักเมียเสมอต้นเสมอปลาย มีความซื่อสัตย์สุจริตและรักความยุติธรรมเป็นชีวิต พิตมีอายุมากกว่าดิฉัน ๒๐ ปี ดิฉันจึงรักและเคารพพิตมาก ในความรู้สึกของดิฉัน ดิฉันรักและเคารพพิตเหมือนพ่อ เพราะตามปกติดิฉันก็เรียกพิตว่าพ่อตามลูก ๆ อยู่แล้ว ดิฉันไม่เคยมีพชาย ดิฉันรักพิตเหมือนพชายอีกด้วย รวมความแล้วพิตเป็นสามທີ, เป็นพ่อที่ดี, เป็นพชายที่ดี, เป็นที่ปรึกษาที่ดีและเป็นเพื่อนที่ดียิ่ง พิตเป็นทุกสิ่งทุกอย่างสำหรับดิฉันจริงๆ

ฉะนั้นเมื่อพิตได้จากดิฉันไปโดยไม่คาดคิดว่าจะรวดเร็วเช่นนั้น จึงทำให้ดิฉันมีนั่งจนทำอะไรไม่ถูก พิตได้จากลูกเมียไปโดยไม่ได้สั่งเสียอะไรสักคำ ประโยคสุดท้ายที่พิตพูดกับดิฉันก็คือ “พ่อเจ็บหน้าท้อง” เท่านั้นเอง ต่อมาอีกไม่กี่นาทีพิตก็หมดสติและสั่นลมในเวลาต่อมา

ระหว่างที่พิตบวดย่อยุนั้น พิตก็ไม่เคยพูดสักคำว่าจะไม่รอด ดิฉันเองก็ไม่คาดคิดว่าพิตจะจากไปอย่างกะทันหัน เพราะนายแพทย์ที่รักษาพิตอยู่นั้นก็บอกว่าอีกสองวันก็กลับบ้านได้แล้วกลับไปพักผ่อนที่บ้าน แต่แล้วพิตก็ไม่ได้อีกกลับบ้าน แต่จากลูกจากเมียไปโดยจะไม่มีวันกลับมาอีกจึงทำให้ดิฉันแทบช็อค เพราะไม่ทันได้เตรียมใจไว้รับความสูญเสียครั้งยิ่งใหญ่ในชีวิต

เมื่อพิตได้จากไปอย่างกะทันหันเช่นนั้น ดิฉันก็ขาดร่มโพธิ์ทองและเหมือนว่าอยู่ตัวคนเดียวในโลก มีแต่ความเศร้าโศกเป็นเพื่อน ถึงแม้จะตัดใจคิดว่าความตายนั้นเป็นของคู่กันกับสิ่งที่มีชีวิตทั้งหลายในโลกนี้และทุกชีวิตจะต้องถึงซึ่งความแตกดับเป็นที่สุด เว้นแต่ว่าจะช้าหรือเร็วเท่านั้นก็ตาม ดิฉันก็ยังอดเศร้าโศกไม่ได้ เมื่อพิตได้จากไป ดิฉันก็ขาดที่พึ่งที่ปรึกษา พอมีเรื่องหรือมีปัญหาที่สำคัญก็ไม่ทราบว่าจะปรึกษากับใคร ลูก ๆ ที่โตแล้วก็ไม่ได้ช่วยด้วย เนื่องจากได้เดินทางไปศึกษาต่อต่างประเทศ U.S.A. ๒ คน จึงทำให้ดิฉันว่าเหว่มาก เหลือลูกคนเล็กอยู่ด้วยก็ยังเป็นที่ปรึกษาอะไรไม่ได้ ส่วนลูก ๆ ของพิตอีก ๗ คนก็ต่างมีครอบครัวแยกย้ายกันไปอยู่คนละทิศคนละทางบางคนก็อยู่ต่างจังหวัด

เมื่อพิตยังมีชีวิตอยู่ก็ได้เป็นทั้งพ่อของครอบครัวและญาติพี่น้อง ใครมีเรื่องทุกข์ร้อนอะไรก็จะให้ช่วยเหลือในทางที่ถูกที่ควรแล้ว พิตก็เต็มใจช่วยเหลือทุกคนโดยไม่เห็นแก่ความเหนื่อยยากเต็มใจช่วยเหลือให้ทุกคนได้รับความสุขได้รับความสำเร็จในเรื่องที่มาขอความช่วยเหลือนั้น ๆ ทุกคนด้วยความกรุณาปรานีเสมอ



บัดนี้พัตได้จากเราไปแล้ว คงเหลือไว้แต่คุณงามความดีและตลอดชีวิตของการรับราชการสนองพระเดชพระคุณประเทศชาติจนครบเกษียณอายุนั้นแล้ว พัตก็ไม่มีต่างพร้อยเลยที่ดินจึงภูมิใจในตัวพัตมาก ฉะนั้นถ้าหากชาติหน้ามีจริงแล้วดินก็จะไปเกิดร่วมชาติกับพัตอีก

ในที่สุดนี้ ขอกุศลผลบุญที่พัตได้สร้างสมไว้ และขออาราธนาคุณพระศรีรัตนตรัยและสิ่งศักดิ์สิทธิ์ทั้งหลาย จงโปรดช่วยนำดวงวิญญาณของพัตไปสู่สุคติบนสรวงสวรรค์นั้นด้วยเทอญ

ลดาวัลย์ เดชะชาติ



## คำไว้อาลัยของลูก

คุณพ่อได้จากครอบครัวและลูกหลานที่ท่านเป็นผู้ให้ความอบอุ่น เป็นร่มโพธิ์ร่มไทรปกป้องรักษาให้มีความสุขตลอดมา การจากไปอย่างไม่มีวันกลับของคุณพ่อเป็นการสูญเสียอย่างใหญ่หลวงของลูก ๆ ทุกคน และยิ่งความอาลัยให้เกิดขึ้นอย่างหาสิ่งใดเปรียบมิได้ คุณพ่อเป็นผู้บังเกิดเกล้าในช่วงชีวิตที่มีเพียงคนเดียว และสูญเสียท่านได้เพียงครั้งเดียว จึงเป็นสังกรรมดาของมนุษย์ที่มีความกตัญญูกตเวทิงออาลัยต่อผู้บังเกิดเกล้า ซึ่งเป็นผู้ทรมพระคุณอย่างล้นพ้น นับตั้งแต่ให้กำเนิดมาตลอดจนอุ้มชูและอุปการะเลี้ยงดูมาจนเติบโตใหญ่ แต่คุณพ่อท่านก็จากพวกเราเร็วเกินไปโดยที่ลูก ๆ มิได้มีโอกาสเตรียมตัวเตรียมใจไว้อาลัยคุณพ่อเป็นครั้งสุดท้ายในการจากไปของท่านเลย

ในบั้นปลายแห่งชีวิต ขณะที่คุณพ่อป่วยที่โรงพยาบาลพระมงกุฎเกล้า ภายหลังจากการทำการผ่าตัดแล้ว ลูก ๆ ก็ได้ไปเยี่ยมเยียนท่านมิได้ขาดเลย ซึ่งก็ทำให้คุณพ่อมักกังวลใจกังวลกาย ดุจคนมาก สามารถพูดคุยกับลูก ๆ และหลาน ๆ ได้และคุณพ่อก็ยังพูดอยู่เสมอ ๆ ว่า “พ่อหายแล้ว อีกไม่กี่วันก็จะกลับไปอยู่ที่บ้าน” ขอให้ลูก ๆ ช่วยไปจัดงานทางบ้านให้เรียบร้อย ซึ่งก็ทำให้ลูก ๆ คนต่างก็ตั้งใจเป็นที่สุด และมีความหวังว่าถ้าคุณพ่อกลับไปอยู่ที่บ้านแล้ว คงจะอยู่กับลูก ๆ ไปอีกนานทีเดียว แต่แล้วในวันที่ ๑๖ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๖๘ เวลาประมาณ ๐๕.๐๓ นาฬิกา ก็ได้รับข่าวจากน้องสาวคนเล็กว่าคุณพ่อเกิดมีอาการช็อค พวกเราทั้งหลายก็ต่างรีบไปที่โรงพยาบาลทันทีทันใด เพื่อจะดูอาการของคุณพ่อ แต่แล้วพวกลูก ๆ ต่างก็หมดหวัง คุณพ่อได้จากพวกเราทั้งหลายเสียแล้ว โดยมีได้กล่าวอะไรเป็นครั้งสุดท้ายเลย การจากไปของคุณพ่ออย่างกระทันหันเช่นนี้ นับว่าเป็นการสูญเสียที่ไม่สามารถประมาณได้ ทำให้ลูก ๆ เศร้าใจ กระเทือนใจ เสียใจอย่างมากมาย การจากไปของคุณพ่อครั้งนี้แม้ว่าจะเป็นการจากตามกฎธรรมชาติ ซึ่งเป็นการจากไปโดยสมควรแก่วัยแล้วก็ตาม ลูกหลานก็ยังอดที่จะอาลัยอาวรณ์และเศร้าสลดใจอย่างสุดซึ่งเสียไม่ได้

คุณพ่อได้ถึงแก่กรรมด้วยโรคหัวใจวาย เมื่อวันที่ ๑๖ มีนาคม ๒๕๖๘ เวลา ๑๐.๐๕ น. ณ โรงพยาบาลพระมงกุฎเกล้า สิริอายุได้ ๖๓ ปี ๖ เดือน ๒๓ วัน

ด้วยเดชะกุศลผลบุญที่คุณพ่อได้บำเพ็ญมาตั้งแต่ต้น จนวนาระสุดท้ายแห่งชีวิต จงดลบันดาลให้คุณพ่อที่เคารพรักจงไปสู่สุคติในสัมปรายภพวันนิรันดร์ เทอญ

จาก บุตรและธิดา



## คำนำ

เจ้าภาพงานพระราชทานเพลิงศพ พลตรีด้ด เตชะชาติ มาขอบทความทางธรรมะ เพื่อพิมพ์แจกในงานตามประเพณีที่เคยปฏิบัติกันมาแต่โบราณ เป็นการช่วยกันประกาศธรรมะแก่ประชาชนผู้อยู่ในความบอดเพราะขาดแสงธรรม นับเป็นกิจที่ชอบแท้

อาตมาได้แนะนำให้พิมพ์บทปาฐกถาธรรมในวันอาทิตย์ ดังปรากฏในมือท่านแล้ว ขอท่านได้โปรดช่วยกันอ่าน, ช่วยกันคิด, ช่วยกันปฏิบัติธรรม เพื่ออุโลกอันกำลังจะจมลงในทะเลแห่งความหายนะ

ขออำนาจกุศลที่เจ้าภาพได้กระทำในครั้งนี้ จงเกิดประโยชน์แก่ชาวโลกทั่วไปเทอญ

ภิกขุ ปัญญานันท

วัดชลประทานรังสฤษฎ์

ปากเกร็ด นนทบุรี

๑๐ ส.ค. ๑๙



# ปรารธนาบุตรที่ดีไว้สืบสกุล

ท่านพ่อแม่ ที่นับถือทั้งหลาย

เมื่อวันเสาร์ก่อน ได้อธิบายให้ท่านทั้งหลายได้ทราบถึงอิทธิพลของกรรมที่เรียกว่า กรรมพันธุ์ ว่ามีอำนาจรุนแรงขนาดไหน การกระทำของพ่อแม่มีผลส่งไปถึงลูกอย่างไร เพื่อเป็นการขบถอกแนวทางให้ท่านเข้าใจว่า ตัวท่านทั้งสองเป็นผู้มีส่วนสำคัญในการสร้างสรรค์ร่างกาย ตลอดจนจิตใจของลูกของท่าน ถ้าท่านมีความปรารถนาที่จะสร้างอนาคตของครอบครัวให้มั่นคง ก็คงประทับใจประคองตัวของท่านให้เดินในทางที่ถูกไว้เสมอ ผลก็จะปรากฏแก่ลูกของท่านโดยมิต้องสงสัย วันนั้นมาพูดกันถึงเรื่องอื่น ๆ ต่อไป

ได้ทราบมาว่า มีชายหนุ่มไทยคนหนึ่งได้ไปเที่ยวเมืองพม่า เที่ยวอยู่นานก็พูดภาษาพม่าได้ และในที่สุดก็ได้แต่งงานกับหญิงสาวชาวพม่า ในคืนวันแต่งงานเจ้าบ่าวคนไทยได้ไปนอนรอเจ้าสาวอยู่ในห้องเป็นเวลานาน มิได้เห็นเจ้าสาวเข้ามาสู่ห้องตามประเพณี ตนก็ทำใจเย็นนอนคอยต่อไป หนึ่งชั่วโมงผ่านไปแล้วยังไม่เห็นเจ้าสาว ใจซักไม่คืนึกในใจว่า เจ้าสาวพม่าत्मคนไทยเสียแล้วกระมัง ผลที่สุดทนไม่ไหวก็ต้องออกไปตามเจ้าสาว ไปพบเจ้าสาวกำลังนั่งหลับตาสวดมนต์อยู่ตรงหน้าพระ อันเป็นสถานสักการะประจำบ้าน เจ้าสาวสวดมนต์กว่าชั่วโมงจึงจบ และได้มาอยู่กับสามีตามประเพณี ชายคนนั้นได้เล่าให้ฟังต่อไปว่า ในคืนแรกของวันแต่งงาน เจ้าสาวได้นั่งไหว้พระเป็นเวลาหนึ่งชั่วโมง เมื่อได้อุบัติกันมาเป็นเวลาหลายปี การปฏิบัติของภรรยาของเขาในเรื่องสวดมนต์ก็คงเดิมไม่เปลี่ยนแปลง ผิดกันแต่ว่าในคืนแรกสวดคนเดียว ต่อมาสามีสมาชิกเพิ่มเป็นหลายคนเท่านั้น ส่วนเจ้าบ่าววันนั้นยังคงแบบเดิม คือขี้เกียจไปสวดมนต์ไหว้พระ

การที่สุภาพสตรีพม่าทำการสวดมนต์ก่อนนอนทุกคืน ๆ นั้น เป็นการกระทำที่ชอบแก่ธรรมเนียมคนไทยเราในสมัยโบราณก็ได้สอนกันมาอย่างนั้น ข้าพเจ้าผู้เขียนเรื่องนี้ก็ได้รับการอบรมให้รู้จักสวดมนต์ไหว้พระมาตั้งแต่ตัวน้อย ๆ นิสัยจึงได้โน้มเอียงไปในทางเป็นพระ มากกว่าเป็นชาวบ้าน การกระทำเช่นนั้นก็มีอิทธิพลอยู่ไม่น้อยเหมือนกัน

เป็นธรรมดาของผู้ครองเรือนด้วยความพอใจ คือมีการแต่งงานกันถูกต้องตามประเพณี ทั้งสองฝ่ายมีความรักใคร่กันเป็นอย่างดี เมื่อแต่งงานกันแล้วย่อมมีความปรารถนาที่จะได้บุตรไว้สืบ



สกุล อยากได้บุตรไว้เป็นพยานแห่งความรัก อยากได้บุตรไว้เป็นสื่อเชื่อมโยงความมีไมตรีระหว่างพ่อแม่ มิใช่แต่ผู้เป็นพ่อแม่เท่านั้นที่อยากได้ คนที่คอยจะเป็นปู่ ย่า ตา ยาย ก็พลอยอยากได้ไปด้วยเช่นกัน นี่เป็นความปรารถนาทั่วไปของผู้ครองเรือน มีอยู่บ้างที่อยากสนุกแต่ไม่อยากได้ลูก นั่นคือชายหญิงที่ได้เสียดกันในทางลับ ๆ เขาทั้งสองเป็นคนดูแลอำนาจของความอยาก อยากได้ความสุขทางเนื้อหนัง ไม่มีความตั้งใจที่จะให้มีลูกออกมาเลย คนประเภทนี้เป็นพวกใจทราโมท ทรามอย่างสัตว์เดรัจฉานก็ว่าได้ เขาขาดความรับผิดชอบในตัวเองและในลูกที่จะออกมา เด็กออกมาโดยมิใช่เป็นความประสงค์ของพ่อแม่ นั่นมักเป็นเด็กไม่เรียบร้อย สมอมักไม่ค่อยสมบูรณ์ คนชนิดนี้เป็นตัวบาป ที่ออกจากผลอันเป็นความชั่วของผู้อยากสนุกเท่านั้น หาใช่ลูกในทางธรรมไม่ เป็นเรื่องของชายหนุ่มหญิงสาวพึงสวธให้มากสักหน่อย เพราะสมัยนี้เป็นสมัยของปริมาณ สมัยความเทียม มนุษย์สมัยนี้จะไวไฟอยู่สักหน่อย เพราะความไวไฟนี้แหละลูกไม่มีพ่อจึงเพิ่มจำนวนมากขึ้น เป็นการเพิ่มความชั่วและคนชั่วให้เกิดขึ้นในโลกเท่านั้น จึงขอให้ระวังกันให้มากสักหน่อยอย่าเห็นแก่ความสนุกให้มากเกินไป จะเป็นทุกข์ทั้งแก่ตนและผู้อื่นในภายหลัง

ได้ทราบว่าคนโบราณเขามีพิธีอะไร ๆ หลายอย่าง เช่นในการแต่งงานบางที่มักผูกมัดสำหรับแต่งงานเท่านั้น แต่ยังไม่ดีสำหรับที่จะนอนร่วมกัน แม่เจ้าว่าจะได้มาอยู่บ้านเจ้าสาว และเจ้าสาวก็เป็นกรรมสิทธิ์ของตนตามกฎหมายแล้วก็ตาม ตนก็ต้องรอ บางทีถึงสามคนจึงจะเข้าหอตามธรรมเนียมได้ แม้ในการเข้าหอเขาก็มีพิธีหลายอย่าง เช่นให้ทำพิธีไหว้พระสวธมนต์เสียก่อน จึงจะนอนร่วมกันได้ วิธการเช่นนั้น เป็นวิธการสอนคนให้เป็นคนไม่บู่มบ่าม ให้พิจารณาเสียก่อนจึงจะเสพ เพราะการทำอะไรโดยมั่งง่ายนั้น มิใช่วิสัยของคน แต่เป็นนิสัยของสัตว์เดรัจฉาน หรือคนป่าที่ยังไม่เจริญ พิธการต่าง ๆ เป็นเรื่องแสดงถึงความไม่เป็นป่าเถื่อนของสังคม เขาจึงอยู่กันด้วยความเรียบร้อยเป็นอย่างดี

ถ้าชายหญิงคู่ใดปรารถนาบุตรที่ดี ๆ ไว้มิใช่สกุล จึงควรปฏิบัติดังนี้ คือให้นึกถึงคุณของพระรัตนตรัยด้วยการไหว้พระสวธมนต์ นึกถึงบุญคุณของพ่อแม่และของบรรพบุรุษที่ได้สืบสกุลมาโดยลำดับ ให้ใจของตนได้เบิกบานผ่องใสด้วยคุณงามความดีก่อน แล้วจึงร่วมกันอย่างสามัภรรยา มิใช่มุ่งความสนุกสนานอย่างเดียว แต่ต้องมุ่งหวังเพื่อให้มีบุตรที่ดีไว้มิใช่สกุลต่อไปด้วย อธิฐานใจขอให้วิญญานดี ๆ ได้จุติมาเข้าท้องภรรยาของตน แม้หญิงก็พึงทำใจอย่างนั้น เป็นการสร้างความดีไว้ในตนเสียก่อน แล้วความดีจักได้ถ่ายทอดไปสู่บุตรต่อไป



เวลาใดที่ตนมีใจขุนมัวเศร้าหมองด้วย รากะ โทสะ โมหะ หรือกิเลสใด ๆ อันขออย่าได้ทำอะไรในทางที่จะให้มีลูกออกมาเป็นอันตราย เพราะใจที่เป็นบาปย่อมส่งผลให้เป็นบาปเสมอ คนโบราณเขาถือหลายอย่าง เช่นวันเกิดของชายของหญิง วันตายของบิดามารดา วันพระในทางศาสนา ที่คนนับถือ วันที่หญิงมีระดู หรือมีอาการป่วยไข้อย่างใดอย่างหนึ่ง ถือเป็นวันไม่ควร สามิภรรยา ไม่พึงเสพงามเป็นอันตราย การที่เขาสอนให้ถือเช่นนั้นเป็นการตัดทางมิให้เป็นคนมักมากในทางกามเกินไป เพราะความมักมากในกามมิได้ก่อให้เกิดในสิ่งที่ดีขึ้นเลย จงจำไว้ว่าอย่าเสพงามเพื่อความสนุก แต่เสพเพียงพอมักลูกทิดไว้สืบสกุลเท่านั้น และจงเสพด้วยความไม่หลงใหลในกามจนเสียคน นี่เป็นแบบแผนที่ดีของคนในสมัยโบราณซึ่งพวกเราในสมัยนี้ควรถือกันเสียบ้าง จะเป็นทางช่วยทำให้สังคมอันเละเทะได้กลายเป็นสังคมที่สดใสขึ้นบ้าง

ในขณะที่มารดากำลังตั้งครรภ์ เป็นระยะกาลสำคัญของชีวิต เป็นระยะของการกระทำสิ่งดี ๆ สิ่งดีสำหรับตนและครอบครัว จึงต้องมีระเบียบสำหรับปฏิบัติทั้งทางกายและทางใจ ในการปฏิบัติทางกายนั้น เป็นเรื่องของหมอนี่จะแนะนำเพื่อให้มารดามีพลานามัยสมบูรณ์ เด็กในท้องจะได้พลอยสมบูรณ์ไปด้วย อาหารการกินเป็นสิ่งที่มารดาจะต้องระมัดระวังเป็นพิเศษเสมอ เพราะมารดาขณะมีท้องเป็นคนสองชีวิต ถ้าเจริญก็เจริญทั้งสองชีวิต ถ้าหากเสื่อมก็เสื่อมทั้งสองชีวิตเช่นเดียวกัน จึงต้องระมัดระวังเป็นพิเศษเสมอ

ส่วนด้านจิตใจนับว่าสำคัญมาก ในสมัยโบราณคนไทยเราพอตั้งท้องก็ต้องถือศีลห้าประการอย่างเคร่งครัด

**ประการที่หนึ่ง** ไม่มีการฆ่าสัตว์ ทรมาณสัตว์ หรือไปดูเขาทรมาณสัตว์ไม่ว่าในกรณีใดๆ ต้องหัดทำใจให้อ่อนโยน มีความรักเอ็นดูต่อสรรพสัตว์ทุกถ้วนหน้า เป็นการช่วยให้ใจของตนดีงามขึ้นประการหนึ่ง

**ประการที่สอง** ต้องมีความพอใจในทรัพย์สมบัติของตน และเคารพกรรมสิทธิ์ในทรัพย์สินของผู้อื่น มองดูทรัพย์ของผู้อื่นเป็นเช่นกับก้อนกรวด อย่าเปิดโอกาสให้ความอยากได้เกิดขึ้นแม้แต่น้อย

**ประการที่สาม** ต้องรักษาใจให้บริสุทธิ์ ระวังไม่ให้เกิดความกำหนัดทางกาม ต้องงดเว้นจากการเสพงามเด็ดขาดจนกว่าจะคลอดลูก อย่าได้กระทำกิจใด ๆ อันจะเป็นทางให้เกิดความกำหนัดใดเป็นคดี ผู้ครรภ์ต้องทำตนเป็นหญิงพรหมจารีจึงจะเหมาะสม



**ประการที่สี่** การพูดจากับใคร ๆ ต้องพูดแต่คำจริง คำอ่อนหวาน คำสมานสามัคคี คำที่มประโยชน์ งดเว้นจากการพูดที่ไม่สมควรให้หมดสิ้น แม้เรื่องที่ควรพูดก็พูดแต่พอประมาณ อย่าพูดมากเกินไปจนก่อให้เกิดความฟุ้งซ่านในทางใจได้

**ประการที่ห้า** ของเสพติดมันเมาทุกชนิด เป็นสิ่งให้โทษโดยส่วนเดียว หญิงมีครรภ์ ต้องงดเว้นโดยเด็ดขาด สถานที่บางแห่งอันไม่เหมาะ เช่นบ่อนการพนัน สนามชนโค สนามแข่งม้า สนามชกมวย และสถานที่ใด ๆ อันก่อให้เกิดการตื้นตันหวาดเสียว เป็นสถานที่หญิงมีครรภ์ไม่พึงเหยียบกายเข้าไปเป็นอันขาด

วันหนึ่งข้าพเจ้าได้พบครอบครัวของข้าราชการผู้หนึ่งทางภาคใต้ ท่านผู้นั้นทำงานอยู่ในหมู่พี่น้องอิสลาม อันชาวอิสลามนั้นเขามัวติดการอยู่อย่างหนึ่ง เรียกว่ารับศีลสุหนัต คือการขลิบหนวดของเด็กลูกชายนั่นเอง ในเวลาทำพิธีอย่างนี้เขาถือเป็นเรื่องสำคัญคล้ายพิธีบวชพระของชาวพุทธ ท่านข้าราชการผู้กล่าวนั้นได้รับเชิญให้ไปร่วมในงานด้วย เขาได้พาภรรยาซึ่งกำลังมีท้อง ตามปกติเขามักถือว่าคนมีท้องไม่ควรไปงานเช่นนั้น แต่ความอยากรู้อยากเห็นบังคับให้ไป เมื่อไปถึงก็ได้เห็นพิธีทุกอย่าง ต่อมาเมื่อเธอคลอดบุตรเป็นชายปลายองคชาติของลูกชายเป็นเหมือนรอยขลิบแล้วอย่างนั้น นี่เป็นตัวอย่างของการพาบุตรในท้องไปในที่ที่ไม่สมควร

มีเด็กคนหนึ่งพอโตขึ้นเก่งในทางไฟมาก ถามได้ความว่าแม่ชอบเล่นไฟ เวลาที่มีท้องก็ต้องพาท้องอันผิดปกติไปบ่อนไฟด้วย นิสัยการพนันจึงติดมาถึงลูกของตน ทำให้ลูกมีนิสัยเป็นนักการพนันอย่างแม่ไปด้วย นี่เป็นตัวอย่างที่ชี้ให้เห็นว่าความเป็นอยู่ของมารดามีส่วนสร้างสรรค์นิสัยของลูกมากมายเพียงไร จึงขอให้มารดาผู้กำลังตั้งท้องพึงระวังให้จงหนัก เพื่อผลดีแก่ลูกอันเป็นทารกของตน แต่มารดาจะทำให้เรียบร้อยคนเดียวไม่ได้ ถ้าหากขาดความช่วยเหลือของบิดา

ในขณะที่ภรรยากำลังตั้งครรภ์ สามจะต้องเอาใจใส่ต่อภรรยาให้เป็นพิเศษ อย่ามัวเที่ยวเตร่เถลไถลไปหาความสุขนอกบ้าน จงกลับบ้านตามเวลา ให้นึกว่าคนหนึ่งทางบ้านกำลังรอคอยท่านอยู่ เขาต้องการคำปลอบโยน ต้องการความเห็นอกเห็นใจ อย่าได้ทำให้เธอต้องเข้าใจเป็นอันขาด ความทุกข์ของแม่ย่อมส่งผลไปถึงลูกได้เสมอ พ่อบ้านจึงต้องเอาใจใส่แสดงความรักความเห็นใจให้มากกว่าปกติ หากของขวัญมาให้บ้าง พูดให้เธอได้รับความเบิกบานใจบ้าง ความสนุกสนานอันใดที่ตนเคยทำในระยะที่ภรรยาตั้งครรภ์ต้องงดเว้นเด็ดขาด จงอยู่กับเหยาเฝ้ากับเรือน สิ่งทกระทกระ-



เทือนใจแม่บ้านมากที่สุด คือเรื่องกลับบ้านไม่ตรงเวลา ได้ข่าวว่าไปเที่ยวกับผู้หญิงอื่น สองอย่างนี้ทำให้ข้าใจนัก ต้องระวังให้มากสักหน่อย ธรรมดาของผู้หญิงเป็นผู้อ่อนไหวง่ายโดยกำเนิด และโดยเฉพาะในขณะที่มีท้องด้วยแล้ว ความรู้สึกของผู้หญิงแรงขึ้นกว่าปกติ จงอย่าได้จุดไฟคือความทุกข์ความร้อนใด ๆ ขึ้นในครอบครัวเป็นอันขาด ผู้หญิงบางคนมักหึงหวงในเวลามีท้อง กระทบอะไรนิดก็งอแง ฉะนั้นผู้ชายต้องมีความอดทนอย่าใจน้อยตามเขาไปด้วย ฝ่ายหนึ่งเป็นไฟมา ตนก็ต้องเป็นน้ำเสีย อย่าเผาบ้านของท่านด้วยโทสะของท่านเป็นอันขาด ในเวลาใกล้คลอดบุตร ความขลาดกลัวย่อมเกิดแก่หญิงบ้าง เพราะเรื่องคลอดบุตรเป็นเรื่องสำคัญอยู่มาก สามพี่น้องนำเธอไปหาหมอเป็นครั้งคราว เพื่อรับคำแนะนำอันถูกต้อง และเพื่อตรวจร่างกายเพื่อรู้วันคลอดได้ล่วงหน้า ตนจะมีต้องเดินทางไปไหน ๆ และจะได้เตรียมอะไร ๆ ที่จำเป็นไว้ให้พร้อมสำหรับหนูน้อยที่จะออกมาดูโลกอีกผู้หญิง จงชวนเธอสนทนาแต่ในเรื่องที่ดี ๆ มีประโยชน์ ฟังแล้วสบายใจ ให้เธอได้พบได้เห็นแต่สิ่งอันดีงามเถิดเถียว ก็จะเป็นทางช่วยให้ลูกและมารดามีความสมบูรณ์ในทางจิตใจสมปรารถนา

จึงขอเตือนผู้ที่จะให้กำเนิดแก่ทารกทารกาน้อย ๆ **จงได้ประพฤติปฏิบัติชอบตามศีลธรรมทางศาสนา ตามประเพณีคนสมัยก่อน ๆ ได้ประพฤติก้นมา เพื่อช่วยกันสร้างลูกหลานให้เป็นคนดี** มีประโยชน์แก่ชาติบ้านเมืองต่อไป ขอให้ท่านที่กำลังจะเป็นพ่อแม่ทั้งหลายพึงทำตนดังกล่าวนี้เถิด ความสุขความเจริญก็จะมีแก่ได้สมปรารถนา



# กีฬาเป็นสิ่งจำเป็นสำหรับเด็ก

วันหนึ่งข้าพเจ้าเดินผ่านสถานที่แห่งหนึ่ง ได้เห็นแมวเล็ก ๆ สองตัวกำลังไล่จับกันอย่างสนุก กระโดดคว่ำส่งโน้นส่งนี้ไปหมด ดูแล้วเพลิดเพลินดี ใจดวงหนึ่งเกิดขึ้นแก่ข้าพเจ้าว่า แมวมันทำอะไรกัน ทำไมมันจึงทำอย่างนั้น ได้รับคำตอบจากใจว่ามันเล่นกีฬา มันเตรียมตัวเพื่ออนาคตของมัน เพราะแมวทุกตัวต้องพึ่งตนเอง ผู้ที่จะพึ่งตนเองได้นั้น ต้องมีความรู้ความสามารถ เพียงพอจึงจะเอาตัวรอดได้

วิชาที่แมวต้องรู้คือการจับสัตว์ตัวเล็ก ๆ กว่ามันเป็นอาหาร สัตว์ที่จะตกเป็นอาหารของแมว ก็เป็นสัตว์หมความไวเหมือนกัน จึงจำเป็นต้องหัดให้มีความไวเหนือกว่า มันจึงต้องทำอย่างนั้น การกระทำเช่นนั้นเป็นกีฬาของแมวนั่นเอง

ถ้าเราได้พบปะสนทนากับชาวตะวันตก เขามักถามถึงกีฬาที่เราชอบเสมอ และบางทีก็ถามว่าเราชอบเล่นกีฬาประเภทใดบ้าง การบอกชื่อกีฬาที่เราพอใจเล่นแก่เขา เขาก็อ่านนิสสัยของเราได้ทันทีว่าเป็นอย่างไร เพราะกีฬาเป็นเกมของชีวิตประเภทหนึ่ง ที่ทำตนให้เป็นคนรักความก้าวหน้าและทำจริง ๆ ในสิ่งอันตนพึงกระทำ เขาจึงมีความสนใจในการกีฬาเป็นพิเศษเสมอ ตามสโมสรโรงเรียนและมหาวิทยาลัยต่าง ๆ มีสถานสำหรับเล่นกีฬาเป็นประจำ ทุกคนมีความสนใจและพอใจเล่นกีฬาที่ตนชอบเสมอ การเล่นกีฬาทุกประเภทเป็นการฝึกหัดคน ให้มีความรู้แพรวพราวรู้ภัยให้แก่กันและกัน ทั้งทำให้เป็นคนมีน้ำใจหนักแน่นอีกด้วย ทุกประเทศจึงมีการส่งเสริมกีฬาเป็นลำดับเป็นขั้นเสมอมา

ในเมืองไทยเราเวลามีการเล่นกีฬาระหว่างโรงเรียนที่สนามใด ๆ ก็ตามมักมีเรื่องไม่งามเกิดขึ้นเสมอ คือกีฬาแพ่แล้วตามกติกาแต่ผู้เล่นไม่ยอมแพ้ขวนทะเลาะกันเสมอ นิสัยเช่นนี้เป็นนิสัยไม่ดีเลย คนมีนิสัยแบบนี้เป็นคนขาดความอดทน กระตุนิดหน่อยเป็นเกิดเรื่องเสมอ คนเช่นนี้จะเป็นผู้นำหรือผู้ใหญ่ที่ดีต่อไปไม่ได้ เมืองไทยกำลังต้องการคนดีมีใจหนักแน่น สำหรับช่วยทำงานให้ชาติประเทศเจริญก้าวหน้าต่อไป จึงควรที่ชาวเราผู้มั่งคั่งร่ำรวยในครอบครัว อันเป็นส่วนหนึ่งของประเทศชาติจะต้องช่วยกันหาทางสร้างเสริมให้ก้าวหน้าไปในทางดีเสมอ



สังเกตดูพวกเด็ก ๆ ของเราทั่ว ๆ ไป ไม่ค่อยมีอะไรที่จะเล่นเพื่อความก้าวหน้าทางจิตใจของเขาเลย เมื่อสมัยข้าพเจ้าเป็นเด็ก ๆ ได้เคยเห็นเพื่อนเด็ก ๆ เล่นกัน แต่การเล่นนั้นเป็นทางสร้างนิสัยเป็นพาลแก่เรกันทั้งนั้น เช่น เล่นเป็นขโมยโดยสมมุติพวกหนึ่งเป็นโจร อีกพวกหนึ่งเป็นเจ้าของบ้าน พวกโจรก็ยกพวกมาปล้นทุบตีเจ้าทรัพย์ให้ตายแล้วลักเอาของไปบ้าง มาคิดดูเมื่อเป็นผู้ใหญ่แล้วมีความรู้สึกว่าเป็นการเล่นที่ไม่น่าดูอยู่มากที่สุดทีเดียว

ในสมัยนี้เด็กได้ดูหนังมากเข้า เขามีการเล่นแบบพระเอกในหนังมากขึ้น แต่มิได้เล่นเป็นตัวพระเอกในทางดี ชอบเล่นเป็นขโมยเสียเป็นส่วนมาก และดูท่าทางของเขาเป็นเช่นกับโจรในจอผ้าไม่ผิด เด็กบางคนมีหนังสือตักเตือนยิ่งปะปะไปตามเรื่อง เมื่อหลายวันมาแล้ว ข้าพเจ้าพักอยู่ที่พุทธสถาน ได้ยินเสียงอะไรกระทบฝาผนังเหมือนลูกปา จึงเปิดหน้าต่างมองดู มีเด็กกรุ่นสองสามคนกำลังประลองฝีมือที่ฝาของพุทธสถาน ต้องเรียกเข้ามาตักเตือนโดยสุภาพ เขาจึงมาเก็บดินที่ติดอยู่กับฝาไป และเลิกการทำลายไป ทำไมเขาจึงทำเช่นนั้น เพราะเขาไม่รู้ว่าอะไรดี

ปกติของเด็ก ๆ จะนิ่ง ๆ เฉย ๆ ไม่ได้ ถ้าไม่มีอะไรดี ๆ เล่นก็ต้องเล่นสิ่งที่ไม่ดี ๆ อันทำให้เขามีใจโน้มเอียงไปทางเสียได้ง่ายที่สุด เด็กบางคนมีมติขวาน้อย เดินไปไหนก็ทำลายเรื่อยไป ต้นไม้งาม ๆ ข้างถนนในเมืองไทย ไม่มีต้นใดสวยงามเลย เพราะพวกเด็กบางคนใหญ่บ้างชวกับสับฟันจนเสียหายไปหมด สิ่งที่ได้พบเห็นอย่างนั้นเป็นเครื่องสื่อถึงความที่ไม่ระเบียบของคนในชาติ และแสดงให้เห็นว่า คนในชาติของเรานิสัยในทางทำลายมากกว่าการคิดสร้าง

ความจริง หลักธรรมในพุทธศาสนา สอนชาวพุทธให้มีความกตัญญูต่อทุกสิ่งทุกอย่างที่ประโยชน์แก่ตน และควรหาทางรักษาสິงนั้นให้อยู่ในสภาพที่ถาวรเสมอไป แต่ทำไมการปฏิบัติของพวกเราจึงตรงกันข้ามกับหลักการเล่า ตอบได้ว่า เพราะเรายังขาดการอบรมกันในทางที่ถูกที่ควรนั่นเอง ผู้ที่ทำผิดมากในเรื่องนี้คือมารดาบิดานั่นเอง มารดาบิดาคนใดที่ไม่เอาใจใส่ในการอบรมเด็กของตน ได้ชื่อว่าทำบาปอย่างหนัก บาปแบบนี้จะตกทอดไปถึงวงศ์สกุลของตนเสมอ จึงขอเตือนให้พ่อแม่ได้ระมัดระวังกันสักหน่อย อย่าได้ทำตนเพิกเฉยต่อหน้าที่อันตนพึงกระทำเป็นอันขาด

ดังได้กล่าวมาแล้วข้างต้น ธรรมชาติของเด็ก ๆ มีปกติอยู่หนึ่ง ๆ ไม่ได้ เขาต้องเคลื่อนไหวไปมาอยู่เสมอ เด็กที่เราเรียกว่าซุกซนนั่น ความจริงเป็นเด็กที่ว่องไวทันตัวอยู่เสมอ แต่ถ้าเขา



ไม่มีโอกาสจะแสดงออกในรูปที่ดี ๆ ได้ เป็นธรรมชาติของเขาจะต้องแสดงออกในรูปที่ไม่เหมาะสมไม่ควรเสมอ ก่อนที่จะลงโทษเขาว่าชุกชนนั้น โปรดพิจารณาด้วยกันให้ดีเสียก่อนว่า เราผู้ปกครองได้จัดระบบความเป็นอยู่ของเขาในทางที่ดีและถูกต้องแล้วหรือยัง ถ้ายังมีได้กระทำ ก็เป็นความผิดของเราเอง แก่ความผิดนั้นเสีย แล้วปรับปรุงให้ดีขึ้นในกาลต่อไป

เคยเห็นเด็กสมัยนี้โดยมากชอบเล่นการพนัน เช่น เล่นทอยกองด้วยสายยางรัดของบ้าง เล่นก่อนกรวดบ้าง หรือร่อนรูปกันบ้าง การเล่นประเภทอย่างนี้เป็นมูลฐานของการพนันในอนาคตประเทศไทยเรามีนักการพนันมากขึ้นทุกวัน ถ้าหากเด็กน้อยทั้งหลายตามบ้านและโรงเรียนมั่วสุมกับการพนันกันมากแล้ว น่ากลัวว่าต่อไปข้างหน้า เมืองไทยจะมีแต่ นักการพนันเต็มเมืองไปหมด ถ้าเวลาเช่นนั้นได้มาถึงข้าพเจ้าคิดว่าเราไทยทั้งชาติ ได้ไปยืนรวมกันอยู่ที่ปากเหวอันเต็มไปด้วยเปลวเพลิงแล้วไม่เท่าใดก็จะถึงความล่มจมกันหมด

ท่านทั้งหลายอยากเห็นเหตุการณ์เช่นนั้นกันหรือไม่ ข้าพเจ้านึกว่าไม่มีใครต้องการกันเป็นแน่ เมื่อไม่ต้องการเราจะทำอย่างไรกันเล่า มีทางเดียวเท่านั้น คือ ช่วยให้เด็กได้เล่นสิ่งที่ถูก และเป็นการสร้างเสริมจิตใจของเขาไปด้วยในตัว ในเรื่องเช่นนี้มารดาบิดาจะต้องสนใจเป็นพิเศษหน่อย เช่น ช่วยหาของเล่นให้เด็กที่เหมาะสมแก่วัยของเขา ปลอຍให้เขาได้เล่นของนั้นตามความพอใจเพียงแต่คอยแนะนำดูแลให้เขารู้จักเล่น เล่นโดยไม่ให้ของเสีย ให้เขารู้สึกว่าของนี้เป็นของเขาเอง ควรรู้จักเก็บรู้จักใช้ของนั้นตามควร ถ้าต้องเล่นร่วมกันหลายคน ต้องคอยดูว่ามีใครเอาเปรียบใครบ้าง มีการรังแกกันบ้างไหม หรือเอาชนะกันโดยวิธีโกงบ้างไหม ถ้าเห็นว่าอาการเช่นนั้นเกิดขึ้นจงหาทางป้องกันทันที อย่าปล่อยให้เขาทำอะไรในทางที่ไม่ควรเป็นอันขาด สิ่งเล็กน้อยที่เกิดขึ้นทุกครั่งจะสร้างสิ่งใหญ่ ๆ ต่อไป พ่อแม่จึงต้องระมัดระวังให้มากสักหน่อย

ในการเล่นของเด็กทุกครั้ง ระวางอย่าให้เขาเกิดการทำพนันกันจนเป็นอันขาด เพราะเมื่อมีการพนันกันขึ้นแล้ว ย่อมมีความต้องการในอันที่จะเอาชนะให้ได้ ถ้าไม่ได้โดยตรงก็มักทำโดยทางอ้อม เรื่องมักจะไปกันใหญ่ จึงควรที่พ่อแม่ต้องระวางให้ดีหน่อย เพื่อช่วยป้องกันมิให้เด็ก ๆ ต้องเสียคนไป ในบางครั้งบิดามารดาอาจจะร่วมวงเล่นกับเด็ก ๆ บ้างก็ได้ จะได้เรียนรู้ถึงนิสัยของพวกเขาเด็ก ๆ จะได้หาวิธีแก้ไขได้ง่ายขึ้น เพราะการอยู่ร่วมกันเสมอนั้นเป็นเหตุให้รู้รักกันมากขึ้น

ความจริงบิดามารดา ควรหาทางร่วมกับเด็กทุกโอกาส คอยเป็นพี่เลี้ยงให้แก่เขา บอกเขาเมื่อมีการผิดพลาดเกิดขึ้น ชมเชยเขาเมื่อเขาได้กระทำในทางที่ถูกที่ชอบ เป็นการส่งเสริมให้



กำลังใจแก่เขาเท่าที่จะให้ได้ก็เป็นการช่วยป้องกันเขามิให้เสียคนได้ทางหนึ่ง ในบางครั้งครอบครัวมีการเป็นอยู่อย่างเคร่งเครียดเกินไป พ่อก็ไม่ยุ่งเกี่ยวกับลูก ๆ แม้มักไม่สนใจในการที่จะเล่นหัวเป็นเพื่อนกับลูก ๆ แต่ก็นึกไว้โลกหนึ่ง ผู้ใหญ่อยู่กันในโลกหนึ่ง ทำให้เด็กมีอารมณ์หงอยเหงา และบางทีก็อาจลุ่มใจเตลิดไปในทางเสียหายก็ได้ นับว่าเป็นความผิดพลาดอยู่จึงขอแนะนำว่าอย่าได้กระทำตนเช่นนั้นเป็นอันขาด

ลูก ๆ ทุกคนจะรู้สึกอบอุ่นใจ ในเมื่อได้อยู่ใกล้พ่อแม่ พ่อแม่เป็นประจักษ์พยานพร้อมไพร่ของลูก ๆ ลูกทุกคนจึงอึดใจในเมื่ออยู่ใกล้พ่อแม่เสมอ ฉะนั้นผู้ที่เป็นพ่อแม่จึงควรได้ร่วมวงสนุกรสนานกับเด็ก ๆ บ้างตามโอกาส บิดามารดาที่เข้ากันได้กับพวกเด็ก ๆ นั้น ย่อมทำให้เด็กรักใคร่และยำเกรงเสมอ บางคนอาจนึกว่าการปล่อยตนเล่นหัวกับเด็กมากเกินไป จะทำให้เด็กขาดความเคารพยำเกรง ความจริงหาได้เป็นเช่นนั้นไม่ เรื่องอย่างนี้ขึ้นอยู่กับกระทำของพ่อแม่เอง คนโบราณเขาสอนไว้ว่า **เล่นต้องเป็นเล่น งานต้องเป็นงาน อย่าเอางานปนกับการเล่น หรืออย่าเอาการเล่นมาปนกับการงาน** แต่การทำงานให้สนุกเหมือนเล่นนั้นทำได้ไม่เสียหาย หรือเล่นให้เป็นงานก็ไม่เสียหายเช่นเดียวกัน แต่เล่นกับงานปนกันไม่ได้ ต้องแยกออกจากกัน โดยเฉพาะในกรณีของเด็ก ๆ กับผู้ใหญ่เช่นในเวลาผู้ใหญ่จะสั่งสอนเด็ก ๆ ด้วยเรื่องอะไร ต้องทำตนเป็นคนเคร่งขรึมเอาจริงเอาจังสักหน่อย อย่าสอนแบบพูดเล่น ๆ เด็กจะเห็นเป็นเรื่องไม่จริงไม่จังและไม่ถือเอาไปปฏิบัติ ต้องพยายามทำให้เป็นกิจลักษณะสักหน่อยจะทำให้เด็กเกิดความเคารพยำเกรงในแง่ดีดูเหมือนว่าคนไทยเราจะมีคามสนใจกันน้อยไปหน่อย เวลาใดใครสอนใครก็ทำเล่น ๆ ผลที่สอนจึงไม่ศักดิ์สิทธิ์สมความตั้งใจ จึงใคร่ขอเตือนกันไว้ด้วย จะได้ช่วยกันทำการแก้ไขกันเสียที

เขาเล่ากันว่าเจ้าหน้าด่านสุลกการของญูปน ในเวลาเขาทำการตรวจค้นของต้องห้าม เขามีกาการเคร่งขรึมมาก ไม่ยิ้มหัวกับใคร ๆ เลยตั้งหน้าตั้งตาทำการค้นเรื่อยไป ไม่เลือกหน้าอันตรหน้าพรหมทงน การกระทำเช่นนั้นนับว่าเป็นแบบอย่างของคนทำจริง เป็นงานเป็นการ ไม่เล่นในการทำงาน ซึ่งถ้านำมาเทียบกับคนไทยแล้ว เรายังบกพร่องกันมากจึงควรที่ผู้ปกครองจะต้องหัดแสดงละครในตอนนั้นให้ด้นสักหน่อย อย่าทำตนเป็นคนอ่อนแอต่อไปอีกเลย

ในการเตือนเด็กก็เหมือนกัน ผู้เตือนต้องคอยกำหนดไว้ให้คิดว่าตนได้เตือนอะไรไปบ้าง แล้วได้เตือนเขาว่าอย่างไรบ้าง เพื่อจะได้กำหนดไว้ว่า ได้พูดอย่างไรกับเด็กมาแล้วในวันก่อน และจะไม่พูดให้เป็นอย่างอื่นไปเสียในวันต่อมา เพราะการพูดกลับไปกลับมาจะทำให้เด็กจับได้



ว่าเป็นคนกลับกลอก พูดหลายอย่าง เขาก็จะจำกลของท่านไว้ และอาจทำผิดในคราวต่อ ๆ ไปอีก และจะขาดความเคารพยำเกรงในตัวของท่านด้วย เป็นเรื่องเสียหายมากอยู่ เรื่องที่ควรจำก็คือจงรักษาคำพูดที่ได้พูดไว้แล้วเสมอ

อีกประการหนึ่ง การทำตนให้เป็นผู้นำที่ดีของเด็ก ๆ ในปกครองของท่านก็เป็นกิจจำเป็น เช่นการเป็นคนซื่อตรงต่อหน้าที่อันตนพึงกระทำ ทั้งต่อหน้าเด็กและลับหลังเด็ก เช่นในการปกครองคน การว่ากล่าวตักเตือนคนไข้ การจับจ่ายใช้สอยทรัพย์สินสมบัติ จงทำตนเป็นคนเด็ดขาด เทียงตรง สม่ำเสมอไว้เสมอ ทั้งต่อตนเองต่อเด็ก ๆ และต่อบุคคลอื่น ๆ

การสั่งให้เด็กทำอะไร จงสั่งด้วยความสุภาพละมุนละม่อม แสดงความเห็นอกเห็นใจ และความเข้าใจอันดีต่อเขา เมื่อได้สั่งสิ่งใดไปแล้วคอยสอดส่องดูว่าเขาได้ทำสิ่งนั้นแล้วหรือเปล่า ทำให้เรียบร้อยดีงามขนาดไหน ถ้าทำดีชมเขา ถ้าบกพร่องก็ต้องตักเตือนให้ทำถูก อย่างนี้เรียกว่า ตามสอนเขา เด็กก็จะเคารพยำเกรงต่อท่าน เชอฟังคำสั่งคำตักเตือนของท่านเสมอ เด็กที่ดื่มความสุขชอบทำกิจทุกอย่างนั้น เป็นเด็กที่เชอฟังเป็นอย่างดีเสมอ การขู่เข็ญให้เขาทำอะไร ๆ เป็นกิจที่ไม่ชอบไม่ควร จงยกยอให้เขาทำงานดีกว่าขู่ตวาดให้เขาทำ ความกลัวไม่เคยทำให้คนรักงาน แต่ความเคารพยำเกรงทำให้คนรักงานเสมอ อย่าใช้เด็กหลายเรื่องในเวลาเดียวกันจะทำให้เขางงจนทำไม่ถูกแล้วจะหาว่าเขาโง่อีก

พ่อแม่สองคนจงทำตนเป็นคนใจเดียวกัน สอนลูกว่าลูกให้เป็นแบบเดียวกัน อย่าทำแบบพ่อว่าดีแม่ว่าไม่ดี เด็กงงหมด ไม่รู้ว่าจะเอาอย่างไร เป็นเรื่องที่ต้องระวังเหมือนกัน ขอพ่อแม่ทั้งหลายจงคิดทำเพื่อความดี ความก้าวหน้าของลูก ๆ ของท่านเถิด สิ่งใดขัดต่อความเจริญของลูก แม้จะเป็นความสุขของท่าน ท่านก็ไม่ควรทำเป็นอันขาด เพราะลูกเป็นอนาคตของครอบครัว



# ฝึกเด็กให้รู้จักพึ่งตนเอง ช่วยตัวเอง

ในฐานะที่เราเป็นชาวพุทธ เราย่อมได้ยืมพระพุทธรูปมาหนึ่งอยู่เสมอ เป็นภาชนะที่  
ความหมายเตือนใจดีเหลือเกิน ถ้าใครทำตามภาชนะที่ขอมเอาตัวรอดได้โดยแท้ ภาชนะนั้นว่า  
อตุตหา อุตตโน นาโถ แปลว่าตนเป็นที่พึ่งแห่งตน คำว่าตนเป็นที่พึ่งของตนนี้ มีความหมายลึกซึ้ง  
มาก หากแต่เราชาวพุทธนำมาใช้กันน้อยไปหน่อย เราจึงกลายเป็นคนอ่อนแอ หนักไม่เอา เบาไม่สู้  
ไม่ค่อยคิดพึ่งตนเอง ไม่คิดสร้างฐานะด้วยความสามารถของตนเอง คอยแต่พึ่งพาอาศัยคนอื่นรำไป  
พอหมดที่พึ่งก็มักบ่นว่าผมเป็นคนอาภัพ ต้องพึ่งตนเองตลอดเวลา กลับเห็นคนที่ได้พึ่งพาอาศัยผู้อื่น  
เป็นอยู่ หรือคนที่ไม่ต้องทำการอะไรว่าเป็นคนมีบุญ พระเอกในทัศนะของคนไทย คือคนเอบาง  
ร่างอ่อน เดินเหินไม่ค่อยแข็งแรง พอตระก่าลำบากสักหน่อย ก็แสดงความอ่อนแอออกมาทันที  
พระเอกแบบนี้ไปไม่ได้ไหน เป็นคนพึ่งตนเองไม่ได้เสียเลย ทำไมเราจึงได้เป็นกันเช่นนั้นเล่า? หลัก  
คำสอนในทางศาสนานั้น ดีหมดจดทุกอย่าง แต่เรามีได้เอามาใช้เราจึงไม่ได้รับประโยชน์จากทาง  
ศาสนา เรื่องนี้ต้องแก้ไขกันเสียที เพื่อให้เกิดความบึกบึนอดทนยินดีต่อสู้กับงานทุกชนิด  
ไม่ว่าจะเป็นงานหนักขนาดไหน ต้องเริ่มกันตั้งแต่เด็กไปทีเดียว

การเลี้ยงเด็กทารกของไทยเรา ยังไม่ดีพอ เด็กของเราจึงเป็นคนอ่อนแอ ที่ว่าไม่ดี  
นั้นเป็นอย่างไร จะบอกให้เห็นง่ายๆ ก็คือว่า เราถนอมลูกของเราเกินไป คอยเอาใจใส่มากเกินไป  
คอยอุ้มคอยชูตลอดเวลา ไม่ปล่อยให้เด็กมีอิสระในตัวของเขาบ้างเลย แม่บ้าง ยาย ย่าบ้าง ช่วยกัน  
อุ้มไว้บนตัก เอาใจใส่เสียจนเกินพอดี จนเด็กนั้นกลายเป็นขี้ขลาดไป เวลาเด็กร้องก็มัก  
คอยเอาใจใส่ โดยมิรู้ว่าเด็กนั้นร้องเพราะอะไร ได้ยินเสียงร้องเป็นต้องอุ้มและให้นมทันที ให้กิน  
จนเด็กท้องเสีย ชาติพิการไปตามๆ กัน วิถีเลี้ยงของเรา ยังสับสนหรือมั่วยังไม่ได้ ท่านผู้ฟังอย่า  
นึกเคืองหน้าไปเปรียบอย่างนั้น โปรดฟังเหตุผลก่อน โปรดฟังให้ดี ท่านจะได้เข้าใจได้บ้างว่าอะไร  
เป็นอะไร?



ขณะที่เขียนบทความนี้ สุนัขตัวหนึ่งมาเกิดลูกไว้ในอุโมงค์ ๔ ตัว เป็นตัวเมีย ๓ ตัวผู้ ๑ สามเณรวัดได้บอกให้ข้าพเจ้าทราบ จึงให้ย้ายมาไว้ในรูเจดีย์อันอยู่ใกล้ ๆ กุฏิที่ข้าพเจ้าพักนั่งเขียนหนังสือ มองดูความเคลื่อนไหวของแม่หมาได้ตลอดวัน ในเวลากลางวัน ตอนเช้าแม่หมาไปหาอาหารกินที่ครัว ทั้งลูกไว้ตามลำพัง ได้แอบไปดุ่มัน นอนก่ายกันน่าดูแท้ จนสะอาดน่าจับต้อง แม่กินอาหารอิ่มแล้วก็ขึ้นมาหาลูก นอนลงให้ลูกกินนม ขณะลูกดูดนม แม่ก็ทำความสะอาดให้ลูก สังเกตดูทุกครั้งมันต้องเลียที่ปากทวารของลูกให้เยียวออก แล้วมันเลียกินหมด แล้วเลียตามตัวของลูก เป็นการชำระให้สะอาด พอลูกดูดนมได้อิ่มแล้ว แม่หมาก็ออกไปทันที ไปนอนอยู่ ณ ท่อนราวบ้ายโมกกีมาให้นมแก่ลูกอีกครั้ง ทำแบบเดียวกัน ตอนค่ำมาให้อีก ดูลูกมันทุกตัวอ้วนท้วนแข็งแรง เกิดได้ ๑๕ วัน ยังมีได้ลืมตาดูโลก เดินก็ยังไม่ได้ ได้แต่คลานไปมาเท่านั้น นี่เรื่องของสุนัข

เรื่องของแมวก็แบบเดียวกัน ให้นม ทำความสะอาดเป็นเวลาทั้งวัน สำหรับแมวพอลูกโตขึ้น มีฟัน มีเขี้ยวออกเต็มปากแล้ว มันเริ่มสอนให้ฟังตนเองทันที โดยการนำลงไปยังล่าง วิธึนำไปก็คือ แม่เดินนำ ปากร้องเรียกเหมียว ๆ ตลอดเวลา ตาคอยสอดสายตูลูกอันตราย ถ้าหมาเดินผ่านมา แม่พุ่งเข้าใส่ทันทีเพื่อป้องกันลูกน้อยของมัน ขณะเดินไปนั้น ถ้าลูกเดินช้า มันจะรอให้ทันกันแล้วพากันเหวี่ยงรอกไป มันกระโดดให้ลูกไล่ตาม บางทีมันซ่อนให้ลูกเสาะหามัน นี่เป็นการฝึกให้รู้จักฟังตนเองทั้งนั้น ในขั้นแรกแมวยังจับหนูไม่เป็น แม่ก็ฝึกให้ วันหนึ่ง แม่จับกระรอกมาได้ตัวหนึ่ง เอามาทิ้งให้ลูกของมันทันที เจ้าลูกน้อยหนีไปซ่อนข้างฝาเพราะกลัว มันก็คาบตามไป แล้วทำท่าจับให้ดู กัดให้ดูจนเลือดไหลออกมา พอได้กลิ่นเลือดเท่านั้น ลูกก็คาบไปทันที เอาไปกินเมื่อนั่งดูเฉยจนลูกกินอิ่มแล้ว เหลือเท่าใดแม่กินต่อไป พอลูกโตเต็มที่ ก็หมดภาระในการเลี้ยงดูลูกแมวลูกหมาน้อยต้องฟังตนเองต่อไป นี่คือการของแมวและหมา

ลองดูพวกนกในอากาศบ้าง มันก็ทำแบบเดียวกัน คือออกไข่ ฟักให้เป็นตัว ถนอมเลี้ยงเมื่อลูกยังไม่มียกสำหรับบิน พอปีกแข็งก็พากันบินโตไปตามต้นโน้นต้นนั้นจนบินแข็ง พอบินแข็งแล้วก็ปล่อยเลย เจ้าต้องดำรงชีพของเจ้าด้วยปีกด้วยปากของเจ้าเองเถิด สัตว์เดรัจฉาน มันมีวิธีการของมันอย่างนี้ แต่ในหมู่มนุษย์เราเล่า! เป็นอย่างไร?

ข้าพเจ้ามิได้มุ่งหมายให้ท่านทำอย่างนั้นเสมอไป แต่ใครขอให้ท่านมีอุดมการณ์ไว้ในใจของท่านว่า เลี้ยงลูกเพื่อให้ลูกเลี้ยงตนเองได้ มิใช่ว่าจะให้ลูกของเราอยู่ในอ้อมแขนของเราเสมอไป



เสียงให้เขาโตบ้างเถิด อย่าเลี้ยงแบบไม่โตเลย ชาวตะวันตกเขากล่าวว่า “คนไทยเลี้ยงลูกไม่โต” ข้อนั้นเป็นความจริงแท้ทีเดียว เพราะเด็กของเรา แม้ร่างกายจะเติบโตแล้ว แต่ก็ยังอ่อนเหมือนกับเด็ก ยังอ่อนขอสตาจ์แม่ใช้อยู่ตลอดเวลา บางคนโต เรียนจบมหาวิทยาลัยแล้ว ออกทำงานทำการได้แล้ว แต่ก็ยังขอเงินของคุณแม่ใช้อยู่อีก นี่แหละเรียกว่าเลี้ยงไม่โต ชาวตะวันตกเขาเลี้ยงโต เพราะเขาเลี้ยงในระยะที่เด็กยังพึ่งตนเองไม่ได้ พอพึ่งตนเองได้แล้วก็ปล่อยให้ไปทำมาหากินตามลำพัง พ่อแม่เพียงแต่คอยดู และให้คำแนะนำพร่ำสอนเท่านั้น หาได้เอามาทำเสียเองไม่ ให้ลูกนั่งคอยรับผลนั้น เงินทองของพ่อแม่ พ่อแม่จะไม่ให้ลูกจนกว่าตัวจะตายไปก่อน ลูกทุกคนจึงต้องแสวงหาอาหาร ที่อยู่ด้วยตนเอง คนของเขาจึงเข้มแข็งอดทนมาก ประเทศชาติของเขาก้าวหน้าไปไกล เพราะเขาฝึกเด็กของเขาอย่างนี้ทุกกล่าวมา

หันมาดูของพวกเราบ้าง พ่อเจ้าหนูเกิดมา มีคนเอาใจใส่มากมาย คุณแม่ คุณยาย คุณย่า ล้วนแต่เอ็นดูในเด็กน้อย พลัดกันเฝ้าดูอยู่ตลอดเวลา เจ้าหนูน้อยต้องอยู่บนตัก บนสะเอวของคนนั้นคนนี้มีไต่ว่าง ความจริงเด็กก็ต้องการพักผ่อนนอนหลับ ต้องการอยู่คนเดียวบ้าง แต่ไม่มีโอกาส แม้ขณะเด็กนอนหลับ คุณยายนั่งมองแล้วเกิดความเอ็นดูขึ้นมา ก็ก้มลงจูบเจ้าหนูจนต้องตื่น การให้อาหารก็ไม่เป็นระเบียบไม่เป็นเวลา สิ่งเหล่านี้ ล้วนแต่ทำให้เด็กอ่อนแอทั้งนั้น แต่เราไม่คิดถึงกันครั้นเด็กโตขึ้นพอหัดเดินได้แล้ว ควรปล่อยให้เขาเดินอย่างเสรี ก็ไม่ปล่อยเพราะกลัวเด็กจะล้ม อย่ามัวไปกลัวมันเลย การล้มเป็นเรื่องธรรมดาของเด็กที่หัดเดินใหม่ ๆ เขาล้มแล้วเขาก็พยายามลุกขึ้นได้อีก ปล่อยให้เขาเดินให้เขาล้มไปเถิด เพียงแต่ระวังอย่าให้เขาตกลงจากที่สูงก็พอแล้ว การที่ไม่ปล่อยให้เด็กเดินนั้นเป็นการตัดทางก้าวหน้าของเด็ก ๆ โดยแท้ เพราะขามัวไว้สำหรับเดิน แต่เราไม่ให้เดิน ขากลับไปเพราะไม่ได้ใช้ บางคนโตแล้วยังเดินกะย่องกะแย่งเต็มที่ นี่เพราะผู้ใหญ่กีดขวางเขานั้นเอง ขอให้จำไว้ว่า อย่าได้ขัดขวางธรรมชาติของเด็กเป็นอันขาด ปล่อยให้มันเติบโตตามเรื่องของมันเถิด ทุกอย่างก็ควรเรียบร้อยไปเอง

ในเมืองไทยเรามาก่อน มีครอบครัวที่เรียกกันว่าผู้ดี เจ้านายอยู่มาก ในครอบครัวเหล่านี้ ถ้าลูกคนใดพ่อแม่รักมาก ลูกคนนั้นเป็นคนพึ่งตนเองไม่ได้ เขาเป็นคนอ่อนแอทุกแง่ทุกมุม พอหมดบุญของพ่อแม่แล้ว อาศัยทรัพย์ที่พ่อแม่หาไว้ให้กินไปจ่ายไป พอหมด ก็กลายเป็นคนหมดหนทางไปทันที นี่คือการบอบทำคนให้อ่อนแอ ในสมัยนี้ เราจึงเลี้ยงแบบนี้อีกไม่ได้แล้ว แต่เราต้องทำทุกวิถีทางให้เด็กของเราเข้มแข็งขี้นกับขึ้น ต่อสู้กับการงานทุกชนิด ไม่ว่าหนักเบา



ขนาดไหน และการจะเป็นไปในรูปใดก็ได้โดยพราะให้เขาพึ่งตนเองเสียแต่เยาว์วัย ขอย่าได้คอยช่วยเหลือเขาไปหมดทุกอย่าง

ครั้งหนึ่ง ข้าพเจ้าโดยสารเรือมาจากลังกา ถึงย่างกุ้ง ในเรือมีครอบครัวฝรั่งมาหลายครอบครัว มีเด็กหญิงชายมาด้วยหลายคน ไม่เห็นพ่อแม่เขาเอาใจใส่มากนัก เป็นหน้าที่ของนางพยาบาลประจำเรือคอยเอาใจใส่ดูแล เวลารับประทานอาหารเด็กก็มาพร้อมกัน กินด้วยความเรียบร้อยเป็นอันดี มองแล้วคิดว่า ทำไมจึงเป็นเช่นนั้น ตอบได้ทันทีว่า เขาฝึกให้เด็กรู้จักพึ่งตนเอง มาทุกระยะของชีวิต เด็กไทยต้องบ่อนข้าวกันจนโต บางทีเวลาทานข้าวหนูก็เดินเรื่อยไป พลางคอยตามเอาใจเรื่อยไป อย่างนี้ไม่เข้าที่เลย หัดให้เขากินของเขาเองดีกว่า จะไม่ต้องลำบากในการนี้ และจะทำให้เด็กมีความรู้ในการทำงานที่ตนพอจะทำได้ด้วย

เด็กโตพอขนาดไปไหนมาไหนได้ตามลำพังแล้ว หัดให้เขารู้จักระวังตัวของเขาเองบ้าง โดยแนะนำการเดินทางบนถนนว่า ควรเดินทางไหนอย่างไร เวลาข้ามถนนตามสี่แยกควรข้ามอย่างไร หัดให้เขาใช้หูใช้ตาให้ว่องไว ให้รู้หลบรู้หลีกในเมื่อจะเกิดภัยอันตรายอะไรขึ้นมา ธรรมดาของคนเรานั้น ถ้ารู้สึกตัวจะต้องรักษาตัวเองแล้ว มันก็ต้องระวังของมันเอง แต่ถ้าทราบว่ามีผู้อื่นคอยให้ความสะดวกอยู่เขาก็ได้สนใจที่จะทำอะไรด้วยตนเอง หลักความจริงมันเป็นอยู่อย่างนี้ ช่วยให้เขาใช้สิ่งที่เขามีกันบ้างเถิด เป็นการช่วยให้สติปัญญาเติบโต

เด็กขนาดอายุ ๑๑-๑๒ ขวบเรียนอยู่ชั้น ป. ๔ เป็นอย่างน้อย มีความรู้อ่านหนังสือออกแล้วเป็นอย่างดี เป็นระยะที่เหมาะสมสำหรับให้เขามีอิสรภาพในการเป็นอยู่แบบส่วนตัว คือการแบ่งให้เขาอยู่สักห้องหนึ่ง เป็นห้องเล็กๆ พออยู่ได้สำหรับเขา มอบเครื่องใช้ไม่สอยทุกอย่างให้เขาชุดหนึ่ง ให้เขาภูมิใจว่าเป็นห้องของเขาเอง ให้เขาจัดอะไรทุกอย่างตามความสมัครใจของเขา ให้เขารับผิดชอบในห้องนั้นอย่างเต็มที่ พ่อแม่เพียงแต่คอยตรวจดูให้คำแนะนำหรือเป็นทีปรึกษา เพียงเป็นครั้งคราวเท่านั้น ให้เขาจัดข้าวของให้เป็นระเบียบเรียบร้อย หัดให้เป็นคนรอบคอบ เช่นเปิดหน้าต่างแล้วต้องสับขอ จากห้องไปไหนต้องใส่กุญแจ เป็นการหัดให้ระวังของของตนเอง เสื้อผ้าที่เขาใช้ให้เขาหัดซักของเขาเองบ้าง เช่นในวันเสาร์ให้เขาซักผ้า รีดผ้าของเขาเอง อย่าทำให้เขาเสียทุกอย่างไป เด็กอ่อนแอ การกวาดห้องถูบ้านถูเรือน มีใช้งานตำทราอะไร ให้เขาลองทำดูเสียบ้างภายในห้องของเขา ถ้าเขาทำดีเรียบร้อย ให้รางวัล ถ้าเขาทำเสียก็ดะเขาบ้าง อย่างนี้จะเป็นการฝึกฝนให้เด็กรับผิดชอบในตัวของเขาเอง ถ้าเขาโตขึ้น เขาก็จะพึ่งตนเองได้โดยแท้



เมื่อลูกของท่านพอจะทำงานอะไรได้ จงช่วยฝึกฝนเขาให้ทำงานนั้นๆ บ้าง ตาม  
 คำสั่งของเขา ในครอบครัวที่คนใช้มาก ๆ อะไรทั้งหมดเป็นงานของคนใช้ เด็ก ๆ ทำงานไม่เป็น  
 โตขึ้นเป็นคนอ่อนแอ บางทีกลายเป็นอาชญากรไป เพราะความบกพร่องทางใจ ก็มีอยู่มิใช่น้อย  
 คนมั่งคั่งบางคนไม่เลี้ยงลูกเอง พอลูกโตทำงานได้แล้วส่งไปทอนให้ไปเป็นลูกจ้างเขา ให้ไปรู้จัก  
 รับใช้เป็นคนก่อน แล้วจึงให้กลับมาใช้คนต่อไป การกระทำในรูปร่างนี้เป็นการฝึกฝนให้พองตนเอง  
 แบบหนึ่งเหมือนกัน

เด็กที่พองตนเองได้เท่านั้น จะเป็นกำลังสำคัญของประเทศชาติและตระกูลวงศ์ ส่วนเด็ก  
 ที่อ่อนแอขลาด คอยแต่อาศัยผู้อื่นเป็นอยู่ เป็นคนรกลอก เป็นพวกถ่วงชาติมิให้ก้าวหน้า

เด็กของท่านอยู่ในสภาพไหน ? ท่านได้ฝึกฝนลูกของท่านให้ยืนด้วยขาของเขาหรือเปล่า  
 ถ้าหากคำตอบว่าเปล่า ขอได้โปรดเปลี่ยนวิธีเสียเถิด อย่าทำลายลูกของท่านเลย อย่าเป็นศัตรูต่อลูก  
 ของท่านเลย จงเป็นผู้ฝึกสอนให้เด็กของท่านมีความสามารถในการเป็นอยู่เถิด

แม้ใคร ๆ จะไม่ช่วยเขา เขาก็ช่วยตัวเองได้ นี่แหละคือตนเป็นที่พึ่งของตน



# สดุดีและไว้อาลัย

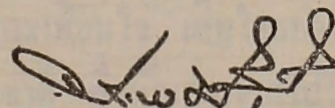
แด่

พลตรี ดัต เตชะชาติ

ข่าวการถึงอนิจกรรมของ พลตรี ดัต เตชะชาติ ทำให้ผมและครอบครัวรู้สึกใจหาย เสีย  
ตาย และอาลัยรักเสมอเหมือนกับการสูญเสียญาติผู้ใหญ่ในครอบครัว ผมได้เคยร่วมรับราชการใน  
ฐานะเป็นผู้บังคับบัญชาของท่านมา นับตั้งแต่ท่านดำรงตำแหน่งเสนาธิการกรมทหารราบที่ ๑๓  
จังหวัดอุดรธานี จนกระทั่งท่านดำรงตำแหน่งเสนาธิการกองพลที่ ๓ จังหวัดนครราชสีมา ซึ่งนับ  
เป็นระยะเวลานานปี ทำให้ผมกล้าที่จะกล่าวว่า ชีวิตรับราชการทหารของท่าน มีช่วงประวัติดีเด่น  
มีความซื่อตรง จงรักและยุติธรรม เป็นผู้ได้รับความไว้วางใจจากผู้บังคับบัญชาทุกระดับ และเป็น  
นายทหารผู้ใหญ่ที่เป็นแบบฉบับควรแก่การสรรเสริญ เป็นที่เคารพรักของญาติมิตรและบรรดาผู้ใต้  
บังคับบัญชาทุกคน ดังนั้นในการจากไปอย่างไม่มีวันกลับของท่านนี้ ยังความโศกสลดแก่ผู้อยู่เบื้อง  
หลังเป็นอย่างยิ่ง

ผมและครอบครัว ขอตั้งจิตอธิษฐาน ขอให้ดวงวิญญาณของพลตรี ดัต เตชะชาติ  
จงประสบสุขติในสัมปรายภพตลอดไป

พลตรี



(อรรยง ประยุทธ์เสนีย์)



# คำไว้อาลัย

วันอาทิตย์ที่ ๑๖ มีนาคม ตอนเช้านั้น ดิฉันรู้สึกไม่สบายใจเลย เป็นलगสังหรณ์  
อย่างไรบอกไม่ถูก ได้โทรศัพท์ไปหาน้องลาวัยที่บ้านซอยเสนาฯ ๕๕๕ เดช ดิฉันถามถึงอาการป่วย  
ของคุณดัดว่า อาการเป็นอย่างไรบ้าง ก็ได้ทราบว่า คุณดัดได้ถึงแก่กรรมเสียแล้ว ดิฉันยังไม่ค่อย  
เชื่อนัก เพราะเมื่อประมาณ ๓ วันมานี้ ดิฉันและลูก ๆ ได้ไปเยี่ยมคุณดัดที่โรงพยาบาลพระมงกุฎ  
เกล้า และคุณดัดยังได้คุยกับดิฉันและลูกถึงเรื่องต่าง ๆ และพูดว่าทานอาหารได้เป็นปกติแล้ว

เมื่อดิฉันทราบว่า คุณดัดได้ถึงแก่กรรมก็ตกใจและเสียใจมาก จึงรีบไปที่โรงพยาบาล  
พระมงกุฎเกล้า เมื่อไปถึงก็ได้ทราบว่าเจ้าหน้าที่ของโรงพยาบาลได้นำศพคุณดัดไปไว้ที่ห้องเย็น  
เรียบร้อยแล้ว คุณดัดน้องชายของดิฉันได้จากดิฉัน จากภริยา บุตร ธิดา และญาติพี่น้องไปโดย  
ไม่มีวันกลับมาอีก เป็นที่น่าเศร้าสลดใจและอาลัยอย่างสุดซึ้ง

เมื่อคุณดัดยังมีชีวิตอยู่ ก็เป็นบุคคลที่เป็นที่พึ่งของครอบครัว และเป็นที่พักพิงของพี่น้อง  
ลูกหลาน และเป็นที่รักของผู้บังคับบัญชา และเพื่อนฝูงมิตรสหาย

ขออำนาจแห่งกุศลบุญราศี และคุณความดีที่คุณดัดบำเพ็ญไว้ และที่ญาติมิตรได้บำเพ็ญ  
กุศลอุทิศให้ ของประสบในสัมปรายภพด้วยเทอญ

นวลจันทร์ พิลิษฐ์สังฆการ



## คำไว้อาลัยของลูก

คุณพ่อได้จากครอบครัวและลูกหลานที่ท่านเป็นผู้ให้ความอบอุ่น เป็นร่มโพธิ์ร่มไทรปกป้องรักษาให้มีความสุขตลอดมา การจากไปอย่างไม่มีวันกลับของคุณพ่อ เป็นการสูญเสียอย่างใหญ่หลวงของลูก ๆ ทุกคน และยิ่งความอาลัยให้เกิดขึ้นอย่างหาสิ่งใดเปรียบมิได้ คุณพ่อเป็นผู้บังเกิดเกล้าในช่วงชีวิตที่มีเพียงคนเดียว และสูญเสียท่านได้เพียงครั้งเดียว จึงเป็นสังขารของมนุษย์ที่มีความกตัญญูต่องานที่พ่อเลี้ยงต่อผู้บังเกิดเกล้าซึ่งเป็นผู้ทรมพระคุณอย่างล้นพ้น นับตั้งแต่ให้กำเนิดมาตลอดจนอุ้มชูและอุปการะเลี้ยงดูมาจนเติบโตใหญ่ แต่คุณพ่อก็จากพวกเราเร็วเกินไปโดยที่ลูก ๆ มิได้มีโอกาสเตรียมตัวเตรียมใจไว้อาลัยคุณพ่อเป็นครั้งสุดท้ายในการจากไปของท่านเลย

ในบั้นปลายแห่งชีวิต ขณะที่คุณพ่อป่วยที่โรงพยาบาลพระมงกุฎเกล้า ภายหลังจากการผ่าตัดแล้ว ลูก ๆ ก็ได้ไปเยี่ยมเยียนท่านมิได้ขาดเลย ซึ่งก็ทำให้คุณพ่อก็มักกังวลใจกังวลกาย ดิ้นรนมาก สามารถพูดคุยกับลูก ๆ และหลาน ๆ ได้ และคุณพ่อก็ยังพูดอยู่เสมอ ๆ ว่า พ่อหายแล้วอีกไม่กี่วันก็จะกลับไปอยู่ที่บ้าน ขอให้ลูกช่วยไปจัดงานทางบ้านให้เรียบร้อย ซึ่งก็ทำให้ลูกทุกคนต่างก็ตั้งใจเป็นที่สุด และมีความหวังว่า ถ้าคุณพ่อกลับไปอยู่ที่บ้านแล้วคงจะอยู่กับลูก ๆ ไปอีกนานทีเดียว แต่แล้วในวันที่ ๑๖ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๖๔ เวลาประมาณ ๐๕.๓๐ น. ก็ได้รับข่าวจากน้องสาวคนเล็กว่า คุณพ่อเกิดมีอาการช็อค พวกเราทั้งหลายก็ต่างรีบไปโรงพยาบาลทันทีทันใดเพื่อจะดูอาการของคุณพ่อ แต่แล้วพวกลูก ๆ ต่างก็หมดหวัง คุณพ่อได้จากพวกเราทั้งหลายไปแล้วโดยมิได้กล่าวอะไรเป็นครั้งสุดท้ายเลย การจากไปของคุณพ่ออย่างกระทันหันเช่นนี้ นับว่าเป็นการสูญเสียที่ไม่สามารถประมาณได้ ทำให้ลูก ๆ เศร้าใจ กระเทือนใจ เสียใจอย่างมากมาย การจากไปของคุณพ่อครั้งนี้ แม้ว่าจะเป็นไปตามกฎธรรมชาติ ซึ่งเป็นการจากไปโดยสมควรแก่วัยแล้วก็ตาม ลูกหลานก็ยังอดที่จะอาลัยอาวรณ์และเศร้าสลดใจอย่างสุดซึ่งเสียไม่ได้

คุณพ่อได้ถึงแก่กรรมด้วยโรคหัวใจวาย เมื่อวันที่ ๑๖ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๖๔ เวลา ๑๐.๐๕ น. ณ โรงพยาบาลพระมงกุฎเกล้า รวมอายุได้ ๖๗ ปี ๖ เดือน ๒๓ วัน

ด้วยเดชะกุศลผลบุญที่คุณพ่อได้นำเพณืมาตั้งแต่ต้นจนวาระสุดท้ายแห่งชีวิต จงดลบันดาลให้คุณพ่อที่เคารพรักจงไปสู่สุคติในสัมปรายภพช่วงนี้วันรันทรเทอญ.

จากบุตรและธิดา





# จดหมายเหตุพระราชพิธีบรมราชาภิเษก

สมเด็จพระรามาธิบดี ศรีสินทรมหาวชิราวุธ

พระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว



# สารบัญเรื่อง

หน้า

จดหมายเหตุเรื่องพระราชพิธีบรมราชาภิเษกครั้งที่ ๖

๑

อธิบายลักษณะพระราชพิธีบรมราชาภิเษก

๑

พระราชพิธีบรมราชาภิเษก เถลิงพระราชมนเทียร

๓

จารึกพระสุพรรณบัฏ

๓

จัดทำพระราชพิธี

๔

เริ่มงานพระราชพิธี

๑๐

งานพระราชพิธี

๑๑

บรมราชาภิเษก

๑๔

ขบวนนำเสด็จแลขบวนตามเสด็จเดินเป็น ๒ สาย ๔ สาย

๒๐

แต่งที่เสด็จออก

๒๕

เสด็จออกท้องพระโรง

๒๕

คำถวายชัยมงคลฝ่ายหน้า

๒๖

พระราชดำรัสตอบฝ่ายหน้า

๒๘

คำถวายชัยมงคลฝ่ายใน

๒๘

พระราชดำรัสตอบฝ่ายใน

๒๙

เถลิงพระราชมนเทียร

๓๐

ทรงบูชา

๓๐

งานเนื่องต่อบรมราชาภิเษก

๓๑

ทศพิธราชธรรมจรรยาที่กล้า สมเด็จพระยาวชิรญาณวโรรส

๓๕

ถวายในการพระราชพิธีบรมราชาภิเษก

๓๕

งานพระราชพิธีบรมราชาภิเษกสมโภช

๔๓

อธิบายลักษณะงาน

๔๓

พิธีทำนมนต์อภิเษก

๔๓



การแต่งตั้งเตรียมพระราชพิธีในกรุงเทพ ฯ	๔๕
การรับแขกเมืองต่างประเทศ	๕๕
เริ่มพิธีพราหมณ์	๖๑
พระราชทานเลี้ยงแขกเมือง	๖๑
เริ่มพิธีสงฆ์	๖๔
พระราชพิธีบรมราชาภิเษก	๖๗
ขบวนนำเสด็จพระราชดำเนิน	๖๙
ขบวนตามเสด็จ	๗๐
ขบวนนำเสด็จแลขบวนตามเสด็จเดินเป็น ๒ สาย ๔ สาย	๗๖
เสด็จเลียบพระนครทางสถลมารค	๘๗
คำถวายชัยมงคลของพวกไพร่ฟ้าประชาราษฎร์	๘๕
พระราชดำรัสตอบประชาราษฎร์	๙๒
คำถวายชัยมงคลชาวยุโรปประเทศ	๙๔
คำแปลคำถวายชัยมงคลของชาวยุโรปประเทศ	๙๕
พระราชดำรัสตอบชาวยุโรป	๙๖
เสด็จเลียบพระนครทางชลมารค	๙๘
พระราชทานเลี้ยงลูกขุน	๑๐๑
พิธีทรงตั้งธงชัยเฉลิมพล	๑๐๑
นักเรียนเฝ้า ฯ	๑๐๒
คำพระยาวิสุทธสุริยศักดิ์กราบบังคมทูลเบิกนักเรียนเฝ้า ฯ	๑๐๓
พระราชดำรัสตอบนักเรียน	๑๐๔
งานมหรสพโชนหลวง	๑๐๗
พิธีพระราชทานธงชัยเฉลิมพล	๑๐๘
พระราชทานเลี้ยงนายทหาร	๑๑๐
งานกระทรวงนครบาล	๑๑๑
เสด็จออกตรวจพลสวนสนาม	๑๑๑



หน้า	หน้า
งานสโมสรกระทรวงกลาโหม	๑๑๓
พ่อค้าเงินแลแขกถวายขั้มมงคล	๑๑๔
คำถวายขั้มมงคลของพวกพ่อค้าเงิน	๑๑๕
พระราชดำรัสตอบพ่อค้าเงิน	๑๑๖
คำถวายขั้มมงคลของพ่อค้าแขก	๑๑๗
พระราชดำรัสตอบพ่อค้าแขก	๑๑๘
การเลียงทกระทรวงการต่างประเทศ	๑๑๙
การราตรีสโมสรทกระทรวงทหารเรือ	๑๒๐
คำถวายขั้มมงคลทหารเรือ	๑๒๑
เสด็จออกตรวจพลสวนสนามเสื่อป่า	๑๒๒
การเลียงถวายเฉลิมพระเกียรติยศนายกเสื่อป่า	๑๒๓
	๑๒๔
	๑๒๕
	๑๒๖
	๑๒๗
	๑๒๘
	๑๒๙
	๑๓๐
	๑๓๑
	๑๓๒
	๑๓๓
	๑๓๔
	๑๓๕
	๑๓๖
	๑๓๗
	๑๓๘
	๑๓๙
	๑๔๐
	๑๔๑
	๑๔๒
	๑๔๓
	๑๔๔
	๑๔๕
	๑๔๖
	๑๔๗
	๑๔๘
	๑๔๙
	๑๕๐
	๑๕๑
	๑๕๒
	๑๕๓
	๑๕๔
	๑๕๕
	๑๕๖
	๑๕๗
	๑๕๘
	๑๕๙
	๑๖๐
	๑๖๑
	๑๖๒
	๑๖๓
	๑๖๔
	๑๖๕
	๑๖๖
	๑๖๗
	๑๖๘
	๑๖๙
	๑๗๐
	๑๗๑
	๑๗๒
	๑๗๓
	๑๗๔
	๑๗๕
	๑๗๖
	๑๗๗
	๑๗๘
	๑๗๙
	๑๘๐
	๑๘๑
	๑๘๒
	๑๘๓
	๑๘๔
	๑๘๕
	๑๘๖
	๑๘๗
	๑๘๘
	๑๘๙
	๑๙๐
	๑๙๑
	๑๙๒
	๑๙๓
	๑๙๔
	๑๙๕
	๑๙๖
	๑๙๗
	๑๙๘
	๑๙๙
	๒๐๐



# สารบัญรูป

หน้า

หน้าต้น

๑	พระบรมรูปทรงเครื่องเมืองนบมราชากิเษก	
๒	รูปกระบวนแห่เสด็จไปยังที่ทำการพระราชพิธี	๑๖
๓	พระบรมรูปเสด็จโดยกระบวนแห่ไปวัดพระศรีรัตนศาสดาราม	๑๗
๔	รูปรับเจ้าต่างประเทศที่ท่าราชวรดิษฐ์	๒๔
๕	รูปเจ้าเคนมาร์ก	๒๕
๖	รูปเจ้าญูปุ่น	๓๒
๗	รูปเจ้าอังกฤษ	๓๓
๘	รูปอัครราชทูตพิเศษเอสเตรีย	๔๐
๙	รูปเจ้ารัสเซีย	๔๑
๑๐	รูปอัครราชทูตพิเศษอเมริกัน	๔๘
๑๑	รูปเอกอัครราชทูตพิเศษฝรั่งเศส	๔๙
๑๒	พระบรมรูปเสด็จประทับพระแท่นอัฐทิศ	๕๖
๑๓	พระบรมรูปเสด็จประทับพระแท่นมนังคศิลา	๕๗
๑๔	พระบรมรูปเสด็จออกข้าราชการที่มุขเด็จพระมหาปราสาท	๖๔
๑๕	กระบวนแห่เสด็จไปวัดพระศรีรัตนศาสดาราม เมื่อราชากิเษกแล้ว	๖๕
๑๖	รูปเอกอัครราชทูตพิเศษ กรุงอิตาลี	๗๒
๑๗	รูปเสด็จออกรับพรของประชาชน ที่พลับพลาท้องสนามหลวง	๗๓
๑๘	รูปแห่เสด็จเลียบพระนครทางชลมารค	๘๐
๑๙	รูปอัครราชทูตพิเศษนอร์เวย์	๘๑
๒๐	รูปอัครราชทูตพิเศษสเปน	๘๘
๒๑	รูปเจ้าสวีเดน	๘๙
๒๒	รูปอัครราชทูตพิเศษเยอรมัน	๙๖
๒๓	พระบรมรูปเสด็จทรงม้าออกตรวจพลสวนสนาม	๙๗
๒๔	พระบรมรูปตรวจพลสวนสนาม	๑๐๔
๒๕	รูปอัครราชทูตพิเศษฮอลันดา	๑๐๕
๒๖	พระรูปหมู่เจ้านายต่างประเทศมาช่วยงาน	๑๑๒
๒๗	รูปเสด็จออกสวนสนามเส้าบาทสวนดุสิต	๑๑๓





พระบรมรูปทรงเครื่องเมืองงานบรมราชาภิเษก



## จดหมายเหตุ

### เรื่องพระราชพิธีบรมราชาภิเษก

#### ในรัชกาลที่ ๖

#### อธิบายลักษณะพระราชพิธีบรมราชาภิเษก

พระราชพิธีบรมราชาภิเษกพระบาทสมเด็จพระรามาธิบดี ศรีสินทรมหาวชิราวุธ พระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว ในรัชกาลปัจจุบันนี้ ทำเป็น ๒ งาน คืองานพระราชพิธีบรมราชาภิเษกเฉลิมพระราชมณเฑียร ทำเมื่อวันที่ ๑๑ พฤศจิกายน ปีจอ พ.ศ. ๒๔๕๓ งาน ๑ งานพระราชพิธีบรมราชาภิเษกสมโภช ทำเมื่อวันที่ ๒๘ พฤศจิกายน ปีกุน พ.ศ. ๒๔๕๔ งาน ๑

เหตุทำพระราชพิธีบรมราชาภิเษกเป็น ๒ งานนั้น เพราะตามราชประเพณีในสยามประเทศนี้ ถือเป็นการมาแต่โบราณว่า พระมหากษัตริย์ซึ่งเสด็จผ่านพิภพ ต้องทำพระราชพิธีบรมราชาภิเษกก่อน จึงจะเป็นพระราชาธิบดีโดยสมบูรณ์ ถ้ายังมิได้ทำพระราชพิธีบรมราชาภิเษกอยู่ ตราบใด ถึงจะได้ทรงรับรัชทายาท เมื่อเสด็จเข้าไปประทับอยู่ในพระราชวังหลวง ก็เสด็จอยู่เพียง ณ ที่พักแห่งหนึ่ง พระนามที่ขานก็คงใช้พระนามเดิม เป็นแต่เพิ่มคำว่า “ซึ่งทรงสำเร็จราชการแผ่นดิน” เข้าข้างท้ายพระนาม แลคำรับสั่งก็ยังไม่ใช้พระราชโองการ จนกว่าจะได้ทรงมุรธาภิเษก ทรงรับพระสุพรรณบัฏจารึกพระบรมราชนามภิไธย กับทั้งเครื่องราชกกุธภัณฑ์จากพระมหाराชครูพรหมณผู้ทำพิธีราชาภิเษกแล้ว จึงเสด็จขึ้นเฉลิมพระราชมณเฑียร ครอบครองสิริราชสมบัติสมบูรณ์ด้วยพระเกียรติยศแห่งพระราชมหากษัตริย์แต่นั้นไป เพราะถือเป็นนิตยวัตรว่า เมื่อสมเด็จพระเจ้าแผ่นดินพระองค์ใดเสด็จผ่านพิภพ จึงรับทำการพระราชพิธีบรมราชาภิเษกภายใน ๑ วันบ้าง ๓ วันบ้าง อย่างช้าเพียงภายในเดือนเศษ เป็นประเพณีสืบมา ครั้นถึงรัชกาลปัจจุบันนี้ เมื่อพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวเสด็จผ่านพิภพ ทรงพระราชดำริว่า ตั้งแต่ในรัชกาลที่ ๕ มา ทางพระราชไมตรีทมิฬกับนานาประเทศนับถือกันสนิทสนมยิ่งกว่าแต่ก่อนเป็นอันมาก สมเด็จพระพุทธเจ้าหลวงกับทั้งพระองค์เองก็ได้ทรงคุ้นเคย กับพระเจ้าแผ่นดิน แลเจ้านายต่างประเทศ ทมิฬทางพระราชไมตรี โดย



มาก การบรมราชาภิเษกนั้น ประเพณีในนานาประเทศทางยุโรปย่อมถือกันว่าเป็นการมงคลอันสำคัญ โดยปรกติมักรอไว้ทำต่อเมื่อเสร็จงานพระบรมศพพระเจ้าแผ่นดินพระองค์ก่อน ออกจากไว้ทุกอยู่แล้ว จึงทำการพิธีบรมราชาภิเษก เป็นการรื่นเริงอีกส่วนหนึ่ง ซึ่งพระเจ้าแผ่นดินแลประธานาธิบดีของประเทศที่เป็นมิตรไมตรี มักแต่งตั้งนายหรือขุนนางผู้ใหญ่เป็นผู้แทนไปช่วยให้เป็นเกียรติยศ เจ้านายในประเทศนั้นก็ได้เคยไปช่วยงานบรมราชาภิเษกประเทศอื่นมาหลายคราว ลักษณะการพระราชพิธีราชาภิเษกตามแบบโบราณเช่นเคยทำมาในประเทศนี้ เมื่อคิดเทียบกับความนิยมของประเทศทั้งปวง ในสมัยนี้ มีข้อขัดข้องอยู่ ๒ อย่าง คือเหมือนหนึ่งทำการรื่นเริงในเวลากำลังไว้ทุกข์อย่างหนึ่ง รับประทานไม่ไหวเวลาแก่ราชตระกูล หรือประเทศที่เป็นสัมพันธมิตรมีโอกาสได้มาช่วยงานตามอหิชาสัยแล ประเพณีที่นิยมกันในประเทศนั้น ๆ อย่างหนึ่ง เพราะฉะนั้นควรจะแก้ไขระเบียบงานพระราชพิธีบรมราชาภิเษกอย่าให้ขัดขวางกับความนิยมในประเทศทั้งปวง ทรงปรึกษาระแสพระราชดำริแก่พระบรมวงศานุวงศ์ แลเสนาบดีผู้ใหญ่ ก็เห็นชอบพร้อมกันตามพระราชบริหาร เห็นว่าควรจะจัดระเบียบการพระราชพิธีบรมราชาภิเษกทำเป็น ๒ ครั้ง ครั้งแรกให้เป็นการพระราชพิธีบรมราชาภิเษกเฉลิมพระราชมนเทียร ตามโบราณราชประเพณี แต่งการแต่เสด็จเลียบพระนคร แลการรื่นเริงอย่างอื่น ๆ ไว้ เมื่อถวายพระเพลิงพระบรมศพสมเด็จพระพุทธเจ้าหลวงแล้ว จึงทำพระราชพิธีบรมราชาภิเษกสมโภชอีกครั้งหนึ่ง ให้เป็นส่วนการรื่นเริงสำหรับประเทศ แลให้นานาประเทศที่เป็นสัมพันธมิตรไมตรีมีโอกาสที่จะมาช่วยงาน แลการทำพระราชพิธีบรมราชาภิเษกเป็น ๒ ครั้งเช่นนี้ก็มิผิดโบราณราชประเพณี ด้วยเยี่ยงอย่างเคยมีมาในรัชกาลที่ ๑ พระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลกเมื่อแรกเสด็จปราบดาภิเษก ในปีชลา พ.ศ. ๒๓๒๕ ทรงทำพระราชพิธีราชาภิเษกแต่พอเป็นสังเขปครั้งหนึ่ง ต่อมาเมื่อทรงสร้างพระนครกับทั้งปราสาทราชมนเทียรเสร็จแล้ว ก็ทรงทำพระราชพิธีบรมราชาภิเษกเต็มตามตำรา เมื่อบมะเส็ง พ.ศ. ๒๓๒๘ อีกครั้งหนึ่ง ต่อมาถึงรัชกาลที่ ๕ เมื่อแรกพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวเสด็จเถลิงถวัลยราชสมบัติ ทรงทำพระราชพิธีบรมราชาภิเษกเมื่อบมะโรง พ.ศ. ๒๔๑๑ ครั้งหนึ่ง ครั้นเมื่อเสด็จออกทรงผนวช ลาผนวชแล้วก็ทำการพระราชพิธีบรมราชาภิเษก เมื่อบระกา พ.ศ. ๒๔๑๖ อีกครั้งหนึ่ง อาศัยเหตุซึ่งทรงพระราชดำริดังกล่าวมา จึงดำรัสสั่งให้ทำการพระราชพิธีบรมราชาภิเษกเฉลิมพระราชมนเทียร เมื่อบจอ พ.ศ. ๒๔๕๓ แลทำพระราชพิธีบรมราชาภิเษกสมโภชเมื่อ บกุน พ.ศ. ๒๔๕๔ มีรายการดังจะปรากฏต่อไปในหนังสือ



## พระราชพิธีบรมราชาภิเษก เฉลิมพระราชมณเฑียร

ปจ. พระพุทธศาสนา ๒๔๕๓

### จารึกพระสุพรรณบัฏ

๑. วันที่ ๓ พฤศจิกายน รัตนโกสินทรศก ๑๒๕ (วัน ๕ ๑๒ ค่ำ) เจ้าพนักงานได้จัดการที่พระอุโบสถวัดพระศรีรัตนศาสดาราม ตั้งโต๊ะเจ้าหลักปีดทอง บนธรรมาสน์ศิลาหน้าบุษบกพระมಹามณเฑียรภูมิกร ตั้งพานทองสองชั้นสำหรับใหญ่รองแผ่นพระสุพรรณบัฏ แลแผ่นทองคำดวงพระชนมพรรษาที่จะได้จารึกในวันรุ่งขึ้น เหนือโต๊ะเจ้าหลักปีดทองนั้น แลตั้งเครื่องนมัสการทองใหญ่กับพระแท่นทรงกราบต่อหน้าธรรมาสน์ศิลาออกมา แลตั้งอาสนสงฆ์ข้างผนังด้านเหนือในพระอุโบสถ ทาลาหน้าพระอุโบสถตั้งศาลบูชาเทวดาคู่หนึ่ง

เวลาบ่ายค่ำเศษโปรดเกล้าฯ ให้พระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมขุนสมมตอมรพันธุ์ เสด็จไปทรงจุดเทียนเครื่องนมัสการ พระราชาคณะ ๑๐ รูป มีพระธรรมเจดีย์เป็นประธาน เจริญพระพุทธมนต์สัตปริตร โหรบูชาเทวดา

วันที่ ๔ พฤศจิกายน รัตนโกสินทรศก ๑๒๕ (วัน ๖ ๑๒ ค่ำ) เจ้าพนักงานได้ตั้งบายศรี แก้ว ทอง เงิน สำหรับเวียนเทียนสมโภช แลบายศรีตองกับศีระสุกรคู่หนึ่งสำหรับบูชาฤกษ์ ทรงประตุน้ำพระอุโบสถขึ้นไป เวลาเช้าพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมขุนสมมตอมรพันธุ์ เสด็จมาทรงประเคนอาหารบิณฑบาตแก่พระสงฆ์ ครั้นรับพระราชทานฉันแล้ว ทรงจุดเทียนเครื่องนมัสการ ทรงศีล ผู้ที่จะจารึกนุ่งขาวสวมเสื้อขาวแลมผ้าขาวเฉียงบ่า รับศีลแล้ว เวลาใกล้พระฤกษ์ พระเจ้าบรมวงศ์เธอที่ได้ออกพระนามมาแล้ว ทรงจุดเทียนทองเทียนเงินที่โต๊ะทองสำหรับจารึก ซึ่งตั้งอยู่หน้าอาสนสงฆ์ตอนต้นเรียงกัน ๓ โต๊ะ โต๊ะสำหรับจารึกพระสุพรรณบัฏอยู่กลาง โต๊ะสำหรับจารึกดวงพระชนมพรรษาอยู่ข้างขวา โต๊ะสำหรับแกะพระราชลัญจกรอยู่ข้างซ้าย ผู้ที่จะจารึกนมัสการพระมಹามณเฑียรภูมิกร แลบายหน้าไปกราบถวายบังคมสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว แล้วพาดด้วยสายสิญจน์ผันหน้าสู่ทิศอาคเนย์ พระยาศรีสุนทรโวหาร เจ้ากรมพระอาลักษณ์ จารึกพระบรมนามาภิไธยลงในแผ่นทองคำเนื้อ ๘ กว้าง ๑ นิ้ว ยาว ๑๔ นิ้ว หนัก ๒ ตำลึง พระมหาวชิราลงกรณราชบัณฑิต



จารึกดวงพระชนมพรรษาลงในแผ่นทองคำเนื้อ ๘ กว้าง ๑๐ นิ้ว ยาว ๑๐ นิ้ว หนัก ๒ ตำลึง  
 หลวงวิจิตรนฤมล เจ้ากรมช่างแกะ จารึกพระราชลัญจกรประจำรัชกาล ครั้นได้พระฤกษ์เวลาเช้า  
 ๔ โมง ๑๓ นาที กับ ๓๖ วินาที หลวงโลกที่ปล้นมืองชัยให้สัญญา ผู้ที่ออกนามมาแล้วจารึก  
 พระสงฆ์สวดชัยมงคลคาถา พราหมณ์เป่าสังข์ทักษิณาวรรตวัญญู เจ้าพนักงานประโคมแตรสังข์  
 พิณพาทย์ตลอดจนจารึกแล้ว ประมาณชั่วโมงหนึ่ง เมื่อจารึกแล้ว หลวงเทพมุนี หลวงเทพอาจารย์  
 ถวายน้ำสังข์ หลวงโลกที่ปล หลวงญาณเวทเจิมจุมม์แล้ว พราหมณ์ม้วนพระสุพรรณบัฏห่อแพรแดง  
 พันด้วยไหมเบญจพรรณ บรรจุในกล่องทองคำอำหลักลงยาราชาวดี มีลึงตาตระกำ โหรม้วนดวง  
 พระชนมพรรษาห่อพันบรรจุกล่องมีลึงตาตะเหมือนกัน เชิญลงรวมในหีบถมยาตะทองลงตาตระกำนอก  
 ประจำตรา แล้วประดิษฐานไว้บนพานทองสองชั้นสำหรับใหญ่ปลัดคลุมพันตาตะบกเลื่อม เชิญขึ้นตั้งบน  
 โต๊ะอำหลักปิดทองเหนือธรรมาสน์ศิลา ชีพ้อพราหมณ์แลข้าทูลละอองธุลีพระบาท เวียนเทียนสมโภช  
 เสร็จแล้ว คงประดิษฐานพระสุพรรณบัฏแลดวงพระชนมพรรษาไว้ในพระอุโบสถวัดพระศรีรัตน  
 ศาสดาราม จนถึงวันเริ่มการพระราชพิธีบรมราชาภิเษก จึงตั้งพระกระบวนแห่เชิญเข้าไปประดิษฐาน  
 บนพระแท่นมณฑล ในพระที่นั่งไพศาลทักษิณ

### จัดทำพระราชพิธี

๒. วันที่ ๖ พฤศจิกายน รัตนโกสินทรศก ๑๒๕ (วัน ๑๙ ๑๒ ค่ำ) เวลาค่ำ สมเด็จพระ  
 พระเจ้าอยู่หัว เสด็จออกบำเพ็ญพระราชกุศลที่พระที่นั่งดุสิตมหาปราสาท ได้ทรงจุดเทียนทองเงินคู่  
 ๑ มีพานทองคำประดับดอกไม้สด กราบถวายบังคมพระบรมศพเป็นเคารพในการที่จะเสด็จเข้าพระ  
 ราชพิธีบรมราชาภิเษก

๓. วันที่ ๗ พฤศจิกายน (วัน ๒๐ ๑๒ ค่ำ) เป็นวันตั้งน้ำวงด้าย เริ่มการพระราชพิธี  
 บรมราชาภิเษกเฉลิมพระราชมณเฑียร เจ้าพนักงานได้จัดการพระราชพิธี ณ พระมหรามนเฑียร คือ  
 พระที่นั่งอมรินทรวินิจฉัย พระที่นั่งไพศาลทักษิณ แลพระที่นั่งจักรพรรดิพิมาน อันเป็นสถานที่ได้  
 กระทำพระพระราชพิธีบรมราชาภิเษกมาแต่เดิมนั้น

๔. พระที่นั่งอมรินทรวินิจฉัย



(ก) ตั้งพระสัมพุทธพรรณีในพระที่นั่งบุษบกมาลา มีเทียนทองเทียนเงินหนัก ๘ บาทใน  
บุษบกทั้ง ๔ มุม ๒ คู่ ที่เกรินสองข้างบุษบกตั้งพานทองสองชั้นสำหรับใหญ่ บั๊กพุ่มดอกไม้สดคู่ ๑  
ในฐานบุษบกมีเทียนทองเทียนเงินหนัก ๘๐ บาท ๒ คู่ หน้าพระที่นั่งบุษบกตั้งโต๊ะจำหลักลายทอง  
มีพานทองจัดดอกไม้สดตั้งตามลำดับชั้นหล่นลงมา มีเทียนพระมหามงคลคู่ ๑ เทียนเท่าพระองค์ใน  
ตู้คู่ ๑ มีต้นไม้ทองเงิน ๒ ข้าง ตั้งเครื่องนมัสการพานทองสองชั้น แลพระแท่นทรงกราบ

(ข) พระที่นั่งมหาเศวตฉัตรลาดหน้าไกรสรราชสีห์ทั้งผืน มีศัรษะและมียอนออกมาที่  
เก็จ ตั้งพระที่นั่งพุดตาลทองคำเป็นรัตนสิงหาสน์ ที่ประทับเสด็จออกทรงรับคำถวายชัยมงคล มีโต๊ะ  
ทองสำหรับตั้งเครื่องราชูปโภคบนนั้นด้วยทั้งสองข้าง ที่มุมเตียงลารองพระที่นั่งมหาเศวตฉัตรตั้งต้น  
ไม้ทองเงินสองคู่ มุมละต้น พระมหาเศวตฉัตรลดลงแต่งใหม่ ทอดไว้บนขาทรายเบ้องหลังหน้าห้อง  
พระฉาก เพื่อจะยกขึ้นพร้อมกันกับพระฤกษ์ทรงมูรธาภิเษก

(ค) ตั้งเครื่องสูงหักทอง ขวางหน้าเสา ตอนหน้า พระที่นั่ง มหาเศวตฉัตร เครื่องสูงห้า ชั้น  
เป็นคู่กัน ๓ คู่ ที่ผนังด้านเหนือสองข้างพระทวารกลางอีกคู่ ๑ รวมเป็น ๔ คู่ เสาตรงพระที่นั่งมหา  
เศวตฉัตรเครื่องสูง ๗ ชั้นคู่ ๑ แต่เสาหลังพระที่นั่งมหาเศวตฉัตรตั้งชุมสายเป็นคู่กัน ๒ คู่

(ฅ) ตั้งพระราชบัลลังก์ตรงหน้าพระที่นั่งมหาเศวตฉัตร เป็นที่เสด็จออกพระบรมวงศา  
นวนุวงศ์ฯ ทูลละอองธุลีพระบาทเฝ้า ตั้งเครื่องพานพระจันทร์หมากสำหรับใหญ่ มีพระแสงง้าว พระแสงปืน  
ทอดราวหลังพระราชบัลลังก์ แต่เวลาเสด็จขึ้นพระที่นั่งมหาเศวตฉัตรทรงรับคำถวายชัยมงคลนั้นเล็ก  
ตอนพระราชบัลลังก์

(ง) พระสูตรเลื่อนสายมาติดหน้าพระที่นั่งมหาเศวตฉัตร เพื่อสำหรับไขพระสูตร เวลา  
เสด็จออกทรงรับคำถวายชัยมงคล

(จ) เตียงพระสงฆ์สวดภาณวาร ตั้งด้านเหนือชิดกับแลพระทวารกลาง มีเตียงพระ  
ราชาคณะนั่งปรกอยู่ข้างด้านตะวันออก กระโจมเทียนชัยข้างบั๊กทองแรง ตั้งหน้าเตียงสวด

(ฉ) อาสนสงฆ์ตั้งหน้าเสานอกเครื่องสูง แลหลังเสาทั้งสองข้างเป็น ๔ แถว

(ช) เฉลียงด้านเหนือตงเกาธพระบรมวงศานุวงศ์เฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท เฉลียงด้านใต้  
เป็นที่ข้าราชการในพระราชสำนักแลทหารมหาดเล็กยืนเฝ้า ในประธานกลางพระที่นั่งหน้าพระราช  
บัลลังก์ ตั้งเกาธข้าราชการเฝ้า เว้นทางเดินหน้าอาสนสงฆ์ทั้งสองข้าง



(ข) เพดานพระที่นั่งห้อยพวงดอกไม้สดเป็น ๒ แถว

๕. พระที่นั่งไพศาลทักษิณ

(ก) พระแท่นมณฑล ตั้งที่ผนังด้านตะวันออกมุมเหนือ มีโต๊ะหมู่เจ้าหลักลายทอง ประดิษฐานพระพุทธรูปปฏิมากร พระพุทธรูปยัตติองค์ใหญ่ แลองค์น้อย พระชัยวัฒน์ทั้ง ๕ รัชกาล พระชัยเนาวโลหะของพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว พระนิรันตราย พระแก้วเชียงแสน พระเรือนแก้ว พระห้ามสมุทรทองทรงเครื่อง พระห้ามสมุทรเงินแลพระแก่นศรมหาโพธิ์ พระเจดีย์ ๔ มุมบรรจุพระบรมธาตุในระย้ากนิกร พระเจดีย์ลังกาบรรจุพระบรมสารีริกธาตุ พระธรรมสามัคคีภีร์ พระสุพรรณบัฏกับดวงพระชนมพรรษา แลตั้งเครื่องราชกกุธภัณฑ์ เครื่องบรมราชาภรณ์แลเครื่องราชูปโภค เทวดาเชิญหีบพระราชลัญจกรแลเชิญพระแสง กับประดับพระแสงสำหรับแผ่นดิน พระแสงประจำรัชกาล แลพระแสงอัมฤตวรุณ พระเศวตฉัตร พระกนิกรมัย ธงชัยราชกระบี่รุขศรุตพ่าห์ ธงบรมราชวัช ธงไอยราพรต แลตั้งพระขันหยกมีเทียนทองสำหรับพระราชพิธี พระครอบพระกริ่ง พระมหาสังข์กับพระเต้าน้ำพระพุทธรูปต่าง ๆ เหมปักแว่นเทียน แลเทียนทอง เทียนเงินหนัก ๘ บาท ๒ คู่ เทียนสามกึ่งทองเงินคู่ ๑ แลบนเตียงลารองพระแท่นมณฑล มีเทียนพระมหามงคล คู่ ๑ เทียนทอง เทียนเงินหนัก ๘ บาท สลักกับหมอน้ำพระพุทธรูป แลพานดอกไม้ ๖ คู่ มีเทียนเท้าพระองค์ตั้งคู่ข้างพระแท่นมณฑลคู่ ๑ หน้าพระแท่นมณฑลตั้งเครื่องนมัสการลงยาราชาวดี มีพระแท่นทรงกราบ วงสายสิญจน์สะพานจากพระแท่นมณฑลแยกเลียบไปตามผนังเหนือลวดบัวทั้งสองด้าน ไปรวมออกพระทวารเทวราชมเหศวร์ต่อกับพระที่นั่งบุษบกมาลาแล้วแยกไปตามเสาพระที่นั่งอมรินทรวินิจฉัยทั้งสองข้าง ไปเลี้ยวเข้ายังกระโจมเทียนชัย แลเตียงสวด โยงสายสิญจน์จากสะพานมาสำหรับพระสงฆ์สวดพระพุทธรูปในพระที่นั่งอมรินทรวินิจฉัย พระที่นั่งไพศาลทักษิณแลพระที่นั่งจักรพรรดิพิมานทุกสายที่สวดมนต์ แล้วต่อออกไปวงรอบพระมหามณเฑียรที่ท่าพระราชพิธี ทั้งสน แลวงไปที่มณฑปพระกระยาสนาน แล้ววงต่อออกไปวัดพระศรีรัตนศาสดารามด้วย

(ข) พระที่นั่งอัฐทิศอุทุมพรราชอาสน์ มีพระบวรเศวตฉัตรอยู่ท่ามกลาง ตั้งอยู่ตรงหน้าพระทวารลงจากหอพระสุราลัยพิมาน มีตั้งอัฐทิศล้อมทำด้วยไม้สักหุ้มผ้าขาวปูผ้าขาว ตั้งเทวรูปอิทธิไภโศธาตแลเทวรูปนพเคราะห์ประจำทิศ ๒๔ เทวรูปพระเกตุตั้งบนพระราชอาสน์แต่วันเสด็จขึ้นอัฐทิศย้ายมาตั้งบนตั่งข้างหน้าร่วมกับเทวดาองค์อื่น บนตั่งอัฐทิศ มีหมอน้ำศลา พระถ้วยศลา



จารึก มีคลุมตาครด สักกับเครื่องนมัสการทั้งแปดทิศ คือถ้วยแก้วเชิงจัดพุ่มดอกไม้สดตาม  
สี่เทวดานพเคราะห์แลเทียนทอง รูปเงินสองข้างคู่ ๑ แลมีเครื่องบูชาทิศกลาง มีเทียนทอง เทียน  
เงินหนัก ๘ บาท บูชาพระเศวตฉัตรคู่ ๑ วันเจริญพระพุทธมนต์สามวัน มีบัตรยอดมณฑปลาย  
จำหลักปิดทองโหรบูชานพเคราะห์ด้วย บัตรแลเครื่องบูชาทิศกลางเทียนทอง เทียนเงินบูชาพระเศวต  
ฉัตร ณ พระที่นั่งอัฐทิศนั่งบนพระแท่นลารองตั้งอุทุมพรตามทิศ มีขันพระสาครเงินนำพระพุทธมนต์  
สำหรับโหรจุดเทียนบูชานพเคราะห์นั้นด้วย

(ค) พระที่นั่งภัทรบิฐ มีพระบวรเศวตฉัตรตั้งอยู่ตรงหน้าพระทวารลงจากหอพระธาตุ  
มณเฑียร มีโต๊ะตั้งข้างพระที่นั่งภัทรบิฐทั้งซ้ายขวาสำหรับตั้งเครื่องราชูปโภค มีเทียนทอง เทียน  
เงินหนัก ๘ บาท บูชาพระเศวตฉัตรคู่ ๑ ตั้งบนพระแท่นลารองพระที่นั่งภัทรบิฐนั้นด้วย

(ฅ) ทิวามานพระสยามเทวาธิราช มีโต๊ะเงินเครื่องบูชาเครื่องหยก ตอนเย็นมีเทียน  
พระมหามงคลทองเงินคู่ ๑ ตอนเช้ามีเทียนทอง เทียนเงินหนัก ๑๒ บาท คู่ ๑

(ง) ในพระที่นั่งไพศาลทักษิณ มียันต์พระสัมมาสัมพุทธเจ้าแขวนกลางใต้โคมระย้า  
ไฟฟ้าหน้าวิมานพระสยามเทวาธิราช มีสายสัญญาณต่อจากสายสะพานมาที่ยันต์ แล้วย่อย  
ลงมาสำหรับผู้ประกาศเทวดาถือเวลาประกาศ แลมียันต์พระอริยสาวกแขวนผนังพระที่นั่งตามแนว  
ลวดบัวประจำทิศทั้งแปด ต่อสายสัญญาณจากสายสะพานมาที่ยันต์ทุกยันต์ แลเพดานพระที่นั่งห้อย  
พวงดอกไม้สดทั้งสองแถว แลมีพวงมาลัยเบญจห้อยที่พระบวรเศวตฉัตรทั้งสองแห่ง

(จ) ตั้งพระราชบัลลังก์ประทับต่อพระที่นั่งอัฐทิศออกมาตรงช่องที่สามนับแต่ผนังตะวันออก  
ออก ตั้งเครื่องพานพระขันหมากทองคำลงยาราชาวดีสำหรับกลม มีพระแสงง้าว พระแสงปืนทอด  
ราวหลังพระราชบัลลังก์

(ฉ) ตั้งอาสนสงฆ์ตามแนวผนังด้านเหนือ ข้างตะวันออก พระสวดแลฉัตรเป็น ๒ แถว  
แต่ข้างตะวันตกแถวเดียว

(ช) เก้าพระบรมวงศานุวงศ์ แลข้าราชการที่ได้รับพระราชทานพานทองเผ้าทูลละออง  
ธุลีพระบาท ตั้งหน้าอาสนสงฆ์ด้านตะวันตกหันหน้าไปทางทิศตะวันออก

(ซ) ที่หลังพระที่นั่งภัทรบิฐแลที่ชานพักด้านตะวันตก เป็นทิมหาดเล็กแลเจ้าพนักงาน  
กรมต่าง ๆ ผู้เกี่ยวข้องแก่หน้าที่การพระราชพิธีเผ้าทูลละอองธุลีพระบาท



(ฅ) ที่ฐานปักด้านตะวันออกแลห้องพระโรงหน้า เป็นที่พระบรมวงศานุวงศ์ฝ่ายในเฝ้า  
 ทูลละอองธุลีพระบาท ตั้งเกาอี้ห้องพระโรงหน้าเพียงแนวพลสังหัตถ์ชั้นช่อกลางพระที่นั่งไพศาล  
 ทักษิณ ตรงไปยังพระแท่นหน้าพระมหรณนเทียรฟากตะวันออกข้างเดียว กลางห้องพระโรงหน้าเปิด  
 โถง มีทางลาดพระบาทไปขึ้นอัมรินทร์พระมหรณนเทียรข้างด้านตะวันตก ท้าวนางเจ้าแก้วเฝ้าตาม  
 เฉลียงห้องพระโรงหน้าทั้งสองข้าง เว้นช่องทางพระทวารทั้งสองข้าง ข้างต้นมะกรูด คือทางซาลา  
 ด้านตะวันออกเป็นทางข้างในขึ้นห้องพระโรงหน้า ข้างทางเก่งคือทางตะวันตกเป็นทางข้าราชการฝ่าย  
 หน้าผู้มหนาทตามเสด็จชนพระมหรณนเทียร

## ๖. พระที่นั่งจักรพรรดิพิมาน

(ก) ตั้งพระแท่นพระบรมมในพระฉากตอนข้างใต้ หรือข้างเหนือตามลำดับรัชกาล  
 มีนพปฎลเศวตฉัตรแขวนลอย เหนือเพดาน พระแท่นพระบรมม บนพระแท่น ลดทอด พระยัก  
 พับไว้คลุมผ้าเยียรบับพร้อมด้วยพระเชนยทอดบนพานแว่นฟ้า บนพระแท่นพระบรมมตั้งม้าห่ม  
 ประดิษฐานพระชัยนาวโลหะ ของสมเด็จพระพุทธเจ้าหลวงพระราชนาน แลเครื่องตั้งเฉลิมพระ  
 ราชมณเทียร มีพานทองประดับดอกไม้สดแลเทียนทองเทียนเงินหนัก ๘ บาท ๒ คู่ ลาดอาสน์พระ  
 ราชาคณะเจริญพระพุทธรูปบนพระแท่น

(ข) ตั้งเครื่องนมัสการเครื่องแก้ว หน้าพระแท่นพระบรมม

(ค) ตั้งพระราชอาสน์ที่ประทับทรงสดับพระราชาคณะเจริญพระพุทธรูปต่อเนื่องเครื่อง  
 นมัสการ ตั้งเครื่องพานพระศรีลงยาราชาวดี ของเดิมมีพระมณฑปพระมหารามงคลแลถาดทรงพระ  
 พักตร์ มีชั้นพระนพในเวลาพระสงฆ์เจริญพระพุทธรูปตั้ง ๓ วันนั้นด้วย

(ฅ) ในพระฉากตอนเหนือห้องทรงเครื่อง ตั้งพระแท่นลาดราชอาสน์ ตั้งเครื่องทรง  
 พระพักตร์แลเครื่องพระสำอางพร้อม มีนพปฎลเศวตฉัตรแขวนลอยเหนือพระแท่น แลมีพระฉาก  
 ห้องทรงต่อเนื่องกัน

## ๗. พระมณฑปพระกระยาसन

(ก) ที่ทรงพระกระยาसनปลูกที่ซาลาหน้าฐานปักด้านตะวันออกยกพนชนหนึ่ง ตั้งพระ  
 มณฑปหุ้มผ้าขาว มีนาคช่อห้อยช่อตั้งเฟืองอุบะห้อยเครื่องทอง หลังคาตาดผ้าขาว เพดานผ้าขาว



ลายทองดอกจําปาทองห้อย มีพระสูตรขาวลายแย่งทรงข้าวบิณฑ์ทองแผ่ลวดทั้ง ๔ ด้าน ตั้งตั้งไม้  
มะเดื่อบนถาดทอง วันสร้างมูรธาภิเษกตั้งถาดสร้างพระพักตร์มพระครอบมูรธาภิเษกสนาน แลมีใบ  
กระถินซึ่งเป็นใบไม้กาลกิลีสำหรับทรงเหยียบ แลบนฐานพระมณฑปประดับราชวัติทรงเครื่องพน  
ขาวลายทอง มีเครื่องสูงเจ็ดชั้นทองแผ่ลวดพนโหมดทองเงินนาค ทั้ง ๔ ด้าน ๗ ละ ๓ ประดับด้วย  
ต้นกล้วยต้นอ้อยจันทน์หมากแลจันทน์มะพร้าวมีทางขนทุกด้าน

(ข) มีบุษบกน้อย ลายจําหลักปัดทอง สำหรับตั้ง พระชัยนาวโลหะที่เชิญนำเสด็จ สู่ที่สร้าง  
ทิศตะวันออก สำหรับตั้งพระมหาพิณเนศวร์ ทิศตะวันตก มีศาลเทวตาบูชาฤกษ์แลจัตุโลกบาล คือ  
ท้าวธตรัฐวิรุฬหวิรุฬักษ์ แลกุเวรราช ทั้ง ๔ ทิศ

(ค) ที่ศาลาด้านเหนือ มณฑปพระกระยาसन วันสร้างมีโต๊ะเครื่องสังเวทเทวดากลาง  
หาว มีกระถางรูปแลเทียนทองเงินหนัก ๖ บาทคู่ ๑

(ง) มีประรำหน้าพระเจดียงพระมหามนเทียร ข้างด้านตะวันออกเป็นที่ประทับพระบรม  
วงศานุวงศ์ฝ่ายใน เฝ้าเวลาสร้างพระกระยาसन

#### ๘. โรงพระราชพิธีพราหมณ์

ตั้งข้างพระที่นั่งอมรินทรวินิจฉัยด้านตะวันออก ผันหน้าโรงไปทางทิศใต้ มีข้อฟ้าใบระกา  
นาคสะดุ้ง ทำด้วยไม้จริงปิดทองน้ำตะกั่ว หลังคาตาดผ้าแดง มีไม้โขนทวาร ประดับราชวัติตาชะแลง  
ฉัตรกระดาดห้าชั้น มีต้นกล้วยต้นอ้อยดอกหมากดอกมะพร้าวประดับ ตั้งเตียงมณฑลเล็ก มีโต๊ะ  
ทองตั้งเป็นลำดับลงมา ตั้งพระอิสวร พระอุมา พระนารายณ์ พระลักษมี พระมเหศวรี พระพรหม  
แลพระมหาพิณเนศวร์ กับตั้งโต๊ะเทวดานพเคราะห์ และโต๊ะเบญจครรภมมีมารองหม้อกุมภ ๕ หม้อ  
อยู่เบื้องขวาเตียงมณฑล เตาโหมกฤษอยู่เบื้องซ้าย

๙. มีราชวัติฉัตรเบญจรงค์เจ็ดชั้น ประดับต้นกล้วยต้นอ้อยดอกหมากดอกมะพร้าวล้อม  
พระที่นั่งขงตงการพระราชพิธี

๑๐. ที่ในพระอุโบสถวัดพระศรีรัตนศาสดาราม มีเทียนพระมหามงคลวันละคู่ เทียน  
เท้าพระองค์วันละคู่ มีเครื่องนมัสการพานทองใหญ่สำหรับบูชาในวันสวดพระพุทธรมณฑ์ วันที่ ๘ ที่ ๕  
แลที่ ๑๐ พุทธจิกายน นนด้วย



## เริ่มงานพระราชพิธี

๑๑. วันที่ ๗ พฤศจิกายน เวลาเช้า ๕ โมง เจ้าพนักงานได้เชิญพระสุพรรณบัฏ แล  
ดวงพระชนมพรรษาแต่พระอุโบสถวัดพระศรีรัตนศาสดาราม มาขึ้นพระราชยานกงทหน้าประตูหลัง  
พระอารามด้านตะวันตก ขุนพิจิตรราชสาส์นกรมพระอลักษณ์ นุ่งสมบัติกลายสวมเสื้อครุย ลำพอก  
เกี้ยว ขันประคองพานพระสุพรรณบัฏ มีคู่เคียงพระราชยาน ข้าราชการชั้นหลวงกรมต่างๆ นุ่ง  
สมบัติกลายสวมครุย ลำพอกเกี้ยว ๘ คู่ มีกระบวนตำรวจ เทวดาคู่แห่ กลองชนะ จำปี จำลอง  
เมตรองน แตรฝรั่ง สังข์ เครื่องสูง บังแทรก พระกลด บังสุริย์ พัดโบก เดินกระบวน แห่  
แต่เกี้ยวหน้าประตูหลังพระอาราม เข้าประตูพินัยไชยศรี เชิญเข้าในพระที่นั่งอมรินทรวินิจฉัยทาง  
พระทวารเทเวศร์รักษา ขึ้นยังพระที่นั่งไพศาลทักษิณ ประดิษฐานบนพระแท่นมณฑล

ครั้นเวลาบ่ายครั้ง สมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงเครื่องขบวนพยุหยาตราออก กรมทหารมหาด  
เล็กรักษาพระองค์ ในพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว หม่อมหลวงเฟื้อมหาดเล็กเชิญ  
พระแสงฝักทองเกลี้ยงตามเสด็จ แลเป็นผู้เชิญต่อไปทุกเวลา เว้นแต่วันสงกรานต์ฤกษ์ที่กำหนด  
เป็นผู้นอน เสด็จออกจากพระทวารกลางพระที่นั่งจักรีมหาปราสาท ทรงพระราชยานกง พร้อมด้วย  
กระบวน ตำรวจ ราชองครักษ์ ทหารมหาดเล็กรักษาพระองค์ แลมหาดเล็ก กรมวัง ให้นำตาม  
เสด็จ กรมทหารราบที่ ๑๑ รักษาพระองค์ ตั้งแถวอยู่หน้าห้องเวรกรมพระอลักษณ์เป็นกอง  
เกียรติยศ มีแถวธงประจำกองกระทำวันทวาทธรรมาเลขาเสด็จเสริญพระบารมี เสด็จไป  
ประทับเกยพระทวารเทเวศร์รักษา เสด็จเข้าในพระที่นั่งอมรินทรวินิจฉัย พระบรมวงศานุวงศ์ แล  
ข้าราชการเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท สมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงจุดเทียนนมัสการพระสัมพุทธพรรณีแล้ว  
เสด็จขึ้นทางพระทวารเทวราชมเหศวร์ เจ้ากรมพระตำรวจสนับเสด็จ มหาดเล็กเชิญเครื่องแลอาจวาง  
หัวหมอนมหาดเล็กตามเสด็จ ประทับพระที่นั่งไพศาลทักษิณ เจ้าพนักงานประโคมดุริยดนตรี พระ  
สงฆ์ราชาคณะ ๓๐ รูปซึ่งเจริญพระพุทธมนต์ตั้งนาคถวาย เข้าทางประตูสนามราชกิจ พระบรม  
วงศานุวงศ์กับข้าราชการชั้นได้รับพระราชทานพานทอง แลผู้ทมนาคเข้าไปเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท  
พระสงฆ์นั่งอาสน์พร้อมกันแล้ว หยุดประโคมดนตรี สมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงจุดเทียนนมัสการ  
พระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมหลวงวชิรญาณวโรสธวาศิล ทรงศีลแล้ว พระสงฆ์ราชาคณะ ๓๐ รูป  
เจริญพระพุทธมนต์ ทรงจุดเทียนทองเงินที่โต๊ะเครื่องบูชาพระสยามเทวาธิราช แลเทียนพระที่นั่ง  
อัฐทิศ ภัทรบริฐ พระสงฆ์สวดมนต์จะถวายภาตสุฟแลถวายพระพรลาแล้ว สมเด็จพระเจ้าอยู่หัว  
เสด็จกลับออกจากพระทวารเทวราชมเหศวร์ ทรงพระราชยานกลับทางเดิม



## งานพระราชพิธี

๑๒. วันที่ ๘ พฤศจิกายน เวลาเช้าใกล้พระฤกษ์ สมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงเครื่อง ครุฑนายพันเอกพิเศษกรมทหารราบที่ ๑๑ รักษาพระองค์ เสด็จพระราชดำเนินโดยขบวนพระราชมยุขาทรงที่นั่งจักรีมหาปราสาทเหมือนวันก่อน ประทับพระที่นั่งอมรินทรวินิจฉัย พระสงฆ์ซึ่งเข้าพระราชพิธีจำนวน ๘๕ รูป นั่งพร้อมกันในพระที่นั่งอมรินทรวินิจฉัย ทรงจุดเทียนเครื่องนมัสการ ทรงศีลแล้ว ครั้นได้เวลาอุดมฤกษ์ เข้า ๒ โมง ๖ นาที กับ ๑ วินาที ทรงจุดเทียนทองเป็นเทียน ขนวนด้วยไฟฟ้า ทรงตั้งสัตยาธิษฐานแล้ว ถวายเทียนทองแด่พระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมหลวงวชิรญาณวโรรสทรงจุดเทียนชัย แปรพระพักตร์สู่เบื้องมงคลทิศประจิม พระสงฆ์สวดคาถาจุดเทียนชัยขึ้นพร้อมกัน เจ้าพนักงานประโคมแตรสังข์มโหรีเครื่องดุริยดนตรี เมื่อจุดเทียนชัยแล้ว ทรงประเคนไตรแพรมีผ้ากราบตราบานบรมราชาภิเษก กับย่ำเยียรบับแก่พระสงฆ์ทั่วกันแล้ว มหาเด็กลูกตั้งเครื่องบวงสรวงเทวดา คือพระสยามเทวาธิราช และพระมหาเศวตฉัตรในพระที่นั่งอมรินทรวินิจฉัย พระที่นั่งดุสิตมหาปราสาท พระที่นั่งจักรีมหาปราสาท แลสถานที่เคารพต่าง ๆ รวมด้วยกัน ๑๖ แห่ง ทูลเกล้าฯ ถวาย ทรงจบพระหัตถ์แล้ว มอบให้เจ้าพนักงานไปบวงสรวง สมเด็จพระเจ้าอยู่หัวเสด็จขึ้นพระที่นั่งไพศาลทักษิณ เจ้าพนักงานประโคมดุริยดนตรี พระสงฆ์เข้าไปฉันในพระที่นั่งไพศาลทักษิณ ๓๕ รูป คงฉันในพระที่นั่งอมรินทรวินิจฉัย ๕๐ รูป ทรงจุดเทียนเครื่องนมัสการ ทรงศีลแล้ว พระสงฆ์สวดถวายพรพระแล้วทรงประเคนอาหารบิณฑบาต พระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมหลวงนเรศวรฤทธิเป็นประธานทรงปฏิบัติพระ ส่วนพระฉันที่พระที่นั่งอมรินทรวินิจฉัย พระราชวงศานุวงศ์ทศกอยเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาทข้างนอกทรงประเคนแลปฏิบัติพระ พระสงฆ์รับพระราชทานฉันแล้ว ทรงประเคนบัญชีเครื่องไทยธรรม ซึ่งแบ่งจัดเป็นส่วนเฉพาะวันทุกละเวลานั้นแล้ว พระสงฆ์ในพระที่นั่งไพศาลทักษิณถวายอนุโมทนาเสร็จเสด็จออกพระที่นั่งอมรินทรวินิจฉัย ทรงประเคนบัญชีเครื่องไทยธรรม พระสงฆ์ถวายอนุโมทนา แล้วทรงจุดเทียนเครื่องกระบะมุกบูชาธรรมที่เตียงสวด พระราชาคณะเริ่มสวดภาณวาร ตั้งแต่นั้นไปจนตลอดเวลาดับเทียนชัย สมเด็จพระเจ้าอยู่หัวเสด็จขึ้นทางข้างหน้าอย่างวันก่อน

เวลาย่ำค่ำ สมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงเครื่องเต็มยศนายพันเอกพิเศษกรมทหารราบที่ ๑๑ ทรงสายสะพายเครื่องราชอิสริยาภรณ์อันมีเกียรติยศยิ่งมงกุฎสยาม พระสังวาลข้างเฝือก ทรงจุด



เทียนเครื่องนมัสการกระบะถมในพระแท่นพระบรรทม ที่พระที่นั่งอมรินทรมณีนั่ง ซึ่งอยู่ในจังหวัดที่ประทับในเวลานี้ พระสงฆ์แบ่งไปจากพระที่นั่งอมรินทรวินิจฉัย ๕ รูปสวดพระพุทธมนต์แล้ว เสด็จออกจากพระทวารกลางพระที่นั่งจักรีมหาปราสาท กระบวนตำรวมหาตเล็กหน้าตามเสด็จแต่งเต็มยศสวมเสื้อครุย พระบรมวงศานุวงศ์ข้าราชการนอกนั้น แต่งเต็มยศใหญ่ ผู้นั่งสลับกลายสวมเสื้อเยียรบับคาดครุย ผู้ที่ได้รับพระราชทานสร้อยปฐุมจุลจอมเกล้า แลสายสะพายมงกุฎสยาม ประดับสร้อยแลสวมสายสะพายนั้น สมเด็จพระเจ้าอยู่หัวเสด็จประทับพระที่นั่งอมรินทรวินิจฉัย พระบรมวงศานุวงศ์ข้าทูลละอองธุลีพระบาทเฝ้า ทรงจุดเทียนเท่าพระองค์ เทียนพระมหามงคแล้ว ทรงจุดเทียนชนวนด้วยไฟฟ้า พระราชทานแก่พระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมขุนสมมตอมรพันธุ์ให้ไปทรงจุดเทียนเครื่องนมัสการพระมหามณเฑียรนปฐุมการ แล้วทรงเทียนเครื่องนมัสการพระสัมพุทธพรรณีแล้วเสด็จขึ้นพระที่นั่งไพศาลทักษิณ ทรงจุดเทียนเท่าพระองค์ เทียนพระมหามงค เจ้าพนักงานประโคมดุริยดนตรี พระสงฆ์เข้านั่งอาสน์ พระบรมวงศานุวงศ์ ข้าราชการชั้นที่ได้นั่งกำหนดไว้เฝ้าเหมือนวันก่อน ทรงจุดเทียนเครื่องนมัสการแลเทียนในพระแท่นมณฑลแล้ว พระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมหลวงวรจิรัญญาวโรสลวยศีล ทรงศีลแล้วทรงจุดเทียนทองเงินบูชาพระสยามเทวาธิราช แลบูชาพระเศวตฉัตรที่พระที่นั่งอัฐทิศกับพระที่นั่งภัทรบิฐแล้ว ประทับพระราชบัลลังก์ พระพิมลธรรมอ่านประกาศเทวดาในการบรมราชาภิเษกที่ท่ายอาสนสงฆ์หน้าวิมานพระสยามเทวาธิราชยืนบนอาสน์ซึ่งดาดด้วยผ้าขาว ถ้อยสาสน์ตรึงยันต์พระอรหันต์สัมมาสัมพุทธเจ้า ครั้นประกาศเทวดาจบแล้ว พระราชาคณะในพระที่นั่งไพศาลทักษิณ ๓๐ รูป ในพระที่นั่งอมรินทรวินิจฉัย ๔๕ รูป เจริญพระพุทธมนต์ พระราชครูพิพิธพราหมณ์ (หลวงราชมนูว่าที่) ถวายน้ำพระมหาสังข์แลถวายใบไม้ทรงบัต ทรงรับมาบัตที่พระองค์แล้ว พราหมณ์รับไปกระทำศาสตรปฐมนยาขุโหมเพลิงที่โรงพระราชพิพิธพราหมณ์ตามไสยวิธี แล้วเสด็จเข้าในพระมหามณเฑียร ทรงจุดเทียนเครื่องนมัสการแล้วทรงพระมหามงค สดับพระราชาคณะ ๕ รูปเจริญพระพุทธมนต์

ในเวลาเสด็จขึ้นพระที่นั่งไพศาลทักษิณ แลพระที่นั่งจักรพรรดิพิมานเสด็จนำเสด็จจนกว่าจะเสด็จขึ้นพระที่นั่งภัทรบิฐแล้ว จึงไม่ได้นำเสด็จ

ในเวลาทีพระสวดพระพุทธมนต์อยู่นั้น พระบรมวงศานุวงศ์แลข้าราชการซึ่งทรงนับว่าเป็นราชบัณฑิต ได้บูชาทิศที่พระที่นั่งอัฐทิศทุกทิศ แลโหรบูชาเทวดาไพโทธิชาติแลบุชานพเคราะห์ด้วย ครั้นพระสงฆ์สวดมนต์ในพระแท่นที่พระบรรทมจบแล้ว ทรงเปลื้องพระมหามงค เสด็จออก



มาประทับพระที่นั่งไพศาลทักษิณ พระสงฆ์ถวายภาตุสัพ แลถวายพระพรลาแล้วเสด็จออกพระที่นั่ง  
อมรินทรวินิจฉัยประทับพระราชบัลลังก์ พระยาศรีสหเทพปลัดทูลฉลองกระทรวงมหาดไทย นำเจ้า  
พระยาอภัยภูเบศร์กับข้าหลวงเทศาภิบาล แลข้าราชการหัวเมืองซึ่งมาลงพระเดชพระคุณในการ  
พระราชพิธี เฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท มีพระราชดำรัสกับข้าราชการที่มาเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท  
ตามสมควรแล้ว เวลา ๒ ทุ่มครึ่ง เสด็จขึ้นสู่พระที่นั่งจักรีมหาปราสาท

๑๓. วันที่ ๕ พฤศจิกายน เวลาเช้า ๔ โมง ๔๕ นาที สมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรง  
เครื่องเต็มยศจอมพลทหารเรือ ทรงสายสะพายข้างเผือก พระสังวาลมงกุฎสยาม เสด็จออกทาง  
พระที่นั่งจักรีมหาปราสาทอย่างวันก่อน ประทับพระที่นั่งอมรินทรวินิจฉัย ทรงจุดเทียนเครื่อง  
นมัสการแล้ว เสด็จขึ้นพระที่นั่งไพศาลทักษิณ พระสงฆ์เข้านั่งอาสน์พร้อมแล้ว ทรงจุดเทียนเครื่อง  
นมัสการ พระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมหลวงวชิรญาณวโรสถวายศีล ทรงศีลแล้ว พระสงฆ์สวดถวาย  
พรพระ สมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงจุดเทียนทองเงินบูชาพระสยามเทวาธิราช แลบูชาพระเศวตฉัตร  
ที่พระที่นั่งอัฐทิศ พระที่นั่งภัทรบิฐ พระสงฆ์สวดถวายพรพระจบแล้ว ทรงประเคนภัตตาหาร พระ  
สงฆ์รับพระราชทานฉัน พระเจ้าบรมวงศ์เธอ ทรงปฏิบัติพระอย่างวันก่อน พระสงฆ์ฉันแล้ว ทรง  
ประเคนเครื่องไทยธรรมแก่พระสงฆ์ในพระที่นั่งไพศาลทักษิณ แล้วพระสงฆ์ถวายอนุโมทนาถวาย  
ภาตุสัพ พระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมหลวงวชิรญาณวโรส ถวายพระพรลา เสด็จออกถวายเครื่อง  
ไทยธรรมแก่พระสงฆ์ ที่พระที่นั่งอมรินทรวินิจฉัยแล้วเสด็จกลับตามทางเดิม

เวลาย่ำค่ำครึ่ง สมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงเครื่องอย่างเวลาเช้าทรงจุดเทียนเครื่องนมัสการ  
พระสงฆ์ ๕ รูปสวดมนต์ในพระที่นั่งอมรินทรวินิจฉัยแล้ว เสด็จพระราชดำเนินไปประทับพระที่นั่ง  
อมรินทรวินิจฉัย พระที่นั่งไพศาลทักษิณแลพระที่นั่งจักรพรรดิพิมาน ทรงจุดเทียนเครื่องนมัสการ  
แลพระราชทานเทียนชนวนแก่พระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมขุนสมมตอมรพันธุ์ ไปทรงจุดเครื่องนมัสการ  
ที่พระอุโบสถวัดพระศรีรัตนศาสดาราม พระพิมพ์ธรรมประกาศเทวดา พราหมณ์ถวายน้ำพระ  
มหาสังข์ แลถวายทรงบัต พระสงฆ์สวดพระพุทธมนต์ทั้ง ๓ แห่ง ราชบัณฑิตยชาติศ แลโหร  
บูชาเทวดานพเคราะห์ เหมือนอย่างวันก่อน เมื่อทรงสดับพระสงฆ์สวดพระพุทธมนต์ ในพระแท่นที่  
พระบรรทม พระที่นั่งจักรพรรดิพิมานจบแล้ว เสด็จออกมาประทับพระที่นั่งไพศาลทักษิณ พระสงฆ์  
ถวายภาตุสัพแลถวายพระพรลาแล้ว เสด็จออกพระที่นั่งอมรินทรวินิจฉัยประทับพระราชบัลลังก์  
ข้าราชการเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาทอย่างวันก่อน แล้วเสด็จกลับสู่พระที่นั่งจักรีมหาปราสาท



๑๔. วันที่ ๑๐ พฤศจิกายน เวลาเช้า<sup>๕</sup> เลียงพระแกลเวลาเย็นสวดมนต์ สมเด็จพระเจ้าอยู่หัวเสด็จออก ทรงประเคนอาหารบิณฑบาต พระสงฆ์รับพระราชทานฉัน แลทรงสดับพระสงฆ์สวดพระพุทธมนต์ทั้ง ๒ เวลาเหมือนอย่างวันก่อน เวลา<sup>๕</sup> เลียงพระในพระที่นั่งไพศาลทักษิณ โปรดให้พระเจ้าฟ้าง้าว<sup>๕</sup> พระเจ้านองยา<sup>๕</sup> แลพระเจ้าวรวงศ์<sup>๕</sup> ทรงปฏิบัติพระ ตอนเช้าทรงเครื่องเต็มยศตำรวจ ทรงสายสะพายมหาจักรบรมราชวงศ์ พระสังวาลจุลจอมเกล้า เวลาค่ำทรงเครื่องเต็มยศทหารมหาดเล็ก

เมื่อคืนวันที่ ๙ น เวลาเสด็จขึ้นจากการพระราชพิธีแล้วฝนตกมาก ๆ เป็นคราว ๆ แลเวลาเช้าวันที่ ๑๐ น ก่อนเสด็จออกฝนตกพริ้ว ๆ จนเวลาเสด็จออกแล้ว จึงพอสาดเม็ด ในเวลาค่ำวันที่ ๑๐ เมื่อสวดมนต์จบเสด็จขึ้นแล้ว เจ้าพนักงานได้ยกอาสนสงฆ์ในพระที่นั่งไพศาลทักษิณออกคงไว้แต่เฉพาะแนวผนังฝากระดานออกเฉพาะเท่าจำนวนพระสงฆ์ ๔ รูป ซึ่งจะถวายศีลแลถวายน้ำพระพุทธมนต์ แล<sup>๕</sup> แก้อพระบรมวงศานุวงศ์ กับข้าราชการชั้นพานทองเฝ้า ตั้งรับเข้าไปชิดผนังฝาเหนือเปลี่ยนเป็นหันหน้ามาทางทิศใต้ แลตั้งต้นแถวทางทิศตะวันตก ตรงหน้าพระที่นั่งภัทรบิฐไปทางทิศตะวันออก จนถึงวิมานพระสยามเทวาธิราช แลเปิดฉากที่กันตามช่องพระที่นั่งไพศาลทักษิณออก เว้นแต่ฉากขานพักคงไว้ แลปูทางลาดพระบาทตั้งแต่พระที่นั่งอุทิศมาพระที่นั่งภัทรบิฐแต่พับเปิดช่องทางลงขานพักด้านตะวันออกไว้ เมื่อสร่งพระกระยาसनแล้ว จึงได้ปูเชื่อมทางตลอดในพระที่นั่งจักรพรรดิพิมาน ได้ตั้งอาสนสงฆ์ที่จะได้รับพระราชทานฉันในวันรุ่งขึ้น ที่ห้องตะวันตก

### บรมราชาภิเษก

๑๐

๑๕. วันที่ ๑๑ พฤศจิกายน (วัน ๖ ฯ ๑๒ ค่ำ) เวลาเช้าใกล้พระฤกษ์ สมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงเครื่องเต็มยศทหารมหาดเล็ก ทรงสายสะพายนพรัตน์ราชวรารณ์ พระสังวาลจุลจอมเกล้าเสด็จออกพระที่นั่งจักรีมหาปราสาท เสด็จพระราชดำเนินโดยกระบวนพระราชยาน ประทับพระที่นั่งอมรินทรวินิจฉัย ทรงจุดเทียนนมัสการพระสัมพุทธพรรณีแล้วเสด็จขึ้นพระที่นั่งไพศาลทักษิณ พระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมหลวงวชิรญาณเวโรธ พระวรวงศ์เธอ พระองค์เจ้าพระสถาพรพิริยพรต สมเด็จพระพุทธโฆษาจารย์ และพระพิมลธรรมผู้จะได้ถวายน้ำพระพุทธมนต์ ขึ้นนั่งอาสน์พระที่นั่งไพศาลทักษิณ พระสงฆ์นอกนั้นอีก ๓๑ รูป เข้าไป ณ ที่ฉันในพระที่นั่งจักรพรรดิพิมานหลัง



ตะวันตก พระสงฆ์พระที่นั่งอมรินทรวินิจฉัยทรงฉันอยู่ ณ ที่เดิม พระบรมวงศานุวงศ์ข้าราชการแต่ง  
เต็มยศใหญ่ ผู้ที่ได้รับพระราชทานเครื่องราชอิสริยาภรณ์อันเป็นโบราณมงคล นพรัตน์ราชวราภรณ์  
ประดับสายสะพายนพรัตน์ สร้อยจุลจอมเกล้า เจ้าพนักงานที่เข้ากระบวนนำแลตามเสด็จพระราช  
ดำเนิน ตั้งแต่เวลาทรงพระกระยาसनตลอดจนพระที่นั่งภัทรบิฐนั้น กระบวนหน้าแต่งเต็มยศ  
พณชาว กระบวนหลังแต่งเต็มยศตามตำแหน่ง แลสวมเสื้อครุยทั้งสองกระบวน พระบรมวงศานุวงศ์  
ข้าราชการผู้กระทำหน้าที่ราชบัณฑิต แต่งเต็มยศพณชาว แต่สวมเสื้อครุยหมื่นเชิงบำ ตลอดทั้ง  
พราหมณ์ผู้ถวายน้ำสังข์น้ำครอบ แลนำเสด็จยังพระที่นั่งภัทรบิฐนั้นด้วย พระบรมวงศานุวงศ์ข้าราชการ  
ผู้ใหญ่ เฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท ในพระที่นั่งไพศาลทักษิณตามที่ซึ่งจัดไว้ ข้าราชการประจำ  
การเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท ทิศตะวันออก เฝ้าผู้หน้าหน้าเสด็จในการทรงมูรธาภิเษก อยู่ชาน  
ทักษิณตะวันออก

สมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงจุดเทียนเครื่องนมัสการแล้วประทับพระราชบัลลังก์ พระเจ้า  
บรมวงศ์เธอ กรมหลวงวรชिरญาณวโรรสถวายศีล ทรงศีลแล้ว เสด็จขึ้นประทับห่อพระสุราลย์พิมาน  
ผลัดพระภุชญา ทรงเสวตพัสตร์ แลทรงสะพักขาวขอบลิบทองคำ ครั้นถึงเวลาเช้า ๓ โมง ๓๓  
นาที กับ ๕๖ วินาที เป็นมหาอุดมพิชัยมงคลฤกษ์ พระราชครูพิชิต (หลวงราชมนูว่าที่) กราบ  
บังคมทูลอัญเชิญเสด็จสู่ทรงมูรธาภิเษก เสด็จพระราชดำเนินจากห่อพระสุราลย์พิมาน ทางพระที่นั่ง  
ไพศาลทักษิณ หม่อมเจ้าพร้อมในพระเจ้าราชวรวงศ์เธอ กรมหมื่นภูมินทรภักดี ราชบัณฑิต เชิญ  
พระชัยเนาวโหล่นำเสด็จอยู่เบื้องขวา หลวงอินทราไชยพราหมณ์พฤติباس เชิญพระมหาพิณเน-  
ศวร์นำเสด็จอยู่เบื้องซ้าย ๑ กรมพระแสงในชั้นไม้บันฑะว ๒ คู่ พราหมณ์เป่าสังข์อุดรวัฏ ๒ คู่  
หลวงสุริยาเทเวศร์เบื้องขวา หลวงญาณสยุมภูวเบื้องซ้าย เป่าสังข์ทักษิณวัฏ ๑ พระครูอัญญาจารย์  
เบื้องขวา หลวงศิลาจารย์เบื้องซ้ายโปรยข้าวตอกคู่ ๑ พระราชครูพิชิต (หลวงราชมนูว่าที่) เบื้องขวา  
พระสิทธิไชย (หลวงเทพาจารย์ว่าที่) เบื้องซ้าย นำเสด็จเจ้าหมื่นไวยวรรณาทหัวหมื่นมหาดเล็กถวาย  
ฉลองพระบาท พระยาบุรุษรัตนราชพัลลภ จางวางมหาดเล็กเชิญพระแสงฝักทองเกลี้ยงตามเสด็จทั้ง  
๒ นาย เสด็จพระราชดำเนินทางชานทักษิณตะวันออก เจ้าพนักงานภูษามาลาอยู่งานพระกลด  
อภิรมย์อยู่งานบังสุริย์ ทรงจุดเทียนทอง เงิน รูป สังกะยิเหวดกลางหาวแล้ว เสด็จสู่มณฑปพระ  
กระยาसनสถิตเหนืออุทุมพรราชอาสน์ แปรพระพักตร์สู่สิริมงคลทิศอาคเนย์ พระยาราชโกษา  
ถวายเครื่องทรงพระกระยาसन พระโหราธิบดี (หลวงโลกที่ปแทน) ถวายหมอนชัย พราหมณ์เป่า



สังข์ทักษิณาวรรต พระยาราชนิกายโศภนวิมลราชานันทิ์ (คือแม่น้าเจ้าพระยา แม่น้านครชัยศรี  
 แม่น้าราชบุรี แม่น้าเพชร แลแม่น้าฉะเชิงเทรา) ซึ่งเจ็ดด้วยน้ำเบญจมหานทีในมณฑลประเทศ  
 (คือแม่น้าคงคา ยมนา นที สรรภู แลเอจิรวดี) แลน้ำ ๔ สระ (คือ สระแก้ว สระเกษ  
 สระคา สระยมนา แขวงเมืองสุพรรณบุรี) สรงมูรธาภิเษก พระสงฆ์ในพระที่นั่งจักรพรรดิพิมาน  
 แลพระที่นั่งอมรินทรวินิจฉัยสวดชัยมงคลคาถา เจ้าพนักงานประโคมแตรสังข์ บัณเฑาะว์ มโหรีทัก  
 เครื่องดุริยดนตรี ยิงปืนมหาฤกษ์ มหาชัย มหาจักร มหาปราบยุค (ซึ่งเรียงอยู่ในสนามหน้า  
 พระที่นั่งจักรีมหาปราสาท) ๒๑ นัด ตามกำลังวัน กรมทหารบกแลกรมทหารเรือยิงปืนใหญ่เฉลิม  
 พระเกียรติยศแห่งละ ๑๐๑ นัด พระสงฆ์ในพระอารามทั้งหลายได้ย่ำระฆังถวายชัยมงคลอารามละ  
 ๓ ลา ประชาชนได้สดับอุโฆษนาการ เป็นที่หมายแห่งสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวได้มูรธาภิเษกสนาน  
 เถลิงถวัลยราชสมบัติสืบสนองพระองค์ สมเด็จพระบรมชนกนาถปิยมหาราช ต่างเต็มตนด้วยความ  
 ปิติอธิษฐานถวายพระพรชัยมงคล

เมื่อสรงสหัสธาราแล้ว พระบรมวงศ์ที่ทรงผนวชแลพระสงฆ์ที่จะโปรดให้ถวายน้ำพระ  
 พุทมนต์นั้นลงทางบันไดชานพักตะวันออก ขึ้นถวายน้ำทางทิศตะวันออกดังนี้

(๑) พระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมหลวงวชิรญาณวรโธรส พระครอบ พระกริ่งหลวง กับ  
 พระครอบยันต์ของเดิม สรงที่พระขนองแลที่พระหัตถ์เพื่อทรงลูบพระพักตร์

(๒) พระวรวงศ์เธอ พระองค์เจ้าพระสถาพรพิริยพรต พระครอบพระกริ่งมาแต่อาราม  
 สรงที่พระขนองแลที่พระหัตถ์

(๓) สมเด็จพระพุทธิชญาณายก พระเต้าบัวแดง ถวายแต่ที่พระหัตถ์

(๔) พระพิมลธรรม พระครอบพระกริ่งในรัชกาลที่ ๕ ถวายแต่ที่พระหัตถ์

เมื่อพระสงฆ์ถวายน้ำเสร็จกลับขึ้นทางเดิมแล้วลงจากพระที่นั่งไพศาลทักษิณทางช่องกลาง  
 ผ่านท้องพระโรงหน้าขึ้นยังพระที่นั่งจักรพรรดิพิมาน สวดถวายชัยมงคลด้วยกันกับหมู่สงฆ์ต่อไปจน  
 สรงแล้ว

เมื่อพระสงฆ์ถวายน้ำแล้ว สมเด็จพระบรมราชินีนาถ พระบรมราชชนนี เสด็จขึ้นทาง  
 ทิศตะวันออก สรงที่พระขนองแลพระหัตถ์ด้วยพระเต้าศิลาหยอดเกี้ยว





รูปกระบวนแห่เสด็จไปยังที่ทำการพระราชพิธี





พระบรมรูปเสด็จโดยกระบวนแห่ไปวัดพระศรีรัตนศาสดาราม



พระบรมวงศ์ฝ่ายหน้าผู้ถวายน้ำเสด็จลงไปคอยอยู่ที่ห้องพระโรงหน้าลงทางบันไดต้นมะ  
กรูด เชิญพระเตาขนตุลเกล้าฯ ถวายทางทิศใต้ แต่โปรดเกล้าฯ ให้ถวายที่พระหัตถ์ตามลำดับดังนี้

๑. สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ เจ้าฟ้ากรมพระภาณุพันธุวงศ์วรเดช พระเตาเบญจครรภ  
น้อย

๒. พระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมหลวงนเรศวรฤทธิ์ พระเตาศิลาจาริกอักษร

๓. พระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมหลวงเทเวศร์วัชรโปการ พระเตาบัวหยกเขียว

๔. พระเจ้าพี่ยาเธอ กรมหมื่นจันทบุรีนฤนาถ พระเตापทุมศิลาขาว

แลเจ้าพนักงานได้ทูลเกล้าฯ ถวายพระเตาศิลาต่าง ๆ พระเตาเทวปฏิ พระเตาหาคษัตริย์  
พระเตापทุมนิมิต แล้วพระโหราธิบดี (หลวงโลกที่ปแทน) ทูลเกล้าฯ ถวายพระเตานวเคราะห์  
พระราชมุขี (หลวงราชมนูว่าที่) ทูลเกล้าฯ ถวายพระเตาเบญจครรภ พราหมณ์ทูลเกล้าฯ ถวาย  
พระมหาสังข์ ๕ แลพระมหาสังข์ ๓ แลหลวงอินทฤาไชยทูลเกล้าฯ ถวายพระสังข์สัมฤทธิ์แล้ว  
พระยาราชโกษาทูลเกล้าฯ ถวายพระมหาสังข์ทักษิณาวัฏตามขัตติยราชประเพณี ครั้นเสร็จทรงมูรา  
ภิเษกแล้ว พระเทพทวาราวดี จางวางมหาดเล็ก ขำหลวงเดิมทูลเกล้าฯ ถวายฉลองพระองค์คลุมสี  
เหลือง เจ้าหมื่นไวยวรนาถถวายฉลองพระบาท เสด็จขึ้นทรงเครื่อง ณ หอพระสุรลัยพิมาน มี  
กระบวนราชบัณฑิตยพราหมณ์นำเสด็จขึ้นทางหอพระ หยุตประโคม

อนึ่งในมหาอุตมมงคลฤกษ์ เมื่อทรงมูราภิเษก พระสงฆ์สวดชัยมงคลคาถา เจ้าพนักงาน  
ประโคมแตرسังข์ดุริยดนตรีอยู่นั้น เจ้าพนักงานได้ยกพระมหาเศวตฉัตร ในพระที่นั่งอมรินทรวิน  
ิจฉัย กับสมเด็จพระบรมราชินีนาถ พระบรมราชชนนี แลสมเด็จพระนางเจ้าพระบรมราชเทวี ได้  
ทรงลาดพระยี่ภู่ ณ ที่พระบรรทม บนพระที่นั่งจักรพรรดิพิมานพระมหามนเฑียรสถานพร้อมกันด้วย

ในเวลานี้เจ้าพนักงานประเคนภัตตาหารแก่พระสงฆ์ฉันในพระที่นั่งจักรพรรดิพิมาน แล  
พระที่นั่งอมรินทรวินิจฉัยทั้ง ๒ แห่ง ครั้นฉันแล้วพระสงฆ์ในพระที่นั่งอมรินทรวินิจฉัยเข้าไปพร้อม  
ด้วยหมู่สงฆ์ในพระที่นั่งจักรพรรดิพิมาน ขึ้นทางห้องพระโรงหลัง

สมเด็จพระเจ้าอยู่หัวเสด็จสู่อุบัติหอพระสุรลัยพิมาน ทรงเครื่องตามสัพพัญญูสงคราม ทรง  
สนับเพลาเชิงงอน พระภุชญาเขียนทองพนเหลืองฉลองพระองค์คาดพนเหลือง ประดับพระดาราเครื่อง



ราชอิสริยาภรณ์ทั้ง ๕ ทรงสวมสายสะพายราชอิสริยาภรณ์มหาจักรพรรดิพร้อมทั้งพระสังวาลทรงสวมฉลอง  
พระองค์ครุยก่องทองรวบตเหล่านอกเสด็จ เจ้าพนักงานเผยพระทวารทางออกพระที่นั่งไพศาล  
ทักษิณ หม่อมเจ้าพร้อมเชิญพระชัยเนาวโลหะ หลวงอินทราไชย เชิญพระมหาพิณเนศวรนำ  
เสด็จพระราชดำเนิน พราหมณ์เป่าสังข์แลกรมพระแสงในขับไม้บันฑิตเข้า  
อัฐทิศ แลเครื่องราชูปโภคกับพระแสงอัญญาวุธสำหรับ  
ตามเสด็จขึ้นประจำที่ อยู่ที่ชานพักห่อพระสุราลัยพิมาณหลังพระทวารลงพระที่นั่งไพศาลทักษิณนั้น  
พระบรมวงศานุวงศ์ ข้าราชการผู้ใหญ่ขึ้นประจำที่เฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท ตลอดจนถึงเวลาเสด็จ  
ขึ้นพระราชมนเทียร สมเด็จพระเจ้าอยู่หัวสถิตเหนืออุทุมพรราชอาสน์พระที่นั่งอัฐทิศภายใต้พระ  
บวรเศวตฉัตร ผืนพระพักตร์สุบรรพทิศเป็นปฐม พระยาราชโกษาทูลเกล้าฯ ถวายพระเต้าเบญจครรร  
สำหรับทรงรับน้ำอภิเษก เมื่อประทับพระที่นั่งอัฐทิศ พราหมณ์ผู้ได้บวชพรต เข้าไปประจำทิศเพื่อ  
ถวายน้ำสังข์ พระบรมวงศานุวงศ์ ข้าราชการซึ่งทรงนับว่าเป็นราชบัณฑิต กับพราหมณ์ผู้ได้บวช  
พรตนั่งหันหน้าเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท ประจำอยู่ตามทิศเป็นคู่ๆ จึงพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมขุน  
สมมตอมรินทร์ ซึ่งประจำบุรพทิศทรงนั่งคุกเข่ากราบบังคมทูลเป็นนมคธภาษา แล้วถวายน้ำอภิเษก  
ด้วยถ้วยศิลาจารึกอักษร ทรงรับด้วยพระหัตถ์ ทรงจิบแลดูพระพักตร์แล้วทรงรับด้วยพระเต้าเบญจ  
ครรรหน้อยหนึ่ง แล้วมีพระราชดำรัสตอบ แล้วผู้ถวายน้ำรับพระราชดำรัสแล้ว พราหมณ์ที่ยืนประ  
จำรวเป่าสังข์ พราหมณ์ที่คุกเข่านั่งประจำทิศถวายน้ำพระมหาสังข์ กับหลวงเทพาจารย์พราหมณ์  
พฤติบาตถวายน้ำพระครอบด้วย เวียนตามไปทุกทิศ เมื่อทรงรับน้ำแล้วเสด็จขึ้นพระองค์ไปตาม  
ลำดับโดยทักษิณาวฏทิศอาคเนย์ พอประทับปรกติแล้วสุดเสียงสังข์ ราชบัณฑิตผู้ประจำทิศอยู่ก็  
ถวายชัย แลน้ำอภิเษก ทรงรับแลมีพระราชดำรัสตอบ พราหมณ์เป่าสังข์แลถวายน้ำพระมหาสังข์  
แลพระครอบต่อไป คือ

ทิศ

ราชบัณฑิต

พราหมณ์

บุรพา

กรมขุนสมมตอมรินทร์

หลวงราชมนี่

อาคเนย์

พระมหาวิชาธรรม

ขุนบิจเวกษ์

ทักษิณ

พระยารักราชสมบัติ

ขุนธรรมนารายณ์



หรรดี	พระปรียัตถรรมชาดา	หลวงศิวาจารย์
ประจิม	กรมหมื่นวิจิตรวราณปรีชา	หลวงญาณเสมภรณ์
พายัพ	หลวงราชาภิรมย์	หลวงสุริยาเทเวศร์
อุดร	เจ้าพระยายมราช	พระครูอัษฎาจารย์
อีสาน	พระเมธาธิบดี	หลวงเทพมุนี

ครั้นถึงทิศอีสานเป็นที่สุดแล้ว

สมเด็จพระเจ้าอยู่หัวเสด็จพระราชดำเนินแต่พระที่นั่ง

อัฐทิศ วงโดยทักษิณาวฏ์ เสด็จโดยทางลาดพระบาทไปพระที่นั่งภัทรบิฐ มีกระบวนนำเสด็จตาม  
เสด็จดังนี้



## (๑) ขบวนนำเสด็จ เดินเป็น ๒ สาย

ผู้  
เบองชาย

ผู้  
เบองขวา

คู่ที่ ๑ | เชิญมหาพิณเนศวร์  
| หลวงอินทราไชย  
| พราหมณ์พฤทธิบาท

เชิญพระชัยเนาวโลหะ  
| หม่อมเจ้าพร้อม

คู่ที่ ๒ | ขับไม้บัณเฑาะว์  
คู่ที่ ๓ | ขุนหมื่นกรมแสงใน

ขับไม้บัณเฑาะว์  
| ขุนหมื่นกรมแสงใน

คู่ที่ ๔ | เป่าสังข์อุตราวัฏ  
คู่ที่ ๕ | พราหมณ์

เป่าสังข์อุตราวัฏ  
| พราหมณ์

คู่ที่ ๖ | เป่าสังข์ทักษิณวัฏ  
| หลวงญาณสยามภูว

เป่าสังข์ทักษิณวัฏ  
| หลวงสุริยาเทเวศร์

คู่ที่ ๗ | ไปรยข้าวตอก  
| หลวงศิวาจารย์

ไปรยข้าวตอก  
| พระครูอัมภาจารย์

คู่ที่ ๘ | หลวงเทพาจารย์  
| ว่าที่พระสิทธิไชย

หลวงราชมนู  
| ว่าที่พระราชาครู



## (๒) ขบวนตามเสด็จเดินเป็น ๔ สาย

เบื้องซ้าย

เบื้องขวา

แถวที่ ๑	เชิญพระมหา เศวตฉัตร พันทอง	เชิญพระสังวาล พราหมณ์ธำ หลวงเทพมุนี	เชิญพระสุพรรณบัฏ พระยาศรีสุนทรโวหาร	เชิญพระมหาพิชัย มงกุฎ พระยาราชโกษา
แถวที่ ๒	เชิญธารพระ กร พระยา วรพงศ์พิพัฒน์	เชิญพระสังวาล พระนพ พระเทพาภรณ์	เชิญพระสังวาลนพรัตน์ ราชวรารักษ์ พระยาวงศาภรณ์ภูษิต	เชิญพระขรรค์ชัยศรี พระยาบุรุษรัตนราช พัลลภ
แถวที่ ๓	เชิญพัตวาวัวขึ้น เจ้าหมื่นเสมอ ใจราช	เชิญพระแสงามรี เจ้าหมื่นศรีสรรักษ์	เชิญพระแสง หางข้างเผือก เจ้าหมื่นสรรเพชญ์ภักดี	เชิญฉลองพระบาท เจ้าหมื่นไวยวรนาถ
แถวที่ ๔	เชิญธารพระกร เทวรูป หลวงศักดิ์	เชิญพระธำมรงค์ วิเชียรจินดา หลวงราชาภิมณฑ์	เชิญพระธำมรงค์ รัตนวราวุธ หลวงสุนทรภูษิต	เชิญพระแสง ฝักทองเกลี้ยง หลวงฤทธิ
แถวที่ ๕	เชิญพระสุพรรณ ศรีบัวแดง นายจ่าขง	เชิญพานพระ จันทร์หมาก นายจ่าเรศ	เชิญพระมณฑป นายจ่ายวด	เชิญพระเต้าทักนิโกเทก นายจ่ารง
แถวที่ ๖	เชิญพระแสง ดาบเขลย นายไชยขรรค์	เชิญพระแสงจักร นายกวด	เชิญพระแสงตรี นายฉั่น	เชิญพระแสงหอก เพชรรัตน์ นายชิด
แถวที่ ๗	เชิญของ้าว แสนพลพ่าย นายพิโนย	เชิญพระแสง ดาบเขน นายบำรุง	เชิญพระแสงธนู นายสนิท	เชิญพระแสงปืน ข้ามแม่น้ำสโคง นายพลพ่าย



ขบวนนำเสด็จ เมื่อนำไปหน้าพระที่นั่งภัทรบิฐ ผู้เชิญพระชัยแลเทวรูปเดินไปยืนริม  
ผนังด้านตะวันตก แต่กรมแสงในผู้ขับไม้บันฑะแล้วแลพราหมณ์เป่าสังข์เดินวงเลียวกลับออกข้างขวา  
แลซ้ายตามแถวทั้ง ๒ ข้าง ย้อนกลับมาตามทางนำเสด็จมาแซงเข้าในระหว่างแถวขบวนมหาเศวต  
เชิญเครื่อง กับทางลาดพระบาทนั้น ทางลาดพระบาทอยู่ในระหว่างกลางแถวพราหมณ์ทั้ง ๒ แถว  
แล้วกลับหน้ามาทางพระที่นั่งภัทรบิฐ พราหมณ์ผู้โปรยข้าวตอกแลผู้นำเสด็จทั้ง ๔ นั่งคุกเข่าตรงหน้า  
พระที่นั่ง ขบวนหลังที่เชิญเครื่องตามเสด็จเมื่อขบวนหน้าย้อนกลับมาได้แยกทางให้ขบวนหน้าแซงเข้า  
ระหว่างแถว กับทางลาดพระบาท แล้วหยุดยืนอยู่เพียงแนวพราหมณ์เป่าสังข์

สมเด็จพระเจ้าอยู่หัวเสด็จขึ้นประทับพระที่นั่งภัทรบิฐ ผันพระพักตร์สู่บูรพทิศ เมื่อประ  
ทับเป็นปรกติแล้ว สูดเสียงสังข์ จึงพระราชครู (หลวงราชมนีผู้ว่าที่) อ่านเวทสรรเสริญไกรลาส  
พราหมณ์เป่าสังข์ทั้ง ๓ ลา ครั้นสวดเสียงสังข์ พระราชครูกราบบังคมทูลเฉลิมพระปรมาภิไธยแล  
ถวายเครื่องราชกกุธภัณฑ์ แลเครื่องประดับพระราชอิสริยยศด้วยมคธภาษาจบแล้ว ตรัสรับด้วย  
มคธภาษา แล้วพระราชครูกราบทูลเป็นคำสยามอีก ครั้นจบแล้วทรงรับด้วยคำสยามอีก แล้ว  
พราหมณ์เป่าสังข์ โห่ร้องร้องชัย กรมแสงในขับไม้บันฑะแล้ว เจ้าพนักงานประโคมแตรสังข์  
มโหรีทักเครื่องดุริยดนตรี เจ้าพนักงานผู้เชิญเครื่องตามเสด็จ เชิญเข้าไปส่งให้พระราชครูถวายโดย  
มีลำดับดังนี้

(๑) พระสุพรรณบัฏ ทรงรับแล้ว พระยาศรีสุนทรโวหารรับต่อพระหัตถ์ เชิญไปยืน  
ท้ายพระที่นั่งภัทรบิฐ ด้านเหนือต้นแถวนอก

(๒) พระสังวาลพราหมณ์ธูรา ทรงรับแล้ว ทรงสวมพระองค์เฉียงซ้าย

(๓) พระสังวาลนพรัตน์ราชวรารักษ์ ทรงรับแล้ว ทรงสวมพระองค์เฉียงขวา

(๔) พระสังวาลพระนพ ทรงรับแล้ว ทรงสวมพระองค์เฉียงขวา

(๕) พระมหาพิชัยมงกุฎ ทรงรับมาทรงสวมแล้ว ผู้เชิญพานไปยืนท้ายพระที่นั่ง  
ภัทรบิฐ ด้านเหนือต้นแถวใน

(๖) พระขรรค์ชัยศรี ทรงรับแล้วทรงวางบนโต๊ะข้างพระที่นั่งภัทรบิฐเบื้องซ้าย

(๗) ธาปพระกร ทรงรับแล้ว ทรงวางบนโต๊ะข้างพระที่นั่งภัทรบิฐเบื้องขวา

(๘) พัดวาฬวิชนี ทรงรับแล้ว ทรงวางบนโต๊ะข้างพระที่นั่งภัทรบิฐเบื้องขวา



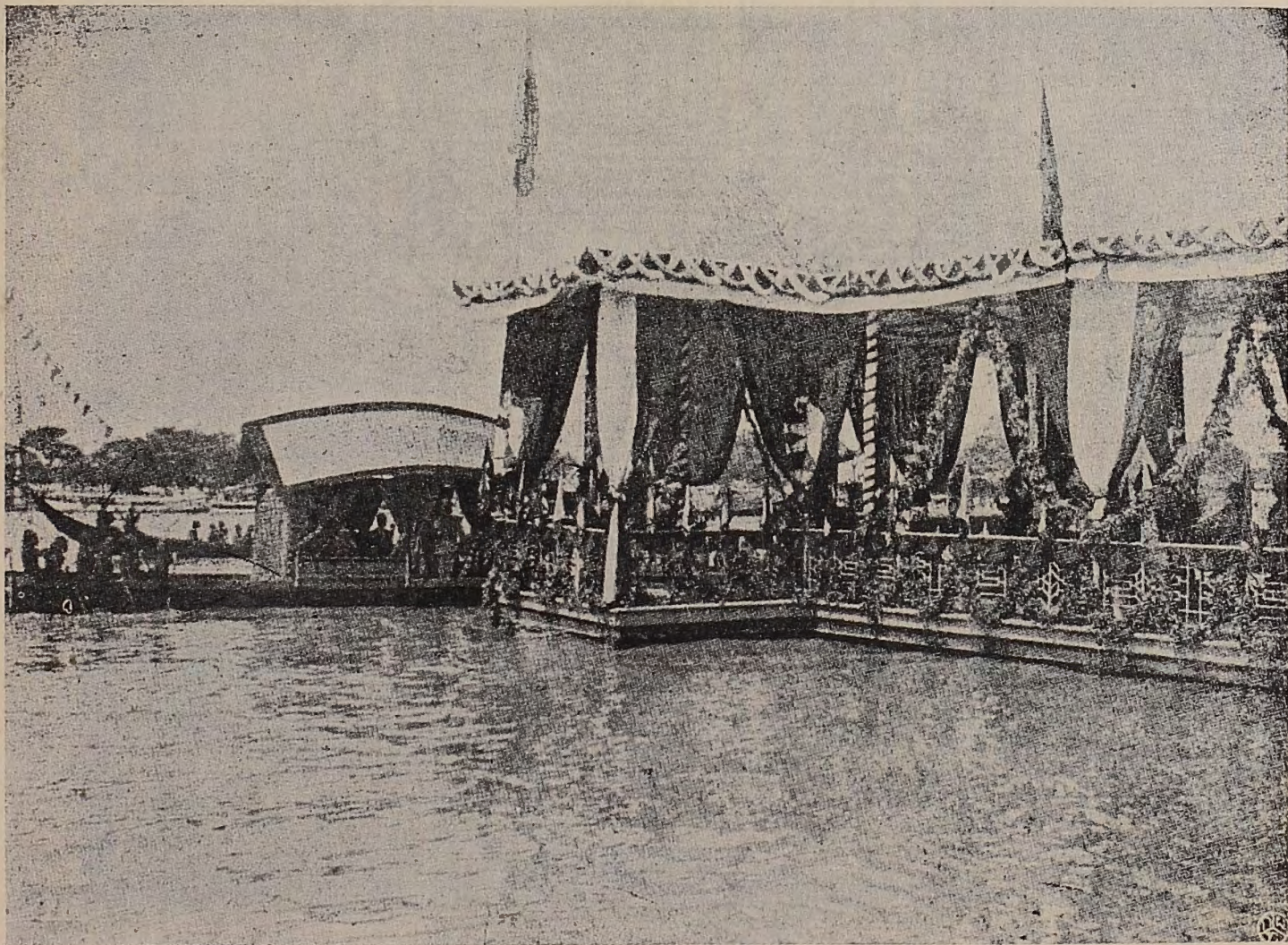
- (๙) พระแสงจามรี ทรงรับแล้ว ทรงวางบนโต๊ะข้างพระที่นั่งภัทรบิฐเบื้องซ้าย
- (๑๐) พระแสงหางข้างเผือก ทรงรับแล้ว ทรงวางบนโต๊ะข้างพระที่นั่งภัทรบิฐเบื้องซ้าย
- (๑๑) พระธำมรงค์วิเชียรจินดา ทรงรับมาทรงสวม ผู้เชิญพานไปยืนท้ายพระที่นั่งภัทรบิฐด้านใต้ แลวนอกที่ ๒
- (๑๒) พระธำมรงค์รัตนวราวุธ ทรงรับมาทรงสวม ผู้เชิญพานไปยืนท้ายพระที่นั่งภัทรบิฐด้านเหนือ แลวนอกที่ ๒
- (๑๓) ฉลองพระบาท พระราชครู (หลวงราชมนูผู้ว่าที่) สอดถวาย ผู้เชิญอ้อมข้างหลังพระที่นั่งภัทรบิฐ วางมายืนท้ายพระที่นั่งภัทรบิฐด้านใต้ตนแลวนอก
- (๑๔) พระแสงดาบฝักทองเกลี้ยง ทรงรับแล้ว ผู้เชิญรับไปยืนเชิญอยู่ท้ายพระที่นั่งภัทรบิฐด้านเหนือ แลวในที่ ๒
- (๑๕) ชารพระกรเทวรูป ทรงรับแล้ว ผู้เชิญรับไปยืนเชิญอยู่ท้ายพระที่นั่งภัทรบิฐด้านใต้ แลวในที่ ๒
- |                         |   |  |
|-------------------------|---|--|
| (๑๖) พระสุพรรณศรีบัวแดง | } | ผู้เชิญฯ เข้าไปตั้งโต๊ะข้างพระที่นั่งภัทรบิฐเบื้องขวา  |
| (๑๗) พานพระขันหมาก      |   |  |
| (๑๘) พระมณฑป            | } | ผู้เชิญฯ เข้าไปตั้งโต๊ะข้างพระที่นั่งภัทรบิฐเบื้องซ้าย |
| (๑๙) พระเต้าทักขิโนทก   |   |  |
- แล้วพระราชครู (หลวงราชมนูผู้ว่าที่) ถวายพระแสงอัฐวาทูต่อไป คือ
- (๒๐) พระแสงหอกเพชรรัตน์
- (๒๑) พระแสงดาบเขลย
- (๒๒) พระแสงตรี
- (๒๓) พระแสงจักร
- (๒๔) พระแสงเขนมีดาบ
- (๒๕) พระแสงธนู
- (๒๖) พระแสงของ้าวแสนพลพ่าย
- (๒๗) พระแสงปืนคาบชุดขามแม่น้ำสโคง



ทรงรับแล้ว มหาเดเล็กผู้เชิญรับไปยื่นเชิญอยู่ข้างหลังพระที่นั่งภัทรบิฐ ด้านเหนือแลด้านใต้ ตาม  
ระเบียบที่เชิญตามเสด็จมาแล้ว หยุตประโคม พระสัทธิไชยบดี (หลวงเทพาจารย์ผู้ว่าที่) กราบ  
ทูลถวายพระนพปฎลเศวตฉัตร ด้วยมคธภาษาแล้ว ตรัสรับด้วยมคธภาษา แล้วกราบทูลด้วยคำ  
สยามอีก ครั้นจบแล้วทรงรับด้วยคำสยามอีก แล้วพระสัทธิไชยบดีเชิญพระนพปฎลเศวตฉัตรถวาย  
ขณะนั้นพราหมณ์เป่าสังข์โห่ร้องร้องชัย เจ้าพนักงานประโคมแตรสังข์บัณเฑาะว์มโหระทึก เครื่อง  
ดุริยดนตรี เมื่อทรงรับแล้ว ผู้เชิญรับไปยื่นเชิญอยู่ท้ายพระที่นั่งภัทรบิฐด้านใต้ต้นแถวโดยปรกติแล้ว  
จึงหยุตประโคม จึงพระครูอัญญาจารย์อ่านมนต์ยกอนุญสิทธวราจารย์อ่านมนต์ยกอนุ-  
ญิกนารายณ์ ถวายชัย นายละจบ เมื่ออ่านจบพราหมณ์เป่าสังข์ทุกครั้ง เสร็จแล้วพระราชครู  
กล่าวคำถวายชัยด้วยมคธภาษา แล้วกล่าวคำสยามตามความในภาษามคธถวาย พระบาทสมเด็จพระ  
พระเจ้าอยู่หัว จึงมีพระบรมราชโองการ พระราชทานอภัยแล่อารักขาให้แก่ประชาชนด้วยคำมคธภาษา  
จบแล้ว พระราชครูรับพระบรมราชโองการเป็นปฐมด้วยคำมคธภาษา จึงมีพระบรมราชโองการเป็น  
ภาษาสยามตามเนื้อความในมคธภาษานั้นอีก พระราชครูพราหมณ์ ก็รับพระบรมราชโองการด้วยคำ  
สยามเป็นปฐมเสร็จแล้ว พราหมณ์เป่าสังข์ทักษิณาวรรต เจ้าพนักงานที่ประโคมแตรสังข์บัณเฑาะว์  
มโหระทึกเครื่องดุริยดนตรี จึงพระยาสุภภรณ์บรรณสาร เจ้ากรมพระคลังข้างที่  
ทูลเกล้าฯ ถวายขันทองคำลงยาราชาวดี มีดอกพิกุลทองพิกุลเงินในนั้น ทรงโปรยพระราชทาน  
พราหมณ์ทั้ง ๔ ผู้เฝ้าทูลละอองธุลีพระบาทอยู่เฉพาะหน้าพระที่นั่งนั้นเป็นปฐม แล้วพระสัทธินรภัย  
เจ้าพนักงานกรมพระคลังข้างที่ทูลเกล้าฯ ถวายขันทองคำลงยาราชาวดีมีเงินสลึงในนั้น ก็ทรงโปรย  
พระราชทานพราหมณ์ทั้ง ๔ อีกครั้งหนึ่ง แล้วทรงหลั่งน้ำทักษิโณทก ทรงตั้งสัตยาธิฐาน ตั้ง  
พระราชหฤทัยทรงบำเพ็ญราชธรรมจริยาแผ่อาณัติประชาชนแล้ว ทรงเปลื้องพระมหาพิชัยมงกุฏ  
พระยาราชาโกษาเชิญพานเข้าไปรับแล้ว เชิญกลับมาขึ้นอยู่ตามที่ ทรงปลดพระขรรค์พระวิเชียร  
จันทา แลพระขรรค์รัตนวราวุธ หลวงราชาภิเษกแลหลวงสุนทรภูษิต เชิญพานเข้าไปรับแล้ว  
เชิญกลับมาขึ้นอยู่ตามที่ จึงเสด็จจากพระที่นั่งภัทรบิฐ ทรงโปรยดอกพิกุลทองพิกุลเงิน แลเงินสลึง  
พระราชทานพระบรมวงศานุวงศ์แลข้าราชการ เจ้าพนักงานหยุตประโคม

เสด็จขึ้นยังพระที่นั่งจักรพรรดิพิมาน มีมหาเดเล็กเชิญเครื่องตามปรกิตตามเสด็จพระราช-  
ดำเนิน ทรงประเคนเครื่องไทยธรรม แก่พระสงฆ์ ๘๘ รูป พระสงฆ์ถวายอนุโมทนา พระเจ้าบรม  
วงศ์เธอ กรมหลวงวรญาณวโรรส ถวายอดิเรกพิเศษเป็นพระฤกษ์ปฐม พระสงฆ์สวดโสอิหชฐ์





รูปปั้นเจ้าต่างประเทศที่ท่าราชวรดิษฐ์





ฮิส รอยัล ไฮเนส ปรีนซ์ วัลเดมา  
ผู้แทนพระองค์สมเด็จพระเจ้ากรุงเดนมาร์ก กับเจ้าโอรส ๓ พระองค์



๓ จบ แล้วสวดสัพพทฐาแลวตัสส พระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมหลวงวชิรญาณวโรส ถวายพระพรลาเสร็จแล้วพระองค์ พระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมหลวงวชิรญาณวโรส กับพระราชาคณะ ๒๕ รูป รวม ๓๐ รูป ที่สวดมนต์ในพระที่นั่งไพศาลทักษิณ เข้าไปนั่งอาสน์ในพระที่นั่งอมรินทรวินิจฉัย พระพิมพ์ธรรมดัดเขียนชัย พระราชาคณะสวดคาถาดัดเขียนชัย เป็นเสร็จการพระราชพิธีสงฆ์

### แต่งเสด็จออก

เจ้าพนักงานได้ยกอาสนสงฆ์แลเตียงสวดกับกระโจมเขียนชัย แลเกาทัณฑ์เผ่าทูลละออธงพระบาทออกจากพระที่นั่งอมรินทรวินิจฉัย ชักพระสูตรกันหน้าพระที่นั่งเศวตฉัตร โต๊ะ ๒ ข้าง พระที่นั่งพุทไธสวรรย์ บนพระที่นั่งพระมหาเศวตฉัตรตั้งเครื่องสรีราชกกุธภัณฑ์ แลเครื่องราชูปโภค ใช้เครื่องพานพระขันหมากสำหรับใหญ่ เมื่อใกล้เวลาเสด็จออกพระบรมวงศานุวงศ์แลเข้าทูลละออธงพระบาทแต่งเต็มยศใหญ่ สวมเสื้อครุย ผู้ที่ได้รับพระราชทานปฐมจุลจอมเกล้า ประดับสร้อยเครื่องราชอิสริยาภรณ์จุลจอมเกล้า กับอัครราชทูตต่างประเทศที่มาเฝ้าแต่งเต็มยศเข้านทตามตำแหน่ง พระบรมวงศานุวงศ์ทรงยืนเฝ้าหว่างเสาหน้าพระฉากข้างขวา หม่อมเจ้าห้อยท้ายลงไปทางเฉลียงตะวันออก อัครราชทูตผู้แทนรัฐบาลต่างประเทศเฝ้าหว่างเสาข้างซ้าย ข้าราชการฝ่ายทหารพลเรือนเฝ้ากลางท้องพระโรงตามตำแหน่ง ราชองครักษ์แลมหาดเล็กเฝ้าหลังพระที่นั่งมหาเศวตฉัตร ในพระสูตร แตรสังข์แตรฝรั่งแลมโหรีที่อยู่หลังขวาง กลองชนะอยู่หน้าพระที่นั่งอมรินทรวินิจฉัย กองทหารเฉลิมพระเกียรติยศขึ้นแถวมีธงประจำกองแลแตรวง ตั้งแต่หน้าพระที่นั่งดุสิตาภิรมย์ ไปจนหน้าพระที่นั่งจักรีมหาปราสาท พระราชนิเทศราชยาน แลพระยาข้างต้นพระเศวตฉัตรกลวโรภาสเทียบเกย พระยาม้าต้นยืนที่สนามหญ้าหน้าพระทวารเทเวศร์รักษาประจำที่

### เสด็จออกท้องพระโรง

ครั้นใกล้เวลาพระฤกษ์บ่ายโมงเศษ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงเครื่องพระภูษาแลฉลองพระองค์เครื่องพระบรมราชาภิเษก ประดับพระดาราเครื่องราชอิสริยาภรณ์ทั้ง ๕ ทรงสายสะพายเครื่องราชอิสริยยศมหาจักรีพร้อมทั้งพระสังวาล แลทรงพระสังวาลนพรัตน์ราชวราภรณ์ พระสังวาลพระนพ แลพระสังวาลพราหมณ์สร้อยธูรา ในฉลองพระองค์ครุฑรับพัดหล้า ทรงพระสังวาลจุลจอมเกล้า ภายนอกฉลองพระองค์ครุฑ เสด็จออกพระทวารเทเวศร์รักษาประตู รับพระแสง



พระยศยศมาทรงถ้อย เสด็จขึ้นสถิตพระบรมราชอาสน์ เหนือพระทพพิศุฑดาล บนพระที่นั่ง  
มหาเศวตฉัตร แล้วทรงพระมหาพิชัยมงกุฎ พระยาบุรุษรัตนราชพัลลภจากวางมหาดเล็กสวดถ้อย  
พระบาทถวาย มมหาดเล็กหุ้มแพรเชิญพระแสงราชขัตติยราชธำมรงค์ ข้างพระที่นั่งมหาเศวตฉัตรข้างละคู่  
อยู่งานพัดโบกอยู่เบื้องหลัง ข้างละนาย พระอินทรเทพเจ้ากรมพระตำรวจใหญ่ขวา เชิญธงชัย  
ราชกระบี่กระบอง ขันข้างขวาแลหาหน้าเรียงกับพระแสงราชขัตติยราชธำมรงค์ พระพิเรนทรเทพเจ้ากรมพระตำรวจ  
ใหญ่ซ้ายเชิญธงชัยครุฑพ่าห์ ขันข้างซ้ายแนวเดียวกัน ครั้นได้เวลาอุดมฤกษ์ เจ้าหมื่นเสมอใจ  
ราช หวังหมื่นมหาดเล็กกราบรับ ขาวมานไชยพระสูตร จมจกนักษัตรของข้าพระพุทธเจ้าขลุ่ยฆ้องวงฆ้องวง  
ให้สัญญาณ เจ้าพนักงานประโคมแตรสังข์ แตรฝรั่ง มโหระทึก กลองชนะพระบรมวงศานุวงศ์  
แลอัครราชทูตผู้แทนรัฐบาลต่างประเทศ กับข้าทูลละอองธุลีพระบาทถวายคำนับ กองทหารทำวันท  
ยาวุธ แตรวงบรรเลงสรรเสริญพระบารมี เมื่อสุดเสียงประโคมแล้ว พระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมหลวง  
เทเวศร์วัชรปการ ผู้ดำรงตำแหน่งเสนาบดีนานยิ่งกว่าเสนาบดีทั้งหลาย อ่านคำกราบบังคมทูลถวาย  
ชัยมงคลดังนี้

## คำถวายขัณฑ์มงคลฝ่ายหน้า

[illegible]



วรยศมโหดมบรมราชสมบัติ นพปฎลเศวตฉัตรดิฉัตร สิริรัตโนปลักษณมหาบรมราชาภิเษกาภินิษ  
 สรรพทศทิศวิชิตไชย สกลมไหศวรียมหาสวามินทร์ มเหศวรมหินทรมหารามาศิราชวโรดม บรม  
 นาถชาติอาชาวไศรย พุทธาทิไตรรัตนสรณารักษ์ อุดลยศักดิ์อัครนเรศรามาชิตี เมตตากฤณา  
 สัตลหฤทัย อโนปไมยบุญการ สกลไพศาลมหารัษฎาธิเบนท์ ประเมนทรธรรมิกมหาราชาธิราช  
 บรมนาถบพิตร พระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว อันได้เสด็จเถลิงถวัลยราชสมบัติสืบสุริยสันตติวงศ์ ฉลอง  
 พระองค์สมเด็จพระบรมชนกนาถ เป็นบรมราชาธิราชของสยามรัฐ แลบัดนี้ได้ทรงรับพระบรมราชา  
 ภิเษก ทรงพระมหาเมฆงกุฎพร้อมด้วยเครื่องราชกกุธภัณฑ์ แลเครื่องประดับพระราชอิสริยยศอย่างอื่น  
 บริบูรณ์ครบทุกอัน เสด็จเถลิงถวัลย์พระบรมมหาราชวัง กรุงเทพมหานครอมรรัตนโกสินทร์  
 มหินทรายุธยามหาดิลกภพ นพรัตนราชธานีบูรีรมย์ อุดมราชนิเวศน์มหาสถาน อันเป็นพระบรม  
 ราชธานีหลักประเทศเขตสยามรัฐ ตามขัตติยราชประเพณี

ขอเดชะพระศรีรัตนตรัยนิตยชัยบุญเขต แลอาณูภาพทั่วเทวศรมเหศวรศักดิ์ จงอภิบาล  
 รักษาพระบาทสมเด็จพระปรเมนทรมหาอานันทมหิดล พระมฤคกุลเกล้าเจ้าอยู่หัว ให้ทรงพระเดชานุภาพ  
 แผ่ไปในทิศานุทิศ เป็นที่เกรงขามของผู้อยู่ก่อการณเป็นปิตุมาตราชดัสกร สามารถเป็นร่มเย็น  
 ข้างพระมหานครกับทั้งประชาชน ทรงพระเจริญด้วยศุภอรรถมนุญผลทุกประการ ทรงบริบูรณ์ด้วย  
 ธนสารสมบัติ จารุญด้วยพระราชอิสริยยศพระเกียรติคุณบุญฤทธิ์ คลาดแคล้วจากพิพิชอุบัตวพยาธิ  
 ทุกข์ ทรงพระเกษมสุขสละดวกพระราชหฤทัย มีพระราชประสงค์ใด ๆ จงสำเร็จ ทรงพระชนมายุ  
 เสด็จสถิตในสิริราชสมบัติยืนนาน ขอสิริสวัสดิพิพัฒ มงคลทุกประการ จงประสิทธิ์แด่พระบาท  
 สมเด็จพระบรมนาถบพิตรพระเจ้าอยู่หัว ด้วยอำนาจสัตยาธิฐานของข้าพระพุทธเจ้าทั้งปวงฉะนี้

อนึ่งข้าพระพุทธเจ้าทั้งปวง ขอตั้งความสวามิภักดิ์ไว้ใต้ฝ่าละอองธุลีพระบาท สมเด็จพระ  
 พระบรมนาถบพิตรพระเจ้าอยู่หัว เพื่อเชิดชูพระเกียรติยศเดชานุภาพให้ไพศาล เป็นที่ร่มเย็นของ  
 พระราชอาณาจักรยิ่ง ๆ ทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ ให้รับราชการฉลองพระเดชพระคุณโดยสถานใด  
 จักตั้งใจปฏิบัติด้วยความสัตย์สุจริตเต็มอุสาหทุกประการ ด้วยเกล้าด้วยกระหม่อม ขอเดชะ  
 จบแล้ว พระบรมวงศานุวงศ์แลอัครราชทูตผู้แทนรัฐบาลต่างประเทศ กับข้าทูลละอองธุลีพระบาท  
 ถวายคำนับ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว มีพระบรมราชโองการดำรัสตอบดังนี้



### พระราชดำรัสตอบฝ่ายหน้า

ได้ฟังคำอำนวยการแลแสดงความสวามิภักดิ์ของท่านทั้งหลายเป็นที่ยังใจนัก ของใจได้รับความชอบใจอย่างยิ่งทั่วกัน ฯ บรรดาท่านผู้ได้รับราชการมาแต่ครั้งสมเด็จพระบรมชนกนาถ ใครเคยอยู่ในตำแหน่งใด ๆ จงรับราชการต่อไปในตำแหน่งนั้น ๆ จะได้พร้อมกันทำนุบำรุงพระบรมพุทศาสนาแลแผ่นดิน ให้สมณพราหมณ์ แลประชาราษฎร์อยู่เย็น เป็นสุขทั่วถึง ตลอดพระราช อาณาเขต แลพระมหากษัตริย์ในปางก่อน ย่อมพระราชทานโอกาสให้ข้าขอบขัณฑสีมาเข้าเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาทได้โดยกาล ท่านทั้งหลายผู้หมั่นปฏิบัติพระราชประสงค์ จงได้โอกาสเพื่อจะแจ้งเหตุการณ์นั้น ๆ โดยสะดวกใจ ไม่ต้องมีผู้กราบทูลแทนตน ฯ ขอสวัสดิมงคลจงมีแก่ท่านทั้งหลายทั่วกันเทอญ

พระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมหลวงเทวะวงศ์วโรปการ จึ่งรับพระบรมราชโองการเป็นพระอุกฤษ์ ดังนี้ ข้าพระพุทธเจ้าทั้งปวงรับพระบรมราชโองการได้เกล้าไต่กระหม่อม ขอเดชะ แล้วเจ้าหมื่นเสมอใจราชรับ รับ พระบรมวงศานุวงศ์แลอัครราชทูต กับข้าทูลละอองธุลีพระบาทถวายคำนับพร้อมกัน จมื่นจงรักภักดีช่วยชุบชูบิณฑิตดอกไม้ทองให้สัญญา ชาวประโคม ๆ แตรสังข์ แตรฝรั่ง มโหระทึก กลองชนะ กองทหารทำวันทยาวัตรแลแตรวงบรรเลงเพลงสรรเสริญพระบารมี กรมวังขวาม่านชักพระสูตรปิด เสด็จขึ้นในห้องพระนาค

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงพระชฎามหากษัตริย์ ทรงพระแสงขรรค์เนาวโลหะ เสด็จขึ้นพระที่นั่งไพศาลทักษิณ ประทับพระที่นั่งภัทรบิฐ พระบรมวงศานุวงศ์ข้าทูลละอองธุลีพระบาทฝ่ายในเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท พระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมหลวงสมรรัตนสิริเชษฐ กราบบังคมทูลถวายชัยมงคลแทนพระบรมวงศานุวงศ์ข้าทูลละอองธุลีพระบาทฝ่ายใน ดังนี้

### คำถวายชัยมงคลของฝ่ายใน

สวมิชีพ ข้าพระพุทธเจ้า ผู้รับฉันทานุมิต ของพระบรมวงศานุวงศ์ แลข้าทูลละอองธุลีพระบาทฝ่ายในทั้งปวง ขอพระราชทานกราบบังคมทูลพระกรุณา แต่พระบาทสมเด็จพระปรเมนทรมหาอชิราวุธ เอกอัครมหากษัตริย์บรมนาถราช พิณิตประชานาถสมมตวงศ์ อติศัยพงศวิมลรัตนวรชาติยราชินิกโรดม จาตุรันตบรมมหาจักรพรรดิราชสังกาศ บรมธรรมิกมหาราชาธิราช บรมนาถบพิตร พระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัวอันได้เสด็จเถลิงถวัลยราชสมบัติ สืบพระบรมราชสันตติวงศ์ ในสมเด็จพระบรมชนกนาถ มีเครื่องประดับพระบรมราชอิสริยยศแลราชสมบัติพร้อมบริบูรณ์ทุกสิ่ง



สรรพ แลได้บรมราชาภิเษกเป็นเอกอัครบรมมรรหมิกมหาราชวิราช เสด็จดำรงกรุงเทพมหานคร  
อมรรัตนโกสินทรมหินทรายุธา มหาคิลกภพพรตณราชธานีบรมย์ อุดมราชนิเวศน์มหาสถาน  
อันตั้งอยู่ในสยามรัฐราชอาณาจักร บัดนี้ข้าพระพุทธเจ้าขอพระราชทานพระบรมราชานุญาตที่จะกราบ  
บังคมทูลพระกรุณาความซื่อสัตย์สวามิภักดิ์ของข้าพระพุทธเจ้าทั้งหลาย อันมีความยินดีต่อพระบรม  
เดชานุภาพ ขอถวายพระชัยมงคล ด้วยอำนาจพระพุทธานิไตรรัตน์ กับทั้งความสัตย์สุจริตกตัญญู  
กตเวทิตาของข้าพระพุทธเจ้าทั้งปวง ขอให้พระบาทสมเด็จพระบรมนาถบพิตร พระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว  
เสด็จดำรงในสิริราชสมบัติรัชกาลยืนยาวปราศจากสรรพโรคาพยาธิพิบัติอุปัทวันตราย มีพระราช  
ประสงค์จ้านงหมายสิ่งใดจงสำเร็จทุกประการ มีพระชนมายุเจริญนานับด้วยร้อยพรรษา ทรงบำรุง  
รัฐสีมาประชากรราษฎร์ทั้งพระพุทธศาสนาให้วัฒนาการภีโยภาพ บริบูรณ์ด้วยพระราชลาภเพิ่มพูนอยู่  
เนื่องนิจ ขอเทพเจ้าผู้มีมหิทธิศักดิ์ จงอภิบาลรักษาพระบาทสมเด็จพระบรมนาถบพิตร ให้เสด็จสถิต  
เกษมสุขสถาพร เหล่าอริราชศัตรูที่มิจิตประทุษร้ายจงพ่ายแพ้พระบารมีทั่วทิศานุทิศ ขอให้  
พระเกียรติคุณอศุลยฤทธิ์แผ่ไพศาลจรจบทั่วเมตนิคัล ขอพระพรชัยมงคลอันข้าพระพุทธเจ้ากราบ  
ทูลถวายนี้ จงประสิทธิ์แด่พระบาทสมเด็จพระบรมนาถบพิตร พระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัวทุกประการ  
ข้าพระพุทธเจ้าขอตั้งใจรับราชการฉลองพระเดชพระคุณโดยความสัตย์สุจริต มีจิตสวามิภักดิ์ซื่อตรง  
กตัญญูกตเวทียู่เสมอเป็นนิจกาล

ด้วยเกล้าด้วยกระหม่อม

ขอเดชะ

### พระราชดำรัสตอบฝ่ายใน

มีความยินดียิ่งนัก ที่พระบรมวงศานุวงศ์แลข้าราชการฝ่ายใน ได้แสดงความสัตย์สุจริต  
แลอำนวยพรในเวลานี้ ด้วยมีประสงค์จะให้เป็นที่สิริสวัสดิพิพัฒมงคลในการบรมราชาภิเษก ขอให้  
ได้รับความชอบใจทั่วกัน ขอท่านทั้งหลายจงตั้งใจทำการอันสมควรแก่หน้าที่ เมื่อมีราชกิจอันใด  
ก็จงมีโอกาสดที่จะบอกเหตุการณ์ในหน้าที่ตามเวลาอันควร ให้รักษาพระเกียรติยศพระเกียรติคุณของ  
พระบรมราชวงศ์อันนี้ให้มั่นคง จะได้เป็นความดีความชอบของท่านทั้งหลาย ปราบกฎอยู่ตลอดกาล  
นาน ขออำนวยพรให้ท่านทั้งหลายเจริญอายุวรรณะสุขพลทุกประการเทอญ

เสร็จแล้ว ชาวประโคม ๆ แตรสังข์เครื่องดุริยดนตรี ทรงโปรยดอกพิกุลทองเงินแลเงิน  
สลึงแล้วจึงหยุดประโคม



## เฉลิมพระราชมณเฑียร

เสด็จทรงเปลื้องพระชฎาแลฉลองพระองค์ครุยในหอพระสุราลัยพิมานแล้ว เสด็จพระราชดำเนินขึ้นพระที่นั่งจักรพรรดิพิมาน ทรงโปรยพิกุลทองเงินแลเงินสลับด้วย มินางเชือกพระวงศ์เชือก พระแสงเชือกเครื่องเฉลิมพระราชมณเฑียรแลเชือกเครื่องราชูปโภคตามเสด็จ เมื่อถึงในที่พระราชมนเฑียรทรงจุดเทียนนมัสการแล้ว เสด็จขึ้นพระแท่นที่พระบรมมหาราช พระเจ้าอัยยิกาเธอ พระองค์เจ้าแม่จันทน์ ถวายดอกหมากทองคำแลพระแสงข้างเผือกผู้ ทรงรับแล้ววางข้างที่ ท้าวทรงกันดาลถวายกัญเจว็ดทองคำ แล้วเอนพระองค์ลงเหนือพระแท่นที่โดยทักษิณปรักศัเป็นพระฤกษ์ สมเด็จพระบรมราชินีนาถ พระบรมราชชนนีทรงอวยพระพรแล้ว พระบรมวงศ์ผู้ใหญ่ฝ่ายในถวายชัยมงคล มีประโคมแตรสังข์เครื่องดุริยดนตรี เสร็จแล้วประทับในพระมหรามณเฑียร

## ทรงบูชา

ครั้นเวลาบ่าย ๔ โมง พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงเครื่องจอมพลทหารบก ทรงสายสะพายเครื่องราชอิสริยาภรณ์มหาจักรีบรมราชวงศ์ ทรงพระศทาจอมพล เสด็จออกพระที่นั่งอมรินทรวินิจฉัย เสด็จขึ้นเกยพระที่นั่งดุสิตาภิรมย์ ทรงพระราชยานกง เสด็จพระราชดำเนินเป็นขบวนราบ มีทหารราชทาง แลกองทหารบกเรือ ตั้งแถวรับเสด็จ มีราษฎรมาคอยชมพระบารมีเต็มตลอดสองข้างทาง เสด็จออกประตูพิมานไชยศรี ประทับเกยหลังวัดพระศรีรัตนศาสดาราม เสด็จโดยทางลาดพระบาท เข้าในพระอุโบสถ ทรงนมัสการถวายต้นไม้ทองเงินเป็นพุทธบูชาพระมหารัชมณีรัตนปฏิมากรเสร็จแล้ว เสด็จกลับโดยทางเดิมเลี้ยวหน้าห้องกรมพระอภัยมณี ประทับเกยขึ้นพระที่นั่งดุสิตมหาปราสาทถวายบังคมพระบรมอัฐิ สมเด็จพระปฐมบรมมหาชนกขัตติ พระบรมอัฐิพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทั้ง ๔ รัชกาล แลถวายบังคมพระบรมศพสถูปภรณ์พระบรมอัฐิไตร ๑ ผ้าขาวพับ ๕ เหมือนกันทั้ง ๕ พระองค์ พระบรมศพไตร ๑๐ รวมเป็น ๖๐ รูป พระสงฆ์ถวายอนุโมทนา ถวายอดิเรกถวายพระพรลา แล้วเสด็จขึ้นทางข้างใน ทรงโปรยเงินสลับ เสด็จยังพระที่นั่งบรมราชสถิตยมโหฬาร ถวายดอกไม้ธูปเทียนแด่สมเด็จพระบรมราชินีนาถ พระบรมราชชนนี ณ ที่ประทับ แล้วเสด็จขึ้นพระมหารัชมณเฑียร

เวลาเย็นเจ้าพนักงานได้ตั้งบายศรีแก้ว บายศรีทอง บายศรีเงิน แลบายศรีตองลงทอง ขาวขพอพราหมณ์ชาทุลละอองธูลพระบาทผายหน้า ผายในพร้อมกันเวียนเทียนสมโภชพระราชมณเฑียรตามจารีตโบราณขัตติยราชประเพณี



เวลาเย็นเจ้าพนักงานได้ตั้งบายศรีแก้ว บายศรีทอง บายศรีเงิน แลบายศรีตองทอง  
ทองขาว ซึ่งพอพราหมณ์เข้าทูลละอองธุลีพระบาทฝ่ายหน้า ฝ่ายในพร้อมกันเวียนเทียนสมโภชพระ  
ราชมณเฑียร ตามจารีตโบราณขัตติยราชประเพณี

### งานเนื่องต่อบรมราชาภิเษก

๑๖. วันที่ ๑๒ พฤศจิกายน เวลาบ่าย ๕ โมงเศษ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว  
ทรงเครื่องยศทหารโดยปกติ เสด็จออกพระที่นั่งจักรีมหาปราสาท พระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมหลวง  
เทวะวงศ์วโรปการ เสนาบดีว่าการต่างประเทศ ทรงนำอัครราชทูตผู้แทนรัฐบาลต่างประเทศเข้าทูล  
ละอองธุลีพระบาทถวายชัยมงคลโดยเฉพาะตนแล้ว พระราชทานดอกพิกุลทองเงินแก่อัครราชทูต  
ผู้แทนรัฐบาลนานาประเทศตามสมควรแล้วเสด็จขึ้น เสด็จยังพระที่นั่งไพศาลทักษิณ ทรงจุดเทียน  
เครื่องนมัสการที่พระแท่นมณฑลแล้ว พระบรมวงศานุวงศ์แลข้าทูลละอองธุลีพระบาทฝ่ายในเข้าทูล  
ละอองธุลีพระบาท ถวายดอกไม้รูปเทียนในการพระบรมราชาภิเษกเฉลิมพระราชมณเฑียร ตาม  
ขัตติยราชประเพณีแล้วเสด็จออกพระที่นั่งอมรินทรวินิจฉัย ทรงตั้งตำแหน่งสมณศักดิ์พระราชอาคัน  
๓ รูปเป็นปฐม เพื่อสวัสดิมงคลในสิริราชสมบัติ มีพระนำ ๑๐ รูป พระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรม  
หลวงวชิรญาณวโรสเป็นประธานสวดชัยมงคล พระราชทานไตรแพร สัญญาบัตร พัดยศ พัด  
รอง พร้อมด้วยบาตรย่ามเครื่องบริวาร คือ

ให้พระมหาอยู่เปรียญ ๘ ประโยก วัดอนงคาราม เป็นพระปริยัติบัณฑิต ที่พระราช  
อาคัน ๑ ไปอยู่วัดประยุรวงศาราม มัณเฑียรภาคารเดือนละ  $\frac{5}{10}$

ให้พระปลัดขึ้นบาเรียนโท เทียบ ๕ ประโยก วัดสัมพันธวงศาราม เป็นพระวิเชียร  
กระวี ที่พระราชอาคัน มัณเฑียรภาคารเดือนละ  $\frac{4}{10}$

ให้พระครูอุตโมรungskุศาตา วัดสัมแลเมืองปทุมธานี เป็นพระอริยรัช ที่พระราชอาคัน  
ที่สังฆปาโมกข์ เจ้าคณะใหญ่เมืองปทุมธานี มัณเฑียรภาคารเดือนละ  $\frac{1}{3}$  แล้วประทับพระราช  
อาสน์ พระราชอาคันที่รับตำแหน่งออกไปครองผ้า เจ้าพระยาวิจิตรวงศ์วุฒิไกร เสนาบดีกระทรวง  
ธรรมการ นำพระบรมธาตุแลพระบัวเข็มของพระสุเมธาจารย์ขุนทูลเกล้า ฯ ถวาย พระครองผ้าแล้ว  
มานั่ง ณ อาสนสงฆ์ โปรดเกล้า ฯ ให้หม่อมเจ้าที่ยังเยาว์ ประเคนผ้าขาวพับหมากพลูแก่พระราช  
อาคันที่รับพระราชทานสัญญาบัตรทั้ง ๓ รูป แล้วพระปริยัติบัณฑิตถวายยถาอนุโมทนา พระเจ้าบรม

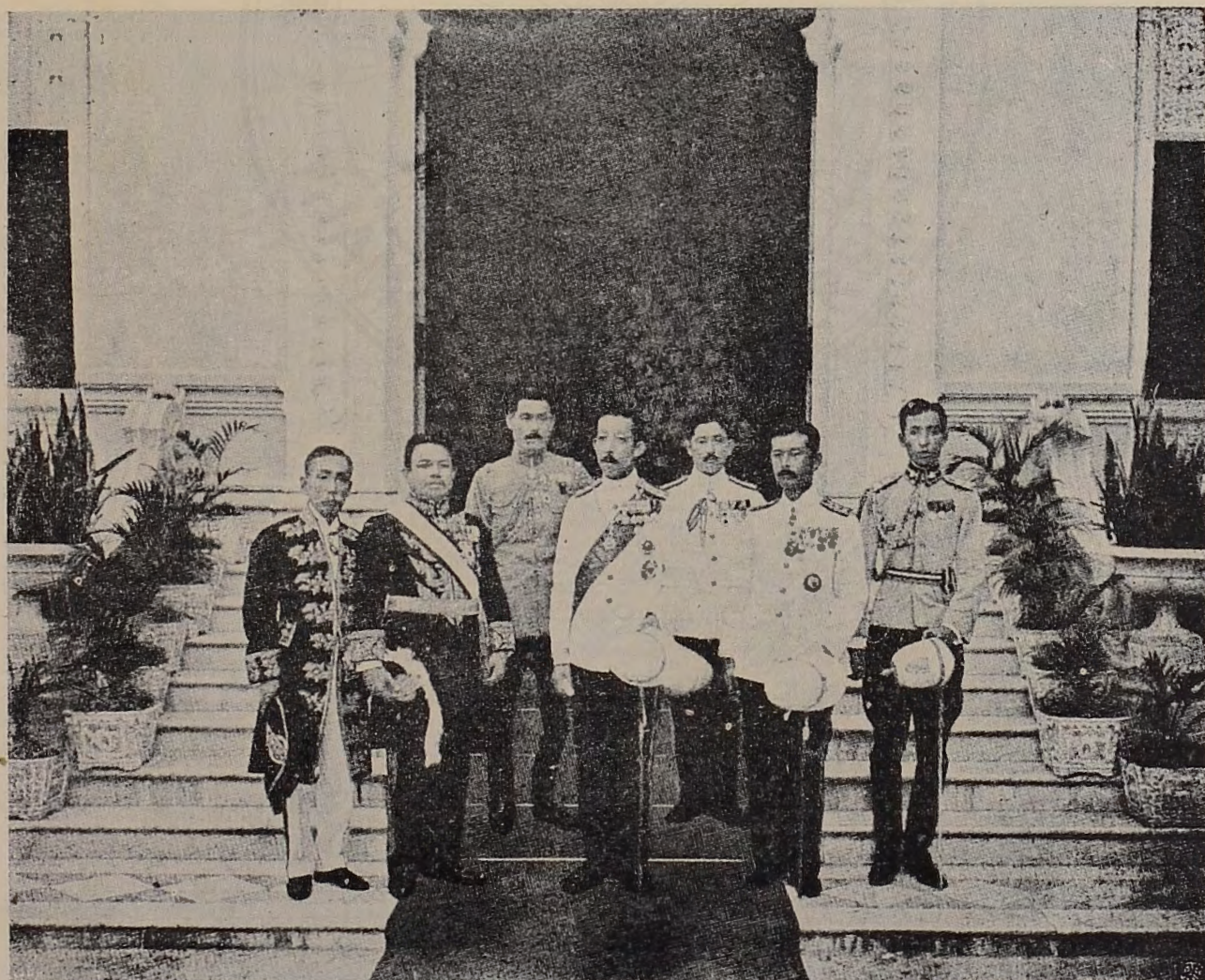


วงศ์เธอ กรมหลวงวรญาณวโรสถายอดิเรก พระวรวงศ์เธอ พระองค์เจ้าพระสถาพรพิริยพรต  
ถวายพระพรลา แล้วประทับที่เลี้ยงด้านตะวันตก พระบรมวงศานุวงศ์ทูลเกล้าฯ ถวายดอกไม้  
รูปเทียนพร้อมกัน แล้วเสด็จประทับพระราชบัลลังก์หน้าพระที่นั่งพระมหาเศวตฉัตร ข้าราชการกระ  
ทรวงกลาโหม กรมทหารบก กรมทหารเรือ แลกระทรวงมหาดไทย เดินเรียงตัวกันเข้าไปถวาย  
คำนับเฉพาะหน้าพระที่นั่ง แล้วคุกเข่าลงชูปานดอกไม้รูปเทียนขึ้นทูลเกล้าทูลกระหม่อมถวาย ในการ  
พระบรมราชาภิเษกเฉลิมพระราชมณเฑียร หมดตอนแล้ว พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวประทับพระ  
ราชอาสน์หน้าพระฉากข้างพระที่นั่งมหาเศวตฉัตร ซึ่งได้ถอนพระยัญราชอาสน์ออก ลาดอาสนสงฆ์  
ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้พระราชาคณะถวายธรรมเทศนาในงานพระราชพิธีพระบรมราชาภิเษก  
บนพระที่นั่งมหาเศวตฉัตร เพื่อสวดสังฆมณฑล ครั้นทรงจุดเทียนเครื่องนมัสการทรงธรรม พระวร  
วงศ์เธอ พระองค์เจ้าพระสถาพรพิริยพรตขึ้นสู่พระที่นั่งมหาเศวตฉัตร ถวายศีลศักราชแลถวาย  
เทศนามงคลสูตรกัณฑ์ ๑ ทรงประเคนเครื่องไทยธรรมแลใบวัดอุปัชฌาย์มูลค่า ๘๐ บาทบูชากัณฑ์  
แล้ว สมเด็จพระพุทธโฆษาจารย์ถวายเทศนารัตนสูตรอีกกัณฑ์ ๑ แล้วถวายขยา พระครูฐานานุกรม  
๔ รูปรับสัพพีบ ทรงประเคนเครื่องไทยธรรมเหมือนกันก่อน แลทรงประเคนเครื่องไทยธรรม  
ตามสมควรแก่พระรับสัพพีแล้ว สมเด็จพระพุทธโฆษาจารย์ถวายอดิเรกถวายพระพรลาแล้วเสด็จขึ้น  
เวลา ๔ ทุ่มเศษ

๑๗. วันที่ ๑๓ พฤศจิกายน เวลาบ่าย ๕ โมงเศษ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว  
เสด็จพระที่นั่งไพศาลทักษิณ ทรงจุดเทียนเครื่องนมัสการที่พระแท่นมณฑล แล้วข้าทูลละอองธุลี  
พระบาทฝ่ายในทูลเกล้าฯ ถวายดอกไม้รูปเทียน แลเสด็จออกพระที่นั่งอมรินทรวินิจฉัย ประทับ  
พระราชบัลลังก์ หน้าพระที่นั่งมหาเศวตฉัตร ข้าราชการกระทรวงนครบาล กระทรวงการต่างประเทศ  
กระทรวงเกษตราธิการ กระทรวงธรรมการ กระทรวงยุติธรรม กระทรวงพระคลังมหาสมบัติ  
กระทรวงโยธาธิการ ข้าทูลละอองธุลีพระบาทเรียงตัวกัน คุกเข่าทูลเกล้าทูลกระหม่อมถวายดอกไม้  
รูปเทียนเฉพาะหน้าพระที่นั่งเหมือนวันก่อนแล้ว เสด็จประทับพระราชอาสน์ทรงธรรม พระพิมล  
ธรรมขึ้นสู่พระที่นั่งมหาเศวตฉัตรถวายศีลแลเทศนาเมตตาสสูตรกัณฑ์ ๑ พระธรรมวโรดมถวาย  
เทศนาเทวาทิสนกถากัณฑ์ ๑ ทรงประเคนเครื่องไทยธรรมอย่างวันก่อน

๑๘. วันที่ ๑๔ พฤศจิกายน เวลาบ่าย ๕ โมง เสด็จออกทรงจุดเทียนเครื่องนมัสการ  
ที่พระแท่นมณฑลพระที่นั่งไพศาลทักษิณ ข้าทูลละอองธุลีพระบาทฝ่ายในถวายดอกไม้รูปเทียนแล้ว





ฮิส อิมพีเรียล ไฮเนส ปรีนซ์ อีโรยะสุ ฟุชิมิ  
เจ้าผู้แทนพระองค์สมเด็จพระเจ้าราชาธิราชกรุงญี่ปุ่น





ฮิส สรีน ไฮเนส ปรีนซ์ อาเลกซานเดอร์ ออฟ เติ้  
เจ้าผู้แทนพระองค์สมเด็จพระเจ้ากรุงอังกฤษ กับเจ้าหญิงพระชายา



เสด็จออกพระที่นั่งอมรินทรวินิจฉัย ข้าราชการออกธูลีพระบาทในพระราชสำนัก คือกรมมหาดเล็ก  
 กระทรวงวัง กรมราชเลขาการ กรมพระอาลักษณ์ กรมพระคลังข้างที่ แลกรมพระตำรวจ เข้า  
 เฝ้าล้อมเกล้าล้อมกระหม่อมถวายคำนับแลคู่เขาลงทูลเกล้าทูลกระหม่อมถวายดอกไม้ธูปเทียน เฉพาะ  
 หน้าพระที่นั่งแล้ว เสด็จประทับทรงจุดเทียนทรงธรรม พระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมหลวงวรญาณวโร  
 รสเสด็จสู่พระที่นั่งมหาเศวตฉัตร ถวายเทศนาทศพิธราชธรรม สังคหวัตถุ แลจักรวรรดิวัตร มีพระ  
 ราชอาณัติแปลปริยัติศัพท์ ๔ รูป ทรงประเคนเครื่องไทยธรรมแลใบวัตถุเป็นมูลค่าจตุปัจจัย ราคา  
 ๘๐ บาท เป็นเครื่องบูชาภัณฑ์แล้ว พระสงฆ์ถวายอติเรกถวายพระพรลากลับ พระบาทสมเด็จพระ  
 เจ้าอยู่หัวประทับมีพระราชดำรัสกับพระบรมวงศานุวงศ์ แลข้าราชการตามสมควรแล้วเสด็จขึ้น

พระบรมวงศานุวงศ์ข้าราชการฝ่ายหน้าฝ่ายในที่ทูลเกล้าฯ ถวายดอกไม้ธูปเทียนนั้น ทรง  
 พระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้กรมพระคลังข้างที่แจกดอกพิกุลทองเงินเป็นของพระราชทานทั่วกันตาม  
 ฐานานุศักดิ์ แลดอกไม้ธูปเทียนนั้นโปรดให้ถวายพระสงฆ์มาในการพระราชพิธีตั้งแต่วันแรกถวาย  
 ดอกไม้ธูปเทียนนั้น แล้วต่อไป

๑๕. กับโปรดเกล้าฯ ให้จัดต้นไม้ทองเงินเทียนทองธูปเงินเป็นเครื่องราชสักการทรงจบ  
 พระหัตถ์ พระราชทานให้ข้าหลวงเทศาภิบาลหรือผู้แทน เจริญไปบูชาเจดีย์สถานที่เป็นหลักอยู่หัวเมือง  
 ในพระราชอาณาเขต คือ

๑. พระพุทธบาท เป็นหลักกรุงเก่าแลกรุงละโว้รวมกันแห่งหนึ่ง
  ๒. พระพุทธชินราช เมืองพิษณุโลก เป็นหลักราชธานีข้างฝ่ายเหนือแห่งหนึ่ง
  ๓. พระบรมธาตุ เมืองสวรรคโลกเก่า เป็นที่เคารพแห่งพระราชาธิบดีกรุงสุโขทัยศรี  
 สันนาลัย ในโบราณสมัย แห่งหนึ่ง
  ๔. พระธาตุหริภุญไชย เป็นหลักราชธานีเชียงใหม่ เชียงแสน เชียงราย พะเยา  
 แลนครเขลางค์รวมกันแห่งหนึ่ง
  ๕. พระปฐมเจดีย์ เป็นหลักราชธานีศรีวิชัยแลสุพรรณบุรีรวมกันแห่งหนึ่ง
  ๖. พระมหาธาตุเมืองนครศรีธรรมราช เป็นหลักราชธานีข้างฝ่ายใต้แห่งหนึ่ง
  ๗. พระธาตุพนมในมณฑลอูตร เป็นหลักโคตรบุรพราชธานีข้างตะวันออกแห่งหนึ่ง
- พระเจดีย์สถานที่สำคัญในรัฐสีมาอาณาจักรเหล่านี้ ได้เคยเสด็จทรงนมัสการด้วยพระองค์  
 เองแล้ว ๖ แห่ง เว้นแต่พระธาตุพนม



๒๐. อนึ่งในการพระบรมราชาภิเษกนี้ ข้าราชการหัวเมืองที่มีราชการไม่ได้เข้ามาเฝ้าทูล  
 ละอองธุลีพระบาท ผู้เป็นหัวหน้าได้จัดการประชุม ณ ที่ว่าการพร้อมกันถวายบังคมพระบรมรูป แล  
 ถวายดอกไม้ธูปเทียน ถวายชัยมงคลทั่วพระราชอาณาเขต กับพระเจ้าแผ่นดิน แล้วผู้เป็นประธาน  
 ในนานาประเทศที่มีทางพระราชไมตรี ทั้งชาวต่างประเทศที่คุ้นเคยต่อใต้ฝ่าละอองธุลีพระบาท ได้มี  
 โทรเลขมาถวายชัยมงคลแต่ทิศานุทิศ เสด็จสถิต ณ พระที่นั่งจักรพรรดิพิมานพอสมควรแก่กาล  
 แล้ว เสด็จประทับพระที่นั่งบรรณาคมสรณียภายในพระที่นั่งจักรีมหาปราสาท



# ทศพิธราชธรรมจรรยาทีกถา

พระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมหลวงวชิรญาณวรอส

ถวายในการพระราชพิธีบรมราชาภิเษก

ร.ศ. ๑๒๙ ๖

นมตฺถํ สุกตฺตสฺส ๖

ทานิ สัลลํ ปริจฺจาคํ	อาชฺชวํ มทฺทวํ ตปํ
อกุโณธํ อวิหีสณฺจ	ชนฺติลฺลจ อวิโรธํ
อิจฺเจเต กุสเล ธมฺเม	จิตฺเต ปสฺสหาสิ อตฺตนิ
ตโต เต ชายเต ปิตี	โสมนสฺสสณฺจณปฺปกนฺติ ๖

บัดนี้จ้กัรับพระราชทานถวายเป็นวิสัยนาทศพิธราชธรรมจรรยาทีกถาพรรณนาราชจรรยาวัตรอันพระมหากษัตริยาธิราชเจ้า ผู้ดำรงเอกราชศวรรษราชิปัตย์ เป็นพระเจ้าปดพิมณฑล จะพึงบำเพ็ญให้ต้องตามขัตติยราชประเพณี มีทศพิธราชธรรมเป็นอาทิ ฉลองพระเดชพระคุณพระคดับพระบัญชา บำรมิ โดยอนุรูปแก่พระราชพิธีบรมราชาภิเษกมหามงคลการ ๖ ด้วยสมเด็จพระบรมบพิตรพระราชสมภารเจ้า ได้เสด็จผ่านพิภพฉลองพระองค์สมเด็จพระบรมชนกนาถ จึงพระราชวงศานุวงศ์ เสนาบดีมนตรีมุขเสวกามาตย์ สมณพราหมณาจารย์มีสมานฉันท์ พรักพร้อมกันตั้งพระราชพิธีถวายพระบรมราชาภิเษก ตามขัตติยราชประเพณีเพื่อเชิดชูพระบารมีอันจะเป็นที่ร่มเกล้าให้ไพศาล ๖ สมเด็จพระบรมบพิตรพระราชสมภารเจ้านั้น เป็นจตุรพิธพาทยาของพระบรมราชวงศ์ ฉลองพระองค์สมเด็จพระบรมชนกนาถ เป็นกุลพาทยาผู้รับราชตระกูลด้วยความใหญ่เป็นประธาน ในที่จะบริหารปกครองให้เจริญมั่น เป็นรัชพาทยาผู้รับราชมไหศวรรยสมบัติ ดำรงแผ่นดินให้เป็นที่ร่มเย็นของประชาชนทั่วไป เป็นธรรมพาทยา ผู้รักษารัษฎธรรมอันเป็นของพระมหากษัตริย์แลราชตระกูล เพื่อเพิ่มพูนความดีความงามของชนทั้งหลาย ทั้งพระราชวงศ์แลเสวกามาตย์ ตลอดจนไปถึงราษฎร เพราะพระเจ้าแผ่นดินย่อมเป็นประมุขของพสกนิกร ผู้คอยถือเป็นแบบอย่าง เป็นศาสนพาทยา ผู้รักษารัษฎพระพุทธศาสนา เพื่อนำประชาชนให้ประพฤติธรรมสม่ำเสมอเป็นส่วนสุจริต ๖ สมเด็จพระบรมศาสดา



ธรรมสามิตรได้ทรงบรรลुพระปรมาภิเษกสัมโพธิญาณ บริบูรณ์ด้วยพุทธานุการธรรมแล้ว ยังต้อง  
ทรงบำเพ็ญสัมมาสัมพุทธุกิจ ประกาศพระสัณณภาพให้ปรากฏ ด้วยตรัสเทศนาโปรดพุทธเวไนย  
ให้ได้ธรรมรสพระสัทธรรม จึงจะยังพุทธภูมิให้สำเร็จเป็นอันดี ขอนม่อุปมาฉันใด พระเจ้าแผ่นดิน  
ผู้ดำรงราชมโหศวรรย์ ก็มีอุปมาฉันนั้น ได้เสด็จเถลิงถวัลยราชสมบัติเป็นมูรธาภิเศกษัตริย์พร้อม  
ด้วยพระราชอิสริยยศแล้ว ยังจะต้องทรงบำเพ็ญราชกรณียะ ประกาศพระราชนาภาพให้จรร ด้วย  
ยังชนนิกให้ได้รับศุภวิบูลผลเกิดแต่ราชธรรม จึงจะยังราชภูมิให้สำเร็จเป็นอันดีดุจกัน ฯ เหตุดังนั้น  
จักรับพระราชทานเลือกสรรราชธรรมของโบราณกษัตริย์ในปรณนั้น ๆ มาถวายเป็นวิสาขนา เพื่อเป็น  
เครื่องประดับพระปัญญาบารมี

วาระนี้ จักรับพระราชทานถวายเป็นวิสาขนาทศพิชราชธรรมเป็นปฐม พระคุณสมบัติ  
เป็นทนิยมมาแต่ครั้งโบราณ มีอาศตสถานที่มาในคัมภีร์ชาดกเป็นคำโคลกที่บันทึกตยกันกล่าวถวายเป็น  
เป็นโอวาทานุศาสน์แด่พระมหากษัตริยาธิราชเจ้า ดังนี้ว่า

ทานิ สลั ปริจจาคิ

อาชฺชว มหุทฺทว ตป

อกฺโกธั อวิหีสลฺลจ

ชนฺติลฺลจ อวิโรธนั

อิจฺเจเต กุสฺเส ธมฺเม

จิตฺเต ปสฺสหาหิ อุตฺตนิ

ตโต เต ชายเต ปติ

โสมนสฺสสฺสจฺจนปฺปกั ฯ

แสดงความเป็นสยามพากย์ว่า ขอพระองค์ผู้เป็นบรมกษัตริยาธิราช จงทรงพระปรีชา  
สามารถพิจารณาเห็นราชธรรมที่เป็นกุศลส่วนชอบ ๑๐ ประการ ให้ดำรงในพระสันดานเป็นนิตยัตถ์ดังนี้  
ทานิ พระราชทานพัสดุแก่ผู้ควรได้รับพระราชทาน ๑ สลั ทรงตั้งสังวรรักษาพระอาการกายวาจาให้  
สะอาดปราศจากโทษควรครหา ๑ ปริจจาคิ ทรงพระราชบริจาคไทยธรรม บรรเทามัจฉริยโลภเสีย  
ได้ ๑ อาชฺชว มีพระราชอัธยาศัยก่อปรด้วยความซื่อตรง ดำรงในสัตย์สุจริต ๑ มหุทฺทว มีพระราช  
อัธยาศัยอ่อนโยน ไม่ตั้งค้อถือพระองค์ด้วยถัมภะเลมานะ ๑ ตป ทรงสมาทานกุศลวัตร เฝาคณณ  
กัจจตกุศล วิทกบาปธรรมให้เสื่อมสูญไม่ตั้งอยู่ได้ ๑ อกฺโกธั ไม่ทรงพระพิโรธโดยวิสัยมิใช่เหตุ  
ควรทรงพระพิโรธ ๑ อวิหีสลฺลจ ไม่ทรงเบียดเบียนประชาชนให้ได้ทุกข์ยาก ด้วยเหตุอันไม่ควร  
กระทำ ๑ ชนฺติลฺลจ มีพระราชหฤทัยดำรงมั่นในขันติ มีความอดทนต่อสิ่งทควรอดทนเป็นเบืองหน้า ๑  
อวิโรธนั ทรงรักษายุติธรรมไม่ให้แปรผันผิดจากสิ่งเที่ยง แลดำรงพระอาการคงที่ ไม่แสดงให้  
วิการด้วยอำนาจยินดียินร้าย ๑ บรรจบเป็นกุศลส่วนชอบ ๑๐ ประการ ลำดับนั้นพระปติแลโสมนัส



มีประมาณไม่น้อยจะเกิดขึ้นแต่พระองค์ เพราะได้ทรงพิจารณาเห็นทศพิธราชธรรมนี้ ดำรงมั่นในพระราชสันดานเป็นนิตย์ ฯ

ก็แลสุภายิตโศลกแสดงราชธรรม ๑๐ ประการ ซึ่งโบราณบัณฑิตได้กล่าวถวายเป็นโอวาทานุศาสน์ แต่พระมหากษัตริยาธิราชเจ้าผู้ดำรงรัฐชนบทได้ปรากฏมาในคัมภีร์ชาดกนี้ แสดงให้เห็นว่าเป็นภายิตของบัณฑิตผู้เกิดนอกพุทธบาทสมัยมาก่อน ภายหลังจึงได้นำมาร้อยกรองเป็นคำสอนในคัมภีร์พระพุทธศาสนา ควรมีอธิบายดังนี้ ฯ

กิริยาที่ให้ไม่เกิดเอาคืนกลับมา กล่าวโดยสามัญโวหารว่า ทาน ฯ เมื่อกล่าวความแห่งทานศัพท์ที่มาในพระพุทธศาสนา ถ้ามีแต่ทานศัพท์อย่างเดียวประสงค์ความว่า กิริยาที่ให้พัสดุสิ่งของด้วยกุศลเจตนาด้วยจิตจะบูชาที่ดี ด้วยจิตจะอนุเคราะห์ที่ดี ชื่อว่า ทาน ฯ ถ้ามีบริจาคนามด้วยเป็นคู่กัน ควรแสดงอรรถแห่งสองศัพท์นั้นอย่างละเอียดกว่า กิริยาที่ให้หวังผลในภพหน้าซึ่งยังมีตัณหาแลโลกกำกับอยู่ด้วย เพื่อจะช่วยเหลืออนุเคราะห์หรือบูชาแต่จำเพาะให้เป็นปฏิบัติภักภาคว่า ทาน ในที่นี้ ฯ กิริยาที่สละให้ด้วยตั้งใจจะบรรเทาจรัญญโลภเป็นเบื้องหน้า ไม่จำเพาะเป็นปฏิบัติภักภาคว่า บริจาคให้เป็นสาธารณ์ ชื่อว่า ปริจาคาโค ในที่นี้ ฯ โดยนัยนี้ ได้สันนิษฐานว่า ข้อที่พระมหากษัตริยาธิราชเจ้าทรงชุบเลี้ยงพระราชวงศานุวงศ์และข้าทูลละอองธุลีพระบาท ด้วยพระราชทานพระราชทรัพย์ เครื่องอุปโภคบริโภคภักดิ์ ตามฐานานุรูปของบุคคลนั้น ๆ อันได้รับราชการฉลองพระเดชพระคุณ ด้วยจิตจะทรงเกื้อกูลอุปถัมภ์ที่ดี พระราชทานพัสดุมิขำนำผ่านห่มเป็นต้นแก่ประชาชนอันมิได้ประกอบราชกิจ ด้วยพระราชหฤทัยจิตจะอนุเคราะห์ให้เป็นประโยชน์แก่ผู้ได้รับหรือจ่ายพระราชทรัพย์ตั้งโรงงาน เพื่อผู้ตกยากจะได้อาศัยเลี้ยงชีวิต ในนิตยสมัยหรือกาลสมัยหรือพระราชทานจตุปัจจัยแก่บรรพชิตผู้ประกอบกิจพระศาสนา นับเป็นการบูชาธรรมปฏิบัติที่ดี ดังนั้นนับว่า ทาน เป็นบทที่ ๑ ฯ

เจตนาที่ระงับรักษาการมัจฉกรรมให้ตั้งเป็นปกติดี ชื่อว่า สละ ฯ เมื่อแสดงความตามประสงค์ในที่นี้ เบญจเวรวิรัต เจตนาอันงดเว้นจากเวร ๕ ปาณาติบาต อทินนาทาน กามมิถาจาร มุสาวาท สุราเมรยม้าทฐาน ของผู้ใดสมทานก็ดี ไม่ได้สมทานก็ดี ชื่อว่า สละ ในที่นี้ทั้งภายในภายนอกพุทธกาล ฯ โดยนัยนี้ ได้สันนิษฐานว่า ข้อที่พระมหากษัตริยาธิราชเจ้าทรงประพฤติพระกิริยาพร้อมทั้งพระกายพระวาจาให้สะอาดงามต้องตามขัตติยราชประเพณี ดำรงด้วยดีในเบญจเวรวิรัตให้เป็นคุณสมบัติในพระองค์ ดังนั้นนับว่า สละ เป็นบทที่ ๒ ฯ



กิริยาที่สละให้ ด้วยตั้งใจจะบรรเทามัจฉริยะโลกเป็นเบื้องหน้า ไม่จำเพาะเป็นปาฏิบุคลิก  
ภาค บริจาคเป็นสาธารณ์ ขอบริจาคโค ๑ โดยนัยนี้ได้สันนิษฐานว่า ข้อที่พระมหากษัตริยาธิราช  
เจ้าทรงสละพระราชทรัพย์อันจะนับคนนามิได้ ที่น่าจะตระหนี่แลเสียตายเป็นถาวรวัตถุให้เป็นทาน  
ทั่วไป เช่นสร้างที่พักที่อาศัยสร้างถนนสะพานขุดคลองเป็นต้น ให้เป็นประโยชน์แก่ประชาชนทั้ง  
คฤหัสถ์บรรพชิต ไม่นิยมว่าจำพวกไหนจะเป็นผู้ใหญ่หรือผู้น้อยไม่เลือกหน้ากดี ทรงสละพระราช  
ทรัพย์สร้างเจดีย์สถานสงฆ์มาวาส ทรงอุทิศไว้ในพระศาสนา<sup>๔๔</sup> ดังนั้นว่า บริจาคโค บทที่ ๓ ๑

ความเป็นผู้มีอภัยภัยตรง ชื่อว่า อาชฺชว ๑ โดยนัยนี้ได้สันนิษฐานว่า ข้อที่พระมหา-  
กษัตริยาธิราชเจ้า มีพระราชอภัยภัยก่อปรด้วยความตรง ปราศจากมารยาสาโลย ดำรงในสัตย์สุจริต  
ข้อตรงต่อพระราชสัมพันธมิตร แลพระราชวงศานุวงศ์ข้าทูลละอองธุลีพระบาททั้งปวง ไม่ทรงคิด  
ลงประทุษร้าย โดยอุบายผิยยุติธรรมดังนี้<sup>๔๕</sup> อาชฺชว เป็นบทที่ ๔ ๑

ความเป็นผู้มีอภัยภัยอ่อนโยน ชื่อว่า มทฺทว ๑ โดยนัยนี้ได้สันนิษฐานว่า ข้อที่  
พระมหากษัตริยาธิราชเจ้ามีพระราชอภัยภัยอ่อนโยน ไม่ดั่งถือพระองค์ด้วยอำนาจถัมภะ คือ  
เมื่อมีผู้มากราบทูลตักเตือนด้วยข้อรรถข้อธรรมที่ก่อปรด้วยเหตุผล ซึ่งเป็นวิสัยของบัณฑิตชนจะเห็น  
ชอบแล้วประพฤติตาม มิได้ทรงห้ามปรามคัดค้าน ทรงวิจารณ์โดยถนอ<sup>๔๖</sup> ถัดชอบก็ทรงอนุโมทนา  
แล้วอนุวัตรตามกดี ไม่ทรงถือพระองค์ด้วยอำนาจมานะ ทรงสัมมาการวะอ่อนน้อมแก่ท่านผู้เจริญ  
โดยวัยแลเจริญโดยคุณ ไม่ทรงดูหมิ่นกดี ดังนั้นว่า มทฺทว เป็นบทที่ ๕ ๑

กุศลสมาทาน อันเผผลาญอกุศลวิทกบาปธรรม แม้โดยอย่างต่ำเพียงอุโบสถกรรมคือ  
สมาทานวัตร ตามแบบบัญญัติในพุทธกาล<sup>๔๗</sup> นอกพุทธกาล<sup>๔๘</sup> เป็นกาลยุดตะกุศลวิทกจะบำเพ็ญ  
เพียงการ ซึ่งเป็นอุบายอันจะสังหารอกุศลวิทกบาปธรรมให้ระงับไปเพียงขณะหนึ่งสมัยหนึ่ง ชื่อว่า ตโป  
ทั้งภายในภายนอกพุทธกาล ๑ แต่ในพราหมณสมัย แสดงตปศัพท์โดยบุคลาธิษฐานอีกแผนหนึ่งว่า  
การปกครองประชาชนเป็น ตป ของพระมหากษัตริย์ ดังนี้ ๑ ส่วน ตป ศัพท์ที่มาในพระพุทธศาสนา  
นั้น ก็หลายอย่างต่าง ๆ กัน แต่ย่นสั้นลง ก็ประสงค์แต่เพียงกุศลสมาทานอันเผผลาญอกุศลวิทก  
บาปธรรมในสันดานอย่างเดียวกันว่า ตโป ๑ โดยนัยนี้ ได้สันนิษฐานว่า ข้อที่พระมหากษัตริยาธิราช  
เจ้าทรงพระพิริยอุตสาหะเอาพระราชฤทัยใส่ในการปกครองพระราชอาณาเขตแลประชาชน ให้  
เกษมสุขปราศจากภัยอันตราย ปราบปรามโจรผู้ร้ายแลศัตรูให้สงบราบคาบเป็นอันดี ดังนั้นว่า ตโป  
ในพราหมณสมัยนอกพุทธกาลอย่างเดียวกัน ๑ ข้อที่พระมหากษัตริยาธิราชเจ้าทรงพระพิริยอุตสาหะ



อันแรงกล้าในกุศลสมาทานเครื่องทรมานพระกายพระกมล เพื่อระวังบาปอกุศลที่ยังไม่เกิดไม่ให้เกิดขึ้น เพื่อจะกำจัดบาปอกุศลที่เกิดขึ้นแล้วให้เสื่อมสูญไม่ตั้งอยู่ได้ในพระสันดาน แม้เพียงทรงสมาทานอุโบสถกรรมเดือนละ ๔ ครั้ง เป็นกาลยุดตะปฏิบัติที่ดี ดังนั้นนับว่า ตโป ได้ทั้งภายในภายนอก พุทธกาล เป็นบทคำรบ ๖ ฯ

กิริยาที่ไม่โกรธโดยวิสัยมิใช่เหตุที่ควรจะโกรธชื่อว่า อุกโกโธ ฯ อีกนัยหนึ่ง ธรรมเป็นเบื้องต้นของเมตตา เป็นข้าศึกแก่ความโกรธ คือความปรารถนาไม่มีภัยไม่มีเวรในผู้หนึ่งผู้ใด ชื่อว่า อุกโกโธ ฯ โดยนัยนี้ ได้สันนิษฐานว่า ข้อที่พระมหากษัตริยาธิราชเจ้ามีพระราชอัธยาศัยประกอบด้วยพระเมตตา ไม่ทรงปรารถนาจะก่อภัยก่อเวรในผู้หนึ่งผู้ใด ไม่ทรงพระพิโรธโดยเหตุที่ไม่ควรจะทรงพระพิโรธก็ดี แม้มีเหตุที่ให้ทรงพระพิโรธ แต่ทรงข่มเสียดด้วยโยนิโสมนสิการ ให้อันตรธานสงบระงับไปก็ดี ดังนั้นนับว่า อุกโกโธ เป็นบทที่ ๗ ฯ

กิริยาที่ไม่เบียดเบียนให้ลำบาก ชื่อว่า อวิหีสา ฯ อีกนัยหนึ่ง ธรรมเป็นเบื้องต้นของกรุณา เป็นข้าศึกแก่วิหีสา คือความไม่ปรารถนาจะก่อทุกข์แก่ผู้หนึ่งผู้ใด ชื่อว่า อวิหีสา ฯ โดยนัยนี้ได้สันนิษฐานว่า ข้อที่พระมหากษัตริยาธิราชเจ้ามีพระราชอัธยาศัยประกอบด้วยพระกรุณา ไม่ทรงปรารถนาจะก่อทุกข์แก่ผู้หนึ่งผู้ใด ไม่ทรงเบียดเบียนพระราชวงศานุวงศ์ ข้าทูลละอองธุลีพระบาทแลอาณาประชาราษฎร์ให้ลำบากด้วยเหตุอันไม่ควรกระทำ คือด้วยราชทัณฑ์อันไม่ควรก็ดี ด้วยตั้งพิภักดิ์เก็บภาษีอากรเกินขนาดก็ดี ดังนั้นนับว่า อวิหีสา เป็นบทที่ ๘ ฯ

กิริยาที่อดทน ให้สิ่งที่ควรอดทนอยู่ทับในสันดาน ชื่อว่า ขนฺติ ฯ โดยนัยนี้ได้สันนิษฐานว่า ข้อที่พระมหากษัตริย์เจ้ามีพระราชหฤทัยกล้าหาญ อดทนต่อทุกข์ เป็นที่ตั้งแห่งโลกโกรธหลง คือทรงอดทนต่อเย็นร้อนเป็นต้น ทรงอดทนต่อถ้อยคำที่ผู้กล่าวข่มไม่เป็นที่ชอบพระราชอัธยาศัย มาในโสทวารโดยอาการอันชั่วร้าย ทรงอดทนต่อเวทนาอันเกิดขึ้นในพระกายเป็นทุกข์กล้าแสบเผ็ดไม่สำราญไม่เป็นที่พอพระราชหฤทัย อาจนำพระชนม์ชีพเสียได้ก็ดี เมื่อพระราชวงศานุวงศ์ข้าทูลละอองธุลีพระบาท มีความประมาทกระทำผิดล่วงพระอาชญาควรจะลงราชทัณฑ์ แต่อาศัยพระขันติเมตตากรุณาธิคุณ ทรงอดโทษนั้นไว้ก็ดี ทรงอดทนต่อกำลังอกุศลวิตกที่เกิดขึ้น ไม่ปล่อยพระราชอัธยาศัยให้ลุอำนาจน้อมไปตามก็ดี ดังนั้นนับว่า ขนฺติ เป็นบทที่ ๙ ฯ

พระอรรถกถาจารย์เจ้าแสดงไวพจน์แห่งบทที่ ๑๐ ไว้ว่า อวิโรธ ชื่อว่าอวิโรธนี้ ดังนี้ ฯ โดยที่มา วิโรธศัพท์มีความ ๒ อย่างคือ วิโรธ แปลว่าผิดจากสิ่งที่ตรง เช่นคำว่า อกุณฺถา

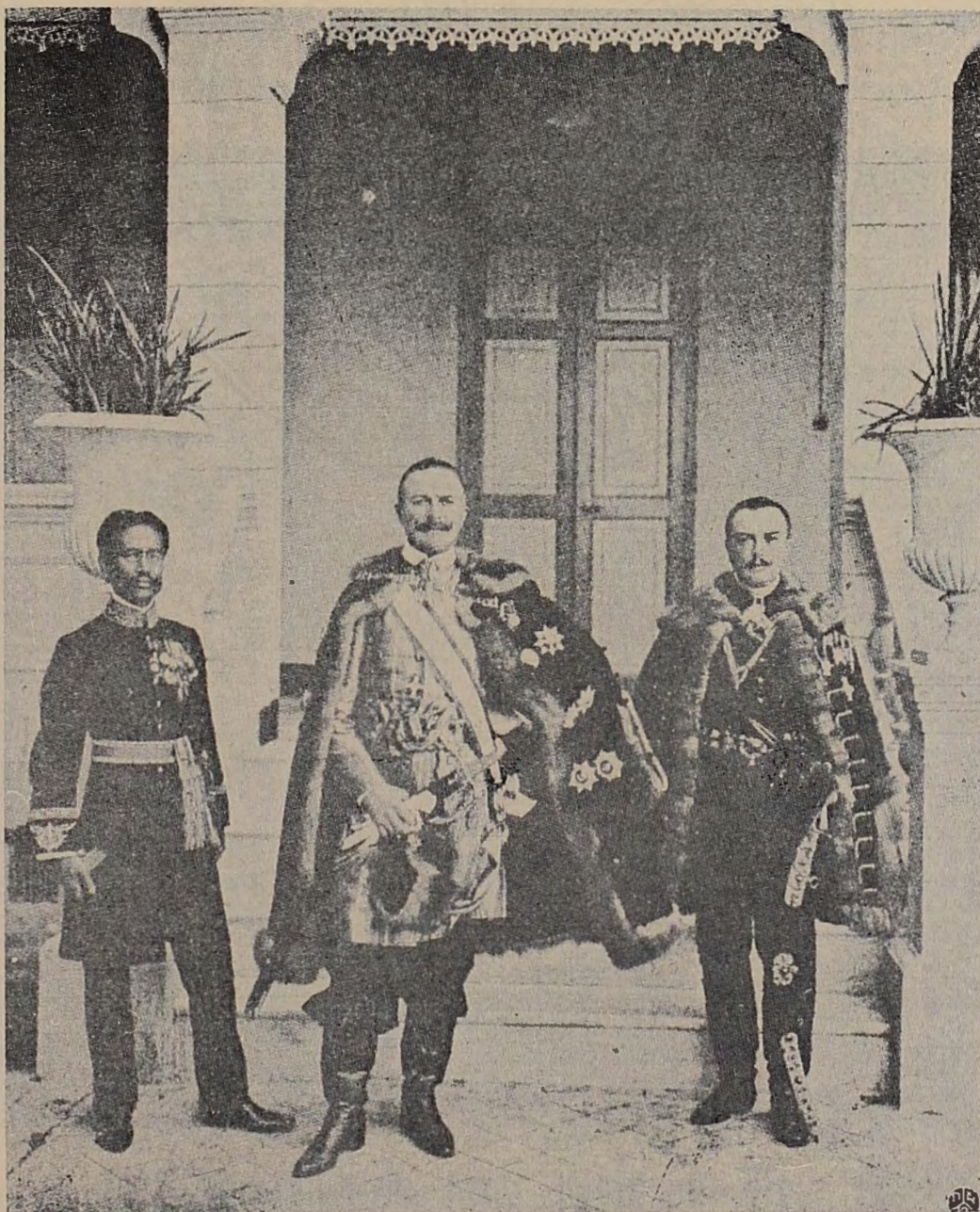


อฏฐกถาจนั อณฺณมณฺณวิโรธึ อาปชฺชติ ความว่า โดยอย่างอื่น คำในอรรถกถาย่อมถึงความ  
ผิดจากกันแลกัน ดังนัยอย่าง ๑ วิโรธึ แปลว่าความยินร้าย เช่นคำว่า อนฺนโรธวิโรธสมาปนโน  
ความว่า บุณฺณคนไม่ได้สดับแล้วต้องถึงพร้อมด้วยความยินดียินร้าย ดังนัยอย่าง ๑ ๑ เมื่อมีอะอักษร  
นำหน้าก็แปลความว่า ไม่ผิดจากสิ่งที่ตรงอย่าง ๑ ไม่ยินร้ายอย่าง ๑ ๑ โดยนัยนี้ ได้สันนิษฐานว่า  
ข้อที่พระมหากษัตริยาราชเจ้าทรงตั้งอยู่ในจัตติยราชประเพณี ไม่ทรงประพฤติผิดจากราชจรรยา-  
วัตรนิติศาสตร์ราชศาสตร์ ไม่ทรงประพฤติให้คลาดจากยุดิธรรม ทรงอุปถัมภ์ยกย่องคนมีคุณความ  
ชอบควรอุปถัมภ์ยกย่อง ทรงบำราบคนมีความผิดควรบำราบในทางที่เป็นธรรม ไม่ทรงอุปถัมภ์ยก  
ย่องแลบำราบบุคคลนั้น ๆ ด้วยอำนาจอคติ ๔ ประการมีฉันทาคติเป็นต้นกิด เมื่อมีลาภยศสรรเสริญสุข  
ซึ่งเป็นที่พอพระราชหฤทัยมาถึงพระองค์ ก็ไม่ทรงแสดงความยินดีซึ่งเป็นที่ให้ผู้อื่นดูหมิ่นได้ว่า ทรง  
มัวเมาอยู่ในสิ่งนั้น ๆ ให้ปรากฏ เมื่อมีความเสื่อมลาภเสื่อมยศต้องนิทาได้ความทุกข์ร้อนประการใด  
ซึ่งไม่เป็นที่พอพระราชหฤทัยมาถึงพระองค์ ก็ไม่ทรงแสดงความยินร้ายเสีย พระราชหฤทัยตกพระ  
ราชหฤทัย ซึ่งเป็นเหตุให้ผู้อื่นดูหมิ่นได้ว่าทรงหาขันติคุณมิได้ หรือเป็นเหตุให้ผู้น้อยซึ่งอยู่ในพระ  
บรมเดชาภาพพลอยตกใจแตกต่อนอลหม่าน ทรงรักษาพระอาการคงที่อยู่เป็นนิตย์ไม่แสดงให้ผิดจาก  
ปกติเดิมกิด ดังนัยว่า อวิโรธนี เป็นบทที่ครบ ๑๐ ๑

เมื่อพระมหากษัตริยาราชเจ้า ดำรงทศพิชราชธรรมนี้ให้ตั้งบริบูรณ์ด้วยดีในพระองค์พระ  
ราชวงศานุวงศ์ ข้าทูลละอองธุลีพระบาท แลอาณาประชาราษฎร์ข้าขอบขัณฑสีมา ย่อมมีความ  
สวามิภักดิ์นับถือรักใคร่ ตั้งใจประกอบราชกิจฉลองพระเดชพระคุณ โดยเต็มกำลังกายแลเต็มกำลัง  
ความคิด โดยซื่อสัตย์สุจริตมิได้คิดทรยศ ช่วยบำรุงรัฐชนบทให้สมบูรณ์มั่งคั่ง สมดังพระราช  
ประสงค์ทุกประการ เบื้องหน้าแต่นั้น เมื่อทรงพิจารณาด้วยพระปรีชาญาณถึงวุฒิสุภผล ก็ทรง  
เห็นกุศลธรรมส่วนชอบ ๑๐ ประการ ซึ่งตั้งบริบูรณ์เต็มที่ในพระองค์ ว่าเป็นเหตุมีกำลังกล้าสามารถ  
ให้เกิดผลได้ถึงเพียงนั้น ก็ทรงพระปิติโสมนัสเป็นอันมากพันประมาณ ๑ เหตุนั้นโบราณบัณฑิต  
จึงได้ประพันธ์ผูกคำโคลกแสดงทศพิชราชธรรมจรรยา ถวายเป็นโอวาทานุศาสน์แด่พระมหากษัตริ-  
ยาราชเจ้าในปางหลัง ดังรับพระราชทานถวายวิสัชนามา ด้วยประการฉะนี้ ๑

ลำดับนี้ จักรับพระราชทานถวายวิสัชนาสังคหวัตถุต่อไป ๑ แลสังคหวัตถุอันเนื่องใน  
พระราชจรรยาวัตรนั้น ๔ ประการ โบราณบัณฑิตได้บัญญัติตั้งไว้เป็นแบบอย่าง ดังนัยว่า สสฺสเมธิ  
ความที่ทรงพระปรีชาในการบำรุงรักษาให้บริบูรณ์ในพระราชอาณาเขต ๑ ปุริสเมธิ ความที่ทรง





เคานต์ ทัดเด เดอ โบเลสทา โกดซี บร็อดสกี  
อัครราชทูตพิเศษแทนพระองค์ สมเด็จพระเจ้าราชาธิราชเอสเตรีย





รูป แครนดัก บอริส วลาดิเมียร์  
เจ้ารัสเซีย ผู้แทนสมเด็จพระเจ้าราชาธิราช กรุงรัสเซีย



พระปรีชาในการทรงสงเคราะห์บุรุษ ๑ สมมุติว่า อุปายเครื่องผูกคล้องน้ำใจมนุษย์ให้นิยมยินดี ๑  
 วาจาเปื่อยยี่ ตรัสพระวาจาอ่อนหวานควรดื่มไว้ในใจ ทำความเป็นที่รักให้เกิด ๑ สักกวัตถุนี้เป็น  
 อุปายให้เกิดรัฐสมบัติ ซึ่งได้นามบัญญัติว่า นิรคูลี สถานที่ราบคาบปราศจากโจรภัย จนถึงมีทวาร  
 เรือนไม่ต้องลงกลอนเป็นคำรบ ๕ ฯ

พรรณนาความโดยอนุรูปนัยว่า ข้อที่พระมหากษัตริยาธิราชเจ้าเอาพระราชหฤทัยใส่ อุด  
 หนุนบำรุงกสิกรรม คือการทำนาให้เจริญโดยอุปายนั้น ๆ เช่น ขุดคลองในภูมิภาคอันจะให้ผลดีแก่  
 การทำนา แต่หากว่าเป็นที่รกร้างเพราะห่างจากน้ำ เพื่อบำรุงจะได้จับจองแล้วชวนขวายเป็น  
 สถานที่ทำนานั้นให้ควรแก่กสิกรรม ยกเว้นค่านาแก่ผู้เริ่มลงมือทำในที่เช่นนั้นกว่าจะได้ผลดี ค่านา  
 ที่เก็บอยู่เล่าก็ลดหย่อนผ่อนเบา เพื่อบุคคลได้รับประโยชน์ ออกโฉนดเป็นสำคัญกันพิพาท ป้องกัน  
 สัตว์พาหนะให้ปราศจากภัยอันตราย สอดส่องแสวงหาอุปายอันจะให้ทุนแรงทำ แลบำรุงให้เจริญ  
 ผล ผ่อนปรนทดน้ำเข้าในน้ำออกตามเวลา ดังนั้นว่า สสุสมะธิ เป็นสักกวัตถุที่ต้น ๆ แม้บำรุง  
 การทำสวนให้ได้ผลไพบูลย์ด้วยอุปายนั้น ๆ ก็สงเคราะห์เข้าในข้อนี้ ฯ

ข้อที่พระมหากษัตริยาธิราชเจ้าทรงสงเคราะห์พระราชวงศานุวงศ์ แลข้าทูลละอองธุลีพระ  
 บาทผู้ประกอบราชกิจฉลองพระเดชพระคุณ ยึดห่วงน้ำใจให้นิยมยินดี ด้วยวิธีนั้น ๆ เป็นต้นว่า  
 พระราชทานยศฐานันดรโดยสมควรแก่คุณวงศ์วิชาแลความชอบในราชการ พระราชทานพระราช  
 ทรัพย์ให้เป็นเครื่องเลี้ยงชีวิต ยกย่องให้มีอำนาจในราชกิจสมแก่หน้าที่ ดังนั้นว่า ปรีสเมธิ เป็น  
 สักกวัตถุที่ ๒ ฯ

ข้อที่พระมหากษัตริยาธิราชเจ้าทรงผูกคล้องน้ำใจมนุษย์นิกรให้นิยมยินดีด้วยวิธีนั้น ๆ คือ  
 ทรงอุดหนุนสรรพพาณิชยกรรมอันจะก่อให้เกิดผลอันดีแก่แผ่นดิน เปิดสินค้าภายในภายนอกให้เข้า  
 ออกได้ตามถนัด ตั้งพิภพเก็บภาษีเป็นส่วนหลวงแต่พอสมควรผู้ค้าจะได้กำไร ผู้ใดคิดจะประกอบ  
 กิจอย่างใดอย่างหนึ่งให้เจริญผลแก่แผ่นดิน แต่ไม่มีสินทรัพย์พอจะทำกิจนั้นได้ ก็พระราชทานพระ  
 ราชทรัพย์อุดหนุนให้เป็นกำลัง ตั้งพระราชบัญญัติจัดมาตรา กำหนดเครื่องสอบประมาณสินค้าวาง  
 ลงเป็นหลักฐานแห่งการซื้อขาย ออกกฎหมายลักษณะกบฏให้เจ้าหน้แลลูกหน้ มีสุจริตต่อกันใน  
 เรื่องทรัพย์ ดังนั้นว่า สมมุติว่า เป็นสักกวัตถุที่ ๓ ฯ

ข้อที่พระมหากษัตริยาธิราชเจ้าตรัสพระวาจาอ่อนหวานควรดื่มไว้ในใจ ทักทายปราศรัย  
 ประปรายไปแก่บุคคลทุกชั้น ทั้งพระราชวงศานุวงศ์ข้าทูลละอองธุลีพระบาท ตลอดจนมาถึงราษฎร



สามัญ ทั้งผู้ใหญ่ผู้น้อยโดยควรแก่ชาติสกุลแล้ว ยังความรักของชนนั้น ๆ ให้เกิดในพระองค์  
ทว่าหน้า ดังนั้นว่า วาจาเปยุย เป็นสังคหัตถ์ ๔ ฯ

นิรคคัลล บทที่ ๕ นั้น แสดงรัฐสมบัติของพระมหากษัตริยาธิราชเจ้า ซึ่งทรงสงเคราะห์  
ยึดเหนี่ยวน้ำใจประชาชน ด้วยสังคหัตถ์ ๔ ประการนี้ให้มีความยินดีเบิกบาน ตั้งใจรับราชการด้วย  
ความสวามิภักดิ์ซื่อสัตย์กตัญญูตบเทวที่เป็นเบื้องหน้า ประกอบการค้าขายแสวงหาเลี้ยงชีพโดยทาง  
ธรรม ไม่ต้องกระทำโจรกรรมแย่งชิงทรัพย์สินของ ๆ ผู้อื่นมาเลี้ยงชีวิตตน ซึ่งจะก่อการจลาจลให้เกิด  
ในรัฐชนบท เรียบร้อยราบคาบทั้งหมดทั่วทุกสถาน จนทวารเรือนไม่ต้องลงลิ้มกลอนเพื่อระวังโจร  
ภัย ฯ สังคหัตถ์มุนีนี้จึงรับพระราชทานถวายเป็นวิสัยนามาด้วยประการฉะนี้ ฯ

ลำดับนี้ จักรับพระราชทานถวายเป็นวิสัยนามจักรวตัตร์ต่อไป โดยนัยอันมาในบาลีแลรรถ  
กถาจักรวตสูตรในคัมภีร์ทมิฬกาย บรรยายความโดยสังเขปว่า พระมหากษัตริยาธิราชเจ้า ผู้สถิต  
ในเอกราชสวรัยราชบัลย์ ปกครองรักษามณฑล ควรดำรงพระองค์ในธรรมคือ กุศลกรรมบถสิบ  
ประการ อิงอาศัยให้เป็นหลักสักระนั้นคือบุชา มีธรรมเป็นเบื้องหน้าดุจดวงชัย มีธรรมเป็นใหญ่  
เป็นอธิปัตติ แต่นั้นควรสถิตในขันติเมตตากรุณาสามสามัคคีธรรม อุปถัมภ์บำรุงชนนิกร ด้วยยศ  
ฐานันดรเคสสถาน แลธนสารสมบัติ คอยห้ามกันสรรพภัยทั้งวันตรราย ทรงจัดธรรมการรักษาวรรณ-  
คุโดยบายสามอย่างนี้ ให้เนื่องในจักรวตัตร์ ๑๒ ประการ ที่ ๑ ควรพระราชทานโอวาทแก่นันโทชน  
คนภายในราชสำนัก ให้สถิตในกุศลสมาทาน แลพระราชทานธนสารสมบัติพัสดราภรณ์ ยศฐานันดร  
อิสริยยศักดิ์ ทรงพิทักษ์รักษาห้ามกันสรรพภัยทั้งวันตรราย แลทรงอนุเคราะห์พลกายกองเสนา  
ด้วยพระราชทานลาภแลยศเหมือนอย่างนั้น กับทั้งเบียดเบียนแลรางวัลไม่ให้ล่วงกาล ฯ ที่ ๒ ควร  
ทรงผูกพระราชไมตรีสมานราชสัมพันธ์มิตรกับอภิเสตกษัตริย์สามนตรราช ด้วยมหัทธมัทธมัทธมัทธมัทธม  
บรรณาการ มีคหสารอัสวาชาไนยแลอุดมรัตน์เป็นต้น ฯ ที่ ๓ ควรให้พระราชวงศานุวงศ์ ซึ่งนับ  
ว่าอนุชนตกษัตริย์ชนบาน ด้วยพระราชทานยานพาหนะตามควรแก่พระราชอิสริยยศ ฯ ที่ ๔ ควรทรง  
เกื้อกูลคฤหัสถ์พราหมณ์ด้วยเครื่องพรตแลไทยธรรมมีข้าวน้ำฝาน้ำนมเป็นต้น แลอนุเคราะห์คฤหบดี  
ชนด้วยพระราชทานพืชข้าวปลูกแลแจกโลกกับทั้งโคกระบือ เครื่องอดหนุนแก่การนา ฯ ที่ ๕ ควร  
ทรงอนุเคราะห์ประชาชนชาวชนบทเหมือนอย่างนั้น ให้เลี้ยงชีพเป็นสุขตามวิสัย ฯ ที่ ๖ ควร  
ทรงสักการพราหมณ์ผู้สมณะด้วยพระราชทานไทยธรรมบริวารเกื้อกูลแก่ธรรมปฏิบัติ ฯ ที่ ๗ ควรทรง  
จัดรักษามฤคบุคคิชาติด้วยพระราชทานอภัย ห้ามไม่ให้ใครเบียดเบียนกระทำอันตรายจนสูญพืช



พันธุ์ ๑ ๘ ที่ควรห้ามชนทั้งหลายไม่ให้กระทำความมิกกิจ ชักนำให้ตั้งอยู่ในกุศลสุจริตส่วนชอบ ประกอบการเลี้ยงชีพโดยทางธรรม ๑ ที่ ๙ ชนใดขัดสนไม่มีทรัพย์พอจะเลี้ยงชีพโดยสัมมาอาชีพะ ได้ ควรพระราชทานพระราชทรัพย์เจือจานให้เลี้ยงชีพ ไม่ต้องแสวงหาโดยทางทุจริต ๑ ที่ ๑๐ ควรเสด็จเข้าไปใกล้สมณะพราหมณ์ ตรัสถามถึงบุญบาปกุศลกุศลให้ประจักษ์ชัด ๑ ที่ ๑๑ ควรทรงตั้งวิรตห้ามจิตไม่ให้เกิดอธรรมราคะในอภินิยสถาน ๑ ที่ ๑๒ ควรทรงประหารวิสมโลกเจตนา ห้ามจิตไม่ให้ปรารถนาลาภที่ไม่ควรจะได้ ๑ พระมหากษัตริยาธิราชเจ้าผู้ทรงดำรงเอกราชศรรยาธิปไตย ควรสถิตในจักรวัตถ์ ๑๒ ประการ บำรุงพระราชอาณาจักรให้ไพโรจน์ชัชวาล ด้วยพระราชวรฤทธเดชาบุพพณูปการมี เกษมสวัสดิ์ดำรงมั่นพันสรวพพิบตูปทวันตราย ดั่งรับพระราชทาน ถวายวิสาขามา ด้วยประการฉะนี้ ๑

ลำดับนี้ จักรับพระราชทานถวายวิสาขนาพลของพระมหากษัตริยาธิราชเจ้า ๕ ประการ อันมาในเทศกาลชดก ๑

ที่ ๑ กายพลี กำลังพระกาย ๑ สมบัตินเป็นผลเกิดแต่ทรงผาสุกสบายปราศจากพระโรค บัทยา ๑ อันพระมหากษัตริย์ย่อมเป็นจอมพลผู้จะนำโยธาทหารหมู่ใหญ่เข้าสู่สงคราม จำต้องทรงพระกำลังเข้มแข็งจึงจะเป็นที่เกรงขามแห่งข้าศึก และเป็นหัวใจของพลโยธี ถ้าขาดสมบัติข้อนี้ แม้แต่จะทรงราชการก็ยังไม่สะดวกไปได้ ๑ เหตุฉะนั้นพระองค์จึงควรบริหารพระองค์ให้ทรงพระกำลังเป็นนิตย์ ๑

ที่ ๒ โภคพลี กำลังคือโภคสมบัติ ๑ อันพระมหากษัตริยาธิราชเจ้า มีราชกิจที่จะพึงจัดพึงทำ แลมีบุคคลที่จะพึงบำรุงเลี้ยงเป็นอันมาก หากขาดสมบัติข้อนี้ ไหนเลยจะมีกำลังบำเพ็ญราชธรรมให้สำเร็จผล ๑ เหตุฉะนั้น พระองค์จึงควรชวนชวายบำรุงกลีกรรมพาดิขกิจอันเป็นทางเกิดแห่งพระราชทรัพย์ให้ไพศาล แลจัดการพระคลังให้เป็นระเบียบอันดี ๑

ที่ ๓ อมจุพลี กำลังคืออมาตย์ ๑ อันพระมหากษัตริยาธิราชเจ้า มีราชการที่จะพึงทรงมากกว่ามาก ยากที่จะทรงสอดส่องได้ทั่วถึง จึงต้องมีอมาตย์ผู้ใหญ่น้อยไว้เป็นกำลังตั้งแต่เสนาบดีลงมาจะได้บัญชาราชกิจต่างพระเนตรพระกรรณ ๑ เหตุฉะนั้น พระองค์จึงควรสอดส่องวุฒิของข้าราชการ แล้วแลพระราชทานยศศักดิ์โดยสมควรแก่วงศ์สกุลคุณสมบัติแลความชอบ ๑

ที่ ๔ อภิษจุพลี กำลังคือมีพระชาติสูง ๑ สมบัติข้อนี้เป็นทนายของมหาชน เป็นผลมีมาเพราะบุพเพกตบุญตา คือได้เคยทรงบำเพ็ญพระราชกุศลอบรมมาแต่ในกาลก่อน ๑ แม้สันทกุมารพรหมก็ได้กล่าวคำประพันธ์สรรเสริญสมบัติข้อนี้ไว้ว่า ขตติโย เสฏโฐ ขเน ตสฺมิ เย



โคตติปฏิสารโน ความว่า กษัตริย์เป็นผู้ประเสริฐสุดในหมู่มนุษย์ผู้ปกครองเกี่ยวข้องกับชาติดังนี้ ๆ  
อันชนมีชาติสูง ย่อมมีคุณสมบัติพิเศษกว่าสามัญชน เป็นต้นว่า สติปัญญา อุตสาหะกล้าหาญ  
รู้จักละอายดังคชสาร อัสตร อุกม ผู้อาชาไนยย่อมมองอาภกว่าสัตว์สามัญ ๆ เหตุฉะนั้นพระมหา-  
กษัตริอาชราชเจ้า ควรตั้งพระราชประสงค์สมบัตินใหม่สืบพระวงศ์ลงไป ให้สมดังแสดงไว้ในพระ  
บาลีว่า อุกโต สุขาโต โหติ เป็นต้น ความว่า เป็นผู้เกิดมาดีโดยชนกชนนีทั้งสองฝ่ายไม่ลักลั่น  
มีอุทรที่ล่อปลืสนธิบริสุทธตลอดเจ็ดชั้นแห่งบุรพบิดา อันใคร ๆ ไม่กล้าคัดค้านยกโทษได้ โดยกล่าว  
ปรารภกำเนิดดังนี้ จะได้เป็นศรีสวัสดิแก่พระราชอาณาจักรสืบไป ๆ

ที่ครบ ๕ ปณฺหาพลี กำลังคือพระปัญญา ฯ พระมหากษัตริยาธิราชเจ้าผู้ทรงพระปรีชา  
ญาณรอบคอบ สามารถประกอบพระราโชบายให้ลุล่วงอุปสรรคทั้งหลาย ทำนุบำรุงรัฐมณฑลให้  
เจริญสถาพรดำรงมั่น ฯ เหตุดังนั้น พระองค์จึงควรแสวงหาทางมาแห่งปัญญา ทรงหมั่นศึกษา  
สดับแลทรงพระวิจารณ์เหตุการณ์ภายในภายนอกอันเป็นไปในสมัย เพื่อจะได้พระญาณแจ้งเหตุผล  
ประจักษ์ชัด ฯ พลละ ๕ ของพระมหากษัตริย์มีมาในเตสกุณฑกณะนี้ ฯ

พระราชจรรยา<sup>๑๗</sup>วัตร<sup>๑๘</sup>ที่เป็นคุณาภรณ์<sup>๑๙</sup>ลงกต<sup>๒๐</sup>พระมหากษัตริยาธิราช ซึ่งมาในคัมภีร์พุทธ-  
ศาสน์ เป็นคำสอนของสมเด็จพระโลกุตมาจารย์ มีนัยดั่งรับพระราชทานถวายเป็นวิสัย<sup>๒๑</sup>นามา ด้วย  
ประการ<sup>๒๒</sup>ฉะนี้ ฯ

สมเด็จพระบรมพิตรพระราชสมภารเจ้า ได้เสด็จดำรงราชมไหสวรรยาธิปัตย์ใหม่ ก็เป็นเหมือนสมเด็จพระบรมศาสดาแรกได้ตรัสรู้พระอนุตรสัมมาสัมโพธิญาณ เมื่อได้ทรงบำเพ็ญราชธรรมให้สำเร็จประโยชน์แก่ประชาชนผู้อยู่ใต้พระบรมโพธิสมภาร ก็จักเป็นดุจสมเด็จพระบรมนราสภได้ทรงบำเพ็ญพระพุทธานุกิจเสร็จ ทรงเปล่งสุรนาทโวหารได้ว่า ยัม สตุถาร่า กรณียัม สาวกานัม หิเตสีนาอนุกมฺปกเณ เป็นต้น ความว่า ก็อันใดอันศาสดาผู้มีกรุณาแสวงหาประโยชน์แก่สาวกจะควรกระทำก็อันนั้นเราถือเอาความเอ็นดูได้กระทำแล้วแก่ท่านทั้งหลายทุกประการดังนี้ ฯ ข้อซึ่งสำเร็จเป็นพระบารมีไปในอนาคต ยังอุปบัติของพระองค์ให้มีผลสมด้วยพระพุทธานุภาพว่า เทวเม ภิกฺขเว ปุคฺคลา โลเก อุปฺปชฺชมานา อุปฺปชฺชนฺติ พฺหุชนฺหิตาย พฺหุชนฺสุขาย พฺหุโนชนฺสุส อตฺถาย หิตาย สุขาย เทวมนุสฺसानิ ความว่า ดูก่อนภิกษุทั้งหลาย สองบุคคลนี้ เมื่อเกิดขึ้นในโลก ย่อมเกิดขึ้นเพื่อประโยชน์สุขแห่งชนเป็นอันมาก เพื่อความต้องการ เพื่อความเกื้อกูล เพื่อความสำราญแห่งชนเป็นอันมาก ทั้งเทวดาแลมนุษย์ สองบุคคลนี้คือใคร พระตถาคตอรหันตสัมมาสัมพุทธะ ๑



พระราชจักรพรรดิ ๑ ดังนี้ ฯ อุปัติของพระมหากษัตริยาราชเจ้า จะพึงมีผลดังสมเด็จพระทศพล  
 ตรีสรเรศริยไฉฉะนี้ ก็ด้วยอำนาจทรงบำเพ็ญราชธรรมให้บริบูรณ์ทุกประการ ฯ

บัดนี้ จักตั้งสัตยาธิษฐานประสิทธิพระพรถวาย สมเด็จพระบรมบพิตรพระราชสมภารเจ้า เป็น  
 ลำดับไป ฯ

พุทธานุภาโว ประเมณฺทมหาวิชราวุธํ มหาราชํ อภิรกฺขตุ ขออนุภาพพระพุทธเจ้า จง  
 อภิบาลสมเด็จพระประเมณฺทมหาวิชราวุธ บรมราชาธิราช ฯ

ธมฺมานุภาโว ฯ ล ฯ อภิรกฺขตุ ขออนุภาพพระธรรมเจ้าจงอภิบาล ฯ ล ฯ

สํมานุภาโว ฯ ล ฯ อภิรกฺขตุ ขออนุภาพพระสงฆเจ้า จงอภิบาล ฯ ล ฯ

พุทธานุภาวํ นิสฺสํสา ย ประเมณฺทมหาวิชราวุธํ มหาราชํ พุทฺธศาสนํ อภิปาเลนฺโต สุกฺขํ  
 ชีวตุ อาศัณฺณํขออนุภาพพระพุทธเจ้า ขอสมเด็จพระประเมณฺทมหาวิชราวุธบรมราชาธิราช จงอภิบาล  
 พระพุทฺธศาสนาดำรงพระชนมายุเป็นสุข ฯ

ธมฺมานุภาวํ นิสฺสํสา ฯ ล ฯ รฆฺฐํ อภิปาเลนฺโต จิรํ รชเช ปตฺติจฺจุตฺตุ อาศัณฺณํขออนุภาพ  
 พระธรรมเจ้า ฯ ล ฯ จงอภิบาลรัฐมณฑล เสด็จสถิตในราชสมบัติยืนนาน

สํมานุภาวํ นิสฺสํสา ฯ ล ฯ ปจฺจํ อภิปาเลนฺโต นิจฺจํ ชยตุ อาศัณฺณํขออนุภาพพระสงฆเจ้า ฯ ล ฯ  
 จงอภิบาลประชาชน มีชัยเป็นนิตยกาล ฯ

พุทฺธานุภาเวน ประเมณฺทมหาวิชราวุธสฺส มหาราชสฺส โสตุถิ ภาวตุ ด้วยอนุภาพพระ-  
 พุทฺธเจ้า ขอสวัสดิคือความปลอดภัย จงมีแต่สมเด็จพระประเมณฺทมหาวิชราวุธ บรมราชาธิราช ฯ

ธมฺมานุภาเวน ฯ ล ฯ อิทธิ ภาวตุ ด้วยอนุภาพพระธรรมเจ้าขอฤทธิ์คือความสำเร็จ จงมี ฯ

สํมานุภาเวน ฯ ล ฯ วุฑฺฒิ ภาวตุ ด้วยอนุภาพพระสงฆเจ้า ขอวุฒิคือความจำเริญ จงมี ฯ

ขออำนาจพระราชปณิธาน คือความตั้งพระราชหฤทัยในอันบำเพ็ญราชธรรมให้สำเร็จ  
 ประโยชน์แก่มหาชนทั่วหล้า แลขอเดชเทวดาผู้ศักดิ์สิทธิ์จงอภิบาลรักษาสมาเด็จพระบรมบพิตรพระราช  
 สมภารเจ้า กับทั้งพระบรมราชวงศ์แลรัฐมณฑล ให้สถาพรดำรงมั่น พันธสรรพพิบัติอุปถัมภ์วันตรา  
 เป็นนิตยกาล ฯ

อรหํ สมฺมาสมฺพุทฺโธ อุตฺตมํ ธมฺมมชฺฌคา

เอกสารีคาวนโหลจ มหาสํว ปโปเรสิ บานชัยภูมิ หมดอา อัจเจติ 56 รตนตฺตยิ

พระอรหันตสัมมาสัมพุทธเจ้าได้ตรัสรู้ธรรมอันสูงสุดแล้ว ยังสงฆ์หมู่ใหญ่ให้ตรัสรู้เบิก



บานต้นจากกิเลสนิทรา นิจว่าพระรัตนตรัย ฯ แม้ถึงจะต่างกันโดยวัตถุว่า พุทฺโธ ธมฺโม สัมมํ  
 คณิกจรงอยู่ ถึงอย่างนั้นก็ชื่อว่าเหมือนกันโดยอรรถ เพราะไม่แยกจากกันไปได้ พระพุทธเจ้า  
 ตรัสรู้ก่อนพระธรรมก่อนแล้วสอนผู้อื่นให้ตรัสรู้ตาม พระธรรมนั้นพระสงฆ์ได้ทรงไว้ แลพระสงฆ์เล่า  
 ก็เป็นสาวกของพระพุทธเจ้าเนื่องกันเป็นอันเดียวกัน ฯ พระรัตนตรัยนี้บริสุทธิ์อุดมประเสริฐในโลก  
 ย่อมเป็นไปเพื่อความบริสุทธิ์อย่างยิ่งแก่ผู้เลื่อมใสแล้ว ใคร่ความบริสุทธิ์แก่ตน ปฏิบัติอยู่โดยชอบ ฯ  
 ความบริสุทธิ์จากกิเลสทั้งปวง เป็นความดับจากทุกข์ทั้งปวง พระนิพพานเป็นธรรมชาติสุญอย่างยิ่ง  
 คือว่างจากกิเลสแฉกของทุกข์ทั้งปวงนั้น ได้ชื่อว่า เป็นบรมสุข ฯ ด้วยสัจจาภาณิตน ขอความสวัสดิ  
 จงเกิดขึ้นในกาลทุกเมื่อ ฯ ด้วยเดชานุภาพพระรัตนตรัยเป็นปฏิพาหโนบายทางกัน ขออุบัติวันตรายแล  
 อุปสรรคคือข้อขัดขัดทั้งหลาย จงอย่าได้ถูกต้องพ้องพานซึ่งสยามรัฐมหาชนบทนี้ในกาลไหน ฯ จง  
 บำราศไกลด้วยประการทั้งปวง ขอความเป็นผู้ไม่มีโรคความทุกข์สาธาณ ความเป็นผู้มีอายุยืนนาน  
 แลความบริบูรณ์แห่งวัตถุทั้งหลายอันเป็นที่ตั้งแห่งวิบุลผลนั้น ทั้งสุขโสมนัสสวัสดิ์ในทุกสถาน จง  
 เกิดมี จงเป็นไป แต่สมเด็จพระบรมพิตรพระราชสมภารเจ้า กับพระบรมราชวงศ์ผู้ทรงอภิบาลสยาม  
 รัฐมหาชนบทนี้ ฯ ขอเทพเจ้าผู้สถิตในสยามรัฐมณฑล ตั้งต้นแต่พระราชนิเวศน์ตลอดเขตรัฐสีมา  
 ที่สมเด็จพระบรมพิตรพระราชสมภารเจ้าได้ทรงบูชาแล้วด้วยธรรมพลแลอามิพล จงตั้งไมตรีจิตต่อกับ  
 รักษาสมเด็จพระบรมพิตรพระราชสมภารเจ้ากับรัฐมณฑล ด้วยนำเข้าไปใกล้ซึ่งอิฐวิบุลผลอันเป็นหิตา  
 นุหิตประโยชน์ แลคอยบงกันซึ่งสรรพโทษอันไม่เกือกูลแก่ความเจริญ อย่าให้เกิดมี ฯ

สัทธมตถุ    สัทธมตถุ    สัทธมตถุ    อิทํ    ผลํ

เอตสมัย รตนตตยสมัย      สมุปสาทนเจตโส

ขอผลทักล่าวนี้ จงเป็นผลสัมฤทธิ์ จงเป็นผลสัมฤทธิ์ จงเป็นผลสัมฤทธิ์ แต่สมเด็จพระ  
บรมบพิตรพระราชสมภารเจ้า ผู้พระราชทานภัยภัยล้อมไว้ในพระรัตนตรัยนี้ สมพระบรมราชประสงค์  
ทุกประการ เทอญ ฯ

จดหมายเหตุงานพระราชพิธีบรมราชาภิเษกเฉลิมพระราชมณเฑียรมหาดเพียงนี้



# งานพระราชพิธีบรมราชาภิเษกสมโภช

## อธิบายลักษณะงาน

งานพระราชพิธีบรมราชาภิเษกสมโภช พังจะมีขึ้นในรัชกาลปัจจุบันเป็นครั้งแรก โดยเหตุที่ทรงพระราชดำริตั้งได้แสดงมาแล้วข้างต้นหนังสือนี้ จึงต้องคิดระเบียบแบบแผนขึ้นใหม่ มีลักษณะการเป็น ๓ อย่าง คือ การบรมราชาภิเษกอย่าง ๑ การสมโภชอย่าง ๑ การเลี้ยงลูกขุนอย่าง ๑ อนุโลมตามโบราณราชประเพณี แต่เปลี่ยนแปลงรายการให้ต้องตามนิยมในปัจจุบัน อีกประการ ๑ เมื่อนานาประเทศทราบว่า จะมีการพระราชพิธีบรมราชาภิเษกสมโภช สมเด็จพระเจ้าราชาธิราช สมเด็จพระราชาธิบดี แลประธานาธิบดีนานาประเทศที่เป็นสัมพันธมิตรไมตรี ต่างก็ยินดีแต่งเจ้านายในพระราชวงศ์บ้าง ขุนนางผู้ใหญ่บ้าง เป็นราชทูตพิเศษมาช่วยแทนพระองค์แลต่างตน จึงมีการรับแขกเมืองเป็นงานใหญ่ขึ้นอีกอย่าง ๑ ซึ่งมีได้เคยมีมาแต่ก่อน

พระราชพิธีบรมราชาภิเษกสมโภชเมื่อ พ.ศ. ๒๔๕๔ ถ้าว่าโดยลักษณะงาน ทำเป็น ๓ ตอน ตอนต้นตั้งพิธีตามหัวเมืองทกมณฑล ทำน้อมนต้อภิเษกสำหรับถวาย ณ พระแท่นอัฐทิศ เป็นเครื่องหมายถวายแผ่นดินสนทงรัฐสมาอาณาจักรประเทศสยาม ทำพิธีตอนนั้นแต่ในเดือนพฤศจิกายน เพื่อจะให้มื่อเวลาส่งน้อภิเษกเข้ามาถึงกรุงเทพ ฯ พร้อมกันทันกำหนด ตอนกลางทำพระราชพิธีบรมราชาภิเษก เมื่อต้นเดือนธันวาคม ตอนท้ายเป็นงานสมโภชเลี้ยงลูกขุน ทำต่อเนื่องกับพระราชพิธีบรมราชาภิเษกมา งานทั้ง ๓ ตอนเริ่มทำตั้งแต่วันที่ ๘ พฤศจิกายน เสร็จสิ้นงานเมื่อวันที่ ๑๐ ธันวาคม มีรายการโดยพิสดารดังจะแสดงต่อไป

### พิธีทำน้อมนต้อภิเษก

วันพุธที่ ๘ พฤศจิกายน รัตนโกสินทร์ศก ๑๓๐

กำหนดเริ่มต้นพิธีเสกน้อมนต้อภิเษก ที่พระมหาเจดีย์สถานซึ่งเป็นหลักมหานครโบราณ

ในพระราชอาณาจักรทั้ง ๗ แห่ง คือ:-

๑. ที่พระพุทธบาท ในมณฑลกรุงเก่า อันเป็นมหาเจดีย์สถาน สถิตในมณฑลประเทศที่ตั้งพระมหานครละโว้ แลกรุงศรีอยุธยามหานคร อันเคยเป็นโบราณราชธานีด้วยกันแห่งหนึ่ง



๒. ในพระวิหารพระพุทธชินราช ณ พระศรีรัตนมหาธาตุเมืองพระพิษณุโลก อันเป็น  
มหาเจดีย์สถานอยู่ในโบราณราชธานีฝ่ายเหนือแห่งหนึ่ง

๓. ที่วัดพระมหาธาตุเมืองสวรรคโลก อันเป็นมหาเจดีย์สถานในโบราณราชธานี  
สมเด็จพระร่วงเจ้าแห่งหนึ่ง

๔. ที่พระปฐมเจดีย์เมืองนครชัยศรี อันเป็นโบราณมหาเจดีย์ในประเทศที่ตั้งพระนคร  
ศรีวิชัยราชธานีแห่งหนึ่ง

๕. ที่วัดพระมหาธาตุเมืองนครศรีธรรมราช อันเป็นมหาเจดีย์สถานอยู่ในโบราณราช  
ธานีนครศรีธรรมราชแห่งหนึ่ง

๖. ที่วัดพระมหาธาตุหริภุญไชย เมืองนครลำพูนในมณฑลพายัพ อันเป็นมหาเจดีย์  
สถานในแคว้นโบราณราชธานีทั้งหลายฝ่ายเหนือ คือ นครหริภุญไชย นครเขลางค์ นคร  
เชียงใหม่ นครเชียงราย นครพะเยา นครเชียงใหม่แห่งหนึ่ง

๗. ที่พระธาตุพนม เมืองนครพนมในมณฑลอูตร อันเป็นมหาเจดีย์สถานอยู่ในประเทศ  
ที่ตั้งโบราณราชธานีโคตรบูรพ์หลวงแห่งหนึ่ง

น้ำอภิเษกนั้น ข้าหลวงเทศาภิบาลได้จัดให้ราชบุรุษไปปลักรวม ตักน้ำที่เป็นสิริมงคลใน  
มณฑลนั้น ๆ คือน้ำสถานที่ศักดิ์สิทธิ์ แลน้ำในประเทศที่เคยได้ใช้เป็นน้ำอภิเษกของอดีตมหाराช  
แต่ก่อนมาทุก ๆ แห่งมารวมลงในหม้อ ตั้งในมณฑลพิธีสถานพร้อมด้วยเครื่องสักการบูชา

เวลาเช้าพระสงฆ์ที่จะทำการพิธีแห่งละ ๓๐ รูป มีสังฆนายกในมณฑลนั้นเป็นประธาน  
กับข้าราชการทั้งฝ่ายทหารพลเรือน มีข้าหลวงเทศาภิบาลสำเร็จราชการมณฑลเป็นหัวหน้า ประชุม  
พร้อมกัน ณ พิธีสถาน เวลาเช้าโมงครึ่งสังฆนายกได้ประกาศเทวดา เวลาเช้า ๒ โมง สังฆนายก  
จุดเทียนชัย เริ่มการพิธีแล้ว ข้าราชการจัดอาหารบิณฑบาตเลี้ยงพระสงฆ์ที่ทำการพิธี เพื่อพระสงฆ์  
ฉันแล้ว พระสงฆ์ผลัดเปลี่ยนกันสวดภาณวารตลอดการพิธี เวลาบ่าย ๔ โมง พระสงฆ์แลขา  
ราชการประชุมพร้อมกัน พระสงฆ์เจริญพระพุทธมนต์แล้วสวดภาณวารต่อไป

วันที่ ๕ ที่ ๑๐ พฤศจิกายน เวลาเช้าแลเพล ข้าราชการจัดอาหารบิณฑบาตเลี้ยงพระสงฆ์  
เวลาบ่าย ๔ โมง ประชุมข้าราชการแลพระสงฆ์เจริญพระพุทธมนต์แล้ว สวดภาณวารต่อทั้งกลางวัน  
กลางคืน ถึงวันที่ ๑๑ พฤศจิกายน ซึ่งนับตามสุริยคติกาลพอบรรจบรอบปี ตรงกับวันพระบรมราชา





ฮอนเนอเรเบิล แซมิลตัน กิง (แต่งพลเรือน)  
อัครราชทูตพิเศษ แทนประธานาธิบดีแห่งสหรัฐอเมริกา





รูป มองซิเออร์ ฟิแอ คายัง เดอ มายารี  
เอกอัครราชทูตพิเศษ แทนประธานาธิบดีฝรั่งเศส



ภิเษกเถลิงถวัลยราชสมบัติเฉลิมพระปรมาภิไธยขึ้น เป็นวันที่พระสงฆ์ทำพิธีเสกน้ำอภิเษกครบ ๓ วัน ๓ คืน เวลาเช้าข้าราชการประชุมพร้อมกัน แลจัดอาหารเลี้ยงพระสงฆ์เหมือนวันก่อน ๆ เมื่อพระสงฆ์ฉันแล้ว สังฆานุนายกดับเทียนชัย แลสังฆนายกทำน้ำพระพุทธมนต์เจือในน้ำอภิเษก พระสงฆ์สวดอนุโมทนาประสิทธิ์พระพรแล้ว สังฆนายกได้มอบหมอน้ำอภิเษกแก่ข้าหลวงเทศาภิบาล ๆ แลข้าราชการได้ตั้งบายศรีเวียนเทียนสมโภชน้ำอภิเษก การพิธีทำเหมือนกันทั้ง ๗ แห่ง เมื่อเสร็จพิธีแล้ว ข้าหลวงเทศาภิบาลได้แต่งให้ข้าราชการเชิญน้ำอภิเษกเข้ามายังกรุงเทพ ฯ รักษาไว้ในพระอุโบสถวัดพระศรีรัตนศาสดาราม จะได้รวมตั้งในมณฑลพระราชพิธีวันตั้งการพระราชพิธีบรมราชาภิเษกสมโภช

วันพุธที่ ๑๕ พฤศจิกายน เวลาเช้า มณฑลอื่นนอกจากมณฑลที่มีมหาเจดีย์สถานทั้ง ๗ แห่งที่กล่าวมาแล้ว เริ่มต้นทำพิธีเสกน้ำอภิเษกกำหนดจุดเทียนชัย ตั้งต้นพระสงฆ์สวดภาณวารตลอด ๓ วัน ๓ คืน จนถึงวันที่ ๑๘ พฤศจิกายน เวลาเช้าดับเทียนชัยเป็นเสร็จกาลพิธี คือ :-

- |                   |                                  |
|-------------------|----------------------------------|
| ๑. มณฑลนครสวรรค์  | ทำที่วัดบรมธาตุเมืองชัยนาท       |
| ๒. มณฑลเพชรบูรณ์  | ทำที่วัดพระมหาธาตุเมืองเพชรบูรณ์ |
| ๓. มณฑลนครราชสีมา | ทำที่วัดกลางเมืองนครราชสีมา      |
| ๔. มณฑลอีสาน      | ทำที่วัดสีทองเมืองอุบลราชบุรี    |
| ๕. มณฑลปราจีนบุรี | ทำที่วัดยโสธรเมืองฉะเชิงเทรา     |
| ๖. มณฑลจันทบุรี   | ทำที่วัดพลับเมืองจันทบุรี        |
| ๗. มณฑลปัตตานี    | ทำที่วัดต้นนรสีโมสร เมืองตานี    |
| ๘. มณฑลภูเก็ต     | ทำที่วัดพระทอง เมืองถลาง         |
| ๙. มณฑลชุมพร      | ทำที่วัดพระมหาธาตุเมืองไชยา      |
| ๑๐. มณฑลราชบุรี   | ทำที่วัดพระมหาธาตุ เมืองเพชรบุรี |

ระเบียบการพิธีทำเหมือนกับที่พระมหาเจดีย์สถานทั้ง ๗ แห่งนั้น ทุกประการ

### การแต่งตั้งเตรียมพระราชพิธีในกรุงเทพ ฯ

ทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ ให้เจ้าพนักงานจัดแต่งตั้งการพระราชพิธีในพระบรมมหาราชวัง ที่สนามสวนขวาข้างพระที่นั่งพินาณรัถยาหน้าเขาไกรลาส ตั้งพระมณฑปสงพระกระยาसन



ยกพนชนหนึ่งเป็นฐานรองพระมณฑปนั้นหุ้มด้วยผ้าขาว มีนาคปัก ช่อตั้ง ช่อห้อยแลเฟืองอุบะ เครื่อง  
ทองเพดานผ้าขาวลายทองห้อยอุบะดอกจำปาทองคำ ผูกพระสูตรขาวลายทรงข้าวบิณฑ์ก้านแย่ง ทอง  
แผ่ลวดทั้ง ๔ ด้าน นาสรงสหัสธารามุรธาภิเษกสนาน ใช้น้ำอภิเษก ซึ่งได้ตั้งพระราชพิธีเสกมา  
แต่พระมหาเจดีย์สถานกับทั้งทั่วทุกมณฑลในพระราชอาณาจักร แลเจ็ดด้วยน้ำเบญจมหานทีในพระ  
มณฑปทอดลาดทองรองน้ำสรง แลตั้งตั้งอุทุมพรที่ประทับบนลาดทอง วันสรงมุรธาภิเษก ตั้งทสรง  
พระพักตร์มีพระครอบมุรธาภิเษกเครื่องกระยาสนาน แลวางใบไม้นามวันกาลกัณฑ์ทรงเหยียบด้วย  
แลที่บนฐานรองพระมณฑป มีเครื่องสูง ๓ ชั้น ทองแผ่ลวดพนโหมดทอง เงิน นาก ทั้ง ๔  
มุม ๆ ละ ๓ ประดับด้วยราชวัติไม้จริงทรงเครื่องพนขาวลายทอง ประกอบด้วยต้นกล้วยต้นอ้อย  
จันทน์มาก จันทน์มะพร้าว มีทางชน ๔ ด้าน มีบุษบกน้อยจำหลักลายทองสำหรับตั้งพระชัยเนาวโลหะ  
ที่เชิญนำเสด็จสู่พระมณฑปที่สรงทิศตะวันออก สำหรับตั้งพระมหาพิชัยเนศวร์ ทิศตะวันตก มีศาล  
จัตุโลกบาลสำหรับบูชาพระฤกษ์ด้วย เป็นบุษบกยอดพนขาว เครื่องทองอยู่บนฐานพระมณฑปมุม  
ละศาลทั้ง ๔ มุม แลที่หน้าพระมณฑปทิศทักษิณตั้งโต๊ะเครื่องสังเวทเทวดากลางหาวด้วย

ที่ขาลารักแร้พระที่นั่งดุสิตมหาปราสาท ทิศตะวันออกเฉียงใต้ ระหว่าง พระที่นั่งราชกรีถย  
สภายกพนชนเสมอमुखกระสัน ปูพรมถึงขาลาพระที่นั่งอาภรณ์พิโมกษ์ มีอัมรินทร์ลงที่ขาลาประดิษ-  
ฐานพระที่นั่งอัฐทิศอุทุมพรราชอาสน์ รูป ๘ เหลี่ยม มีเสา ๘ เสา คาดเพดานผ้าขาว ๘ เหลี่ยม  
ระบาย ๓ ชั้น ครอบทองห้อยพวงอุบะดอกจำปาทองยอดเป็นนพปฎลเศวตฉัตร มีพระสูตรขาวครี  
ครุยทองผูกทุกเสา ทอดราชอาสน์ผ้าขาว (รอยแบ่งยันต์ดวงหน้าคาคอกไม้แลขาวสารศรีทั้ง ๕ แล  
คาคผ้าขาวปกบนเป็นราชอาสน์) แลพระที่นั่งอัฐทิศนั้นมีฐานเชิงรองรูป ๘ เหลี่ยม ตั้งตั้งอัฐทิศ  
ทำด้วยไม้ไผ่สีสุกหุ้มผ้าขาวปูผ้าขาวล้อมทั้ง ๘ ทิศ ตั้งเทวรูปอิทธิไพบาตแลเทวรูปนพเคราะห์  
ประจำทิศ มีหมอน้ำศิลาซึ่งมาแต่พระอารามหลวงต่าง ๆ พร้อมด้วยน้ำพระพุทธรมนต์เจอน้ำอภิเษก  
แลน้ำเบญจมหานทีตั้งบนตั่งพร้อมด้วยพระถ้วยศิลาจารึกอักษรปัลลคมตาดมกรตเงินบรรจุน้ำอภิเษกมา  
แต่โรงราชพิธีพราหมณ์พร้อมด้วยสังข์ทักษิณาวุธ มีเครื่องบูชาประจำทุกทิศทุกตั่ง กับทั้งกระบะ  
เครื่องบูชาเทวดาอิทธิไพบาตสำหรับละทิศ แลวันเจริญพระพุทธรมนต์ตั้งบัตรประจำทิศ ไห่บูชา  
นวเคราะห์ด้วย แลฐานรองฐานเชิงพระที่นั่งอัฐทิศนี้เป็นรูป ๔ เหลี่ยม แวดล้อมด้วยเครื่องสูง  
ขาว ๕ ชั้นลายทองกำมะลอทุกมุม ๑๒ องค์ประกอบด้วยราชวัติไม้จริงทรงเครื่องพนขาวลายทอง  
ที่ตรงพระที่นั่งอัฐทิศด้านใต้ ตั้งพลับพลาทองตรมุกเป็นทสำหรับเจ้านานาประเทศและพระบรมวงศานุ  
วงศ์เฝ้า เมื่อเวลาทรงรับน้ำอภิเษก ณ พระที่นั่งอัฐทิศ



ในท่ามกลางพระที่นั่งดุสิตมหาปราสาท ประดิษฐานพระที่นั่งภัทรบิฐมั่งคสิลารามราช  
อาสน์เป็นรัตนสิงหาสน์ ภายใต้วพระมหาเศวตฉัตร ทรงศูนย์ยอดพระมหาปราสาทมีพระแท่นลารอง  
เป็น ๒ ชั้น แลพระที่นั่งภัทรบิฐมั่งคสิลารามราชอาสน์นั้น (คาดผ้าขาวโอบแบ่งวงหน้าคาคอกไม้  
แลขาวสารศรีทั้ง ๕ แล้ว) ลาดหนึ่งไกรสรราชสีห์ทั้งผ่นหน้าไปทางทิศตะวันออก ห้อยมือแล  
เท้าซ้ายลงข้างเก็กรองพระบาททอดพระกระดานพิงพระนารายณ์ทรงครุฑบนหนึ่งไกรสรราชสีห์ ปูผ้า  
ขาวแล้วคาดแผ่นทองคำซึ่งเขียนรูปราชสีห์ด้วยชาดหรรณวลู ลาดพระยักุขาวแลคลุมบนด้วยผ้าขาว  
ครุยทอง ทอดพระเขนยขาวปกด้วยผ้าขาวชายครุยทองเป็นรัตนสิงหาสน์ มีเครื่องสูงเศวตฉัตรทอง  
๓ ชั้น ตั้งข้างพระที่นั่ง ๑ ต้นไม้ทองเงินขนาดใหญ่คู่ ๑ แลตั้งเครื่องสูงหักทองขวาง ๓ ชั้น  
๕ ชั้นพร้อมทั้งบังแทรกตามแนวผนังรอบทุกมุข แลมีชุมสายตั้งใกล้ช่องพระทวารมุขใต้ด้านหลังนั้น  
ด้วย แลตั้งพระเกาอี้เป็นที่ประทับเจ้านานาประเทศแลพระบรมวงศานุวงศ์ที่มุขตะวันออก ผ่นพระ  
พักตร์สู่รัตนสิงหาสน์ เว้นช่องเป็นทางข้างผนังกว้าง ๒ ศอกทั้ง ๓ ด้านเดินได้รอบ

มุขเหนือเป็นทวารารการฝ่ายเสนาตำแหน่งชั้นนายพลกับนายพันเอกทั้งทูตานุทูตเฝ้า เว้น  
ช่องทางกลางตามแนวอัมจันทร์มุขเด็จพระเจ้าเป็นทางเสด็จออกมุขเด็จพระ

มุขตะวันตกเป็นที่เอกอัครราชทูตกับอัครราชทูตพิเศษผู้แทนพระเจ้าแผ่นดินกับประธานา-  
ธิบดินานาประเทศ แลอัครราชทูตผู้แทนรัฐบาลต่างประเทศ กับข้าราชการฝ่ายอำมาตย์ตำแหน่งชั้น  
มหากับอำมาตย์เอกเฝ้า

มุขใต้เป็นทวารารการฝ่ายเสวกเฝ้า เว้นช่องกลางเป็นทางขบวนเสด็จออก

แลแต่งมุขเด็จพระที่นั่งดุสิตมหาปราสาท เป็นที่เสด็จออกข้าราชการผู้น้อยเฝ้าทูลละออง  
ธุลีพระบาท คือแต่งพระสูตรที่ช่องมุขเด็จพระที่นั่ง ๓ ด้านสำหรับไขขณะเสด็จออก แลมีพระสูตรขนาด  
ย่อมตดที่พระทวารสำหรับไขเมื่อเสด็จขึ้นประทับในมุขบนนอกด้าน ๑ ด้วย ที่มุขมุขบนด้านหน้า  
ตั้งต้นไม้ทองเงินคู่ ๑ ด้านหลังตั้งเครื่องสูงหักทองขวาง ๓ ชั้น คู่ ๑ มีมหาดเล็กเชิญพระแสง ๒  
คู่ ย่นระหว่างต้นไม้ทองเงินกับเครื่องสูงข้างละ ๒ นาย มีมหาดเล็กถวายอยู่จนพักอยู่ด้านหลัง  
๒ นาย

ที่ขาลายกพนหน้ามุขเด็จพระที่นั่งดุสิตมหาปราสาท เจ้าพนักงานเตรฟรั่งยืนประจำเรียง  
แถวตามแนวมุขเด็จพระที่นั่ง ๒ ศอกผ่นหน้าสู่ทิศเหนือ มโหระทึกยืนประจำสกัดแถวเตรฟรั่งทั้ง ๒  
ข้าง ทรงอัมจันทร์บนพระมหาปราสาทผ่นหน้าสู่มุขเด็จพระที่นั่ง กลองชนะยืนแถวเป็นดับที่ขาลาพระที่นั่ง



ดุสิตมหาปราสาท<sup>๕</sup> ๒ ข้าง มุขเด็จ<sup>๕</sup> เป็น ๒ หมู่ ขวาแลซ้ายตามแนวขาลายกพนหน้ามุขเด็จ<sup>๕</sup> ผนัง  
หน้ามุขเด็จ<sup>๕</sup> ๒ หมู่ ๆ หนึ่งยืนแถวเบ็นตบละ ๔ คน ๑๐ แถว เป็นกลองชนะ ๔๐ ๒ หมู่  
รวมเป็นกลองชนะ ๘๐ มีจากลองยืนประจําหน้ากลองชนะหมู่ตะวันออก มีจำป๋นประจําหน้ากลอง  
ชนะหมู่ตะวันตก

ที่ระหว่างทิมคตยักพนชน<sup>๕</sup> ๘ นิ้ว ทำหลังคาเติมที่ แลขาลาข้างทิมคต<sup>๕</sup> ๒ ข้างยกพน  
อย่างเดียวกันมีประรำ เป็นที่ข้าราชการตำแหน่งชั้นนายพันโท แลอำมาตย์โทลงไปยืนเฝ้า ฝ่าย  
ทหารข้างตะวันตก ฝ่ายพลเรือนข้างตะวันออก แต่ฝ่ายเสวกโทลงไปยืนเฝ้าที่ประรำ ๒ ข้างมุขเหนือ  
พระที่นั่งดุสิตมหาปราสาท

ที่ขาลาพระที่นั่งดุสิตมหาปราสาทตามแนวกำแพงแก้ว วางแถวกองทหารเฉลิมพระเกียรติ  
ยศทั้ง ๒ ด้าน คือด้านตะวันออกกองทหารบกรักษาพระองค์ ด้านตะวันตกกองทหารเรือรักษาพระองค์  
มีธงประจำกองแลแถวพร้อม

แลแต่งพระที่นั่งอาภรณ์ภิโมกข์ปราสาท<sup>๕</sup> ขึ้นพระสูตรเป็นที่ประทับทรงเครื่องทูลมุขได้ ใน  
วันพระบรมราชาภิเษกได้เชิญพระราชนทรยานมาประทับเกย แลแต่งพระยาข้างต้นพระเศวตสกล  
วโรภาสเป็นข้างพระที่นั่งประทับเกย ณ พระที่นั่งดุสิตาภิรมย์ กับแต่งพระยาม้าต้น ๔ ม้ายืนสนาม  
หน้าพระที่นั่งอาภรณ์ภิโมกข์ปราสาทนั้นด้วย

บันมहाฤษ, บันมहाชัย, บันมहाจักร, แลบันมहाปราบยุค<sup>๕</sup> ซึ่งจะได้เป็นสัญญา  
พระฤษทรงพระมหาพิชัยมงกุฎนั้น วางที่สนามหน้าพระที่นั่งจักรีมหาปราสาท กองทหารบันใหญ่ที่  
จะยิงบันใหญ่เฉลิมพระเกียรติยศนั้นกองทหารบกวางที่ท้องสนามหลวง กองทหารเรือประจำอยู่ใน  
เรือรบ

ในพระอุโบสถวัดพระศรีรัตนศาสดาราม (ยกธรรมาสน์ศีลาออก) ตั้งพระแท่นมณฑล (ตรง  
ที่นั้น) มีเตียงลารอง บนพระแท่นมณฑลตั้งโต๊ะหมู่ จำหลักลายทองเชิญพระพุทธรูปยรัตน์ประดิษฐาน  
เป็นประธาน ในพระแท่นมณฑล ทั้งพระพุทธรูปยรัตน์น้อย แลพระแก้วเชียงแสนด้วย ต่อออกมาตั้ง  
พระเจดีย์ลังกาประดิษฐานพระบรมสารีริกธาตุแลพระชัยเนาวโลหะรัชกาลที่ ๔ แลรัชกาลปัจจุบันทั้ง  
๒ องค์ เบื้องขวาซ้ายเชิญพระชัยวัฒน์ประจำรัชกาลทั้ง ๖ รัชกาล ประดิษฐานข้างละ ๓ องค์ แล  
ตั้งพระไตรปิฎกย่อบนโต๊ะหมู่ทองเบื้องหลังพระพุทธรูปยรัตน์ แลเชิญพระสุพรรณบัฏกับดวงพระ



ขนมพรรษาประดิษฐานหน้าโต๊ะพระชัยวัฒน์ ถัดออกมาริมผนังพระแท่นมณฑล เบื้องซ้ายทิศเหนือ  
ตั้งพานทอง ๒ ชั้นรองพระมหาพิชัยมงกุฏ (ตั้งเบ็ดคลุม) ในวันเจริญพระพุทธรมณต์, ครนรุ่งเช้า  
เชิญไปถวายในเวลาพระบรมราชาภิเษก ตั้งพระชฎาพระกลีบแทนกับพระมหามาลา (เบี่ยง) พิชัย  
สงคราม (ตั้งเบ็ดคลุม) เบื้องขวาทิศใต้ตั้งพานทอง ๒ ชั้นรองพระมหากฐินองค์น้อยที่โปรดเกล้า ฯ  
ให้สร้างขึ้นใหม่ กับพระมหามาลาเส้าสูง (ตั้งเบ็ดคลุม) ตั้งหีบพระเครื่องพิชัยสงคราม หีบพระ  
ธำมรงค์ หีบพระราชลัญจกร พระเครื่องบรมราชาภรณ์ พระเครื่องราชูปโภค พระแสงศรกำลังราม  
พระแสงราชวุธ กับพระแสงอภัยวุธ ทอดที่บันไดแก้วด้านหลังแลประกอบที่เสา พระแท่นมณฑล  
ประดับพระเศวตฉัตร กับพระกนิษฐมัยทั้งสูงแลตักทั้งธงชัยกระบี่กระบุธพระครุฑพ่าห์แลธงมหาราช,  
ธงไอยราพต ธงบรมราชวัช แลธงประจำกองเส้าด้วยพร้อม ด้านหน้าในพระแท่นมณฑล ตั้ง  
พระขันหยกเทียนทอง พระครอบพระกริ่ง พระมหาสังข์ต่าง ๆ แลพระเต้าต่าง ๆ บรรจุน้ำอภิเษก  
ซึ่งได้ตั้งพระราชพิธีเสกแล้ว ณ มหาเจดีย์สถานทั้ง ๗ กับทั้งท้าวทุกมณฑลในพระราชอาณาจักร ส่ง  
มารวมตั้งพระราชพิธีประสิทธิ์น้ำอภิเษกในพระอุโบสถวัดพระศรีรัตนศาสดารามนั้น ได้รวมกันตั้งที่  
พระแท่นมณฑล แลตั้งหมบักแว่นเทียนกับตั้งเทียนทองขนาดใหญ่คู่ ๑ พร้อมทั้งพานทองขนาดย่อม  
คู่ ๑ พร้อมทั้งพานทองพุ่มดอกไม้ประดับเบื่องขวาซ้ายในพระแท่นมณฑลด้วยพร้อม ที่ชนลดหน้า  
พระแท่นมณฑลตั้งเทียนพระมหามงกุฎคู่ ๑ กับทั้งตั้งตู้เทียนเท่าพระองค์คู่ ๑ ท้ายพระแท่นมณฑล  
นั้นด้วย ที่เครื่องบูชาชั้นหมู่แว่นฟ้าหน้าพระปฏิมากรพระพุทธรยอดฟ้าจุฬาโลกตั้งพระห้ามสมุทรแกะ  
ด้วยไม้พระศรีมหาโพธิ์ ที่เครื่องบูชาชั้นหมู่ แว่นฟ้าหน้าพระปฏิมากรพระพุทธรเลิศหล้านภาลัย ตั้ง  
พระนรินทราย หน้าพระแท่นมณฑลตั้งเครื่องนมัสการทองคำลงยาราชวดีแลทอดพระแท่นทรงกราบ

ต่อออกมาตรงแนวพระแท่นที่ ๓ แต่หน้าพระอุโบสถตั้งกระโจมเทียนชัยกลาง ถัดกระโจม  
เทียนชัยตั้งธรรมาสน์พระราชอาสน์นั่งปรกหันหน้าเข้าหาเทียนชัย ต่อหลังธรรมาสน์ตั้งเตียงพระ  
ราชาคณะสวดภาณวาร หลังเตียงสวดภาณวาร ตั้งม้านั่งสำหรับราชบัณฑิตนั่งปรกชกประจำ มี  
สะพานด้ายสายสิญจน์ วงโยงมาแต่ผนังฐานซุกซที่ประดิษฐานพระมหามณเฑียรต้นปฏิมากรสู่พระแท่น  
มณฑลโยงเป็นสายสะพานมายังกระโจมเทียนชัยกับเตียงพระสวดภาณวาร แลต่อยังอาสนสงฆ์ที่  
เจริญพระพุทธรมณต์ แลล้ามสายสิญจน์ตลอดไปยังพระราชมณเฑียรทั้ง ๓ สถาน กับโยงสายสิญจน์  
ยังมณฑปสงพระกระยาสนานทั้งพระที่นั่งอัฐทิศนั้นด้วย พระฉากในพระอุโบสถซึ่งกันข้างหลัง  
พระปฏิมากรพระพุทธรยอดฟ้าจุฬาโลก แลพระพุทธรเลิศหล้านภาลัยนั้นร่อออกตั้งอาสนสงฆ์เจริญ



พระพุทธมนต์ เริ่มตั้งแต่แนวฐานพระปฏิมากรด้านหน้าเหลี่ยมในทางออกมา ๔ ศอก ตั้งอาสนสงฆ์ ขวางยื่นเข้าไปจนผนังแล้วเลี้ยวเลียบเข้าไปตามแนวซัดผนังทั้งข้างเหนือแลข้างใต้ทั้ง ๒ ข้าง จนสุด เสมอแนวฐานซุกด้านหลัง ทอดพระราชบัลลังก์มีพระแท่นลดเลื้อยฐานก้ามะหิธรองชั้น ๑ ที่ริมผนัง ด้านอาสนสงฆ์ทิศใต้ ต่อออกมาตั้งพระเก้าอู่เจ้านานาประเทศกับพระบรมวงศานุวงศ์ (เช่นการพระราชพิธีถือน้ำพระพิพัฒน์สัตยา) เป็น ๒ ห่อมทั้งข้างเหนือแลข้างใต้ ตั้งเก้าขุนนางเฉพาะวันสวด มนต์ตามแนวหลังเตียงสวดภาณวารเป็น ๓ ห่อม คือห่อมกลางตอนหลังเตียงสวดเป็นเก้าเอก อัครราชทูต อัครราชทูตพิเศษผู้แทนพระเจ้าแผ่นดินแลประธานาธิบดีนานาประเทศ ทั้งอัครราชทูต ประจำพระนคร แลทูตานุทูตนั้น ห่อมข้างขวาข้าราชการฝ่ายทหารตำแหน่งยศชั้นนายพลนั้นห่อม ข้างซ้ายข้าราชการฝ่ายพลเรือนตำแหน่งยศชั้นมหาอำมาตย์กับชั้นมหาเสวกนั้น

ด้านหน้าพระอุโบสถเฉพาะแต่วันเจริญพระพุทธมนต์ ตั้งเก้าข้าราชการนั่งตามแนวเสก ตลอดเข้าไปจนกำแพงแก้ว ฝ่ายทหารชั้นตำแหน่งนายพันเผ่าเบองขวา ฝ่ายพลเรือนชั้นตำแหน่ง อำมาตย์กับชั้นเสวกเผ่าเบองซ้าย

ข้าราชการฝ่ายทหารชั้นตำแหน่งนายร้อย ฝ่ายพลเรือนชั้นตำแหน่งรองอำมาตย์แลรอง เสวกเผ่าทาลาพระอารามระหว่างศาลารายตามแนวปะรำทางเสด็จตลอดทาง เฉพาะวันสวดมนต์ เวลาเดยวมเกาเอนง

เฉลียงพระอุโบสถด้านเหนือวันสวดพระพุทธมนต์ ตั้งเก้าสำหรับเจ้ากรมปลัดกรมพระ ตำรวจนำเสด็จนั่ง

เฉลียงพระอุโบสถด้านใต้วันสวดพระพุทธมนต์ ตั้งเก้าสำหรับหัวหมื่น นายเวร จำ หุ้มแพรแลมหาดเล็กที่ตามเสด็จนั่ง

ทางเสด็จพระราชดำเนินแต่ประตูหลังวัดพระศรีรัตนศาสดารามมายังพระอุโบสถ มีปะรำ ดาดด้วยผ้าขาวระบายขลิบทองแลห้อยพวงอุบะจำปาทอง เพดานประดับดวงดาวทองลายฉลุสอดสี มีม่านผ้าโปร่งขาวลายดอกไม้ร่วงทองผูกประจ่าเสา ข้างในปะรำปูเสื่อแลดาดพรมทางลาดพระบาท พระราชพิธีพราหมณ์ กระทำที่หอพระราชพิธีหน้าพระที่นั่งดุสิตมหาปราสาท

ในพระบรมมหาราชวังตั้งซุ้มประดับด้วยธงจุฑาประทีปโคมไฟฟ้า โคมกระดาศทั่วไป ตาม ใบเสมาแลบ่อประดับด้วยธงแลอักษรพระบรมนามาภิไธยย่อ ว.ป.ร. ทุกใบเสมา แลปักฉัตรผ้าแดง ๕ ชั้นระบายขลิบลวดทองเป็นระยะห่างกันสัก ๔ วา รอบกำแพงพระบรมมหาราชวัง



ส่วนพระราชวาทที่เสด็จพระราชดำเนินเลียบพระนคร แต่ก่อนเคยบ้กราชวตฉัตรเบญจรงค์  
 รายทาง แต่ครั้งเสนาบดีเจ้ากระทรวงทุกตำแหน่งสนองพระเดชพระคุณแต่งเครื่องประดับด้วยฉัตร  
 ธงแลเฟื้องผ้าบุปผามาลาโดยประณีตต่าง ๆ กันเป็นระยะไปตลอด ตั้งแต่ถนนหน้าพระธาตุไปเลี้ยว  
 ถนนราชินี ข้ามสะพานเสี้ยวไปตามถนนจักรพงษ์ เลี้ยวถนนพระสุเมรุ ถนนราชดำเนินกลาง  
 ข้ามสะพานผ่านพิภพลีลาไปถนนราชดำเนินใน ถนนสนามไชย เลี้ยวถนนเซตุนพณแลถนนมหา  
 ถนนหน้าพระลาน แลตามข้างถนนทางที่เสด็จพระราชดำเนินเลียบพระนคร มีประรำยกพนเป็นชน  
 บุตรแลภรรยาแลญาติวงศ์ข้าราชการ แลหญิงผู้มาเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาทชมพระบรมโพธิสมภาร  
 เป็นระยะ ๆ ไปตลอดพระราชวาท

ตามสถานที่ว่าการต่าง ๆ ของรัฐบาล แลวังพระบรมวงศานุวงศ์ แลบ้านข้าราชการ  
 ประชาชนราษฎร ก็ได้ประดับประดาด้วยธงจุดประทีปโคมไฟทุกถนนหนทาง ทั้งทางบกแลทางน้ำ  
 ตลอดไปทั่วหน้ากัน

### การรับแขกเมืองต่างประเทศ

วันที่ ๒๘ พฤศจิกายน รัตนโกสินทรศก ๑๓๐ เจ้านานาประเทศกับเอกอัครราชทูตพิเศษ  
 ซึ่งสมเด็จพระเจ้าแผ่นดินกับประธานาธิบดีประเทศต่าง ๆ โปรดให้มาแทนพระองค์ชุมนุมในการ  
 พระราชพิธีบรมราชาภิเษกสมโภชนั้น มาถึงกรุงเทพฯ คือ

ฮิส. รอแยล. ไฮเนสส์ ปรีนซ์วัลดิมากับโอรส ๓ พระองค์ ปรีนซ์ โอเก ปรีนซ์อักษเชล  
 แลปรีนซ์เอริก เจ้าประเทศเดนมาร์ก มาด้วยเรือประชาธิปก แลฮิสส้อมบีเรียล ไฮเนสส์ ปรีนซ์  
 ฮีโรยะสุ ฟุจิมิ เจ้าประเทศญี่ปุ่นมาด้วยเรือรบกำหนดถึงวันนั้น

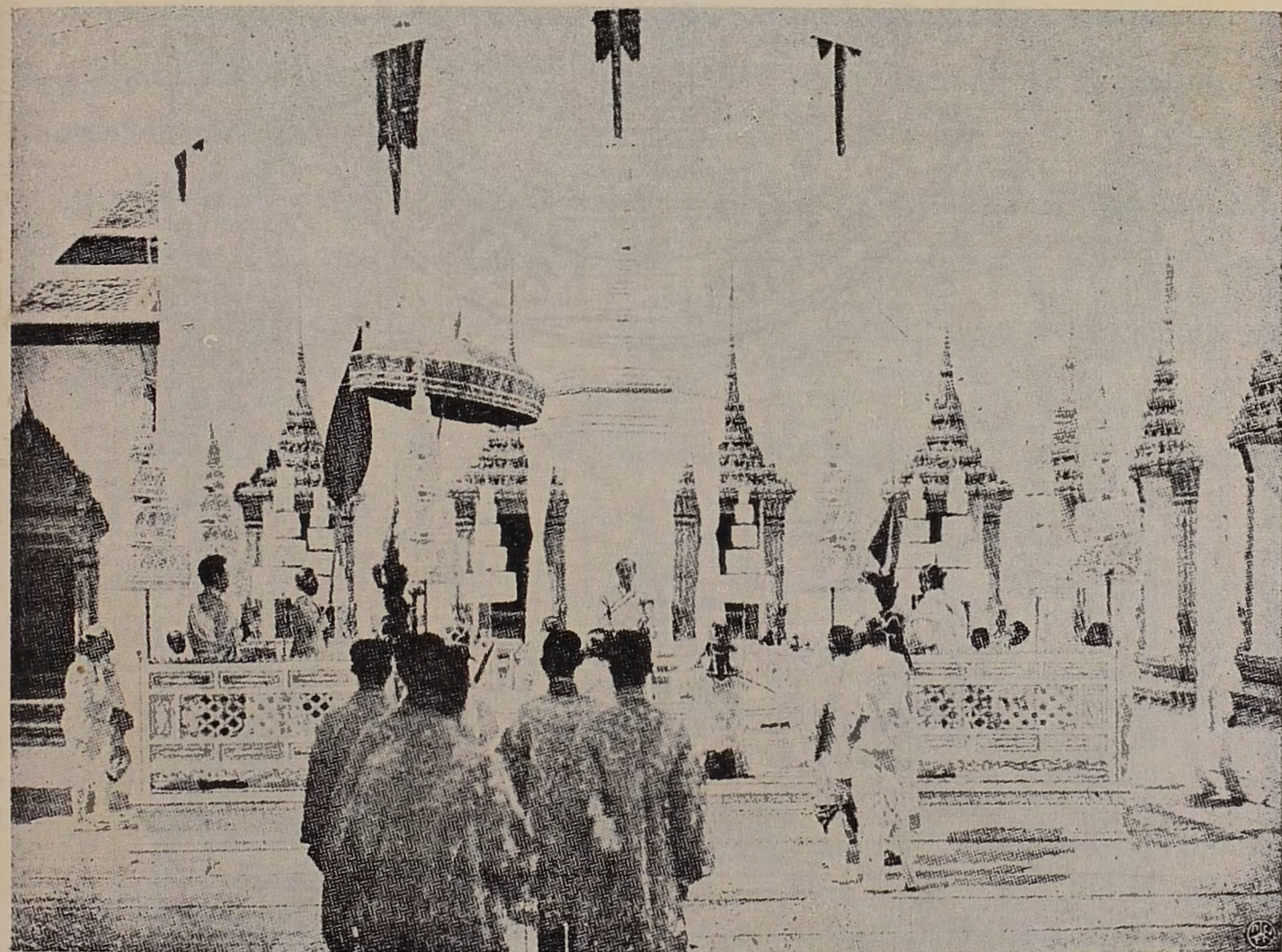
จึงทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ข้าราชการผู้หน้าท่อยู่ประจำด้วยเจ้า นำเรือกลไฟ  
 กลางไปรับเจ้าประเทศเดนมาร์กจากเรือประชาธิปกที่เมืองสมุทรปราการมายังกรุงเทพฯ แลนำเรือ  
 กลไฟศรีธรรมราชไปรับเจ้าประเทศญี่ปุ่นจากเรือรบที่ปากน้ำเมืองสมุทรปราการมากรุงเทพฯ เมื่อเจ้า  
 หง ๒ ประเทศลงเรือกลไฟที่ไปรับมาถึงเมืองสมุทรปราการ ที่บอมบ์เสื่อสมุทร ได้ยิงปืนใหญ่ถวาย  
 เป็นเกียรติยศ ๒๑ นัด เมื่อเรือกลไฟกลางรับเจ้าเดนมาร์กมาถึงทอดสมอที่หน้าสุนันทาลัย จมื่นจง  
 รักษาองค์ย้ายไปในเรือพระที่นั่งกราบรับเจ้าเดนมาร์ก เชิญเสด็จเจ้าลงเรือพระที่นั่งกราบ มีเรือกลไฟ  
 กองตระเวนนำ ๒ ลำมาเทียบท่าทำราชวรดิษฐ์ เมื่อเวลาเที่ยงแล้ว ๓๐ นาที พระบาทสมเด็จพระ



เจ้าอยู่หัวทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้สมเด็จพระเจ้าน้องยาเธอ เจ้าฟ้ากรมหลวงพิษณุโลกประชานาถ เสด็จแทนพระองค์คอยรับเจ้าทหารราชวรดิษฐ์ พร้อมด้วยพระบรมวงศานุวงศ์ทรงรู้จักคุ้นเคยกับเจ้า คือสมเด็จพระเจ้าน้องยาเธอ เจ้าฟ้ากรมหลวงนครสวรรค์วรพินิต ๑ พระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระดำรงราชานุภาพ ๑ พระเจ้ายาเธอ กรมหลวงนครไชยศรีสุรเดช ๑ พระเจ้าน้องยาเธอ กรมหมื่นกำแพงเพชรอรรคโยธิน ๑ ทหารองครักษ์แลข้าราชการกระทรวงวัง กระทรวงการต่างประเทศ กระทรวงนครบาล นายทหารเรือกับนายทหารบก ผู้บังคับทหารกองเกียรติยศ คอยรับเสด็จอยู่ที่ทหารราชวรดิษฐ์ มีทหารราบที่ ๑๑ พร้อมด้วยตำรวจประจำกองยืนแถวรับเสด็จเป็นเกียรติยศ เมื่อเรือพระที่นั่งกราบเทียบท่าเรียบร้อยแล้ว เสด็จขึ้นจากเรือพระที่นั่งกราบ ตรัสปฏิสันถารกันตามสมควรตำรวจบรรเลงเพลงสรรเสริญเดนมาร์ก แล้วเสด็จมาทรงจับพระหัตถ์พระเจ้าน้องยาเธอ กรมหมื่นกำแพงเพชรอรรคโยธิน ซึ่งทรงบังคับกองทหารอยู่ทนน แล้วเสด็จขึ้นบนหน้าพลับพลาเล็กที่ข้างพระที่นั่งราชกิจวินิจฉัยด้านเหนือ พระเจ้าน้องยาเธอ กรมหมื่นกำแพงเพชรอรรคโยธิน ทรงบอกทหารเดินสวนสนามถวายทอดพระเนตรตลอดแล้ว สมเด็จพระเจ้าน้องยาเธอ เจ้าฟ้ากรมหลวงพิษณุโลกประชานาถ ทรงนำขบวนรถเทียมม้า ๔ ข้าราชการที่ตามเสด็จมาด้วยเจ้าก็ได้ขึ้นรถมากับข้าราชการที่ไปรับ มีทหารม้าหน้าตามเสด็จไปตามถนนมหาธาตุ เลี้ยวถนนหน้าพระลานเข้าพระบรมมหาราชวังทางประตูไชยศรี แลประตูพินานไชยศรี ประทับรถที่หน้าอัมรินทร์พระที่นั่งจักรีมหาปราสาท พระยานุรักษ์ราชมณฑลเฝ้าคอยรับอยู่ที่หน้าอัมรินทร์ นำเสด็จขึ้นไปเฝ้าพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ซึ่งเสด็จออกประทับอยู่ทมุขเด็จ เจ้าตามเสด็จพระราชดำเนินเข้าในทเฝ้า ณ พระที่นั่งจักรีมหาปราสาททองคำตะวันออก แต่ข้าราชการที่ตามเสด็จมากับเจ้า พักอยู่เพียงมุขกระสันตะวันออกด้วยกันกับข้าราชการในพระราชสำนัก เจ้าเฝ้าสมเด็จพระบรมราชชนพระพันปีหลวงซึ่งเสด็จออกเรียบร้อยแล้ว พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ พระราชทานเครื่องราชอิสริยาภรณ์ช้างเผือกอย่างสูงสุด มหาปรมาภรณ์ แก้วไอรสของฮิส รอยัล ไฮเนสส์ ปรินซ์วัลดิมาทิง ๓ องค์เสร็จ, เสด็จออกมุขกระสันพร้อมด้วยเจ้า เจ้าได้นำข้าราชการที่มากับเจ้าเสร็จแล้ว สมเด็จพระเจ้าน้องยาเธอ เจ้าฟ้ากรมหลวงพิษณุโลกประชานาถ ทรงนำเจ้ากลับลงไปยังอัมรินทร์หน้าพระที่นั่งจักรีมหาปราสาท ทรงรถยนต์เสด็จไปประทับพระตำหนักพญาไท

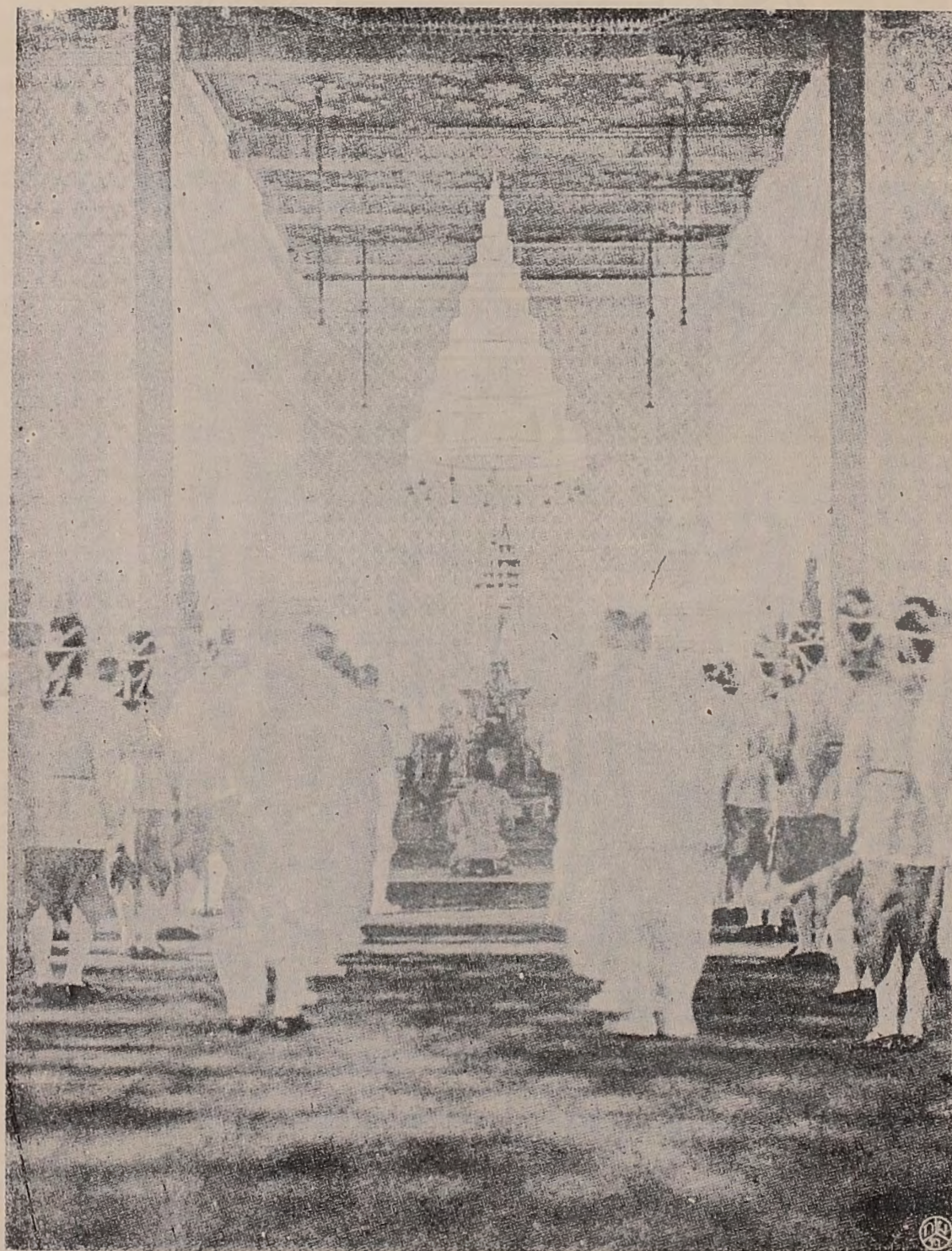
เมื่อเรือกลไฟศรีธรรมราชซึ่งไปรับ ฮิสลามปีเรียลไฮเนสส์ ปรินซ์ ฮิโรยะสุ ฟุชิมิ เจ้าประเทศญี่ปุ่นจากเรือรบที่ปากน้ำเมืองสมุทรปราการขนมาทอดสมอที่หน้าสุนันทาลัย แลเชิญลง





พระบรมรูปเสด็จประทับพระแท่นอัฐทิศ





พระบรมรูปเสด็จประทับพระแท่นมณฑล

เอกสารนี้ดาวน์โหลดจากระบบ TUDC โดย นายสำรวย บานชัยภูมิ หมดอายุ 24/06/2564



ประทับเรือพระที่นั่งกราบ มีเรือกลไฟกองตระเวนนำ ๒ ลำ นำมาเทียบที่ท่าราชวรดิฐเมื่อเวลา บ่าย ๓ โมงครึ่ง สมเด็จพระเจ้าน้องยาเธอ เจ้าฟ้ากรมหลวงพิษณุโลกประชานาถเสด็จไปทรงรับ พร้อมด้วยราชองครักษ์ กับข้าราชการในกระทรวงตามหน้าที่ เช่นรับเจ้าประเทศเดนมาร์กนั้น ตรัส ปฏิสันถารตามสมควร ทหารกองเกียรติยศกระทำวันทยาวิรุทธ แตรวงบรรเลงเพลงสรรเสริญญูปัน แลเจ้าทรงแถวทหารแล้ว สมเด็จพระเจ้าน้องยาเธอ เจ้าฟ้ากรมหลวงพิษณุโลกประชานาถ ทรง นำขบวนมา ๔ ข้าราชการที่ตามเสด็จเจ้าขบวนรถกับข้าราชการที่ไปรับ มีทหารมาหน้าตามเสด็จ มา หยุดรถที่หน้าอัมรินทร์พระที่นั่งจักรีมหาปราสาท เฝ้าพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว แลเฝ้าสมเด็จพระ บรมราชินีพระพันปีหลวงอย่างเจ้าเดนมาร์ก พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงพระกรุณาโปรด พระราชทานเครื่องราชอิสริยาภรณ์มหาจักรีบรมราชวงศ์แก่เจ้าแล้วเสด็จออก มุขกระสัน พร้อมด้วยเจ้า เจ้าได้นำข้าราชการที่ตามเสด็จมาด้วยเฝ้าเสร็จแล้ว สมเด็จพระเจ้าน้องยาเธอ เจ้าฟ้ากรมหลวงพิษณุ โลกประชานาถ ทรงนำมายังอัมรินทร์หน้าพระที่นั่งจักรี ขบวนยนต์เสด็จไปส่งเจ้าประเทศญูปันยัง พระราชวังสวนดุสิต ประทับอยู่พระที่นั่งอัมพรสถาน

ส่วนมาควิส อี. ดี. เดอ. ลาเบเนเน เอกอัครราชทูตพิเศษ ผู้แทนพระเจ้าแผ่นดิน อิตาลี ได้มาถึงอยู่ในกรุงเทพฯ แล้ว เวลาบ่าย ๓ โมง ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ข้าราชการ ที่ได้รับหน้าที่ประจำอยู่ด้วยเอกอัครราชทูต นำรถหลวงไปรับจากสถานราชทูตอิตาลีมายังที่พักอยู่ ตำนักรสวนพฤกษศาสตร์ ในพระราชวังสวนดุสิตในวันนั้นด้วย

อนึ่งอัครราชทูตต่างประเทศผู้อยู่ประจำในพระนครซึ่งได้รับตำแหน่งเป็นอัครราชทูตพิเศษ แทนพระองค์พระเจ้าแผ่นดิน คือ

ประเทศเยอรมนี ๑ ประเทศเบลเยียม ๑ ประเทศฮอลันด ๑ ผู้แทนประธานาธิบดีประ เทศอเมริกา ๑ รวม ๔ ประเทศนั้น ได้มาในการพระราชพิธีในแผนกอัครราชทูตพิเศษนั้นด้วย

เวลา ๒ ทุ่ม มีการพระราชทานเลี้ยงอาหารเวลาค่ำที่พระที่นั่งมุลสถานบรมอาสน์ให้เป็น เกียรติยศแก่เจ้ากับเอกอัครราชทูตแลอัครราชทูตพิเศษนานาประเทศผู้มาถึงในวันนั้น

เวลาเกือบ ๒ ทุ่ม เจ้านานาประเทศแลพระบรมวงศานุวงศ์ได้รับเชิญ แต่งพระองค์ เต็มยศชาวประดับเครื่องราชอิสริยาภรณ์ เสด็จรถยนต์ขึ้นทางบันไดห้องเครื่องมหาดเล็ก ประทับที่ พระที่นั่งจักรีมหาปราสาทองค์ตะวันออก เอกอัครราชทูตแลอัครราชทูตพิเศษกับข้าราชการที่ตามเสด็จ มากับเจ้า แลข้าราชการที่โปรดเกล้าฯ ให้มารับพระราชทานเลี้ยงขึ้นทางอัมรินทร์หน้าพระที่นั่งจักรี พระมหาปราสาทพักอยู่ที่มุขกระสันตะวันออก



เวลา ๒ ทุ่ม พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เสด็จออกทางพระทวารมูขกระสันด้านตะวันออก พร้อมด้วยสมเด็จพระบรมราชินีพระพันปีหลวงกับสมเด็จพระเจ้าน้องนางเธอ เจ้าฟ้ากรมหลวงเพชรบุรีราชสิรินธร เจ้านานาประเทศกับพระบรมวงศานุวงศ์เฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท มีพระราชดำรัสปฏิสันถารแก่เจ้านานาประเทศแลพระบรมวงศานุวงศ์ตามสมควรแล้ว เสด็จออกมูขกระสันเสนาบดีว่าการต่างประเทศนำเอกอัครราชทูต กับอัครราชทูตพิเศษผู้มาถึงเฝ้าแล้ว มีพระราชปฏิสันถารแก่เอกอัครราชทูตแลอัครราชทูตพิเศษ กับข้าราชการเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาทตามสมควรแล้ว เสด็จพระราชดำเนินโดยทางพระทวารมูขกระสันตะวันออก ทรงนำไปประทับโต๊ะเสวยที่พระที่นั่งมุลสถานบรมอาสน์รวม ๓๘ หงที่ประทับ เมื่อเสวยแลเลียงแล้วเสด็จออกพร้อมด้วยเจ้าต่างประเทศกับพระบรมราชวงศ์ ประทับยังพระที่นั่งจักรีมหาปราสาท องค์ตะวันออกอย่างเดิม เอกอัครราชทูตกับอัครราชทูตพิเศษแลข้าราชการอยู่ที่มูขกระสันตะวันออก พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เสด็จออกพร้อมด้วยเจ้านาย มีพระราชดำรัสปฏิสันถารแก่เอกอัครราชทูตกับอัครราชทูตพิเศษแลข้าราชการพอเวลาสมควรแล้วเสด็จขึ้น เจ้าต่างประเทศแลพระบรมวงศานุวงศ์เอกอัครราชทูตพิเศษแลข้าราชการกลับลงทางอัฒจันทร์ใหญ่มุขเด็จพระที่นั่งจักรีมหาปราสาท เจ้าต่างประเทศขึ้นรถไปยังพระที่นั่งแลพระตำหนักที่พัก

วันที่ ๒๕ พฤศจิกายน รัตนโกสินทรศก ๑๓๐ ในวันขึ้นกำหนด ฮิส. รอยัล. ไฮเนสส์ ตึกกับเซอร์อิมปีเรียล ไฮเนสส์ ดัชเชสเสดอร์มานเนีย (หรือปรีนซ์วิลเลียมกับปรีนเซสมารี) เจ้าประเทศสวีเดนกับ ฮิส. ชริน ไฮเนสส์ ปรีนซ์ อาเล็กซานเดอร์ กับเซอร์. รอยัล. ไฮเนสส์ ปรีนเซส อาเล็กซานเดอร์ออฟเทก เจ้าประเทศอังกฤษ แล ฮิส. อิมปีเรียล ไฮเนสส์ แกรนด์ดุ๊กบอริส เจ้าประเทศรัสเซีย กับเอกอัครราชทูตพิเศษประเทศฝรั่งเศสจะมาถึง เมื่อเรือแล่นผ่านมา บ้อมผิเสอสมุทรได้ยิงปืนใหญ่ตามเกียรติยศ

เจ้าประเทศสวีเดนกับเจ้าประเทศอังกฤษมาด้วยเรือพระที่นั่งมหาจักรี ซึ่งทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ ให้ข้าราชการผู้ได้รับหน้าที่ประจำอยู่ด้วยเจ้า นำเรือพระที่นั่งมหาจักรีออกไปรับแต่สิ่งคโปรมายังกรุงเทพ ฯ ทอดสมอที่หน้าสุหนัतालัย ข้าราชการกระทรวงวัง ได้นำเรือพระที่นั่งกราบไปรับเหมือนวันก่อน เชิญเสด็จเจ้าสวีเดนแลเจ้าอังกฤษทั้ง ๒ ประเทศลงประทับในเรือพระที่นั่งกราบ มีเรือกลไฟกองตระเวนนำ ๒ ลำ มาเทียบขนที่ท่าราชวรดิษฐ์เมื่อเวลาบ่าย ๓ โมง



สมเด็จพระเจ้าน้องยาเธอ เจ้าฟ้ากรมหลวงพิษณุโลกประชานาถ เสด็จไปคอยรับเจ้า  
พร้อมด้วยราชองครักษ์กับข้าราชการตามกระทรวงหน้าทึมหารกองเกียรตินครเสด็จ เจ้าทรงตรวจ  
แถวทหารตลอดแล้ว สมเด็จพระเจ้าน้องยาเธอ เจ้าฟ้ากรมหลวงพิษณุโลกประชานาถ เสด็จขึ้นทรง  
รถเทียมม้า ๔ กับเจ้า มีทหารหน้าตามเสด็จเข้าไปในพระบรมมหาราชวังเฝ้าพระบาทสมเด็จพระเจ้า  
อยู่หัว ณ พระที่นั่งจักรีมหาปราสาททองคำตะวันออก แต่ข้าราชการที่ตามเสด็จมากับเจ้าพักอยู่เพียง मुख  
กระสันตะวันออกกับข้าราชการในพระราชสำนัก เจ้าเฝ้าสมเด็จพระบรมราชินีพระพันปีหลวงแล้ว  
พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงพระกรุณาโปรดพระราชทานเครื่องราชอิสริยาภรณ์มหาจักรีบรม  
ราชวงศ์แก่เจ้าสวเดนเจ้าอังกฤษทั้ง ๒ พระองค์แล้ว เสด็จออก मुखกระสันพร้อมด้วยเจ้า เจ้าได้นำ  
ข้าราชการที่ตามเสด็จมาด้วยเฝ้า มีพระราชดำรัสปฏิสันถารตามสมควรแล้ว สมเด็จพระเจ้าน้องยา  
เธอ เจ้าฟ้ากรมหลวงพิษณุโลกประชานาถ พาเจ้าขึ้นรถยนต์เสด็จไปส่งเจ้าสวเดนที่วังสราญรมย์ ส่ง  
เจ้าประเทศอังกฤษที่พระที่นั่งอัมพรสถานพระราชวังสวนดุสิต

เมื่อเรือเมลล์กลไฟเดินมาถึงแล้ว เวลาบ่าย ๒ โมงเศษ ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้  
ข้าราชการที่รับหน้าที่อยู่ประจำด้วยอัครราชทูตพิเศษ นำรถยนต์ไปรับอัครราชทูตพิเศษที่มาด้วยเรือ  
เมลล์กลไฟเดิน

คือ ฮีส์ เอกชาเลนซ์ เคาน์ ทัตเต เดอ โบเลสทาโกตชิบร็อตสกี อัครราชทูตพิเศษผู้  
แทนพระองค์สมเด็จพระบรมราชาธิราชกรุงออสเตรียฮังการี ๑ ดอนลูวิส พาสเทอร์ อียี เดอ โมระ  
อัครราชทูตพิเศษผู้แทนพระองค์สมเด็จพระเจ้ากรุงสเปน ๑ มงสิเออร์ แฮร์มัน เลโอโปลด์ เลอเวน  
สกายอดต์ อัครราชทูตพิเศษผู้แทนพระองค์สมเด็จพระเจ้ากรุงนอร์เว ๑ มาชนที่ท่าวาสุกรี พระยา  
ราชวัลถานุศิษฎ์ ราชองครักษ์ผู้แทนพระองค์ในพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว แลเจ้าพระยายมราช  
เสนาบดีกระทรวงนครบาล พระยาพิพัฒน์โกษา ปลัดทูลฉลองกระทรวงว่าการต่างประเทศ ข้าราชการ  
กระทรวงวังกับนายทหารบกผู้บังคับกรมทหารราบที่ ๒ เป็นกองเกียรตินครพร้อมด้วยธงประจำกองแล  
แถวยืนแถวรับเป็นเกียรติยศอยู่ที่ถนนพระนพนท้าวสุกรีคอยรับอัครราชทูตพิเศษอยู่ที่นั่น เมื่อ  
อัครราชทูตพิเศษมาถึง ขึ้นท้าวสุกรีเมื่อเวลาบ่าย ๓ โมง ทหารกองเกียรตินครกระทำวันทยา  
ตรึงบรรเลงเพลงตามธรรมเนียมแล้ว พระยาราชวัลถานุศิษฎ์ นำอัครราชทูตขึ้นรถม้าคู่ไปยัง  
ตำหนักในพระราชวังสวนดุสิต ข้าราชการกระทรวงวัง กรมมหาดเล็ก ผู้ประจำการในตำหนักรับที่  
อัมจันทร์ นำอัครราชทูตขึ้นไปยังห้องที่อยู่แล้ว พระยาราชวัลถานุศิษฎ์กลับ อัครราชทูตพิเศษผู้



แทนพระองค์สมเด็จพระบรมราชาธิราชกรุงออสเตรียฮังการี กับอัครราชทูตพิเศษผู้แทนพระองค์  
สมเด็จพระเจ้ากรุงสเปนอยู่ที่สำนักสวนพฤกษศาสตร์ แลอัครราชทูตพิเศษผู้แทนพระองค์สมเด็จพระเจ้า  
กรุงนอร์เวย์อยู่ที่สำนักสวนพฤกษศาสตร์

แต่ ฮีสเอกซาเลนซี มอนซิเออร์ ฟิแอร์ ยาคัง เดอมายาร์ เอกอัครราชทูตพิเศษผู้  
แทนประธานาธิบดีรัฐบาลฝรั่งเศสยังพักอยู่ในเรือกลไฟเล็ก คอยมาด้วยเรือกลาง

ส่วนเจ้าประเทศรัสเซียซึ่งมาด้วยเรือรบ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงพระกรุณา  
โปรดเกล้าฯ ให้ข้าราชการที่ได้รับหน้าที่อยู่ประจำด้วยกับเจ้ารัสเซีย นำเรือกลางออกไปรับที่เรือรบ  
ณ ปากน้ำเมืองสมุทรปราการ เชิญเจ้าเสด็จลงเรือกลางแล่นขึ้นมารอยุ่ตรงท่าเรือเมล์กลไฟเล็กจอด  
นายทหารเรือได้นำเรือกล ๓๕ รับเอกอัครราชทูตพิเศษฝรั่งเศสที่เรือเล็กมาส่งขึ้นยังเรือกลาง ๆ ได้  
แล่นต่อมาทอดสมอที่หน้าสุหนัณหาลัย ข้าราชการกระทรวงวังได้นำเรือพระที่นั่งกราบไปรับ เชิญเสด็จ  
เจ้าประเทศรัสเซียลงประทับในเรือพระที่นั่งกราบพร้อมด้วยเอกอัครราชทูตพิเศษประเทศฝรั่งเศส มี  
เรือกลไฟกองตระเวนนำ ๒ ลำ มาเทียบขึ้นที่ท่าราชวรดิษฐ์ เวลาบ่าย ๔ โมงครึ่ง สมเด็จพระเจ้า  
นั่งยาเธอ เจ้าฟ้ากรมหลวงพิษณุโลกประชานาถ พร้อมด้วยราชองครักษ์กับข้าราชการตามกระทรวง  
หน้าที่คอยรับอยู่ที่ท่าราชวรดิษฐ์ มีทหารกองเกียรติยศรับเสด็จ เจ้าได้เสด็จตรวจแถวทหารตลอด  
แล้ว สมเด็จพระเจ้าน้องยาเธอได้เสด็จขึ้นทรงรถเทียมม้า ๔ ด้วยเจ้ารัสเซีย พระยาราชวัลภาณ-  
ศิษฏ์ขึ้นรถเทียมม้าคู่ด้วยเอกอัครราชทูตพิเศษฝรั่งเศส ทหารม้านำแลตามเสด็จเข้าไปในพระบรมมหา  
ราชวังขึ้นเฝ้าพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว แลเฝ้าสมเด็จพระบรมราชินีพระพันปีหลวงบนพระที่นั่ง  
จักรีมหาปราสาทเหมือนเจ้าที่มาเฝ้าคราวก่อน ๆ แล้วเสด็จออกมุขกระสัน เจ้าได้นำข้าราชการตาม  
เสด็จมาด้วยเฝ้าเสร็จ สมเด็จพระเจ้าน้องยาเธอ เจ้าฟ้ากรมหลวงพิษณุโลกประชานาถ ทรงนำเจ้า  
แลเอกอัครราชทูตพิเศษถวายคำนับกลับจากที่เฝ้าลงไปทรงรถยนต์กับเจ้า พระยาราชวัลภาณศิษฏ์ขึ้น  
รถด้วยเอกอัครราชทูตพิเศษฝรั่งเศส สมเด็จพระเจ้าน้องยาเธอ ๆ เสด็จส่งเจ้ารัสเซีย ณ พระที่นั่ง  
อัมพรสถาน พระยาราชวัลภาณศิษฏ์ ส่งเอกอัครราชทูตพิเศษฝรั่งเศสที่สำนักสวนพฤกษศาสตร์  
ข้าราชการที่ได้รับหน้าที่ประจำอยู่ด้วยเจ้า แลเอกอัครราชทูตได้รับเจ้าแลรับเอกอัครราชทูตที่อัมพจันทร์  
นำสู่พระที่นั่งห้องที่ประทับแลสำนักที่อยู่ที่



## เริ่มพิธีพราหมณ์

อนึ่งเวลาบ่ายวันนั้นเป็นวันเริ่มต้นตั้งพระราชพิธีพราหมณ์ในการพระราชพิธีบรมราชาภิเษก สมโภช เวลาบ่าย ๔ โมงเศษ กรมมหาดเล็กได้ตั้งเครื่องบวงสรวงเทวดา ณ พระที่นั่งแลสถานที่ต่าง ๆ รวม ๑๑ แห่ง คือ

(๑) พระสยามเทวาธิราช ในพระที่นั่งไพศาลทักษิณ (๒) พระมหาเศวตฉัตร ในพระที่นั่งอมรินทรวินิจฉัย (๓) พระมหาเศวตฉัตร ในพระที่นั่งดุสิตมหาปราสาท (องค์ใหม่สำหรับพระที่นั่งมนังคศิลา) (๔) พระมหาเศวตฉัตร ในพระที่นั่งจักรีมหาปราสาท (๕) พระมหาเศวตฉัตรในพระที่นั่งสุทไธสวรรย์ปราสาท (องค์พระแท่นมุกที่ย้ายไปแต่พระที่นั่งดุสิตมหาปราสาท) (๖) พระนเรศวรเป็นเจ้า ณ ห้องเครื่องญามาลา (๗) เทวสถานพระอิศวร (๘) เทวสถานพระนารายณ์ (๙) เทวสถานพระพินเนศวร (๑๐) เทวรูปที่หอเชือก (๑๑) พระหลักเมือง (๑๒) พระเสือเมือง (๑๓) พระกาฬ (๑๔) พระเพลิง (๑๕) พระเจดคุปต์ (๑๖) เทวรูปที่หอแก้ว (๑๗) เทวรูปที่ตักดิน เวลาบ่าย ๕ โมงเศษ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เสด็จออกพระที่นั่งจักรีมหาปราสาท ทรงจบพระหัตถ์พระราชทานให้มหาดเล็กนำเครื่องสักการไปบวงสรวงตามสถานที่ได้กล่าวมาแล้วทั้ง ๑๑ แห่ง พระมหाराษฎ์พราหมณ์ ได้ทูลเกล้าฯ ถวายใบไม้ (๓ อย่าง คือใบมะม่วง ๒๕ ใบ ได้แก่กษัตริย์ ๒๒ ใบ ได้แก่อุปัชฌาย์ ๓ ใบ ได้แก่โรคนัทราย, รับ) ทรงบัตพระองค์แล้วพระราชทานให้แก่พระมหाराษฎ์พราหมณ์ ได้ทูลเกล้าฯ ถวายพระมหาสังข์แล้วไปกระทำพิธีศาสตร์ปฤยาธุปโหมกฤษณ์ ณ หอพระราชพิธีพราหมณ์ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวเสด็จขึ้น

## พระราชทานเลี้ยงแขกเมือง

เวลา ๒ ทุ่ม มีการพระราชทานเลี้ยงอาหารเวลาค่ำพระที่นั่งมุลสถานบรมอาสน์ ให้เป็นเกียรติยศเฉพาะเจ้านานาประเทศกับทั้งเอกอัครราชทูต แลอัครราชทูตพิเศษผู้มาถึงในวันนั้น

เวลาใกล้ ๒ ทุ่ม เจ้านานาประเทศแลพระบรมวงศานุวงศ์ได้รับเชิญ ทั้งเอกอัครราชทูตกับอัครราชทูตพิเศษแลข้าราชการที่ตามเสด็จมากับเจ้า แลข้าราชการที่โปรดเกล้าฯ ให้มารับพระราชทานเลี้ยงมาพร้อมกันเช่นวันก่อน

เวลา ๒ ทุ่ม พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เสด็จออกพร้อมด้วยสมเด็จพระบรมราชินี พระพันปีหลวงกับสมเด็จพระเจ้าน้องนางเธอ เจ้าฟ้ากรมหลวงเพชรบุรีราชสิรินธร เจ้านานาประเทศ



พระบรมวงศานุวงศ์เฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท แล้วเสด็จออกมุขกระสันมีพระราชปฏิสันถารด้วยเอก  
อัครราชทูตกับอัครราชทูตพิเศษที่มาถึงวันนั้น แล้วมีพระราชดำรัสแก่ข้าราชการที่เฝ้าแล้ว เสด็จประทับ  
โต๊ะเสวยที่พระที่นั่งมูลสถานบรมอาสน์ รวม ๔๒ ที่ประทับ เมื่อเสวยแลแล้วเสด็จออกพร้อม  
ด้วยเจ้านานาประเทศกับพระบรมราชวงศ์ประทับพระที่นั่งจักรีมหาปราสาทองค์ตะวันออกอย่างเดิม เอก  
อัครราชทูตกับอัครราชทูตพิเศษแลข้าราชการอยู่ที่มุขกระสันตะวันออก พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว  
เสด็จออกพร้อมด้วยเจ้านาย มีพระราชดำรัสแก่เอกอัครราชทูตอัครราชทูตพิเศษแลข้าราชการพอเวลา  
สมควรแล้วเสด็จขึ้น

ในเวลาค่ำวันนั้น พระเจ้าฟยาเชอ กรมหลวงนครไชยศรีสุรเดชได้เชิญเสด็จเจ้าญูปัน แล  
เจ้าประเทศเดนมาร์กไปเสวยพระอาหารที่วัง

วันที่ ๓๐ พฤศจิกายน รัตนโกสินทรศก ๑๓๐ เวลาเที่ยง เอกอัครราชทูตพิเศษผู้แทน  
พระเจ้าแผ่นดิน แลผู้แทนประธานาธิบดี นานาประเทศ ซึ่งมาในงานพระราชพิธีบรมราชาภิเษก  
แต่งเต็มยศขาวประดับเครื่องราชอิสริยาภรณ์ ได้มาพร้อมกันในพระบรมมหาราชวัง พระเจ้าบรม  
วงศ์เธอ กรมพระเทวะวงศ์วโรปการ เสนาบดีกระทรวงการต่างประเทศ เสด็จทรงนำขึ้นไปพักอยู่ที่  
มุขกระสันพระที่นั่งจักรีมหาปราสาทองค์ตะวันออกคือ

(๑) ฮีสเอกซาเลนซ์ มองซิเออร์ ฟิแอร์ ยาคัง เดอ มายารี เอกอัครราชทูตพิเศษ  
ผู้แทนประธานาธิบดีรัฐบาลประเทศฝรั่งเศส

(๒) ฮีสเอกซาเลนซ์ มาควิส อองรี ตีรัง เดอ ลาเพนนี เอกอัครราชทูตพิเศษผู้แทน  
พระองค์สมเด็จพระเจ้าแผ่นดินกรุงอิตาลี

(๓) ฮีสเอกซาเลนซ์ แฮมิลตัน กิง อัครราชทูตพิเศษ ผู้แทนประธานาธิบดีประเทศ  
ยูไนเต็ดสเตต อเมริกา

(๔) ฮีสเอกซาเลนซ์ ไฟแอร์ ฟอนแดร์ คอลล์ อัครราชทูตพิเศษ ผู้แทนพระองค์  
สมเด็จพระบรมราชาธิราชกรุงเยอรมนี

(๕) ฮีสเอกซาเลนซ์ เคาน์ต ทัดเต เดอ โบเลสทา โกต ซึบร็อตสกี อัครราชทูต  
พิเศษ ผู้แทนพระองค์สมเด็จพระบรมราชาธิราชกรุงออสเตรียฮังการี

(๖) ฮีสเอกซาเลนซ์ มองซิเออร์ โดเมลา นิวเวนฮุยส์ อัครราชทูตพิเศษ ผู้แทน  
พระองค์สมเด็จพระนางเจ้ากรุงฮอลันดา



(๓) ฮีสเอกซาเลนซี มงซิเออร์ อาเทอร์ แฟร์ อัครราชทูตพิเศษผู้แทนพระองค์  
สมเด็จพระเจ้ากรุงเบลเยียม

(๔) ฮีสเอกซาเลนซี ดอน ลุยส์ ฟาสเทอร์ อีย้ เดอ โมระ อัครราชทูตพิเศษ ผู้  
แทนพระองค์สมเด็จพระเจ้ากรุงสเปน

(๕) ฮีสเอกซาเลนซี แฮร์มัน เลโอโปลด์ เลอเวนส์กียอลด์ อัครราชทูตพิเศษ ผู้  
แทนพระองค์สมเด็จพระเจ้ากรุงนอร์เว

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวเสด็จออกพระที่นั่งจักรีมหาปราสาทองค์ตะวันออก พระเจ้า  
บรมวงศ์เธอ กรมพระเทวะวงศ์วโรปการ เสนาบดีว่าการต่างประเทศ กราบบังคมทูลพระกรุณานำ  
เอกอัครราชทูต แลอัครราชทูตพิเศษนานาประเทศ ที่มาชุมนุมในพระราชพิธีบรมราชาภิเษกสมโภช  
เฝ้าตามลำดับ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวมีพระราชดำรัสปฏิสันถารแก่เอกอัครราชทูต แลอัครราช  
ทูตพิเศษ ที่มาเฝ้าตลอดทั่วกันแล้ว เสด็จขึ้น เอกอัครราชทูตแลอัครราชทูตพิเศษพักรอรับพระราช  
ทานเลี้ยงอาหารเวลาบ่ายโมงอยู่ที่มุขกระสันตะวันออกนั้น

ครั้นเวลาใกล้บ่ายโมง เจ้านานาประเทศพระบรมวงศานุวงศ์แห่งพระองค์เต็มยศชาว  
ประดับเครื่องราชอิสริยาภรณ์ เข้ามาในพระบรมมหาราชวัง ขึ้นทางบันไดห้องเครื่องมหาดเล็ก พัก  
อยู่ ณ ที่เฝ้าพระที่นั่งจักรีองค์ตะวันออก ข้าราชการทางอัมมจันทรมุขเดโชหน้าพระที่นั่งพักอยู่ที่มุข  
กระสันตะวันออก

เวลาบ่ายโมง พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เสด็จออกพระที่นั่งจักรีมหาปราสาทองค์  
ตะวันออก พร้อมด้วยสมเด็จพระบรมราชินีพระพันปีหลวง กับสมเด็จพระเจ้าน้องนางเธอ เจ้าฟ้า  
กรมหลวงเพชรบุรีราชสิรินธร เจ้านานาประเทศพระบรมวงศานุวงศ์เฝ้าแล้ว เสด็จออกมุขกระสัน  
เอกอัครราชทูตแลอัครราชทูตพิเศษกับข้าราชการเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาทแล้ว เสด็จพระราชดำเนิน  
โดยทางพระทวารมุขกระสันไปประทับโต๊ะเสวยที่พระที่นั่งมูลสถานบรมอาสน์ พร้อมด้วยเจ้านานา  
ประเทศพระบรมวงศานุวงศ์ เอกอัครราชทูตกับอัครราชทูตพิเศษแลข้าราชการ รวม ๔๒ หั่งที่ประทับ  
เมื่อเสวยแลเลี้ยงแล้วเสด็จประทับเสวยพระสุธารสที่พระที่นั่งสมมติเทวราชอุปบัติ กับด้วยเจ้านานา  
ประเทศแลพระบรมวงศานุวงศ์ ส่วนเอกอัครราชทูตกับอัครราชทูตพิเศษแลข้าราชการ คอยเฝ้าอยู่ที่  
ห้องพระโรงกลางพระที่นั่งจักรีมหาปราสาท แล้วพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เสด็จออกห้องพระโรง  
กลางพร้อมด้วยเจ้านานาประเทศแลพระบรมวงศานุวงศ์ ๑๖๕๕ เอกอัครราชทูตกับอัครราชทูตพิเศษข้าราชการ  
เฝ้า มีพระราชดำรัสตามสมควรแล้วเสด็จขึ้น



เจ้านานาประเทศ เอกอัครราชทูตกับอัครราชทูตพิเศษแลข้าราชการกลับร่วมทางกันลง  
ทางอัมจันทร์मुखเตงหน้าพระที่นั่ง ขันรถกลับยังพระที่นั่งแลพระตำหนักที่พัก

เวลาบ่าย ๕ โมงเศษ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวเสด็จออกพระที่นั่งจักรีมหาปราสาท  
พระมหาราชครูพิธีพราหมณ์ ทูลเกล้าฯ ถวายใบไม้ทรงบัตแลถวายน้ำพระมหาสังข์แล้วเสด็จขึ้น  
พราหมณ์กลับไปกระทำพิธีศาสตร์ปฤยาชุปโหมกฤษณ์ที่หอพระราชพิธีพราหมณ์ตามเดิม

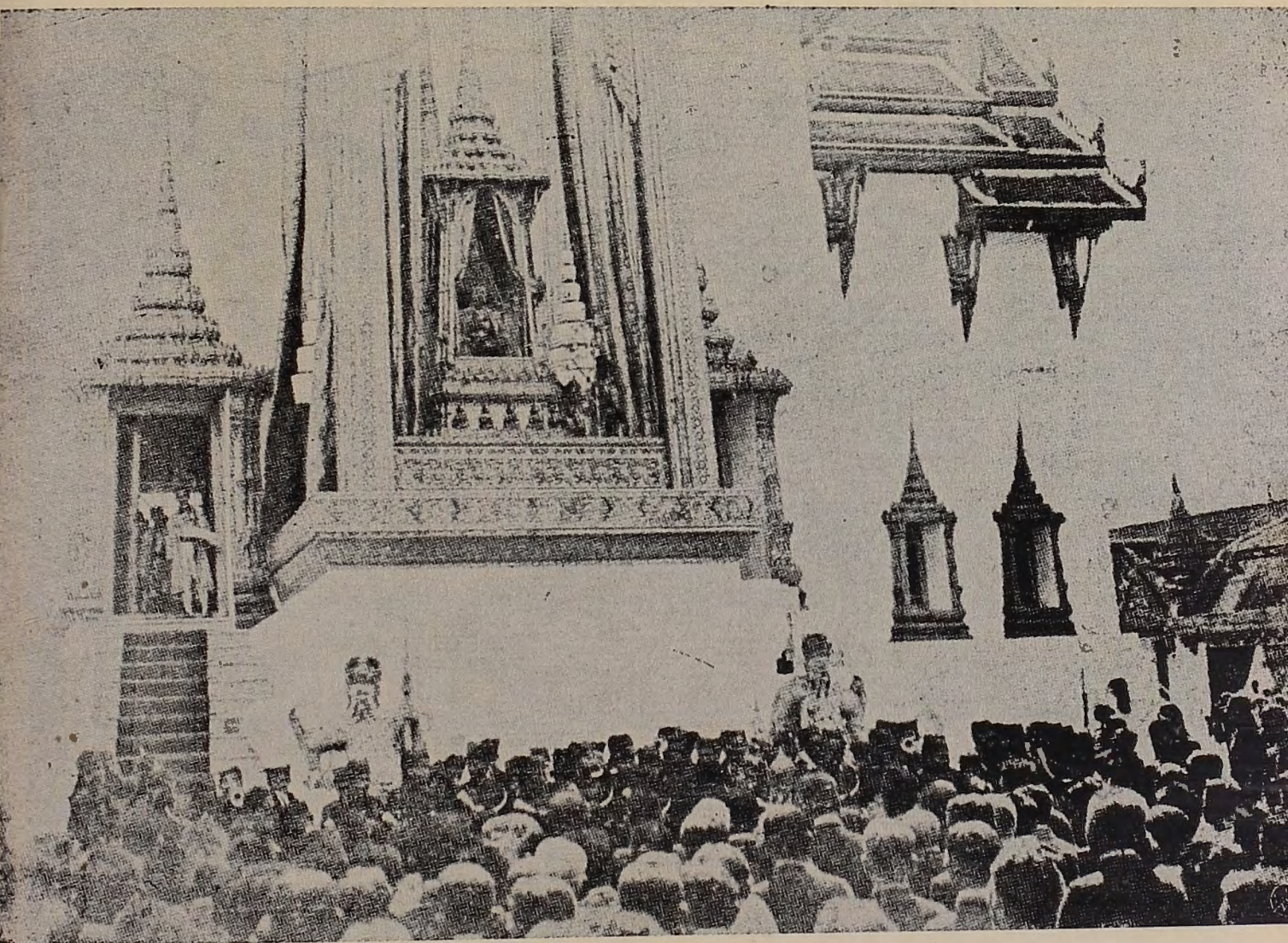
อนึ่งในเวลาค่ำวันนี้ พระเจ้าพญาเซอ กรมหลวงนครไชยศรีสุรเดช ได้เชิญเสด็จ  
เจ้าสัวเดนกับเจ้าประเทศรัสเซีย แลเจ้าประเทศอังกฤษ ไปเสวยพระอาหารที่วังแห่ง ๑ พระเจ้า  
บรมวงศ์เธอ กรมพระดำรงราชานุภาพ ได้เชิญเสด็จเจ้าประเทศญี่ปุ่นกับเจ้าประเทศเดนมาร์กไป  
เสวยพระอาหารที่วังอีกแห่ง ๑

### เริ่มพิธีสงฆ์

วันที่ ๑ ธันวาคม รัตนโกสินทรศก ๑๓๐ เป็นวันตั้งพระราชพิธีสงฆ์รวมน้ำอภิเษก ซึ่ง  
ได้ทำพระราชพิธีมาแต่มหาเจดีย์สถานทั้ง ๑ แห่ง กับทั้งน้ำในมณฑลทั้ง ๑๐ พร้อมกันกับเสกน้ำ  
พระปริตรมูรธาภิเษกสนานในการพระราชพิธีบรมราชาภิเษกสมโภช เวลาเช้าพระสงฆ์ พระบรม  
วงศานุวงศ์ สมเด็จพระราชาคณะพระราชาคณะแลเปรียญเอกมาพร้อมกัน ณ อาสนสงฆ์ตามลำดับ  
ในพระที่นั่งอมรินทรวินิจฉัย รวม ๘๐ รูป มีสมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระยาวชิรญาณวโรรส  
เป็นประธาน

เวลาเช้า ๕ โมงเศษ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เสด็จออกพระที่นั่งอมรินทรวินิจฉัย  
ทรงพระสุหร่ายน้ำพระสุคันธ์สรงแลทรงเจิมพระพุทธรูปพระชัยวัฒน์ประจำรัชกาลปัจจุบัน ซึ่งได้ตั้ง  
พระราชพิธีหล่อแล้ว เจ้าพนักงานได้แต่งเสริจบริบูรณ์ เชิญมาตั้งบนโต๊ะอยู่ข้างพระแท่นทรงกราบ  
นั้นแล้ว โปรดเกล้าฯ ให้เจ้าพนักงานภูษามาลาเชิญขันประคิณฐานเหนือโต๊ะหมู่ทองบนพระที่นั่ง  
มหาเศวตฉัตร แล้วจะได้เชิญไปประดิษฐานที่พระแท่นมณฑลพระราชพิธีในพระอุโบสถวัดพระศรี-  
รัตนศาสดาราม ทรงจุดเทียนเครื่องนมัสการทรงศีลแล้ว ทรงประเคนบาตรฝาลาเชิงประดับมุกบรจุ  
อาหารบิณฑบาตกับเครื่องเสวยแด่สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระยาวชิรญาณวโรรส แลพระ  
บรมวงศานุวงศ์ทรงประเคนบาตรฝาลาเชิงประดับมุกอาหารบิณฑบาตถวายสำหรับงานพระบรมราชาภิเษก  
สมโภชแก่พระสงฆ์ฉันท์ถ้วน แลพระมหาราชครูพิธีพราหมณ์ถวายน้ำพระมหาสังข์ตามราชประ





พระบรมรูปเสด็จออกบิณฑบาตการทูลเกล้าพระมหาปราสาท





**กระบวนแห่เสด็จไปวัดพระศรีรัตนศาสดารามเมื่อราชาภิเษกแล้ว**



เพณื เมื่อพระสงฆ์รับพระราชทานฉันแล้ว ทรงประเคนไตรแพรพัตรอบกัใหม่สี่พร้อมทั้งยามแพร  
ลายตารางพระบรมราชาภิเษกสมโภช แลบุญซึ่งของไทยธรรมล้วนด้วยเครื่องประดับมุกแก่พระสงฆ์  
๘๐ รูปแล้ว พระสงฆ์ถวายยถาอนุโมทนา พระราชาคณะถวายอดิเรกแลถวายพระพรลาแล้ว มีพระ  
ราชดำรัสด้วยพระบรมวงศานุวงศ์ข้าทูลละอองธุลีพระบาทอยู่จนเวลาเกือบบ่ายโมงจึงเสด็จขึ้น

วันเวลากลางวัน เจ้าพระยาบวรราช เสนาบดีกระทรวงนครบาล ได้เชิญเจ้านานาประเทศ  
ไปเสวยพระอาหารกลางวันที่บ้าน

เวลาบ่าย ๓ โมง พระสงฆ์สมณศักดิ์ ๘๐ รูป ที่จะเจริญพระพุทธมนต์มาพร้อมอยู่ที่  
อาสนสงฆ์ในพระอุโบสถวัดพระศรีรัตนศาสดาราม เจ้านานาประเทศพระบรมวงศานุวงศ์ แลเอก  
อัครราชทูตกับอัครราชทูตพิเศษ ทูตานุทูตที่ประจำอยู่ในพระนคร แลข้าราชการฝ่ายทหารพลเรือน  
ทมิฬยศบรรดาศักดิ์ได้มาพร้อมอยู่ในวัดพระศรีรัตนศาสดารามตามกำหนดในระเบียบ

เวลาบ่าย ๓ โมงครึ่ง พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงเครื่องเต็มยศทหารมหาดเล็ก  
รักษาพระองค์ของพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว เสด็จออกพระที่นั่งดุสิตมหาปราสาท  
ทรงจุดเทียนทองเงินบูชาพระมหาเศวตฉัตร พระมหाराชครูพิทักษ์พราหมณ์ถวายน้ำพระมหาสังข์ แล  
ถวายใบไม้ทรงบัตเหมือนวันก่อน ๆ แล้ว เสด็จกลับทางเดิมยังพระที่นั่งจักรีมหาปราสาทเสด็จขึ้นหอ  
พระบรมอัฐิ ทรงจุดเทียนรูปเครื่องสักการบูชากราบถวายบังคมพระบรมอัฐิพระบาทสมเด็จพระจอม-  
เกล้าเจ้าอยู่หัว พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว สมเด็จพระเทพศิรินทราบรมราชินีแล้ว เสด็จ  
ท้องพระโรงกลางทรงจุดเทียนทองเงินบูชาพระมหาเศวตฉัตรเสร็จ เสด็จขึ้นหอพระราชมณเฑียร ทรง  
จุดเทียนรูปเครื่องสักการบูชากราบถวายบังคมพระบรมอัฐิสมเด็จพระปฐมบรมมหาชนก พระบาท  
สมเด็จพระพุทธเลิศหล้านภาลัย พระบาทสมเด็จพระนั่งเกล้าเจ้าอยู่หัว สมเด็จพระอมรินทราบรมราชินี  
สมเด็จพระศรีสุริเยนทราบรมราชินี แล้วเสด็จยังพระที่นั่งไพศาลทักษิณ ทรงจุดเทียนทองเงินบูชาพระ  
สยามเทวาริราชแลพระมหาเศวตฉัตรที่พระที่นั่งอัฐทิศกับพระที่นั่งภัทรบิฐ องค์เดิมแล้ว เสด็จออก  
พระที่นั่งอมรินทรวินิจฉัย ทรงจุดเทียนทองเงินบูชาพระมหาเศวตฉัตรเสร็จ เวลาบ่าย ๔ โมงเสด็จ  
ออกเทียบพระทวารเทเวศร์รักษาประทับพระราชยานกง เสด็จพระราชดำเนินโดยกระบวนราบออก  
ประตูพิมานไชยศรี มีทหารบกกราบทางเสด็จทั้ง ๒ ข้าง แลทหารกองเฉลิมพระเกียรติยศรับเสด็จ  
อยู่ในสนามหญ้าหน้าหอพระสมุดวชิรญาณกระทำวันทยาวัตร แตรวงบรรเลงเพลงสรรเสริญพระบารมี  
พระราชยานประทับที่เกยพลับพลาหลังวัดพระศรีรัตนศาสดาราม เสด็จพระราชดำเนินเข้าพระอาราม



ยังพระอุโบสถโดยทางลาดพระบาทภายในประรำ ข้าราชการฝ่ายทหารพลเรือนเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาทข้างประรำตามแนวราชวัติตลอดเมื่อเสด็จขึ้นหน้าพระอุโบสถ ข้าราชการผู้ใหญ่เฝ้าทูลละอองธุลีพระบาทแล้ว เสด็จขึ้นบนพระอุโบสถ เจ้านานาประเทศ พระบรมวงศานุวงศ์ แลเอกอัครราชทูตพิเศษ แลทูตานุทูต เสนาบดี ข้าราชการฝ่ายทหารพลเรือนเฝ้าตามตำแหน่งเป็นลำดับกัน พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงจุดชนวนเทียนต่างๆ บนพระแท่นมณฑลแลเทียนเครื่องนมัสการพระมหามณเฑียรนปฎิมากรแล้ว ประทับพระราชบัลลังก์ สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระยาวชิรญาณวโรรสถวายศีล ทรงศีลแล้ว

ครั้นได้อุบัติฤกษ์เวลาบ่าย ๔ โมง ๒๔ นาที ๕๘ วินาที พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงเทียนชนวนทองจุดไฟฟ้า ทรงตั้งสัตยาธิษฐานแล้วถวายแด่สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระยาวชิรญาณวโรรส ทรงจุดเทียนชัยแปรพระพักตร์สู่มณฑลทิศอาคเนย์ พระสงฆ์สวดพระคาชาจุดเทียนชัย โหรลั่นฆ้องชัยให้สัตยาธิษฐานพรหมณ์เป่าสังข์ เจ้าพนักงานขับม้าบันฑิตเท้าวัว แลประโคมมโหรีทักแตรสังข์พิณพาทย์ดุริยดนตรี เมื่อเทียนชัยได้จุดเสร็จสุดเสียงประโคมแล้ว

สมเด็จพระมหาวีรวงศ์ม้ายืนท่ามกลางพระอุโบสถ ณ ภายใต้สายสิญจน์ สะพานหน้ากระโจมเทียนชัย ผู้้นพัทตร์สู่เฉพาะพระมหามณเฑียรนปฎิมากร กล่าวคำนมัสการแล้ว ผู้้นกลับมายังกระโจมเทียนชัย จับด้ายสายสิญจน์อ่านประกาศเทวดาในงานพระราชพิธีบรมราชาภิเษกสมโภชจบแล้ว พระสงฆ์ ๘๐ รูป เจริญพระพุทธมนต์

ในขณะนั้นราชบัณฑิต ๕ นายได้บูชาจุลาฏฐิติศ กับโหร ๘ นายได้บูชาเทวดาไฟไทยธิบัตกับบุษยานวเคราะห์ที่พระที่นั่งอัฐทิศ แลโหรบูชาจัดโลกบาลเทวราช ที่มณฑปพระกระยาसनนั้นด้วย

ส่วนที่วัดพระศรีรัตนศาสดารามเมื่อพระสงฆ์เจริญพระพุทธมนต์จบ พระราชาคณะถวายอดิเรก ถวายพระพรลาแล้ว พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงจุดเทียนเครื่องบูชาพระธรรมที่เตียงพระสวด พระราชาคณะ ๔ รูปขึ้นนั่งเตียงเริ่มสวดภาณวาร แลขึ้นเตียงนั่งปรกอีกรูปหนึ่ง ทั้งราชบัณฑิตขึ้นบนม้านั่งปรกกับประคำหลังเตียงพระสวดภาณวารด้วย แลพระสงฆ์จะได้ผลัดเปลี่ยนกันสวดยามละสัปดาห์ตลอดคืน จันรุ่งขึ้นได้สร่งพระมูรธาภิเษกसनแล้ว จึงดับเทียนชัยเสร็จการพระราชพิธีสงฆ์



เมื่อพระราชอาณาเขตได้เริ่มสวดภาณวารแล้ว พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวเสด็จพระราชดำเนินกลับออกจากพระอุโบสถ ประทับพระราชยานที่เกยพลับพลาหลังพระอาราม เสด็จพระราชดำเนินโดยกระบวนราชมรรคาตามทางเดิม ประทับที่เกยหน้าพระทวารเทเวศร์รักษา เสด็จขึ้นเวลาย่ำค่ำ

อนึ่งในวันนั้นที่พระอารามหลวงแล้ววัดทั้งหลายทั้งในกรุงแลหัวเมืองกับศาลาที่ทำการรัฐบาลมณฑลในพระราชอาณาเขตได้จัดแต่งเครื่องบูชาแลตามประเพณี พระสงฆ์เจริญพระพุทธมนต์ในพระอุโบสถหรือพระวิหารทุกวัด กับทั้งที่ศาลาทำการรัฐบาลด้วย

แลตามราชวิถีทางบกแลทางน้ำ วังเจ้า บ้านข้าราชการ สถานที่ทำการต่าง ๆ แลบ้านเรือนประชาชน ทั้งเรือนแพแลเรือทั้งหลายในท้องน้ำทั้งในกรุงแลหัวเมืองทั่วพระราชอาณาเขต ได้แต่งตั้งเครื่องสักการบูชาประดับธงทั่วแลตามประเพณี มีงานมหรสพเฉลิมพระเกียรติในงานพระราชพิธีบรมราชาภิเษกสมโภชตั้งแต่วันนั้นเป็นต้นไป ตลอด ๔ วัน ๔ คืน

เวลายามเศษ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เสด็จพระราชดำเนินโดยรถยนต์พระที่นั่งยังทำราชวรดิษฐ์ ประทับเรือพระที่นั่งยนต์ เสด็จพระราชดำเนินโดยชลมารค ประพาสทอดพระเนตรการจุดประทีปแลการมหรสพในงานพระราชพิธีบรมราชาภิเษกสมโภชซึ่งได้เริ่มต้นวันนั้นพอเวลาสมควรแล้ว เสด็จพระราชดำเนินกลับพระบรมมหาราชวัง

ในเวลาค่ำวันนั้น สมเด็จพระเจ้าน้องยาเธอ เจ้าฟ้ากรมหลวงพิษณุโลกประชานาถ ได้มีการเลี้ยงเจ้านานาประเทศกับพระบรมวงศานุวงศ์ แลเอกอัครราชทูตกับอัครราชทูตพิเศษ แลข้าราชการที่สวนจิตรลดา เฉลิมพระเกียรติในงานพระบรมราชาภิเษกสมโภชด้วย

### พระราชพิธีบรมราชาภิเษก

วันที่ ๒ ธันวาคม รตนโกสินทรศก ๑๓๐ เวลาเช้า ๒ โมงครึ่ง เจ้าพนักงานผู้ทำหน้าที่เกี่ยวในการพระราชพิธี คือ

- (๑) สรงพระกระยาसन
- (๒) เข้าขบวนนำแลตามเสด็จสู่ที่สรงแลเสด็จสู่รัตนสิงหาสน์พระบรมราชาภิเษก
- (๓) ประจําหน้าที่ถวายน้ำอภิเษก
- (๔) ประจําหน้าที่ประโคม
- (๕) กองทหารเฉลิมพระเกียรติยศ



มาประจำที่ตามตำแหน่งพร้อม

เวลาเช้า ๓ โมง ๓๐ นาที พระสงฆ์สมณศักดิ์ทสวตพระพุทธมนต์ ผู้ประจำสวดภาณวาร  
 แล่นปรกตอนเวลายามรุ่ง แลมาผลัดเปลี่ยนตอนเช้า ๑๐ รูป รับพระราชทานฉันทเข้าแลเพลในพระ  
 อุโบสถวัดพระศรีรัตนศาสดาราม พระสงฆ์ที่จะมาสวดถวายชัยเวลาพระบรมราชาภิเษกอีก ๖๕ รูป  
 รับพระราชทานฉันทเพลที่พระที่นั่งสุทไธสวรรย์เมื่อเวลาเช้า ๓ โมงครึ่ง ฉันทแล้วเวลาเช้า ๔ โมงมา  
 พร้อมกันในพระอุโบสถวัดพระศรีรัตนศาสดาราม แต่สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระยาวชิร-  
 ญาณวโรรสนั้น เมื่อเสด็จกลับแต่สร้างน้ำพระพุทธมนต์ถวายพระมณฑปพระกระยาसनแล้ว ตั้ง  
 เครื่องเพลเสวยที่หอพระนาค เจ้านานาประเทศซึ่งเข้ามาชุมนุมในงานพระราชพิธีบรมราชาภิเษก  
 สมโภช ได้เสด็จโดยรถแต่พระที่นั่งแลพระตำหนักที่ประทับเข้าในพระบรมมหาราชวัง ทางประตู  
 วิเศษไชยศรี ประตูวิมานไชยศรี ประทับรถเสด็จขึ้นพระที่นั่งดุสิตมหาปราสาททางประตูกำแพงแก้ว  
 ใกล้พระที่นั่งราชกรัณยสภา ทรงพระดำเนินขึ้นบันไดขาลาพระที่นั่งอัฐทิศ เข้าทางพระทวารมูขกระสัน  
 ขึ้นอัมรินทร์มุขใต้ ไปประทับเก้าอี้ในพระที่นั่งดุสิตมหาปราสาทมุขตะวันตกกับพระบรมวงศานุวงศ์  
 พระบรมวงศานุวงศ์ฝ่ายใน เสด็จออกทางพระทวารมูขกระสันก่อนทรงพระกระยาसन  
 ประทับมุขตะวันออก

พระบรมวงศานุวงศ์ฝ่ายหน้าทรงรถม้าประทับเข้าทางประตูศรีสุนทร เสด็จขึ้นขาลาพระ  
 มหาปราสาททางประตูกำแพงแก้วริมเขาไกรลาส ขึ้นพระที่นั่งดุสิตมหาปราสาททางมุขกระสันอัมรินทร์  
 ตะวันตกประทับมุขตะวันออก

ส่วนเอกอัครราชทูตกับอัครราชทูตพิเศษแลทูตานุทูต ได้มาหยุดรถที่ประตูกำแพงแก้วใกล้  
 ห้องกรมพระอดิภรณ์ไปขึ้นพระที่นั่งดุสิตมหาปราสาททางอัมรินทร์มุขใต้ เอกอัครราชทูตกับอัคร  
 ราชทูตพิเศษแลราชทูตผู้อยู่ประจำพระนครยืนเฝ้าอยู่มุขตะวันตก แต่ทูตานุทูตยืนเฝ้ามุขเหนือ  
 ข้างหลังเสนาชนายพล

ข้าราชการมาลงจากรถที่ประตูวิมานเทเวศร์เข้าประตูสุวรรณบริบาล ขึ้นขาลาพระมหา  
 ปราสาททางประตูกำแพงแก้วด้านเหนือ

ตำแหน่งเสนายศชนนายพลกับนายพันเอก ขึ้นพระที่นั่งดุสิตมหาปราสาทขึ้นเฝ้าในมุข  
 เหนือ แต่ยศชนนายพันโทกับนายพันตรีขึ้นเฝ้าในทิมคด แลยศชนนายร้อยขึ้นเฝ้าในปะรำข้าง  
 ทิมคดฝ่ายตะวันตก



ตำแหน่งอำมาตย์ ยศชั้นมหาอำมาตย์กับอำมาตย์เอกชั้นพระที่นั่งดุสิตมหาปราสาท ยืน  
เฝ้าในมุขตะวันตก แต่ยศชั้นอำมาตย์โทกับอำมาตย์ตรียืนเฝ้าในทิศคด แลยศชั้นรองอำมาตย์ยืน  
เฝ้าในปะรำข้างทิศคดฝ่ายตะวันออก

ตำแหน่งเสวก ยศชั้นมหาเสวกกับเสวกเอก หรือยศชั้นต่ำลงไป แต่เป็นผู้มหนาท  
เกี่ยวแก่การพระราชพิธีบนพระที่นั่งดุสิตมหาปราสาทยืนเฝ้าที่มุขใต้ แต่ยศชั้นเสวกโทลงไป ผู้มิได้  
เกี่ยวหน้ากับการบนพระมหาปราสาท ยืนเฝ้าในปะรำ ๒ ข้างมุขเหนือพระมหาปราสาท

ครั้นใกล้เวลาพระฤกษ์ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงพระกรุณาเสด็จพัสดร์ ทรงสะพัก  
ชาวขอบชลีบทองคำ เสด็จออกประทับพระที่นั่งราชปรารภที่วัดโรทัย ครั้นได้เวลามหาอุตมพิชัยมงคลฤกษ์  
เช้า ๓ โมง ๔๑ นาทีกับ ๕ วินาที พระมหाराชครูพิธิพราหมณ์กราบบังคมทูลพระกรุณาอัญเชิญ  
เสด็จสู่พระมณฑปทรงพระมูรธาภิเษกสนาน เสด็จพระราชดำเนินโดยมีขบวนนำแลตามเสด็จ ดังนี้

### ขบวนนำเสด็จพระราชดำเนิน

(ราชบัณฑิต กับพราหมณ์แลภุชามาลาแต่งเต็มยศใหญ่สีขาว สวมครุยเฉียงบ่า เว้น  
แต่เจ้ากรมพระตำรวจเชิญธงชัยแต่งเต็มยศ สวมครุย)

(เบื้องซ้าย)

(เบื้องขวา)

๑. เชิญพระมหาพิชัยเศวต  
คูท ๑ หลวงเทพาจารย์ (มี)

๒. ขันไม้บัตินเทาว์  
คูท ๒ ขุนทิพสมบัติ (จวง)

๓. ขันไม้บัตินเทาว์  
คูท ๓ หลวงราชาภิมนท์ (จ้อย)

๔. เป้าสังข์อุตราวัฏ  
คูท ๔ ขุนศรีวาภา (นา)

๕. เป้าสังข์อุตราวัฏ  
คูท ๕ ขุนเจริญไตรเพท (ตาด)

๖. เป้าสังข์ทักษิณาวรรต  
คูท ๖ หลวงญาณสยุมภูว (แขก)

เชิญพระชัยเนาวโลหะ  
หม่อมเจ้าพร้อม ในพระเจ้าบรม  
วงศ์เธอ ชั้น ๓ กรมหมื่น  
ภูมินทรภักดีราชบัณฑิต  
ขันไม้บัตินเทาว์  
ขุนพิทักษ์อาภรณ์ (เสริม)  
ขันไม้บัตินเทาว์  
หลวงสุนทรภุษา (จัน)  
เป้าสังข์อุตราวัฏ  
ขุนศรีอนันต์ (แม่น)  
เป้าสังข์อุตราวัฏ  
หลวงสุริยาเทเวศร์ (เอม)  
เป้าสังข์ทักษิณาวรรต  
หลวงเทพมุนี (ปลอด)



(เบื่องซ้าย)

(เบื่องขวา)

คู่มือ ๗ โปรยข้าวตอก  
หลวงราชมนี่ (เอม)  
คู่มือ ๘ โปรยข้าวตอก  
พระสิทธิไชยบดี (อิน)  
คู่มือ ๙ เชิญธงชัยพระครุฑพ่าห์  
พระพิเรนทรเทพ (ฉาย)

โปรยข้าวตอก  
พระครุฑมเทพ (หว่าง)  
โปรยข้าวตอก  
พระมหाराชครูพิธิ (อุม)  
เชิญธงชัยราชกระบี่  
พระอินทรเทพ (ไทย)

### ขบวนตามเสด็จ

แต่งเต็มยศใหญ่สวมสนับเพลาสูงเสวยนเสื้อเยียรบับสี สวมครุยหมวกทรงประพาส  
เชิญพระแสงดาบ (ประจำรัชกาล)  
เจ้าหมื่นสรรพพิทักษ์ (ม.ล. เพ็ญ)

(เบื่องซ้าย)

(เบื่องขวา)

คู่มือ ๑ เชิญพานฉลองพระบาท  
(ชั้นน้ำ) นายจ่า  
(กุหลาบ)  
กรมวัง  
คู่มือ ๒ พระยานุรักษ์ราช  
มณฑล (ม.ร.ว. ปุ่ม)  
จางวางมหาดเล็ก  
คู่มือ ๓ พระยาบุรุษรัตนราช  
พัลลภ (นบ)

เชิญพานฉลองพระองค์คลุม  
(ชั้นน้ำ)  
พระราชโกษา (อุน)  
สมุหราชองครักษ์  
นายพลตรี พระยาสุรเสนา  
(กลิ่น)  
จางวางมหาดเล็ก  
พระยาเทพทวารวดี (สาย)

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เสด็จพระราชดำเนินโดยทางพระเจดีย์พระที่นั่งดำรง  
สวัสดิ์อันญวงษ์ แลพระเจดีย์หลังพระที่นั่งราชกรัณยสภา ลงอัมรินทร์มุขกระสันข้างในไปตาม  
เจดีย์พระที่นั่งพิมานรัตยาลงสนามหน้าเขาไกรลาส เจ้าพนักงานภูษามาลาถวายอยู่หน้าพระกลดแล  
บังพระสุริย์ เสด็จถึงหน้ามณฑปพระกระยาสนาน ราชบัณฑิตผู้เชิญพานทองรองพระชัยเนาวโลหะ  
ประดิษฐานตั้งไว้ในบุษบกเล็กหน้าพระมณฑปทิศตะวันออก พราหมณ์ผู้เชิญพานทองรองเทวรูป



พระมหาพิชัยเนศวร ประดิษฐานตั้งไว้ในบุษบกเล็กหน้ามณฑปทิศตะวันตก พระบาทสมเด็จพระเจ้า  
อยู่หัว ทรงจุดเทียนทองเงินธูปที่โต๊ะสังเวทกลางหาวหน้ามณฑปพระกระยาसनาทิศทักษิณ  
แล้วเสด็จขึ้นสู่พระมณฑปพระกระยาसनา สถิตเหนือตั่งอุทุมพรราชอาสน์บนลาดทองในพระมณฑป  
แปรพระพักตร์สู่สิริมงคลทิศอุดร

พระยาอุไทยธรรมทูตเกล้า ฯ ถวายพระครอบเครื่องสร้างพระกระยาसनา พระยาโหร-  
าธิปัตย์มองซ้าย พราหมณ์เฝ้าพระมหาสังข์ทักษิณาวัฏ พระยาเทพภคณ์ไซสหัสธาราน้ำพระปริตร  
ซึ่งส่งมาแต่พระอารามต่าง ๆ ในกรุงแบ่งมาเจือกับน้ำอภิเษกที่กระทำพิธีเสกมาแต่พระมหาเจดีย์สถาน  
ทั้ง ๗ แห่ง แลมณฑลทั้ง ๑๐ ทั้งเจ็ดด้วยน้ำ ๔ สระ กับน้ำนันททั้ง ๕ แลน้ำเบญจมหานทีในมณฑล  
ประเทศด้วย สร้างพระมูรธาภิเษกसनา ชาวประโคม ๆ แตรสังข์มโหระทึก ภูษามาลาเจ้าพนักงาน  
แสงในขับไม้บันเตาะว้พร้อมด้วยมโหรีแลพิณพาทย์เครื่องดุริยดนตรี

เมื่อสร้างสหัสธาราแล้ว สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระยาวชิรญาณวโรรส (ซึ่ง  
ประทับอยู่บนพระที่นั่งราชกรัณยสภา) เสด็จขึ้นยังพระมณฑปทางทิศอุดรถวายน้ำพระพุทธมนต์ด้วย  
พระครอบพระกริ่งของหลวงแลพระครอบยันตรนพคุณ สร้างที่พระขนองแลที่พระหัตถ์ ทรงรับลูบ  
พระพักตร์แล้ว เสด็จกลับออกทางประตูพรหมโลกา สมเด็จพระบรมราชินีนาถ พระบรมราชชนนี  
เสด็จขึ้นพระมณฑปทางทิศอุดร สร้างน้ำพระพุทธมนต์ถวายด้วยพระเศวตศิลายอดพระเกี้ยว ที่พระ-  
ขนองแลที่พระหัตถ์ ทรงลูบพระพักตร์แล้ว เจ้าพนักงานเชิญพระเต้าน้ำพระพุทธมนต์ขึ้นทูลเกล้า ฯ  
ถวาย คือ ภูษามาลา พระยาอุไทยธรรมทูตเกล้า ฯ ถวายพระเต้าโมรา พระเต้าหยก พระเต้าศิลา  
ต่าง ๆ ทั้งพระเต้าไกรลาส แลพระเต้าเทวปฏิฐ เจ้าพนักงานชาวที่ทูลเกล้า ฯ ถวายพระเต้า ๕ กษัตริย์  
เจ้าพนักงานสนมพลเรือน พระยาอภัยนัทรามาตย์ทูลเกล้า ฯ ถวายพระเต้าปทุมนิมิตแล้ว พระยา  
โหราธิบดีทูลเกล้า ฯ ถวายน้ำพระพุทธมนต์พระเต้านวเคราะห์ พระมหाराชครูพิชิตพราหมณ์ทูลเกล้า ฯ  
ถวายน้ำพระราชพิธีด้วยพระเต้าเบญจครรภ พราหมณ์ทั้งหลายทูลเกล้า ฯ ถวายน้ำพระมหาสังข์ห้า  
พระมหาสังข์สาม หลวงอินทราไชยพราหมณ์พฤฒิบาศ ทูลเกล้า ฯ ถวายน้ำสังข์สัมฤทธิ์แล้ว พระยา  
อุไทยธรรมทูตเกล้า ฯ ถวายน้ำพระมหาสังข์ทักษิณาวัฏ ตามขัตติยราชประเพณี ครั้นเสร็จสร้าง  
พระมูรธาภิเษกसनาแล้ว พระราชโกษาภูษามาลาถวายฉลองพระองค์คลุมชั้นน้ำ นายจ่าถวาย  
ฉลองพระบาทชั้นน้ำ ราชบัณฑิตเชิญพระชัยเนาวโลหะ พราหมณ์เชิญพระมหาพิชัยเนศวรแต่บุษบก

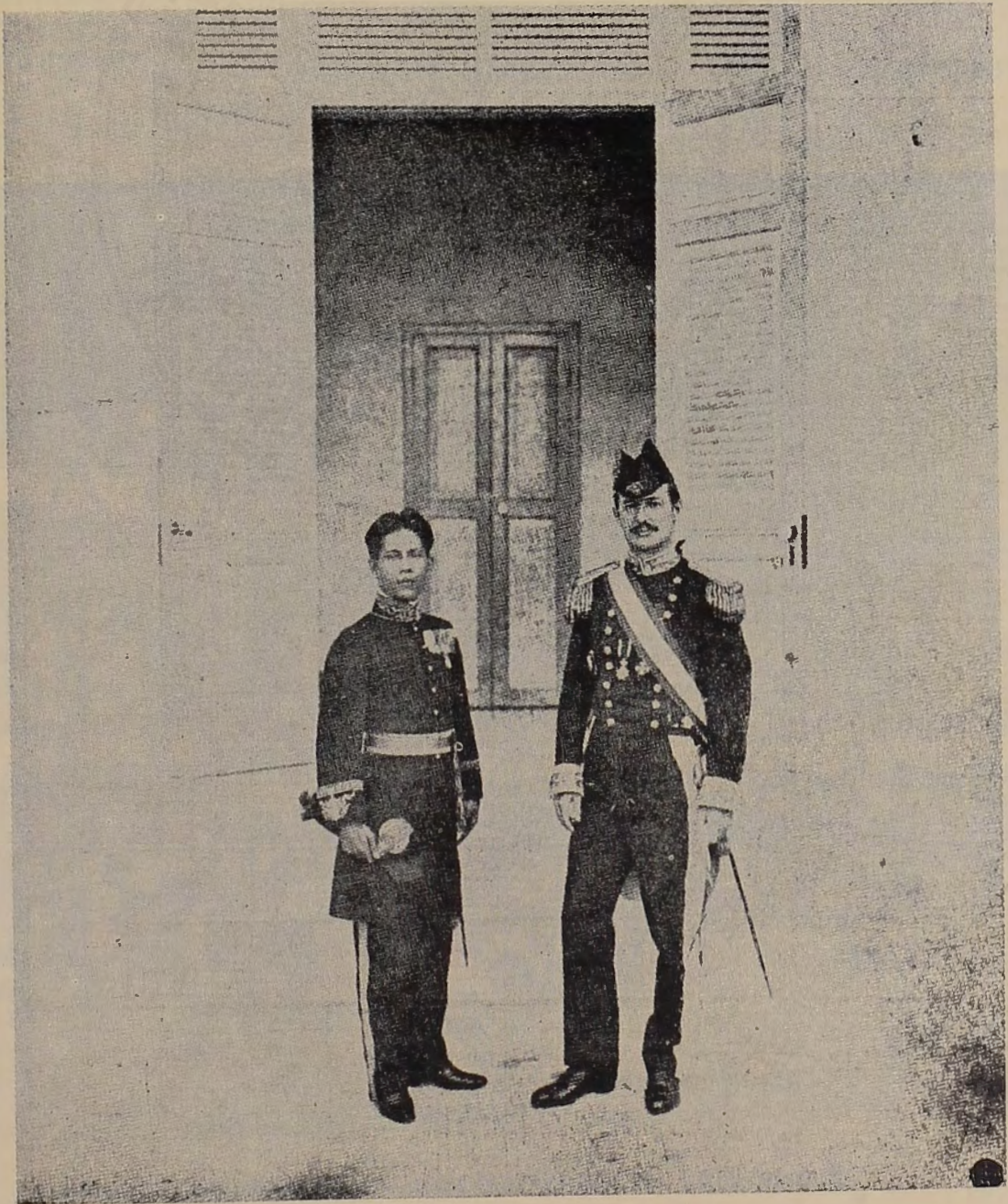


ทั้งสองเข้ารวกระบวนนำเสด็จอย่างเดิม เสด็จลงจากมณฑปพระกระยาसनขึ้นสู่พระที่นั่งพิमानรัตยา  
ทรงผลัดพระภูษา พนักงานหยุดประโคม

เมื่อสุดเสียงประโคมสร่งพระมูรธาภิเษกสนานแล้ว เจ้านานาประเทศพระบรมวงศานุวงศ์  
เสด็จออกจากพระที่นั่งดุสิตมหาปราสาท ประทับที่พลับพลาทองคอยเฝ้าเมื่อเสด็จขึ้นพระที่นั่งอัฐทิศ  
ทรงรับน้ำอภิเษก

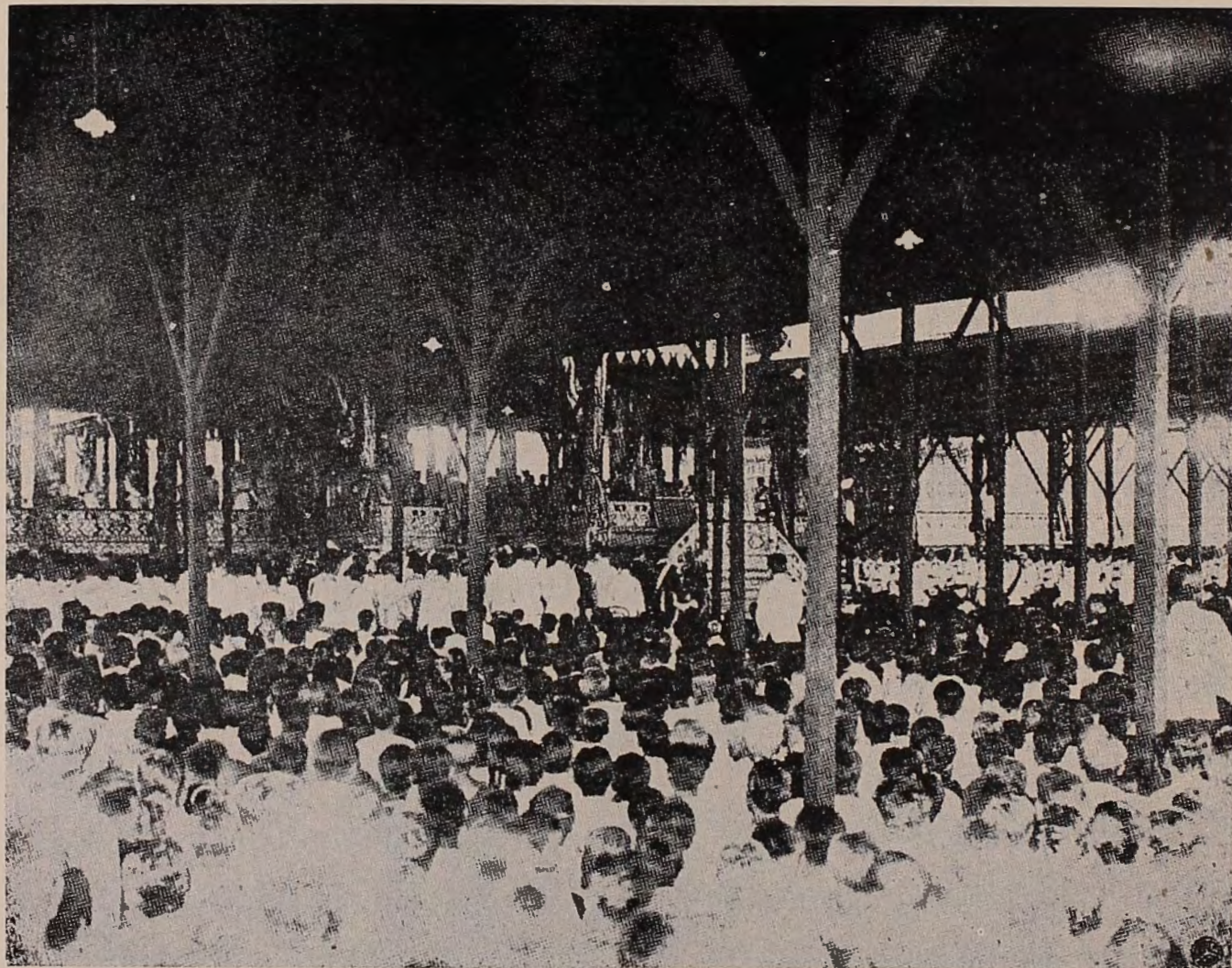
พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงเครื่องพระภูษานลงพระองค์ครุฑ สะพักเฉียงพระ  
อังสาภายนอกล้วนด้วยเศวตฉัตรช่อขบขลิบทองคำ แลทรงฉลองพระบาทขาว ทรงพระดำเนินแต่  
พระที่นั่งพิमानรัตยา ราชบัณฑิตเชิญพานพระชัยเนาวโลหะ พราหมณ์เชิญพานพระมหาพิชัยเนศวร์  
กับเบ้าสังข์โปรยข้าวตอก ภูษามาลาขับไม้บันทေးไว้ แลเจ้ากรมพระตำรวจเชิญธงชัยราชกระบือ  
พระครุฑพ่าห์ นำเสด็จเหมือนเมื่อเสด็จสู่พระมณฑปพระกระยาसन แต่ขบวนตามเสด็จคู่ที่ ๑  
เบื่องซ้าย เจ้าหมื่นสรรพเพชรภักดี (ม.ล.เฟื้อ) เชิญพระแสงดาบ เบื่องขวา พระยาเทพาภรณ์  
(ริน) เชิญพานพระเต้าเบญจครรภ คู่ที่ ๒ เบื่องซ้าย กรมวัง พระยานุรักษ์ราชมณฑลไชย  
(ม.ร.ว.ปุม) เบื่องขวาสมุหราชองครักษ์ พระยาสุรเสนา (กลั่น) คู่ที่ ๓ จางวางมหาดเล็ก  
เบื่องซ้ายพระยาบุรุษรัตนราชพัลลภ (นบ) เบื่องขวาพระยาเทพทวาราวดี (สาย) ตามเสด็จ ๆ ออก  
ทางพระทวารมุขกระสันยังขาลาพระที่นั่งอัฐทิศ เจ้านานาประเทศ พระบรมวงศานุวงศ์ขึ้นเฝ้าบน  
พลับพลา พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวเสด็จพระราชดำเนินโดยประตักนิลไปขึ้นอัมรินทร์ฐานรอง  
พระที่นั่งอัฐทิศด้านอุดร ราชบัณฑิตเชิญพานพระชัยเนาวโลหะขึ้นอยู่บนฐานรองพระที่นั่งอัฐทิศ  
ด้านอาคเนย์ พราหมณ์เชิญพานพระมหาพิชัยเนศวร์ขึ้นอยู่บนฐานรองพระที่นั่งอัฐทิศด้านอีสาน  
พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวเสด็จขึ้นสถิตเหนืออุทุมพรราชอาสน์พระที่นั่งอัฐทิศภายใต้ฉัตรเศวต  
ฉัตรฉ้นพระพักตร์สู่บุรพทิศเป็นปฐม พระยาเทพาภรณ์ทูลเกล้าฯ ถวายพระเต้าเบญจครรภสำหรับทรง  
รับน้ำอภิเษกแล้ว พระบรมวงศานุวงศ์แลข้าราชการผู้เป็นราชบัณฑิตซึ่งจะได้ถวายน้ำอภิเษก กับ  
พราหมณ์ผู้ใดบวชพรตซึ่งจะถวายน้ำสังข์ เมื่อทรงรับน้ำอภิเษกแล้วยืนเฝ้าประจำทิศอยู่เป็นคู่ ๆ ผัน  
หน้าสู่พระที่นั่งอัฐทิศ เมื่อประทับเป็นปรกติแล้ว พระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระสมมตอมรพันธุ์  
ซึ่งประจำอยู่บุรพทิศเป็นปฐมเสด็จขึ้นบนฐานข้างพระที่นั่งอัฐทิศ ทรงคุกพระชานุลงกราบบังคมทูล  
เป็นมคธภาษากวายนัยแล้ว ถวายน้ำอภิเษกซึ่งได้ทำมาแต่มหาเจดีย์สถานแลมณฑลตามทิศด้วยถ้วย  
ศิลาจารึกอักษร ทรงรับด้วยพระหัตถ์ทรงจับแลดูพระพักตร์แล้ว ทรงรับด้วยพระเต้าเบญจครรภน้อย





รูป มาร์กีส อองรี ดัง เดอ ลา เพนนี  
เอกอัครราชทูตพิเศษ แทนพระเจ้ากรุงอิตาลี





รูปเสด็จออกมารับพรของประชาชน ที่พลับพลาท้องสนามหลวง



หนึ่ง แล้วมีพระราชดำรัสตอบด้วยมคธภาษา กรมพระสมมตอมรินทร์ รับพระราชดำรัสตอบด้วย  
มคธภาษาเสร็จ พราหมณ์เฝ้ามหาสังข์แลพระมหาราชครูพิธีผู้ประจำทิศขึ้นบนฐานข้างพระที่นั่งอัฐ  
ทิศ ถวายน้ำพระมหาสังข์แล้วพระสิทธิชัยบดี พราหมณ์พฤติบาสนถวายน้ำในพระครอบ  
เวียนตามไปถวายทุกทิศ เมื่อทรงรับน้ำอภิเษกแล้วเสด็จเลื่อนไปประทับทิศอาคเนย์ตามลำดับโดย  
ทักษิณาวฏ์ พอประทับปรกติแล้วสุดเสียงสังข์ ราชบัณฑิตผู้อยู่ประจำทิศก็ถวายชัยด้วยมคธภาษา  
แลถวายน้ำอภิเษก ทรงรับแลมีพระราชดำรัสตอบ ราชบัณฑิตรับพระราชดำรัสแล้ว พราหมณ์เฝ้า  
พระมหาสังข์แลถวายน้ำพระมหาสังข์แลพระครอบโดยลำดับทุกทิศไป คือ



ทิศ	น้ำอภิเษก	ราชบัณฑิต	พราหมณ์
บูรพา	มณฑลปราจีน	พระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระสมมตอมรพันธุ์	พระมหाराชครู พิธิ (อุม)
อาคเนย์	มณฑลจันทบุรี	พระมหาวชิราธรรม (เรื่อง)	หลวงญาณสยมภูว (แขก)
ทักษิณ	มณฑลนครศรี ธรรมราช มณฑลปัตตานี	พระยารักราชสมบัติ (เทศ)	หลวงราชมนู (เอม)
หริต	มณฑลชุมพร มณฑลภูเก็ต	พระปริยัติธรรมธาดา (แพ)	หลวงเทพมนู (ปลอด)
ประจิม	มณฑลนครชัยศรี มณฑลราชบุรี	พระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมหมื่นวิจิตรวราณปรีชา	พระครูวามเทพ (หว่าง)
พายัพ	มณฑลนครสวรรค์ มณฑลพิษณุโลก มณฑลพายัพ	หลวงราชาภิรมย์ (แจ่ม)	หลวงสุริยาเทเวศร์ (เอม)
อุดร	มณฑลกรุงเก่า มณฑลเพชรบูรณ์ มณฑลอุดร	เจ้าพระยาอมราช (ปั่น)	พระครูอัมภาจารย์ (น่ม)
อีสาน	มณฑลนครราชสีมา มณฑลอีสาน	หลวงญาณวิจิตร (สิทธิ์)	หลวงสีวาจารย์ (รว)



เมื่อพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เสด็จพระองค์ไปประทับถึงทิศอีสาน ทรงรับน้ำ  
อภิเชกเป็นที่สุดแล้ว เสด็จลงจากพระแท่นอัฐทิศทางด้านบูรพา ขบวนราชบัณฑิตแลพราหมณ์นำ  
เสด็จพระราชดำเนินขึ้นสู่พระที่นั่งไพศาลทักษิณ ทรงผลัดพระภูษา

เจ้านานาประเทศ พระบรมวงศานุวงศ์ เสด็จเข้าประทับในพระที่นั่งดุสิตมหาปราสาท  
มุขตะวันออก

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงเครื่องตามสัพพัญญูสงคราม ทรงพระสนับเพลาเชิงอน  
พระภูษาสังเวชนียา ผ้าเหลือง พระองค์ท้าวไทยพม่า ทรงประดับเครื่องราชอิสริยาภรณ์พระดารา  
สายสะพายมหาจักรีบรมราชวงศ์ พระดาราพรตพระราชวราภรณ์ พระดาราคุธอมเกล้า พระดารา  
มหาปรมาภรณ์ พระดาราพหุศาสตราภรณ์ ทั้ง ๕ ดวง ทรงสอดพระสังวาลพราหมณ์ธำมรงค์ พระสังวาล  
แผ่นนพรัตนราชวราภรณ์ พระสังวาลพระนพ พระสังวาลมหาจักรีบรมราชวงศ์ กับทั้งรัตพระองค์  
ประจักษ์เพชร ทรงสวมฉลองพระองค์ครุยกรองทอง ทรงพระสังวาลเครื่องราชอิสริยาภรณ์จุล  
จอมเกล้า ทับฉลองพระองค์ครุย แลทรงฉลองพระบาทปักทองเสร็จแล้ว ครั้นถึงมหาสุกฤษฎี  
กฤษณ์ เวลาเช้า ๔ โมง ๔๖ นาที กับ ๕ วินาที เสด็จทรงพระดำเนินแต่พระที่นั่งไพศาลทักษิณสู่พระ  
ที่นั่งดุสิตมหาปราสาท มีขบวนนำเสด็จแลตามเสด็จ คือ



ขบวนนำเสด็จเดินเป็น ๒ สาย

(เบื่องซ้าย)

(เบื่องขวา)

คู่ที่ ๑. เชิญพระพินเนศวร์  
หลวงเทพอาจารย์

เชิญพระชัยนาวโลหะ  
หม่อมเจ้าพร้อม

คู่ที่ ๒. จับไม้บัตตะเฑาะว์  
ขุนทิพสมบัติ

จับไม้บัตตะเฑาะว์  
ขุนพิทักษ์อาภรณ์

คู่ที่ ๓. จับไม้บัตตะเฑาะว์  
หลวงราชาภิรมย์

จับไม้บัตตะเฑาะว์  
หลวงสุนทรภุษา

คู่ที่ ๔. เป่าสังข์อุตราวัฏ  
ขุนศรีวาภา

เป่าสังข์อุตราวัฏ  
ขุนศรีอนันต์

คู่ที่ ๕. เป่าสังข์อุตราวัฏ  
ขุนเจริญไตรเพท

เป่าสังข์อุตราวัฏ  
หลวงสุริยาเทเวศร์

คู่ที่ ๖. เป่าสังข์ทักษิณาวัฏ  
หลวงญาณสยามภูว

เป่าสังข์ทักษิณาวัฏ  
หลวงเทพมุนี

คู่ที่ ๗. โปรยข้าวตอก  
หลวงราชมุนี

โปรยข้าวตอก  
พระครูวามเทพ

คู่ที่ ๘. โปรยข้าวตอก  
พระสิทธิไชยบดี

โปรยข้าวตอก  
พระมหाराชครูพิธิ

คู่ที่ ๙. เชิญธงชัยพระครุฑ  
พ้าห์ พระพิเรนทรเทพ

เชิญธงชัยราชกระบี่  
พระอินทรเทพ



ขบวนตามเสด็จเดินเป็น ๔ สาย

(แต่งเต็มยศใหญ่สวมสนับเพลา นุ่งสังเวียน เสื้อเยียรบับสีสวมครุยหมวกทรงประพาส)

(เบองซ้าย)

(เบองขวา)

แถวที่ ๑. เชิญพระขรรค์ ชัยศรี เจ้าหมื่นสรรพเพชร ภักดี (ม.ล. เพ็ญ)	เชิญพระมหา เศวตฉัตร จมนางภักดีองค์ขวา (ม.ร.ว. โป๊ะ)	เชิญพานพระมหา พิชัยมงกุฎ พระยาเทพาภรณ์ (ริน)	เชิญธารพระกร พระยาอัสวดี ศรีสุรพาหะ (เทียบ)
แถวที่ ๒. เชิญฉลอง พระบาท นายจ่า (กุหลาบ)	เชิญพระแสง หางข้างเผือก, นายจ่าเรศ (โกล)	เชิญพระธำมรงค์ มหาวิเชียรจินดา พระราชโกษา (อุ่น)	เชิญพัทวาลวิชนี หลวงศักดิ์นายเวร (เล็ก)
แถวที่ ๓. เชิญพระเต้า ทักษิโณทก นายเสนห์	เชิญพระมณฑป นายโสภณอัศตร (ล่วม)	เชิญพานพระขันหมาก นายพินิจราชการ (สว่าง)	เชิญพระสุพรรณศรี บัวแดง นายสุนทรมนมัย (ม.ล. ฟั่น)
แถวที่ ๔. เชิญพระแสงศร กำลังราม นายสุจินดา (จำลอง)	เชิญพระแสง ดาบเขน นายพินัยราชกิจ (เคลือบ)	เชิญพระแสงตรี นายพลพั่น (อยู่)	เชิญพระแสงจักร นายจัน (ช่วง)
แถวที่ ๕. เชิญพระแสงขอ จ้าวแสนพลพ่าย นายรองวิไชยคุณ รงค์ฤทธิ์ (ยม)	เชิญพระแสง ดาบเขลย นายรองจัน (พราว)	เชิญพระแสงหอก เพชรรัตน์ นายรองพิจิตรสรรพการ (จิตร)	เชิญพระแสงปืน ข้ามแม่น้ำสโง นายฉั่น (พ่วง)



ขบวนนำเสด็จ เมื่อออกพระราชทวารมุขกระสันเดินขึ้นอัมรินทร์มุขใต้พระมหาปราสาท  
แยกขนข้างขวาแลข้างซ้ายตามรว แลขบวนตามเสด็จก็เช่นเดียวกัน แยกขนอัมรินทร์ข้างขวาแล  
ข้างซ้ายข้างละ ๒ รวตามที่เดินตามเสด็จมา

เมื่อขบวนนำเสด็จถึงพระที่นั่งมหาเศวตฉัตรรัตนสิงหาสน์ ก็เดินแยกเข้าไปข้างขวาซ้าย  
๑ ข้างซ้ายสาย ๑ ตามที่นำเสด็จ

เมื่อราชบัณฑิตเชิญพระชัยเลพราหมณ์เชิญพระมหาพิณเนศวร์ เดินถึงอัมรินทร์  
มุขเด็จก็หยุดยืนข้างขวาแลซ้าย จมื่นจรรักษ์ของคณุนเชิญพุ่มข้าวบิณฑ์ดอกไม้ทองอยู่หน้าอัมรินทร์  
นั้น ฝืนหน้ากลับสู่พระที่นั่งมหาเศวตฉัตร ภูษามาลากับพราหมณ์ที่เดินตามรวต่อเข้ามาก็หยุดยืน  
เป็นระยะลำดับจนถึงพระมหาราชครูพิธีกับประสิทธิ์ชัยผู้โปรยข้าวตอก ต้นรวขึ้นเสมอแนว จางวาง  
กรมพระตำรวจยืนเฝ้าคู่ต้น แต่เจ้ากรมพระตำรวจผู้เชิญธงชัยราชกระบือพระครุฑพ่าห์นั้น แยกขวา  
แลซ้ายไปยืนตรงเครื่องสูง ๓ ชั้น คู่หน้ากลับฝืนหน้าสู่พระที่นั่งมหาเศวตฉัตรตลอดรว  
แลขบวนตามเด็จ เมื่อเสด็จถึงพระที่นั่งมหาเศวตฉัตร ก็หยุดยืนอยู่เบื้องหลังหุ้ม

๔ ศอก

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เสด็จขึ้นประทับเหนือพระที่นั่งภัทรบิฐมณฑลศิริรัตน  
สิงหาสน์ ภายใต้พระมหาเศวตฉัตร ฝืนพระพักตร์สู่เบื้องอุดรทิศในท่ามกลางพระบรมวงศานุวงศ์แล  
เจ้านานาประเทศ ทั้งเอกอัครราชทูตกับอัครราชทูตพิเศษ ซึ่งพระเจ้าแผ่นดินกับประธานาธิบดีนานา  
ประเทศต่างให้มาเฉลิมพระเกียรติพร้อมด้วยทูตานุทูตผู้ประจำพระนคร กับทั้งเสนามายุทธราชเสวก  
สโมสรสน์นิบาต เฝ้าทูลละอองธุลีพระบาทอยู่พร้อมกัน ตลอดทั้งข้าราชการฝ่ายทหารพลเรือนชั้นผู้  
น้อยชั่งค้อยเฝ้าอยู่ทมหคคกับประรำชาลาพระมหาปราสาท ก็ยืนชนพร้อมกันตลอดเวลาพระราชพิธี  
บรมราชาภิเษก เมื่อประทับเป็นปรกติแล้วก็สุดเสียงสังข์

จึงพระมหาราชครูพิธีพราหมณ์ ถวายคำนับแล้วดำเนินเข้าไปเฉพาหน้าพระที่นั่ง แล  
ถวายคำนับเป็นระยะ ๆ ครบ ๓ ครั้งแล้ว นั่งคุกเข่าลงตรงหน้าพระที่นั่ง วางขันทองข้าวตอกไว้บน  
พระแท่นลาดตรงหน้า ถวายบังคม ๓ ลาแล้วอ่านเวทสรรเสริญไกรลาสเป็นคำพราหมณ์ ๆ เป้าพระ  
มหาสังข์ ๓ ลา ครั้นสุดเสียงสังข์แล้ว พระมหาราชครูพิธีพราหมณ์กราบบังคมทูลพระกรุณาถวาย  
เครื่องสัรรราชกกุธภัณฑ์เฉลิมพระบรมราชาภิเษกสมโภชด้วยคำสยามภาษาเสร็จแล้ว มีพระราชดำรัส  
รับด้วยคำสยามเสร็จ พระมหาราชครูพิธีพราหมณ์กราบถวายบังคม ๓ ลา พราหมณ์เฝ้าพระมหา



สังข์ โหระลั่นมืองชัย ภูษามาลาพนักงานพระแสงในขับไม้บัณเฑาะว์ ชาวประโคม ๆ แตรสังข์  
มโหระทึก กลองชนะแลเครื่องดุริยดนตรี กองทหารยืนแถวเฉลิมพระเกียรติยศอยู่ที่ศาลาพระที่นั่ง  
ดุสิตมหาปราสาทถวายวันทยาวัธ แตรวงบรรเลงเพลงสรรเสริญพระบารมี กองแก้วจินดาซึ่งตั้งปืน  
อยู่ในสนามหญ้าหน้าพระที่นั่งจักรีมหาปราสาท ยิงปืน มหาฤกษ์ มหาชัย มหาจักร มหาปราบ  
ยุค ตามกำลังวัน ๑๐ นัดเป็นสัญญาณ ทหารบกทหารเรือยิงปืนใหญ่เฉลิมพระเกียรติยศแห่งละ ๑๐๑  
นัด ตามพระอารามกับวัดที่ปวงทั่วพระราชอาณาจักรได้ย่ำระฆังถวายชัยแห่งละ ๑ ลา พระสงฆ์  
สมณศักดิ์ที่อยู่ในพระอุโบสถวัดพระศรีรัตนศาสดาราม กับพระสงฆ์ที่ลงชุมนุมอยู่ในพระอุโบสถ  
พระอารามหลวงแล้ววัดที่ปวง กับทั้งพระสงฆ์ที่เจริญพระพุทธมนต์ อยู่ ณ ศาลาที่ทำการของรัฐบาล  
ที่ปวงตลอดพระราชอาณาจักรได้สวดคาถาถวายชัยมงคลแห่งละ ๓ จบ (ตามที่ได้นำกำหนดไว้ทั้ง  
ในกรุงแลหัวเมืองว่า เวลาเช้า ๕ โมง ๑๕ นาที เป็นเวลาสวดถวายชัยแลย่ำระฆัง)  
ทั่วกัน

เจ้าพนักงานผู้เชิญเครื่องสรีราชกฤษฎาภัณฑ์ แลเครื่องประดับพระเกียรติยศที่ตามเสด็จมา  
ได้เชิญเข้ามาส่งให้พระมหาราชครูพิธีถวาย จึงพระมหาราชครูพิธีขึ้นบนพระแท่นลา กราบถวายบัง  
คม ๓ ลาแล้วรับเครื่องสรีราชกฤษฎาภัณฑ์ทูลเกล้า ฯ ถวายโดยลำดับ คือ

(๑) พระมหาพิชัยมงกุฏ พระยาเทพาภรณ์เชิญส่งทั้งพาน พระมหาราชครูพิธีทูล  
เกล้า ฯ ถวาย ทรงรับขึ้นทรงสวม (พระยาอุไทยธรรมขึ้นบนพระแท่นลาฝ่ายพระปฤษฎางค์  
ถวายบังคมแล้วแต่งถวายให้ตรงแลผูกพระรัตนคุณทูลเบื้องหลังถวาย) แล้วพระยาเทพาภรณ์รับพาน  
เชิญกลับไปขึ้นตามที

(๒) พระขรรค์ชัยศรี เจ้าหมื่นสรรพเพชรภักดี เชิญส่งพระมหาราชครูพิธีทูลเกล้า ฯ  
ถวาย ทรงรับวางเบี่ยงซ้าย ผู้เชิญกลับไปขึ้นตามที

(๓) ธารพระกร พระอัสวดีศรีสุรพาหะ เชิญส่งให้พระมหาราชครูพิธีทูลเกล้า ฯ  
ถวาย ทรงรับวางเบี่ยงขวา ผู้เชิญกลับไปขึ้นตามที

(๔) พัดวาลวิชนี หลวงศักดิ์นายเวรเชิญส่งทั้งพาน พระมหาราชครูพิธีทูลเกล้า ฯ  
ถวาย ทรงรับวางเบี่ยงขวา ผู้เชิญรับพานออกไปขึ้นตามที

(๕) พระแสงข้างเผือก นายจำเริญเชิญส่งทั้งพาน พระมหาราชครูพิธีทูลเกล้า ฯ  
ถวาย ทรงรับแล้วทรงวางเบี่ยงซ้าย ผู้เชิญรับพานกลับไปขึ้นตามที



(๖) นล่องพระบาท นายจ่าขงเชิญเข้าไปส่งพระมหाराชครูพิชิตทั้งพานรอง พระมหाराชครูพิชิตกราบถวายบังคม ๓ ลาแล้ว ถอดนล่องพระบาทที่ทรงอยู่เดิมออก เชิญนล่องพระบาทบรมราชาภิเษกสอดถวายแล้ว วางนล่องพระบาทที่ทรงมาเดิมไว้บนพาน นายจ่าขงเชิญกลับไปยืนอยู่ตามท

(๗) พระธำมรงค์มหาวีชัยรัตน์ พระราชโกษาเชิญส่งทั้งพาน พระมหाराชครูพิชิตทูลเกล้า ฯ ถวาย ทรงรับมาทรงสวมแล้ว ผู้เชิญรับพานกลับไปยืนตามท

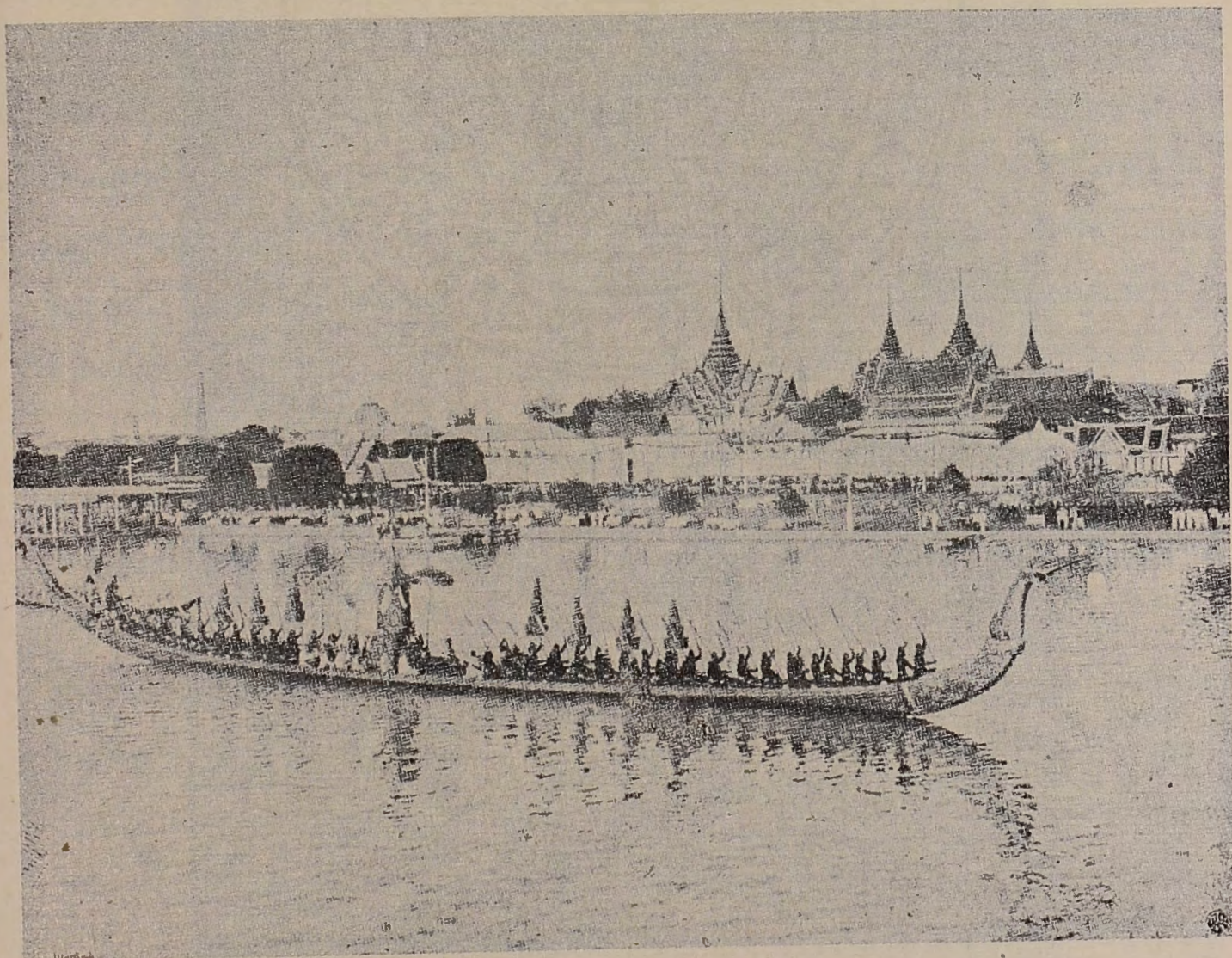
เมื่อพระมหाराชครูพิชิตได้ทูลเกล้า ฯ ถวายเครื่องราชกกุธภัณฑ์ กับพระธำมรงค์เสร็จแล้ว ถวายบังคม ๓ ลาแล้ว ถอยลงจากพระแท่นลา

(๘) มหาดเล็กเชิญเครื่องราชูปโภคได้เชิญเข้าไปทอดทบนพระแท่นรัตนสิงหาสน์ตามลำดับ พระสุพรรณศรี นายสุนทรหมโนมัยเชิญ ๑ พานพระจันทร์หมาก นายพินิจราชการเชิญ ๑ ทั้ง ๒ องค์ขึ้นทอดเบื้องขวา พระเจ้าทักษิณาทน นายเสน่ห่มหาดเล็กเชิญ ๑ พระมณฑป นายโสภณอักษรเชิญ ๑ ทั้ง ๒ องค์ขึ้นทอดเบื้องซ้ายแล้ว ผู้เชิญนั่งลงคุกเข่ากราบถวายบังคม ๓ ลา แล้วกลับไปยืนอยู่ตามท

(๙) พระแสงอัฐวรุ ๑ พระแสงจักร นายขันเชิญ ๒ พระแสงตรี นายพลพั่นเชิญ ๓ พระแสงหอกเพชรรัตน์ นายรองพิจิตรสรรพการเชิญ ๔ พระแสงปืนข้ามแม่น้ำสะโตง นายฉั่นเชิญ ทั้ง ๔ องค์ขึ้นทอดเบื้องขวา แล ๑ พระแสงศรกำลังราม นายสุจินดาเชิญ ๒ พระแสงดาบเขน นายพินัยราชกิจเชิญ ๓ พระแสงดาบเขลย นายรองขันเชิญ ๔ พระแสงของ้าวแสนพลพ่าย นายรองวิไชยตรงคุณทเชิญ ทั้ง ๔ องค์ขึ้นทอดเบื้องซ้าย ผู้เชิญทั้งขวาแลซ้ายเชิญเข้าไปตามลำดับยืนเคียงข้างพระที่นั่งมหาเสวตฉัตรข้างขวาแลข้างซ้ายเสมอแนวต้นไม้ทองเงินเข้ามาจนเครื่องสูงเฉลิมพระเกียรติยศบริบูรณ์แล้ว ชาวประโคมหยุดประโคม

พระมหाराชครูพิชิตนั่งคุกเข่าถวายบังคม ๓ ลาแล้ว หยิบขันข้าวตอกขึ้นชูเสมอศีรษะอ่านมนต์ยกอนุญานพระอิสวรถวายชัย จบแล้วพราหมณ์เฝ้าพระมหาสังข์ พระมหाराชครูพิชิตขยับตนมาข้างตะวันออก นั่งคุกเข่าเชิญพานข้าวตอกอยู่เป็นปรกติ เมื่อสุดเสียงสังข์แล้ว พระสิทธิไชยบดีผู้เชิญพานข้าวตอกอยู่ตามรวเบืองซ้ายถวายคำนับแล้วเดินตรงเข้าไปยังหน้าพระที่นั่ง ห่างจากพระแท่นลาศอกหนึ่ง นั่งลงคุกเข่าเป็นคู่กับพระมหाराชครูพิชิต วางขันข้าวตอกไว้บนพระแท่นลาตรงหน้าแล้ว





รูปแท่นเสด็จเลียบพระนครทางชลมารค





รูป มองชีเออ แฮร์มัน เลโอโปลด์ เลอ เวนส์กยอลด์  
อัครราชทูตพิเศษ แทนสมเด็จพระเจ้ากรุงนอร์เวย์



ถวายบังคม ๓ ลา หยิบขันข้าวตอกขึ้นชูเสมอศีรษะ อ่านมนต์ก่อนนุญฎิกระนาถนถวายชัย  
จบแล้ว พราหมณ์เฝ้าพระมหาสังข์ โหระลั่นมอญชัย ภูษามาลาพนักงานแสงในชั้นไม้บันฑิตา  
ชาวประโคม ๆ แตรสังข์มโหระทึกแลเครื่องดุริยดนตรี

เมื่อสุดเสียงประโคมแล้ว พระมหाराชครูพิทักษ์กับพระสิทธิชัยบดีพราหมณ์ทั้ง ๒ นวางขัน  
ข้าวตอกยังพระแท่นลาตรงหน้าพราหมณ์ทั้งหลาย ผู้ที่เข้าร่วมบนแท่นนำเสด็จพระราชดำเนินต่างลง  
นั่งคุกเข่าลงพร้อมกันถวายบังคม ๓ ลาแลประนมหัตถ์นั่งอยู่ พระมหाराชครูกราบบังคมทูลขอพระ  
ราชทานพระกรุณาอารักขาแก่พราหมณ์ประชาราษฎร์ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว มีพระบรมราช  
โองการพระราชทานอภัยแลอารักขาให้แก่ประชาชน พระมหाराชครูพิทักษ์กับพระบรมราชโองการใส่  
เกล้าใส่กระหม่อมเสร็จแล้ว พราหมณ์ทั้งหลายถวายบังคม ๓ ลาแล้ว พระมหाराชครูพิทักษ์กับพระ  
สิทธิชัยบดี ยืนขึ้นถวายคำนับถอยไปยืนยังรวตามที พราหมณ์ทั้งหลายยืนขึ้นอยู่ตามลำดับ  
พร้อมกัน

สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ เจ้าฟ้ากรมพระยาภาณุพันธุวงศ์วรเดช จึงทรงพระดำเนินสู่  
ที่เฉพาะหน้าพระที่นั่งประทับ ณ ที่พราหมณ์เฝ้า ทรงคุกพระชานุทั้งสองลงถวายบังคม ๓ ลา แล  
พระบรมวงศานุวงศ์ซึ่งเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาทอยู่ทงสน ก็ทรงคุกพระชานุลงถวายบังคมแล้วประนม  
พระหัตถ์นั่งอยู่พร้อมกัน สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ เจ้าฟ้ากรมพระยาภาณุพันธุวงศ์วรเดช ทรง  
ประนมพระหัตถ์กราบบังคมทูลพระกรุณา แสดงสวามิภักดิ์ในพระนามพระบรมวงศานุวงศ์ พระบาท  
สมเด็จพระเจ้าอยู่หัว มีพระบรมราชโองการโปรดเกล้าฯ ดำรัสตอบสมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ ฯ  
รับพระบรมราชโองการใส่เกล้าฯ ถวายบังคมอีก ๓ ลาแล้วจึงเสด็จกลับมาขึ้นยังตำแหน่งที่เฝ้า พระ  
บรมวงศานุวงศ์ทุกพระองค์ถวายบังคมแล้วยืนขึ้นเฝ้าอยู่ตามตำแหน่งเดิม

นายพลโทเจ้าพระยาสุรศักดิ์มนตรี ผู้แทนข้าราชการตำแหน่งเสนา ได้เดินเข้าไปสู่ที่  
เฉพาะหน้าพระที่นั่ง คุกเข่าทงสองลงถวายบังคม ๓ ลา แลเสนาทงปวงไถยขึ้นเฝ้าทูลละอองธุลีพระ  
บาท ก็พร้อมกันนั่งคุกเข่าลงถวายบังคม ๓ ลา ประนมหัตถ์นั่งอยู่ เจ้าพระยาสุรศักดิ์มนตรีกราบ  
บังคมทูลพระกรุณาแสดงสวามิภักดิ์ในนามของเสนาแล้ว พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวมีพระบรมราช  
โองการโปรดเกล้าฯ ดำรัสตอบ เจ้าพระยาสุรศักดิ์มนตรีรับพระบรมราชโองการใส่เกล้าใส่กระหม่อม  
แลถวายบังคมอีก ๓ ลาแล้ว กลับไปยืนยังตำแหน่งที่เฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท เสนาทั้งหลายถวาย  
บังคมแล้วยืนขึ้นเฝ้าอยู่อย่างเดิม



มหาอำมาตย์เอกเจ้าพระยายมราช เสนาบดีกระทรวงนครบาล ผู้แทนข้าทูลละอองธุลีพระบาทตำแหน่งอำมาตย์ จึงเดินเข้าไปสู่ที่เฉพาะหน้าพระที่นั่ง คุกเข่าทั้งสองลงถวายบังคม ๓ ลา อำมาตย์ทั้งหลายทูลเกล้าทูลกระหม่อมถวายบังคม ๓ ลา แลประนมหัตถ์หนึ่งอยู่ เจ้าพระยายมราชกราบบังคมทูลพระกรุณา แสดงสวามิภักดิ์ในนามของอำมาตย์แล้ว พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว มีพระบรมราชโองการโปรดเกล้าฯ ดำรัสตอบ เจ้าพระยายมราชรับพระบรมราชโองการใส่เกล้าใส่กระหม่อมแล้วถวายบังคมอีก ๓ ลา แลกลับไปยืนยังตำแหน่งที่เฝ้า ข้าทูลละอองธุลีพระบาทตำแหน่งอำมาตย์ทั้งปวงถวายบังคม แล้วจึงกลับยืนชนเฝ้าตามตำแหน่ง

มหาเสวกเอกเจ้าพระยาสิริรัตนมนตรี ผู้แทนราชเสวก จึงได้เดินเข้าไปสู่ที่เฉพาะหน้าพระที่นั่ง ถวายบังคม ๓ ลา ข้าทูลละอองธุลีพระบาทตำแหน่งราชเสวกทูลเกล้าทูลกระหม่อมถวายบังคม ๓ ลา ประนมหัตถ์หนึ่งอยู่ เจ้าพระยาสิริรัตนมนตรีกราบบังคมทูลพระกรุณาแสดงสวามิภักดิ์ต่อใต้ฝ่าละอองธุลีพระบาทในนามของราชเสวก พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว มีพระบรมราชโองการดำรัสตอบ เจ้าพระยาสิริรัตนมนตรีรับพระบรมราชโองการใส่เกล้าใส่กระหม่อม แลถวายบังคมอีก ๓ ลา กลับไปยืนยังตำแหน่งที่ ราชเสวกทั้งหลายถวายบังคมแล้วจึงยืนชนเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาทตามเดิม

เมื่อเสร็จการกราบบังคมทูลแสดงสวามิภักดิ์แล้ว พราหมณ์เฝ้าสังข์โหรลั่นฆ้องชัย ภูษามาลาพนักงานแสงในขับไม้บัณเฑาะว์ ชาวประโคม ๆ สังข์แตรมโหระทึกเครื่องดุริยดนตรี พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงหลั่งน้ำทักษิโณทก ทรงตั้งสัตยาธิษฐาน ตั้งพระราชหฤทัยทรงบำเพ็ญพระราชธรรมจริยา แล่อำณาแต่ประชาชนเสร็จ ชาวประโคมหยุดประโคม

เมื่อสุดเสียงประโคมแล้ว จมื่นจรรยาองค์ชายได้ลงไปจากพระที่นั่งดุสิตมหาปราสาท เชิญพุ่มข้าวบิณฑ์ดอกไม้ทองคำยื่นอยู่ทิมคตตรงมุขเด็จพระที่นั่งดุสิตมหาปราสาทหน้าข้าราชการเฝ้า คอยให้สัญญาณแก่พนักงานชาวประโคม

เจ้าหมื่นสรรเพชญ์ภักดี พระอัครบาศรีสุรพาหะ หลวงศักดิ์นายเวร แลนายจ่าเรศได้เดินเข้าไปหน้าพระที่นั่ง ถวายคำนับแล้วคุกเข่าขอลงรับพระแสงขรรค์ชัยศรี ธารพระกรพิศาลวิชนีแลพระแสงหางช้างเผือกจากพระหัตถ์ตามลำดับแล้วเชิญกลับไปยืนตามที่ นายจ่ายังจงเชิญพานฉลองพระบาท เดินเข้ามาถึงหน้าพระที่นั่งถวายคำนับแล้ว คุกเข่าขวบนพระแท่นลา เลื่อนฉลองพระบาทเชิงงอนออก สอดฉลองพระบาทที่ทักทอยถวายแล้ว เชิญฉลองพระบาทเชิงงอนกลับไปยืนอยู่ตามที่



พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เสด็จขึ้นจากพระที่นั่งมิ่งมงคลรัตนสิงหาสน์ ทรงพระ  
ดำเนินโดยขบวนนำแลตามเสด็จสู่มุขเด็จพระที่นั่งดุสิตมหาปราสาท

เสด็จขึ้นสถิตพระบรมราชอาสน์ภายในบุษบกมุขเด็จพระที่นั่งดุสิตมหาปราสาท มีมหาด  
เล็กหุ้มแพรเชิญพระแสงราชขัตติยมาศ ๔ นาย คือ กุหลาบ เบื้องขวาพระแสงดาบคาบค่าย นายรอง  
สุจินดาเชิญ เบื้องซ้ายพระแสงดาบใจเพชร นายลิขิตสารสนองเชิญ กุหลาบ เบื้องขวาพระแสงดาบ  
อัญญาพานร นายรองพลพันเชิญ เบื้องซ้ายพระแสงดาบนาคราช ๓ เศียร นายรองกวดเชิญ มี  
มหาดเล็กหุ้มแพรถวายอยู่งานพัดโบกเบื้องหลังพระที่นั่งบุษบก คือนายชิดกับนายเสนองานประพาส  
๒ นาย เมื่อพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวประทับแล้ว เจ้าหมื่นศรีสรรักษ์รักรับขาม่านไขพระสูตร  
จมนจรรักษ์ของคชูปุมขำวบิณฑคอกไม้ทองคำให้สัญญา ชาวประโคมกระหังแตรมโหรีทักกลองชนะ  
กองทหารเฉลิมพระเกียรติยศทำวันทยาวิธ แตรวงบรรเลงเพลงสรรเสริญพระบารมี ข้าทูลละอองธุลี  
พระบาททั้งฝ่ายเสนาอำมาตย์แลราชเสวกขึ้นรองลงมาซึ่งมิได้มีตำแหน่งเฝ้าในพระที่นั่งดุสิตมหาปรา  
สาทนั้นสโมสรสนับนิตพร้อมกันอยู่ในหว่างทิมคดแลประรำขาลาหม้ามุขเด็จพระอภัยค้ำบัลลังก์พร้อมกัน เมื่อ  
สุดเสียงประโคมแล้ว ข้าทูลละอองธุลีพระบาทคุกเข่าลงพร้อมกันถวายบังคม ๓ ลา ประนมหัตถ์นั่ง  
อยู่ พระยาศรีสุนทรโวหารเจ้ากรมพระอาลักษณ์ซึ่งคุกเข่าอยู่ใกล้เฉพาะหน้าพระที่นั่งกราบบังคมทูล  
พระกรุณาแสดงสวามิภักดิ์ในนามของข้าทูลละอองธุลีพระบาททั้งฝ่ายทหารพลเรือนแลในพระราชสำ  
นัก พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว มีพระบรมราชโองการดำรัสตอบแล้ว พระยาศรีสุนทรโวหารรับ  
พระบรมราชโองการใส่เกล้าใส่กระหม่อม แลถวายบังคมพร้อมกันอีก ๓ ลา แล้วเจ้าหมื่นศรีสรรักษ์  
รักรับ ข้าทูลละอองธุลีพระบาทขึ้นขึ้นพร้อมกันถวายค้ำบัลลังก์ จมนจรรักษ์ของคชูปุมขำวบิณฑคอกไม้  
ทองคำให้สัญญา ชาวประโคมกระหังแตรมโหรีทักกลองชนะ กองทหารเฉลิมพระเกียรติยศถวาย  
วันทยาวิธ แตรวงบรรเลงเพลงสรรเสริญพระบารมี ขาม่านชักพระสูตรปิด พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่  
หัวเสด็จลงจากบุษบกขึ้นเข้าพระที่นั่งดุสิตมหาปราสาท ทรงพระดำเนินโดยขบวนนำแลตามเสด็จขึ้น  
เข้าสู่พระที่นั่งพิมานรัตยา

อนึ่งที่ในพระอุโบสถวัดพระศรีรัตนศาสดาราม เมื่อพระสงฆ์สวดถวายชัยมงคลจบแลสุด  
เสียงประโคมแล้ว สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระยาวชิรญาณวโรรสทรงอำนวยการพระราช  
พิธี พระราชาคณะสวดคาถาดับเทียนชัย สมเด็จพระมหาวีรวงศ์ดับเทียนชัยเสร็จแล้วเจ้าพนักงาน  
ได้ยกเตียงพระสวดภาณวารธรรมาสน์ แลเตียงนั่งปรกกับกระโจมเทียนชัยออก ย้ายพระราชบัลลังก์  
ทอดกลางพระอุโบสถตอนเก้าอี้ราชการนั่งวันเสวตมนต์ออก คงไว้แต่พระเก้าอี้เจ้านายเท่านั้น  
เตรียมการรับเสด็จไว้พร้อม



เมื่อพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เสด็จขึ้นจากมณฑลพระที่นั่งดุสิตมหาปราสาทขึ้นเข้าสู่  
พระที่นั่งพิมานรัตยาแล้วเจ้านานาประเทศแลอัครราชทูตพิเศษกับทูตานุทูตได้ลงจากพระที่นั่งดุสิตมหา  
ปราสาททางมุขเหนือ ออกพระทวารอัมรินทร์ตะวันตก ขึ้นรถที่ประตูชาลากำแพงแก้วตรงประตู  
ศรีสุนทร รถไปออกประตูสุวรรณบริบาล เลี้ยวไปทางหลังศาลาลูกขุน หยุดรถลงประทับแลพักอยู่  
ที่หอพระสมุดวชิรญาณเพื่อเฝ้าเมื่อเสด็จพระราชดำเนินโดยขบวนพยุหยาตรา แล้วรถได้ไปคอยรับ  
อยู่ที่หน้าพระอารามตรงประตู หน้าพระพุทธรูปรางค์ปราสาท พระบรมวงศานุวงศ์ที่เสด็จไปหอพระ  
สมุดวชิรญาณคอยเฝ้าด้วยกับเจ้านานาประเทศก็มี ที่เสด็จไปคอยรับเสด็จอยู่ในพระอุโบสถวัด  
พระศรีรัตนศาสดารามก็มี แลข้าราชการไปยืนเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาทที่วัดพระศรีรัตนศาสดาราม  
ตามตำแหน่งที่พระอุโบสถเหมือนวันสวดมนต์

ราชวิธีเสด็จพระราชดำเนินโดยขบวนพยุหยาตรา แต่พระที่นั่งอาภรณ์พิโมกษ์ปราสาท  
ออกประตูพิมานไชยศรี ถึงพลับพลาหลังวัดพระศรีรัตนศาสดาราม มีกองทหารเฉลิมพระเกียรติยศ  
๒ แห่ง ๆ หนึ่งที่หน้าห้องพระอาลักษณ์ อีกแห่งหนึ่งที่สนามหน้าหอพระสมุดวชิรญาณ มีธงประจำ  
กองแลแถวพร้อม ทั้งมีทหารราบราย ๒ ข้างราชวัติด้วยตลอด

เวลาบ่ายโมงหนึ่ง พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงเครื่องพระบรมราชาภิเษกทรงพระ-  
มหามาลาเส้าสูงสีดำ เสด็จออกทางพระทวารมุขกระสันพระที่นั่งดุสิตมหาปราสาท สู่มณฑลอาภรณ์  
พิโมกษ์ปราสาท ทรงเปลื้องพระมหามาลาทรงพระมหาพิชัยมงกุฎแล้ว เสด็จลงสู่เกยประทับพระ  
ราชนทรยาน พร้อมด้วยเสวกามาตย์ราชบริพาร กรมพระตำรวจกรมมหาดเล็ก แลกรมทหาร  
มหาดเล็ก ให้นำแลตามเสด็จเป็น ๔ สาย ประกอบด้วยกลองชนะแตรสังข์ฆ้องโหม่งเครื่องสูง  
อภิรัฐมนตรีขลุ่ยฝรั่งขลุ่ยราชกระบี่ขลุ่ยพาทย์แห่เสด็จโดยขบวนพยุหยาตรา  
อย่างใหญ่ เคลื่อนกระบวนแต่พระที่นั่งอาภรณ์พิโมกษ์ปราสาท กองทหารเฉลิมพระเกียรติยศที่หน้า  
ห้องพระอาลักษณ์ถวายวันทยาวัตร แตรวงบรรเลงเพลงสรรเสริญพระบารมี ขบวนเสด็จพระราชดำเนิน  
เลี้ยวออกประตูพิมานไชยศรี ทหารราบรายทางสองข้างตลอดถึงพลับพลาเปลื้องเครื่องหลังวัดพระศรี  
รัตนศาสดารามถวายวันทยาวัตรเมื่อกระบวนเสด็จพระราชดำเนินเลี้ยวข้างหอพระสมุดวชิรญาณ กอง  
ทหารเฉลิมพระเกียรติยศที่สนามหน้าหอพระสมุดวชิรญาณถวายวันทยาวัตร แตรวงบรรเลงเพลงสรร  
เสริญพระบารมี ประทับราชนทรยานที่เกยพลับพลาเปลื้องเครื่องเสด็จขึ้นพลับพลา เจ้าพนักงาน  
ชักพระสูตรปิด



พระบรมวงศานุวงศ์กับเจ้านานาประเทศ แลเอกอัครราชทูตพิเศษกับทูตานุทูตที่เฝ้าอยู่ที่หอพระสมุทวชิรญาณ ได้เข้าพระอารามไปคอยเฝ้าในพระอุโบสถ พร้อมด้วยข้าราชการฝ่ายเสนาอำมาตย์แลราชเสวกผู้ใหญ่ซึ่งคอยอยู่ก่อนนั้น

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงเปลื้องพระมหาพิชัยมงกุฎ ทรงพระมหามาลาเส้าสูง ทรงพระดำเนินเข้าพระอารามเสด็จโดยทางลาดพระบาทภายในประรำ มีขบวนพระตำรวจหน้าเสด็จ แลขบวนภูษามาลากับมหาดเล็กเชิญเครื่องราชกกุธภัณฑ์ แลพระแสงอัญญาวุธตามเสด็จในเวลาพระบรมราชาภิเษกนั้นมาตามเสด็จด้วย เว้นแต่เชิญพระมหาเศวตฉัตร เปลี่ยนเป็นเชิญพานพระมหามาลาแทน เมื่อเสด็จขึ้นหน้าพระอุโบสถ ทรงเปลื้องพระมหามาลา มหาดเล็กเชิญพานเข้ารับแล้วเสด็จขึ้นในพระอุโบสถโดยพระทวารกลาง ขบวนเชิญเครื่องราชกกุธภัณฑ์กับพระแสงอัญญาวุธตามเสด็จเข้าในพระอุโบสถด้วย แลขึ้นเฝ้าอยู่ตามระเบียบเหมือนคราวบรมราชาภิเษก พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงจุดเทียนทองรูปเงินเครื่องนมัสการ ถวายต้นไม้ทองเงินพระมหามณีนรัตนปฏิมากรเป็นพุทธบูชาแล้ว ประทับพระราชบัลลังก์ท่ามกลางเจ้านานาประเทศกับพระบรมวงศานุวงศ์ แลเอกอัครราชทูตกับอัครราชทูตพิเศษทั้งเสนาอำมาตย์ราชเสวกสโมสรสนันนิบาตเฝ้าทูลละอองธุลี พระบาทอยู่พร้อมกัน

สังฆการีอาราธนาศีล สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระยาวชิรญาณวโรรสถวายศีลแล้ว พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงประกาศพระไตรรัตนสันนิยัตน์เป็นคำมคร รับเป็นพระพุทธศาสนาปลื้มภักดีผู้ทะนุบำรุงพระพุทธศาสนาให้ถาวรรวัฒนาการสืบไป พระสงฆ์ถวายสาธุการขึ้นพร้อมกันแล้ว สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระยาวชิรญาณวโรรส ถวายพระพรชัยอติเรกพิเศษ พระสงฆ์สวดประสิทธิ์พระพรถวายด้วยคาถาโสอิตถโตแลศัพท์พุทธาภวตัสสัมมังคลังแล้ว สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระยาวชิรญาณวโรรสถวายพระพรลาเสร็จ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงนมัสการพระมหามณีนรัตนปฏิมากร แล้วเสด็จกลับออกจากพระอุโบสถ เสด็จพระราชดำเนินโดยทางลาดพระบาทในประรำตามทางเดิม ขึ้นพลับพลาทรงพระมหาพิชัยมงกุฎแล้วเสด็จออกเทียบประทับพระราชนทรยาน เสด็จพระราชดำเนินกลับโดยขบวนพยุหยาตรา เข้าประตูพินามไชยศรีเลี้ยวไปตามซาลาหน้าห้องกรมพระอาลักษณ์ เทียบพระราชนทรยานที่เทียบ เสด็จขึ้นพระที่นั่งอาภรณ์พิโมกข์ปราสาท ทรงเปลื้องพระมหาพิชัยมงกุฎแล้ว เสด็จขึ้นถวายดอกไม้มารูปเทียนสมเด็จพระบรมราชินีนาถพระบรมราชชนนีเสร็จ เสด็จเข้าสู่พระราชมนเทียรสถาน เวลาบ่าย ๒ โมง เจ้านานาประเทศกับพระบรมวงศา



นุวงศ์ แลเอกอัครราชทูตพิเศษกับทูตานุทูต ได้กลับจากวัดพระศรีรัตนศาสดารามทางประตูหน้าพระพุทธรูปรางค์ ออกประตูสวัสดิโสภณกลับยังพระที่นั่งแลตำแหน่งที่พัก

ที่ในพระอุโบสถวัดพระศรีรัตนศาสดาราม เมื่อพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวเสด็จกลับเจ้านานาประเทศแลเอกอัครราชทูตพิเศษกับทูตานุทูตกลับแล้ว เจ้าพนักงานได้ตั้งบายศรี แก้ว ทอง เงิน เครื่องเวียนเทียนสมโภชเวลาบ่ายเกือบ ๓ โมงพราหมณ์เบิกแว่น ขำราชการเวียนเทียนสมโภชพระมหามณเฑียรณปฏิมากรแล้ว

ครั้นเวลาบ่าย ๕ โมง ได้ตั้งบายศรี แก้ว ทอง เงิน บายศรีต้องลองทองขาวที่หน้าพระที่นั่งดุสิตมหาปราสาท ขี้อพราหมณ์เบิกแว่นขำราชการเวียนเทียนสมโภชเครื่องราชกกุธภัณฑ์ แลพระราชมณเฑียรสถานตามพระราชประเพณี

เวลาค่ำทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ พระราชทานเลี้ยงพระบรมวงศานุวงศ์ พร้อมด้วยเจ้านานาประเทศที่มุขกระสันตะวันออก พระที่นั่งจักรีมหาปราสาท

ครั้นเวลาใกล้ ๒ ทุ่ม พระบรมวงศานุวงศ์ เจ้านานาประเทศแต่งพระองค์เต็มยศขาวประดับเครื่องราชอิสริยาภรณ์เข้ามาในพระบรมมหาราชวังชนพระที่นั่งจักรีมหาปราสาท เสด็จทรงพระทวารมุขกระสันองค์ตะวันตกประทับพระที่นั่งสมมติเทวราชอุปบัติ ขำราชการต่างประเทศที่ตามเสด็จเจ้านานาประเทศมา ได้ไปรับพระราชทานเลี้ยงอาหารกับขำราชการในพระราชสำนักที่กระทรวงวัง เวลา ๒ ทุ่มเศษ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เสด็จออกพร้อมด้วยสมเด็จพระบรมราชินีพระพันปีหลวง กับสมเด็จพระเจ้าน้องนางเธอ เจ้าฟ้ากรมหลวงเพชรบุรีราชสิรินธร มีพระราชปฏิสันถารด้วยเจ้านานาประเทศแลพระบรมวงศานุวงศ์ตามสมควรแล้ว เสด็จออกประทับโต๊ะเสวยทางพระทวารทองพระโรงพระที่นั่งจักรีมหาปราสาท เมื่อเสวยแล้วเสด็จประทับพระที่นั่งสมมติเทวราชอุปบัติ เสวยพระสุธารส แลมีพระราชดำรัสตามสมควร ขำราชการผู้ตามเสด็จเจ้านานาประเทศพร้อมด้วยขำราชการในพระราชสำนัก เมื่อรับพระราชทานเลี้ยงแล้ว ขันไปคอยเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาทอยู่ที่ทองพระโรงกลางพระที่นั่งจักรีมหาปราสาท พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวเสด็จออกทองพระโรงกลางพร้อมด้วยเจ้านานาประเทศแลพระบรมวงศานุวงศ์ มีพระราชดำรัสแก่ขำราชการพอสมควรแก่เวลาแล้ว เสด็จขึ้น เจ้านานาประเทศกับพระบรมวงศานุวงศ์ เสด็จกลับออกทางพระทวารกลางชั้นทรงรถที่อัมจันทร์มุขเด็จ กลับไปยังพระที่นั่งแลตำแหน่งที่พักตามเดิม



ครั้นเวลา ๔ หุ้มพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวเสด็จออกพระที่นั่งจักรีมหาปราสาท ทรง  
รถพระที่นั่งยนต์เสด็จพระราชดำเนินประพาสทางสถลมารค ทอดพระเนตรการจุดประทีปแลการ  
มโหรีสพ ในงานพระราชพิธีบรมราชาภิเษกสมโภชแล้ว เสด็จไปประทับในพระอุโบสถวัดเบญจม-  
บพิตรดุสิตวนาราม ทรงจุดเทียนรูปเครื่องนมัสการบูชาพระพุทธชินราชแล้ว เสด็จพระราชดำเนิน  
ยังสวนมิสกวันทรงเปิดการสโมสรกาลานการออกร้านขายของงานนมัสการพระพุทธชินราช ซึ่งเริ่ม  
ตั้งแต่วันที่ ๕ เสด็จประพาสทอดพระเนตรร้านขายของ พอเวลาสมควรแล้วเสด็จพระราชดำเนินกลับ  
เข้าสู่พระบรมมหาราชวัง

### เสด็จเลียบพระนครทางสถลมารค

วันที่ ๓ ธันวาคม รัตนโกสินทรศก ๑๓๐ เป็นวันกำหนดพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว  
เสด็จพระราชดำเนินด้วยขบวนพยุหยาตราเลียบพระนครโดยสถลมารคตามราชประเพณี เจ้าพนักงาน  
ได้แต่งพลับพลาทองจตุรมุข ณ ท้องสนามหลวง ที่ประชาชนจะได้เฝ้าทูลละอองธุลีพระบาทกราบถวาย  
บังคมแลถวายชัยมงคล ทอดพระราชบัลลังก์ที่มุขเด็จพระที่นั่งทักษิณ แลทอดพระราชอาสน์ที่ประทับ  
สมเด็จพระบรมราชินีพระพันปีหลวงทูลดลผายขาว ทงตงพระเกี้ยวพระบรมวงศานุวงศ์และเจ้านานา  
ประเทศเฝ้าบนพลับพลาด้วย ที่ประำหน้าพลับพลาตั้งเกาเป็นทิวแถวอัครราชทูตแลอัครราชทูตพิเศษ  
กับทูตานุทูต ทงเกาข้าราชการฝ่ายทหารพลเรือนเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท แลทพลับพลาถนนราช  
ดำเนินกลางตั้งตรงสี่แยกถนนดินสอ ช่องข้างใต้พ้อคำชาวยุโรปประเทศจะได้เฝ้าถวายชัยมงคลอีก  
แห่งหนึ่งนั้น ก็ได้แต่งไว้ทำนองเดียวกันกับพลับพลาท้องสนามหลวง

ตามระยะทางราชวิถีซึ่งเสด็จพระราชดำเนินเลียบพระนคร เสนาบดีเจ้ากระทรวงทบวง  
การทุกกระทรวงแบ่งบันทองทาบเสาประดับดวงตราบัณฑิตร แต่งธงทิวแลผูกเฟื้องทั้งห้อยผ้ามีครุย  
มีพู่ประดับบุปผามาลาเป็นระยะ กระทรวงละอย่าง ๆ ต่าง ๆ กัน แลประกอบด้วยพระอารามหลวงตาม  
ระยะทางที่ตั้งชุมแต่งประดับธงทิวที่ประตูกำแพงแลศาลา ซึ่งพระสงฆ์ออกมารับเสด็จคอยสวดถวาย  
ชัยมงคลในเวลาเสด็จผ่านไป ตลอดทั้งบ้านเรือนประชาชนแต่งประดับธงบุปผามาลาตั้งเครื่องสักการะ  
บูชาตลอดราชวิถี มีกองทหารบกตั้งแถวรายทางทั้งสองข้างถนนตลอด แลดูการแต่งประดับรับเสด็จ  
ในราชวิถีงามสละสลวยครครนเป็นทิวแถวตาเจริญใจยิ่งนัก

เวลาบ่ายเจ้าพนักงานได้ตั้งรวบรวนแด่น้ำพระที่นั่งอาภรณ์พิโมกษ์ปราสาท ไว้พร้อมพร่ง



เหมือนอย่างขบวนวันที่ ๒ ธันวาคม เว้นแต่ขบวนมหาดเล็กเชิญเครื่องตามเสด็จ ไม่ได้เชิญเครื่องราชกกุธภัณฑ์กับพระแสงอัฐมาวุธตามเสด็จ เปลี่ยนเป็นเชิญพระแสงดาบกับเครื่องบรมราชูปโภคแทนรวมกัน ๒๐ นาย แลมีขบวนทหารกองทัพบกให้นำเสด็จตั้งรวแต่หน้าประตูพิเศษไชยศรีไปตามถนนหน้าพระธาตุ เลี้ยวไปตามถนนราชินีจนถึงเชิงสะพานเสี้ยว แลมีขบวนกรมทหารเรือตามเสด็จ อยู่สุดท้ายขบวน

เวลาบ่ายโมงครึ่ง สมเด็จพระบรมราชินีพระพันปีหลวงกับสมเด็จพระเจ้าน้องนางเธอ เจ้าฟ้ากรมหลวงเพชรบุรีราชสิรินธร เสด็จออกทางพระที่นั่งจักรีมหาปราสาท ประทับรถพระที่นั่ง ยนต์หน้าอัมรินทร์ มีราชองครักษ์แลรถท้าวนางข้าราชการในพระราชสำนักตามเสด็จ ๆ พระราชดำเนินไปตามถนนหน้าพระธาตุ ประทับรถพระที่นั่งที่พลับพลาท้องสนามหลวงเสด็จขึ้นประทับบนพลับพลามุขตะวันตก เจ้านานาประเทศกับพระบรมวงศานุวงศ์เฝ้าบนพลับพลามุขตะวันออก ส่วนเอกอัครราชทูตแลอัครราชทูตพิเศษกับทูตานุทูต แลข้าราชการฝ่ายทหารพลเรือนเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาทในปะรำหน้าพลับพลาตามลำดับ

เวลาบ่าย ๒ โมง พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงเครื่องอย่างวันบรมราชาภิเษกเปลี่ยนแต่งเป็นสีแดงตามกำลังวัน ทรงประทับเครื่องราชอิสริยาภรณ์พระดารานพรัตน์ราชวรภรณ์ แลพระดารามหาจักรีพร้อมทั้งสายสะพายกับพระสังวาล แลประทับพระดารามหาปรมภรณ์ภายในสวมฉลองพระองค์ครุยกรองทองแลพระสังวาลเครื่องราชอิสริยาภรณ์ข้างเผือกสยามชั้นนอก เสด็จออกพระที่นั่งอาภรณ์พิโมกข์ปราสาท ทรงพระขนิษฐาหมากฐินน้อย เสด็จลงสู่เกยสะพานพร้อมด้วยขบวนเสนาอำมาตย์ราชเสวกคู่เคียงพระราชยาน ทั้งกรมพระตำรวจ กรมมหาดเล็ก ยืนประจำขบวนตามตำแหน่ง ฝนพัตร์สุเฒ่าหน้าพระที่นั่ง จมื่นจงรักของค์รวรับให้สัญญา ข้าราชการทูลละอองธุลีพระบาทในรัชขบวนถวายคำนับพร้อมกันแล้ว พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวประทับพระที่นั่งพุดตาลทองคำ ชาวประโคม ๆ แตรสังข์กลองชนะแลมโหรีทัก เคลื่อนขบวนเสด็จพระราชดำเนินสะพานด้วยเครื่องสูง อภิธัม ชุมสาย บังแทรก พระกนิษฐมัยทั้งชงชัยกระบี่ธูช แลพระครุฑพ่าห์เป็นขบวนพยุหยาตราอย่างใหญ่ออกประตูพินานไชยศรี ทหารปืนใหญ่ที่ตั้งกองอยู่ในท้องสนามหลวงยิงปืนใหญ่เฉลิมพระเกียรติยศ ๑๑๑ นัด เมื่อขบวนเสด็จพระราชดำเนินออกประตูพิเศษไชยศรีบรรจบกันกับขบวนทหารกองทัพบกยatraไปตามถนนหน้าพระธาตุ ทหารรายทางถวายวันทยาวิฐ แตรวงบรรเลงเพลงสรรเสริญพระบารมีตลอดไป ขบวนวงท้องสนามหลวงยังถนนราชินี เทียบพระที่นั่ง





รูป ดอน ลูวิส พาสเตอร์ อี๋ เดอ โมระ  
อัครราชทูตพิเศษ แทนสมเด็จพระเจ้ากรุงสเปน





ฮิส รอยัล ไฮเนส ปรีนซ์วิลเลียม ดยุก ออฟ สูเตอร์มาเนีย  
เจ้าผู้แทนพระองค์สมเด็จพระเจ้าจอร์จที่หก กับเจ้าหญิงพระชายา



พุดตาลที่เกยหลังพลับพลา เสด็จขึ้นเกยทรงพระราชดำเนินสู่พลับพลาเข้าในพระฉากมูขเหนือ ทรง  
เปลื้องพระชฎามหากฐินน้อยแล้วเสด็จออกพลับพลาประทับพระราชบัลลังก์มูขใต้ พร้อมด้วยสมเด็จพระ  
พระบรมราชินีพระพันปีหลวงแลพระบรมวงศานุวงศ์ เจ้านานาประเทศเฝ้าบนพลับพลา เอกอัคร  
ราชทูตแลอัครราชทูตพิเศษกับทูตานุทูตพร้อมทั้งข้าราชการฝ่ายทหารพลเรือน เฝ้าทูลละอองธุลีพระ  
บาทในปะรำหน้าพลับพลาทั้ง ๒ ข้างตามลำดับ เจ้าพระยาอมราชเสนาบดีกระทรวงนครบาลได้นำ  
พ่อค้าประชาราษฎรเข้ามายังท่ามกลางปะรำหน้าพระที่นั่ง กราบบังคมทูลเบิกราษฎรเฝ้าทูลละอองธุลี  
พระบาท ประชาษฎรนั่งลงคุกเข่าทั้งสองข้างถวายบังคม ๓ ลาแล้วประนมหัตถ์หนึ่งอยู่ เจ้าพระยา  
อมราชเสนาบดีกระทรวงนครบาล จึงอ่านคำกราบบังคมทูลพระกรุณาในนามของไพร่ฟ้าประชาราษฎร์  
ที่ได้สโมสรมุขมุกกันเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท ถวายชัยมงคลดังต่อไปนี้

### คำถวายชัยมงคลของพวกไพร่ฟ้าประชาราษฎร

ขอเดชะ ฝ่าละอองธุลีพระบาทปกเกล้า ฯ

ข้าพระพุทธเจ้าเหล่าไพร่ฟ้าอาณาประชาราษฎรชาติไทย ซึ่งได้สมัครสโมสรมุขมุกกัน  
มาประชุมพร้อมกัน เพื่อถวายพระพรชัยในมหามงคลสมัยวันพระบรมราชาภิเษกสมโภช ณ ที่นี้ มี  
น้ำใจเอิบอาบซาบซ่านเต็มไปด้วยความปรีดาปราโมทย์เป็นล้นเกล้า ฯ หาที่สุดมิได้ ก่อนที่ข้าพระพุทธ  
เจ้าทั้งหลาย จะถวายพระพรชัยมงคลนี้ ขอพระราชทานพระบรมราชวโรกาสกราบบังคมทูลพระ  
กรุณา ถึงเหตุผลอันชักนำกระทำให้พวกข้าพระพุทธเจ้าทั้งหลายมีความยินดีเพื่อทรงทราบฝ่าละออง  
ธุลีพระบาท

ด้วยข้าพระพุทธเจ้าทั้งหลายอันสืบสายโลหิตติดเนื่องมาจากบุรพบุรุษชาติไทย ที่เกิดมาใน  
พระราชอาณาจักรสยาม อันมีความรักชาติศาสนาแลพระมหากษัตริราชเจ้ามั่นคงอยู่ในสันดาน  
เป็นเนืองนิตย์ อาจจะสละชีวิตต่อสู้ศัตรูอันจะมาลบลู่อชาติหรือศาสนาแลพระมหากษัตริราชเจ้า  
ได้ เมื่อได้พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวผู้พระราชหฤทัยต้องตามลักษณะของคนชาติไทย มาสนอง  
พระองค์สมเด็จพระบรมชนกนาถ แลพระปิตุมาหาราชเจ้า ดังได้ฝ่าละอองธุลีพระบาทมาเป็นพระ  
มหाराชปกเกล้า ฯ อยู่ฉะนี้แล้ว ก็รู้สึกยินดีมีใจอาจหาญยากที่จะหาสิ่งใดมาเปรียบปานได้ ด้วย  
มาสำคัญมั่นหมายเป็นหนึ่งแน่ว่า ชาวสยามทั้งหลายนี้วันก็จะได้ประสบแต่สิ่งซึ่งจะเป็นประโยชน์



สำหรับชาติยังชนเป็นลำดับ เพราะข้าพระพุทธเจ้าทั้งหลายเชื่อมั่นในพระปรีชาสามารถแลพระบรม  
 ราชกฤษฎาภินิหารแห่งใต้ฝ่าละอองธุลีพระบาทในการที่จะทรงทำนุบำรุงพระราชอาณาจักร แลทรงชัก  
 นำชาติไทยให้ไปสู่ความเจริญสมบูรณ์ด้วยศิลปวิทยา มั่งคั่งด้วยโภคทรัพย์สมบัติเทียมเท่ากับมหาประ-  
 เทศทั้งหลายที่ได้เจริญมาแล้วตามคราวตามสมัย ขอนกัมพยานปรากฏแก่ข้าพระพุทธเจ้าทั้งหลายแล้ว  
 จำเดิมแต่ใต้ฝ่าละอองธุลีพระบาท ได้เถลิงถวัลยราชสมบัติบรมราชาภิเษกเป็นเอกอัครบรมราชาธิราช  
 ในพระราชอาณาจักรมา แม้เพิ่งเริ่มรัชเวลาที่ใต้เพียง ๑ ปีกับ ๒๓ วันเท่านั้น ใต้ฝ่าละอองธุลี  
 พระบาทได้ทรงสำแดงความทรงพระเมตตากรุณา แก่เหล่าประชาชนทั้งหลายเป็นอย่างยิ่ง แลทั้งได้  
 ทรงพระราชดำริกระทำสิ่งซึ่งเป็นประโยชน์แก่ชาติเป็นหลายประการ ที่ควรยกขึ้นกราบบังคมทูลพระ  
 กรุณา ณ ทน กัมทรงตงกองเสื่อปาน พระราชทานพระบรมราชานุญาตให้พระบรมวงศานุวงศ์  
 ทูลละอองธุลีพระบาทตลอดลงมาจนถึงประชาราษฎรผู้มั่งคั่งแลมีความประพฤติดี ให้เข้า  
 เป็นสมาชิกได้ร่วมสมัครสโมสรซึ่งกันแลกัน ทั้งได้รับพระบรมราโชวาทสั่งสอนในข้อจริยาวัตร แล  
 ผูกหัดวิชาเสื่อปานเป็นธรรมเนียมของชาติไทยมาแต่โบราณ หากอันตรธานสูญหายไปเสียคราว  
 หนึ่งให้กลับคืนคงขนอกเป็นต้น แลกองเสื่อปานก็ได้มีผู้นิยมเข้าเป็นสมาชิกนับด้วยหลายพันแล้ว  
 ผู้ที่เป็นสมาชิกนั้นเล่าก็ได้กระทำการช่วยเหลือหาที่จอบกุมโจรผู้ร้ายอันกระทำการทุจริตมามากมาย นับ  
 ว่ามีประโยชน์แก่บ้านเมืองสะดวกแก่ทางปกครองป้องกันภัยอันตรายอันมีแก่ประชาราษฎร ชนเป็นอัน  
 มาก ไซ้แต่เท่านั้น ยังทรงพระเมตตาอารีแผ่เผื่อแก่บุตรหลานหลานของข้าพระพุทธเจ้าทั้งหลายต่อ  
 ไป โดยใต้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ ให้ตั้งกองลูกเสื่อขึ้น ซึ่งในเวลานี้กำลังเด็กนิยมสมัครเข้า  
 เป็นลูกเสื่อนับด้วยหลายพันคนแล้ว ในข้อนี้ก็เป็นสิ่งสำคัญเป็นเครื่องปลุกใจให้เหล่าตรุณกุมารอัน  
 บังเกิดภายหลังตั้งอยู่ในสัมมาอาชีวะ ปลุกฝังน้ำใจให้ประพฤติแต่สิ่งที่ดี หมั่นศึกษาเล่าเรียน แล  
 มั่นคงอยู่ในความรักชาติรักศาสนารักพระมหากษัตริราชเจ้าของตน ย่อมเป็นผลแก่อาณาประชา  
 ราษฎรแลบ้านเมืองเป็นอเนกประการ

ใต้ฝ่าละอองธุลีพระบาททรงมีพระราชกฤษฎาภินิหาร เป็นอัจฉริยบุรุษอันล้ำเลิศประเสริฐ  
 สุดในมนุษยนิกรชาติไทย แม้แต่ในเวลาเริ่มรัชสมัยก็มีสิ่งซึ่งเป็นสิริสวัสดิมงคลบันดาลตลอดมาสู่พระ  
 บารมีเป็นหลายประการ คือ กระบี่ธนู พระครุฑพ่าห์ พระแสงศรกำลังราม แลช้างพลายสำคัญ  
 อันเป็นสิ่งที่มีนิมิตกันว่าเป็นของคู่พระบารมีของพระมหากษัตริราชเจ้าอันอุดมด้วยพระเดชานุภาพแต่  
 โบราณมา นับว่าใต้ฝ่าละอองธุลีพระบาท มีพระบุญญาภินิหารสร้างสมอบรมมาแล้วเป็นอันมาก  
 แลนับว่าเป็นพระมหากษัตริย์สัมมตเทวราชอันสมบูรณ์ทุกประการแล้ว



อีกประการหนึ่ง ทางพระราชไมตรีระหว่างกรุงสยามกับมหาประเทศในเวลา<sup>๕๕</sup>นั้นกษัตริย์  
ยี่งัก จนถึงพระเจ้าแผ่นดินแลมหาประธานาธิบดี ต่างส่งเจ้านายชั้นสูงในพระราชวงศ์และผู้แทน  
ชั้นผู้ใหญ่ในรัฐบาลมาช่วยในงานพระราชพิธีบรมราชาภิเษกสมโภชของใต้ฝ่าละอองธุลีพระบาท ณ  
ครั้ง<sup>๕๖</sup> ซึ่งนับว่ายังไม่เคยมีมาในพระราชพงศาวดารสยามแต่สักครั้ง ๑ เลย ขอนักกระทำให้ข้าพระ  
พุทธเจ้าทั้งหลาย มีน้ำใจเบิกบานชื่นชมยินดีต่อเกียรติยศแห่งชาติ จะหาสิ่งมาเปรียบปานมิได้  
ด้วยมารู้สึกแลเห็นเป็นพยานปรากฏอยู่ว่า มหาประเทศทั้งหลายยอมรับนับถือชาติไทยแลกรุงสยาม  
ว่าเป็นประเทศที่ควรนับถือประเทศหนึ่ง ทั้งนี้ด้วยเดชอำนาจพระบารมีในใต้ฝ่าละอองธุลีพระ  
บาท ชาติไทยจะดำเนินขึ้นสู่ความวัฒนาสถาพร หรืออาณาประชาราษฎร์ทั้งหลายจะได้รับความสุข  
สำราญได้ด้วยประการใด ก็ต้องอาศัยพระวิจารณ์ญาณแลพระปรีชาสามารถ พระบรมเดชานุภาพ  
ของใต้ฝ่าละอองธุลีพระบาทผู้เป็นใหญ่เป็นประธานแต่พระองค์เดียวเท่านั้น

ส่วนข้าพระพุทธเจ้าเหล่าอาณาประชาราษฎร์ ขอถวายความสัตย์สวามิภักดิ์แลความจง  
รักภักดี ขอได้ทรงไว้วางพระราชหฤทัยว่า พวกข้าพระพุทธเจ้าทั้งหลายคงจะตามเสด็จพระบรมบาท  
ยุคลในทางที่จะเกิดศุภผลแก่ชาติศาสนาแลพระมหากษัตริย์อยู่เนื่องนิตย์ แม้จะถึงแก่ชีวิตก็ไม่  
ถอยหลัง

อนึ่งที่ได้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ พระราชทานพระบรมราชวโรกาสให้พวกข้าพระ  
พุทธเจ้าทั้งหลายมาเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท ถวายพระพรชัยมงคล ณ เวลานั้น ต่างคนต่างเต็ม  
ตื่นไปด้วยความปิติยินดีทั้งผู้เฝ้าทูลละอองธุลีพระบาทอยู่ ณ ทนแลผู้ทมิได้มา ขอพระราชทาน  
ถวายพระพรชัยในมหามงคลพระบรมราชาภิเษกสมโภช ณ บัดนี้

ด้วยเดชอำนาจแห่งความสัตย์ที่กราบบังคมทูลพระกรุณามาแล้วแต่หลัง ทั้งอำนาจแห่ง  
ความกตัญญูตเวทีซึ่งมีอยู่ในสันดานของข้าฝ่าละอองธุลีพระบาท เหล่าชาติไทยอันประกอบพร้อม  
ด้วยความเชื่อความเลื่อมใสในพระไตรรัตน์ทั้ง ๓ ประการ จงบันดาลคลให้ใต้ฝ่าละอองธุลีพระบาท  
เสวยบรมยศสมบัติบรมสุขสถาพรยั่งยืนนาน ไพโรจน์ชัชวาลย์ด้วยพระเกียรติยศเกียรติคุณอยู่ทุก  
ทิวาราตรกาล ขอให้พระเกียรติยศเกียรติคุณแผ่ไพศาลไปทั่วทุกทิศานุทิศ แม้มีพระราชประสงค์  
จำนงหมายสิ่งใด ก็ให้สำเร็จลุล่วงดังพระบรมราชประสงค์ทุกประการ

ด้วยเกล้าด้วยกระหม่อม ขอเดชะ



เมื่อเจ้าพระยายมราชกราบบังคมทูลแล้ว มีพระราชดำรัสตอบดังนี้

### พระราชดำรัสตอบประหารามภูร

เราได้ฟังถ้อยคำอันไพเราะ ซึ่งเจ้าพระยายมราชได้กล่าวมา ในนามของประชาราษฎร อันได้พร้อมกันมาสมโภชชุมนุมเพื่ออวยชัยให้พรแก่ตัวเราในวันนี้ ทำให้ความปิติยินดีบังเกิดขึ้นในใจของเรา จนจะหาถ้อยคำอันใดมากล่าวเพื่อแสดงให้ปรากฏชัดได้โดยยาก

เรารู้สึกอยู่ตราบใดที่เราได้รับภาระอันใหญ่แลสำคัญยิ่ง คือ เป็นผู้ที่ได้รับมอบความสุขแลความเป็นไทยแห่งชาติไว้ในมือ เราก็คงอยู่ว่าเราได้เกิดมาเป็นคนไทยแลในตระกูลกษัตริย์ อันชาติไทยเรานับบรรพบุรุษของเราทั้งหลายได้ช่วยกันตั้งขึ้นไว้แล้ว แลได้ช่วยกันรักษาสืบต่อกันมา ท่านผู้สละความสุขสำราญในร่างกาย ความสะดวกโดยเฉพาะตัว แลส่วยอมสละเลือดเนื้อ แลชีวิตเป็นที่สุด เพื่อรักษาความเป็นไทยแห่งชาติไว้ให้สมนาม ฝ่ายเรารู้สึกว่าเป็นทนายาหรับมรดกสำคัญอันนี้ไว้แล้ว ก็จะต้องตั้งใจรักษาไว้ให้มั่นคง ทั้งต้องอุตสาหะทำนุบำรุงให้มรดกอันนั้นเจริญเพิ่มพูนทวีขึ้นกว่าเก่าอีกได้เพียงใด ก็นับว่าเป็นกำไรเพียงนั้น การใด ๆ ที่เราได้เริ่มจัดขึ้นแล้ว แลซึ่งจะได้จัดอีกต่อไป ก็ล้วนทำไปด้วยความมุ่งหมายที่จะให้เป็นประโยชน์นำความเจริญมาสู่ชาติ อย่างน้อยก็เพียงไม่ให้ต้องอายเพื่อนบ้าน เช่นการที่ต่งเสือบาชนก็ด้วยความมุ่งหมายจะให้คนไทยทั่วกันรู้สึกได้ว่า ความจงรักภักดีต่อผู้ดำรงรัฐสีมาอาณาจักรโดยต่งตามนิติธรรมประเพณีประการ ๑ ความรักชาติบ้านเมืองแลนับถือพระศาสนาประการ ๑ ความสามัคคีในคณะแลไม่ทำลายซึ่งกันแลกันประการ ๑ ทั้ง ๓ ประการนี้เป็นมูลรากแห่งความมั่นคง จะทำให้ชาติเราดำรงอยู่เป็นไทยได้สมนามมิให้เสียที่บรรพบุรุษของเราทั้งหลายได้สูก่อสร้างปลูกฝังชาติเราไว้ในแคว้นแคว้นแดนสยามนี้ ถึงการที่ได้จัดจัดให้มีลูกเสือขึ้น ก็โดยปรารถนาที่จะให้เด็กไทยได้ศึกษาและจดจำข้อสำคัญทั้ง ๓ ประการอันกล่าวมาแล้วนั้น ให้ฝังมั่นอยู่ในดวงจิตตั้งแต่มียายุอยู่ในประถมวัย เพื่อว่าเมื่อเติบโตขึ้นแล้วก็จะได้คงรู้สึกเช่นนั้นจนตลอดชีวิต แลจะได้ตั้งจิตประพฤตินเป็นไพร่ฟ้าข้าแผ่นดินอันประเสริฐ มิให้เสียที่ที่ได้กำเนิดมาในชาติไทย จะได้ตั้งใจไว้ชื่อในโลกนี้ ให้มีผู้นำหน้าถือตา แลให้เขาทั้งหลายเห็นปรากฏว่า ชาติเราเป็นชาติที่ยังไม่ตาย ยังจะถาวรแลเจริญยิ่งขึ้นไปทุกวัน

ส่วนสิ่งสำคัญทั้งปวงซึ่งได้ภายในปีแรกแห่งรัชสมัยของเรา เรารู้สึกว่ามาเป็นเครื่องแสดงเป็นพยานให้ประจักษ์แก่ตาชนทั้งหลาย ว่าชาติไทยเรายังไม่ถึงที่อันจะจำเริญรุ่งเรือง



สืบไป ธงชัยกระบี่ชู แลครุฑพ่าห์น้อยกับพระแสงศรกำลังราม เป็นสิ่งซึ่งมาแสดงว่า เมืองไทย  
ยังไม่สิ้นเชื้อทหาร จะดำรงการเพื่อบอกกันความเป็นไทยของเราในเมื่อคราวจำเริญก็เห็นถ้าจะสำเร็จได้  
ส่วนพระยาช้างเผือกนั้นเล่า ก็ดูประหนึ่งจะมาแสดงให้เราทั้งหลายเห็นประจักษ์ว่ากรุงสยามจะไม่ตก  
อยู่ในที่เลวทรามน้อยหน้าเขา ความรู้สึกของเรามันอยู่เช่นนั้น แลเชื่อว่าคนไทยทุกคนก็คงจะรู้สึกเช่น  
เดียวกันกับเรา

เราได้กล่าวแล้วว่า เราจะตั้งใจทำนุบำรุงอาณาประชาราษฎร แลเอาใจใส่ดำรงงานทั้งปวง  
เพื่อเป็นประโยชน์แก่ชาติเรา เพื่อให้คงเป็นไทยอยู่ชั่วกาลนาน เรามีได้เสียตายความสำราญ หรือ  
ความสุขในส่วนตัวของเราเลย เพราะเรารู้อยู่แก่ใจว่า ถ้าแม้ชาติปราศจากความเป็นไทยลงเมื่อใด  
บุคคลทุก ๆ คนที่เป็นส่วนหนึ่งแห่งชาติ ก็คงจะไม่สามารถดำรงความเป็นไทยของตน ๆ ไว้ได้เลย  
เป็นแน่แท้ ในส่วนตัวเราถึงแม้ว่าเราจะตั้งใจแลพยายามคิดแลเริ่มการอย่างใด ๆ ขึ้นก็ดี หรือจะ  
ให้การซึ่งได้เริ่มลงมือทำแล้วจะต้องทำต่อไปอีกจนกว่าจะเป็นผลประโยชน์จริงก็ดี แต่ถ้าทั้งตัวเรา  
ผู้เดียวที่ไหนเลยจะทำให้สำเร็จตลอดไปได้ ย่อมจะต้องอาศัยความสามัคคีปรองดองในหมู่คนไทย  
ทั่วไป แลทุก ๆ คนต้องต่างเต็มใจปฏิบัติให้เต็มตามหน้าที่ของตนที่ควรจะต้องปฏิบัติ ผู้ที่หมิ่นหน้าที่ช่วย  
เหลือในแผนกปกครองก็ต้องกระทำการโดยสุจริต ฝ่ายผู้ที่เบียดเบียนพสกนิกรก็ต้องพยายามที่จะประพฤติ  
ให้ต้องตามพระราชกำหนดกฎหมาย แลต้องไม่กระทำการขัดขวางหนทางเดินสะดวกแห่งราชการ  
แผนกปกครอง ทุก ๆ คนต้องทำใจยอมผ่อนผันให้กันแลกัน ไม่ถือเอาแต่อย่างใจของตนเองฝ่าย  
เดียว ถ้าชนกันตั้งใจคิดถึงประโยชน์ของชาติบ้านเมือง แลชนกันยอมสละความสะดวกชั่วครว  
โดยเฉพาะตัว เพื่อให้เป็นประโยชน์แก่ชาติเช่นนี้ไซ้ เราก็คงเชื่อได้ว่า ชาติเราจะได้เป็นไทยต่อไป  
อีก ขอคนไทยทั้งหลายจงอย่าได้ลืมข้อสำคัญอันนี้เลย เราทั้งหลายได้เกิดมาแล้วเป็นคนไทย ชาติ  
เราได้มีชื่อปรากฏอยู่ว่าชาติไทย ต้องช่วยกันตั้งใจให้ชาติของเราทั้งหลายคงเป็นไทยอยู่จนกว่าจะสิ้น  
ดินฟ้า

เมื่อมีพระราชดำรัสตอบแล้ว ประชาชนราษฎรให้แลรับฮั้วพร้อมกัน ๓ ลา พระบาท  
สมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เสด็จขึ้นประทับในพระฉากมุกเหนือ ทรงพระชฎามหากฐินน้อยแล้วเสด็จออก  
สู่เกยประทับพระที่นั่งพุทไธสวรรย์ปราสาท เสด็จขึ้นขบวนพยุหยาตราตามราชวิถีข้ามสะพานเสวยไปตามถนน  
จักรพงษ์ เลี้ยวถนนพระสุเมรุ เทียบพระที่นั่งเกยพลับพลา เปลื้องเครื่องวัดบรรณิเวศวิหาร เสด็จ  
ขึ้นประทับบนพลับพลา ทรงเปลื้องพระชฎามหากฐินน้อย ทรงพระมหามาลาเส้าสูง เสด็จพระราช



ดำเนินโดยทางลาดพระบาทเข้าในพระอุโบสถ สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระยาวชิรญาณวโรรส กับพระสงฆ์สมณศักดิ์ ฝ่ายคณะธรรมยุติกนิกาย ซึ่งได้ชุมนุมกันรับเสด็จอยู่ในพระอุโบสถ สวดพระคาถาถวายชัยมงคล พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงจุดเทียนรูปเครื่องนมัสการถวายต้นไม้ทองเงิน บูชาพระพุทธรูปขึ้นแล้วพระยาเทพากรณภูษามาลา เชิญพานทองรองทรงสะพักตาดิรมกรุยทองทูลเกล้า ฯ ถวาย ทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ ให้เชิญทรงสะพักนั้นถวายพระพุทธรูปขึ้นแล้วทรงถวายดอกไม้รูปเทียนแด่สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระยาวชิรญาณวโรรส พระบรมราชอุปราชจารย์ กับทรงรูปเทียนดอกไม้จบพระหัตถ์ให้มหาดเล็กเชิญขึ้นไปถวายสักการบูชาพระอุปัชฌาย์ สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระยาปวเรศวริยาลงกรณ์ที่ดำเนินัก แลทรงถวายวัตถุบูชาสำหรับบำรุงพระอารามเป็นมูลค่าราคาร้อยชั่งแล้ว สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระยาวชิรญาณวโรรสถวายอดิเรก พระสงฆ์สวดภาตสุัพพมังคลังแล้ว เสด็จออกจากพระอุโบสถขึ้นยังพลับพลา ทรงพระชฎามหากษัตริย์น้อย เสด็จออกสู่เกยประทับพระที่นั่งพุดตาล ยাত্রาขบวนต่อไปตามถนนพระสุเมรุ เลียบข้างกำแพงพระนครแต่หน้าวัดบวรนิเวศวิหาร ไปเลี้ยวถนนราชดำเนินกลางจนถึงพลับพลาเทียบพระที่นั่งที่เกย เสด็จขึ้นพลับพลาประทับในพระฉาก ทรงเปลื้องพระชฎามหากษัตริย์แล้ว เสด็จออกประทับพระราชบัลลังก์มุขเด็จพร้อมด้วยสมเด็จพระบรมราชินี พระพันปีหลวง แลเจ้านานาประเทศกับพระบรมวงศานุวงศ์ทั้งทูตานุทูต แลข้าทูลละอองธุลีพระบาทเฝ้าตามตำแหน่งเหมือนพลับพลาท้องสนามหลวง

เจ้าพระยายมราช เสนาบดีกระทรวงนครบาล กราบบังคมทูลพระกรุณาเบิกกรรมการชาวยุโรปประเทศซึ่งเข้ามาค้าขายในพระนครเฝ้ายังท่ามกลางปะรำเฉพาะหน้าพระที่นั่ง มีสเตอร์ แฮมิลตันไปรษย์ ผู้เป็นหัวหน้าในกรรมการสภา อ่านคำทูลถวายชัยมงคลในนามของชาวยุโรปประเทศดังนี้

### คำถวายชัยมงคลชาวยุโรปประเทศ

May it please Your Majesty,

Sire,

เอกสารนี้ We, as members of the European Community residing in Siam, venture, with the highest respect and Your Majesty's gracious permission, to present this



address of congratulation to Your Majesty on this memorable and auspicious occasion of Your Majesty's Coronation. Whatever be the pursuits and occupations we follow while residing in Your Majesty's Domminions, we all, with united hearts beg to tender our most respectful congratulations to Your Majesty on this joyful occasion, when Your Majesty assumes the Crown of this fertile and prosperous Kingdom of Siam, handed down through a long and ancient line of illustrious Forefathers.

We rejoice to think that the Royal Crown of Siam has descended to one who is versed in the traditions and habits of thought of our peoples, and on whose wise judgement both the people of Siam as well as we may implicitly rely. We pray that, Your Majesty's reign, so auspiciously commenced may continue over a long period of years and ever redound to the increasing happiness and prosperity of Siam, the Siamese Nation and the various friendly peoples gathered within its borders. We also pray that Your Majesty may be long blessed with health and strength to guide the helm, and steer the vessel of State and lead your peoples in the paths of progress and of peace.

### คำแปลคำถวายชัยมงคล ของชาวยุโรปประเทศ

ขอเดชะ ฝ่าละอองธุลีพระบาทปกเกล้าปกกระหม่อม

ข้าพระพุทธเจ้าเหล่าคณะชาวชาติยุโรปทั้งหลาย ที่ได้เข้าพำนักอาศัยอยู่ในประเทศสยาม โดยความสวัสดิภาพ ขอพระราชทานนอบน้อมถวายความเคารพอันสูงสุด โดยหวังด้วยเกล้าฯ ในพระมหากรุณาธิคุณที่จะทรงโปรดเกล้าฯ พระราชทานพระบรมราชวโรกาสให้ข้าพระพุทธเจ้าทั้งหลาย ได้ถวายคำชัยมงคลแด่ใต้ฝ่าละอองธุลีพระบาท เพื่อเป็นเครื่องระลึกในมงคลสมัยกาลศุภฤกษ์ งานสมโภชสิริรัตนราชสมบัติพระบรมราชาภิเษกในใต้ฝ่าละอองธุลีพระบาท

ข้าพระพุทธเจ้าทั้งหลายที่ได้มาฟังพระบรมโพธิสมภารอยู่ในพระราชอาณาจักร แห่ง ใต้ฝ่าละอองธุลีพระบาท ได้ปฏิบัติในสรรพสิ่งทั้งปวง ซึ่งยังประโยชน์ให้เป็นผลแลเป็นโอกาสอันจะให้สำเร็จดั่งมโนหวังได้ให้ต้องตามมรรคาอันจะยังให้สรรพสิ่งนั้น ๆ สำเร็จไป



ข้าพระพุทธเจ้าทั้งหลายผู้ร่วมใจอันหนึ่งอันเดียวกัน ขอพระราชทานน้อมเกล้าฯ ถวาย  
พระพรในใต้ฝ่าละอองธุลีพระบาท ในสมัยกาลมหามงคลฤกษ์ที่ได้ฝ่าละอองธุลีพระบาทได้เสด็จเถลิง  
ราชสมบัติสืบสันตติวงศ์ ทรงปกครองพระราชอาณาจักรสยามอันสมบูรณ์วัฒนาเนื่องมาแต่โบราณกาล  
ตามพระราชประเพณี

ข้าพระพุทธเจ้าทั้งหลายมีความยินดีที่พระราชสมบัติได้ต่อเนื่องเป็นลำดับมาถึงพระองค์  
ผู้ทรงพระปรีชาสามารถแลทรงดำรงอยู่ในทศพิธราชธรรม ประกอบไปด้วยพระมหากษัตริย์คุณแก่  
ไพร่ฟ้าประชาราษฎร์ทั่วไป แลเป็นที่พึ่งอันมั่นคงของไพร่ฟ้าประชาราษฎร์ทั้งหลายได้โดยแน่แท้

ข้าพระพุทธเจ้าทั้งหลายพร้อมกันขอให้ใต้ฝ่าละอองธุลีพระบาท ได้ทรงรับพระพรให้ทรง  
ดำรงอยู่ในสิริราชสมบัติอันประเสริฐให้เจริญสืบต่อไปชั่วกาลนาน แลขอความเกษมสำราญแลความ  
เจริญแห่งประเทศสยามที่ทวียิ่งขึ้นไปนั้น จงมีแก่ชาวชาติสยามแลแก่บรรดาประชาชนชาติทั้งปวง  
อันเป็นมิตรสหายที่ได้เข้ามาประชุมฟังพระบรมโฑธิสมภารอยู่ในพระราชอาณาเขต แลขอให้ใต้ฝ่า  
ละอองธุลีพระบาทดำรงอยู่ในความสุขสิริสวัสดิพิพัฒนามงคล ปราศจากโรคพาธภัยอันตรายทั้งปวง มี  
พระเดชานุภาพทรงตั้งทางเสื่อถ้อยทำนายาวแห่งประเทศ แลทรงแนะนำไพร่ฟ้าประชาราษฎร์ในทาง  
สิริเจริญแลความสุขสวัสดิ์ทุกประการ

ด้วยเกล้าฯ

ขอเดชะ

เมื่อมิสเตอร์แฮมิลตัน ไปรษณีย์ อ่านคำถวายชัยมงคลจบแล้ว มีพระราชดำรัสตอบ ดังนี้

### พระราชดำรัสตอบชาวยุโรป

ดูกรท่านทั้งหลาย

เราได้ฟังถ้อยคำอันไพเราะซึ่งท่านได้กล่าวอวยชัยให้พรแก่ข้าพเจ้าในวันนี้ เป็นที่จับใจ  
ยิ่งนัก ทั้งแลเห็นเป็นพยานแน่ชัดอยู่ว่า ท่านทั้งหลายมีน้ำใจไมตรีต่อข้าพเจ้า ต่อกรุงสยาม แล  
ต่อพสกนิกรของข้าพเจ้า

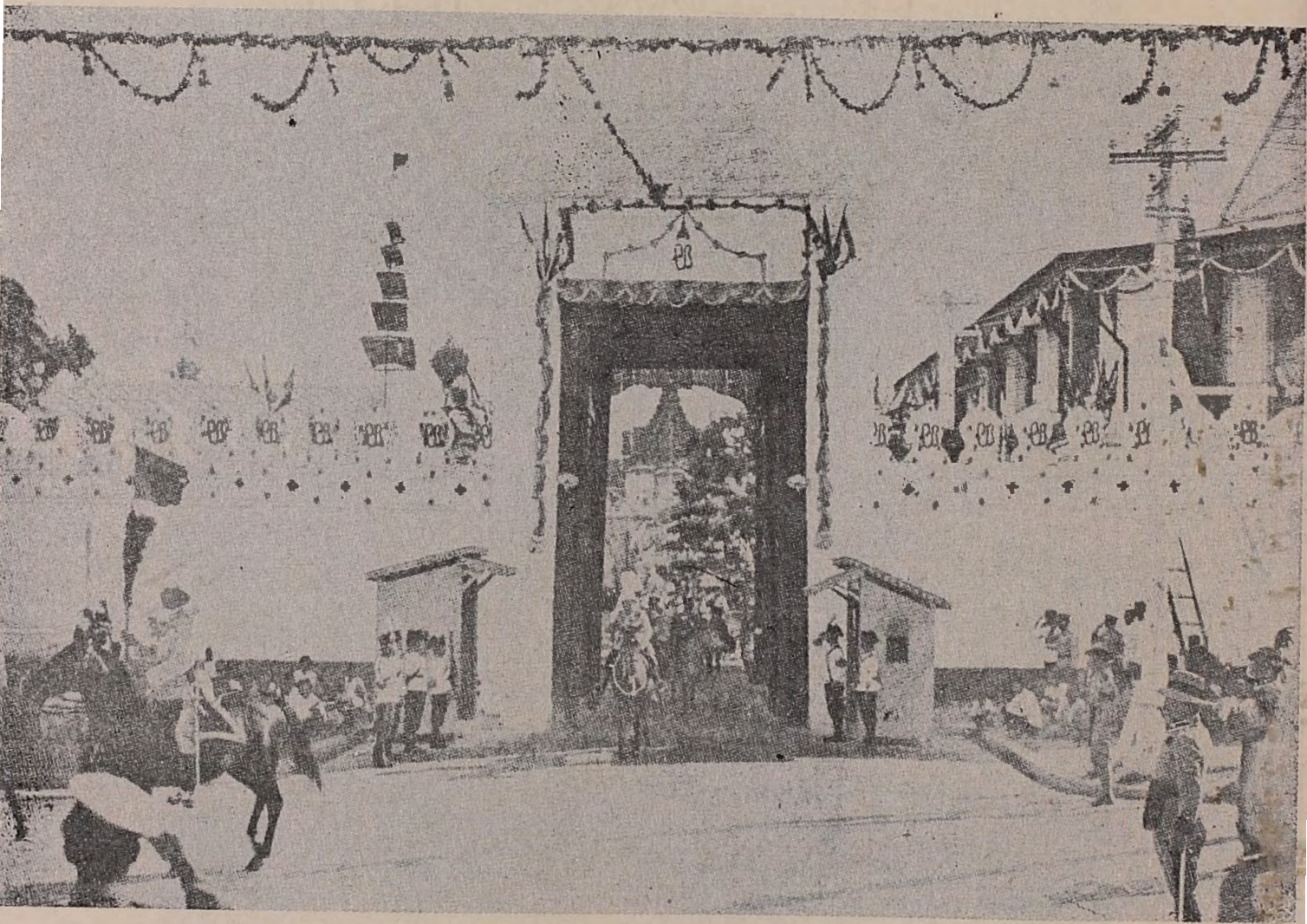
อันความเจริญแห่งบ้านเมืองย่อมมีมาโดยทางพานิชการมากกว่าอย่างอื่น เมื่อพานิชการ  
จำเริญอยู่แล้ว ธนทรัพย์ก็บริบูรณ์ขึ้นเป็นลำดับ ก็ความเจริญแห่งพานิชการนั้นเล่า ก็ย่อมประกอบ  
ไปได้โดยสะดวก โดยอาศัยความไมตรีระหว่างพานิชทุกชาติทุกภาษาทำมาค้าขายเป็นที่ปรองดองกัน





ไฟแอร์ ฟอน เดอ คอลท์ส  
อัศวราชทูตพิเศษ แทนพระองค์สมเด็จพระเจ้าราชาธิราชเยอรมัน





พระบรมรูปเสด็จทรงม้าออกตรวจพลสวนสนาม



การที่ท่านได้พร้อมใจกันมาช่วยช่วยให้พระแก้วเจ้าในครั้งนี้เป็นพยานปรากฏอยู่ว่า ท่าน  
ตั้งจิตจะรักษาไมตรีอันนั้นให้เป็นไปเสมอ ในระหว่างท่านทั้งหลายแลพสกนิกรของข้าพเจ้า

เพราะฉะนั้น ข้าพเจ้ารู้สึกว่าเป็นหน้าที่ของข้าพเจ้าที่จะอนุเคราะห์ท่านทั้งหลายให้ได้  
ประกอบพาณิชยกรรมโดยปราศจากอุปสรรคทั้งปวงทุกเมื่อไป ในที่สุดนี้ ข้าพเจ้าขอขอบใจท่านทั้งหลาย  
ที่ได้มาประชุมพร้อมกันให้พรข้าพเจ้าในวันนี้

เมื่อมีพระราชดำรัสตอบแล้ว เสด็จในพระฉาก ทรงพระชฎามหากฐินน้อยแล้ว เสด็จออก  
สู่เกยประทับพระที่นั่งพุทไธสวรรย์ เสด็จขึ้นขบวนพยุหยาตราต่อไปตามราชวิถี ข้ามสะพานผ่านพิภพลีลา  
ไปตามถนนราชดำเนินใน ถนนสนามไชย เที่ยงพระที่นั่งที่เกยหน้าวัดพระเชตุพนวิมลมังคลาราม  
เสด็จเข้าพระอารามประทับพลับพลาเปลื้องพระชฎามหากฐิน ทรงพระมาลาเส้าสูง เสด็จทรงพระราช  
ดำเนินขึ้นบนพระอุโบสถ พระสงฆ์สมณศักดิ์มหานิกายวัดฝั่งตะวันออกซึ่งรับเสด็จอยู่ในพระอุโบสถ  
สวดพระคาถาถวายชัยมงคล ทรงจุดเทียนรูปเครื่องนมัสการพระพุทธเทวปฏิมากร แลเครื่องทองน้อย  
เครื่อง ๕ ถวายสักการบูชาพระบรมอัฐิพระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลกแล้ว ทรงจุดเทียน  
ดอกไม้อบพระหัตถ์ให้มหาดเล็กเชิญไปถวายสักการพระอัฐิสมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระปรมา  
ณูชิโนรสที่ตำหนัก แลโปรดให้ภูษามาลาเชิญทรงสะพักตาดถวายพระพุทธเทวปฏิมากรเหมือนที่วัด  
บวรนิเวศวิหาร แลทรงถวายวัตถุบูชายัญสำหรับบำรุงพระอารามเป็นมูลค่า ราคาเงินร้อยชั่งแล้ว  
สมเด็จพระวันรัตน์ถวายขอมแรก พระสงฆ์สวดภาตฐัมพมังคลังเสร็จ เสด็จกลับมาประทับที่พลับพลา  
เปลื้องเครื่อง ทรงพระชฎามหากฐินน้อย เสด็จขึ้นสู่เกยประทับพระที่นั่งพุทไธสวรรย์ เสด็จขึ้นขบวนเสด็จ  
พระราชดำเนินเลี้ยวถนนเชตุพนมาโดยถนนมหาราช ประทับณพระบรมมหาราชวัง เลี้ยวถนนหน้า  
พระลานขึ้นเข้าสู่พระบรมมหาราชวัง ทางประตูวิเศษไชยศรี แลประตูพิมานไชยศรี ประทับเทียบ  
เกยพระที่นั่งอาภรณ์พิโมกข์ปราสาท เสด็จขึ้นทรงเปลื้องพระชฎามหากฐินแล้ว เสด็จขึ้นเข้าสู่พระ  
ราชมนเฑียรสถาน

เวลาค่ำวันนี้ สมเด็จพระเจ้าน้องยาเธอ เจ้าฟ้ากรมหลวงนครสวรรค์วรพินิต ได้เชิญเจ้า  
นานาชาติไปเสวยที่วังเฉลิมพระเกียรติยศ ในงานพระราชพิธีบรมราชาภิเษกสมโภชน แล้วได้  
นำเจ้านานาชาติเสด็จประพาสทอดพระเนตรการแต่งประทับโดยชลมารค ล่องลงทางลำน้ำ  
ขึ้นมาจากบน พอสมควรแก่เวลาแล้ว เสด็จกลับยังที่ประทับ



### เสด็จเลียบพระนครทางชลมารค

วันที่ ๔ ธันวาคม รัตนโกสินทรศก ๑๓๐ เป็นวันกำหนดพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว  
เสด็จพระราชดำเนินด้วยขบวนพยุหยาตราเลียบพระนครโดยชลมารคตามราชประเพณี

เจ้าพนักงานได้แต่งที่สะพานท่าราชวรดิษฐ์ เป็นพลับพลาประทับทอดพระเนตรเรือขบวน  
ถวายลำ ทอดพระราชบัลลังก์ที่मुखเหนือ แลทอดพระราชอาสน์สมเด็จพระบรมราชินีพระพันปีหลวง  
ประทับทางมุขใต้ แลตั้งพระเกอเจ้านานาประเทศกับพระบรมวงศานุวงศ์ ข้างหลังที่ประทับทั้ง ๒ ข้าง  
เว้นช่องทางกลางเป็นที่เสด็จพระราชดำเนินลงประทับเรือพระที่นั่ง กับตั้งพระเกอสำหรับเจ้านาย  
ประทับ (หลบแดดเวลาเย็น) ที่พระที่นั่งราชกิจวินิจฉัยอีกด้วย

ในท้องน้ำตามระยะชลมารคที่เสด็จ กระทรวงนครบาลจัดให้กรมเจ้าท่า กับกรมกอง  
ตระเวนวางระเบียบการเดินเรือแลจอดเรือ ซึ่งประชาชนได้มาเฝ้าแลทัศนาวนพยุหยาตราให้เป็น  
ระเบียบเรียบร้อย แลเรือรบซึ่งทอดสมอยู่เหนือน้ำท้ายน้ำ ทั้งเรือค้าขายในเขตท่าได้ชักธงจนเสา  
ประกอบด้วยธงบริวาร แลบ้านเรือนประชาชนริมลำน้ำทั้งแพเรือทอดอยู่ทั้ง ๒ ฝั่งก็แต่งประดับธง  
ทิวตงเครื่องสักการบูชารับเสด็จเป็นการครครนตลอดทั่วไป

กระทรวงทหารเรือได้แต่งเรือพระที่นั่ง แลจัดขบวนเรื่อนำแลตามเสด็จโดยขบวนพยุห  
ยาตราตามราชประเพณี เตรียมพร้อมอยู่เหนือน้ำ ซึ่งจะได้พายถวายลำเมื่อเสด็จประทับพลับพลาท่า  
ราชวรดิษฐ์

เวลาบ่าย ๒ โมงเศษ เจ้านานาประเทศกับพระบรมวงศานุวงศ์ เสด็จมาประทับที่  
พลับพลาท่าราชวรดิษฐ์ แลเอกอัครราชทูตกับอัครราชทูตพิเศษผู้แทนพระเจ้าแผ่นดินแลประธานาธิบดี  
ต่างประเทศทั้งทูตานุทูต แลข้าราชการฝ่ายทหารพลเรือนแต่งเต็มยศชาวประดับเครื่องราชอิสริยาภรณ์  
มากอยเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาทอยู่ที่ประำหน้าพระที่นั่งราชกิจวินิจฉัยตามตำแหน่ง

เวลาบ่าย ๒ โมงเศษ สมเด็จพระบรมราชินีพระพันปีหลวงพร้อมด้วยสมเด็จพระเจ้าน้อง  
นางเธอ เจ้าฟ้ากรมหลวงเพชรบุรีราชสิรินธร เสด็จออกจากพระที่นั่งจักรีมหาปราสาท ทรงรถพระ  
ที่นั่งยนต์ มีราชองครักษ์กับรถท้าวนางข้าราชการในพระราชสำนักตามเสด็จออกประตูวิเศษไชยศรี  
ไปตามถนนหน้าพระลานเลี้ยวถนนมหาธาตุ ประทับพลับพลาท่าราชวรดิษฐ์พร้อมด้วยเจ้านานาประเทศ  
แลพระบรมวงศานุวงศ์



เวลาบ่าย ๓ โมงเศษ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงเครื่องพระราชภูษิตาภรณ์  
 อย่างวันบรมราชาภิเษก ทรงฉลองพระองค์แลพระภูษาสีขาวตามสีกำลังวัน ทรงสวมฉลองพระองค์  
 ครุยกรองทองแลพระสังวาลมหาสุรารัตน์ภายนอก ทรงพระมหามาลาเส้าสูง เสด็จออกพระที่นั่งจักรี  
 มหาปราสาท ประทับเหนือพระราชยานทองคำลงยาราชาวดี เสด็จพระราชดำเนินโดยขบวนราบเข้าใน  
 ประตูกำแพงแก้วด้านตะวันออกผ่านหน้าพระที่นั่งดุสิตมหาปราสาทไปออกประตูด้านตะวันตก ออก  
 ประตูศรีสุนทรแลประตูเทวาภิรมย์ไปตามถนนมหาราชเลี้ยวไปประทับเกยพระที่นั่งราชกิจวินิจฉัย แล้ว  
 เสด็จไปประทับราชบัลลังก์ ณ พลับพลาทำราชวรดิษฐ์ พร้อมด้วยสมเด็จพระบรมราชินีพระพัน  
 ปีหลวง แลเจ้านานาประเทศ พระบรมวงศานุวงศ์เสด็จอยู่ในพลับพลา แลเอกอัครราชทูตกับอัคร  
 ราชทูตพิเศษแลทูตานุทูต ข้าราชการฝ่ายทหารพลเรือนเฝ้าในปะรำหน้าพระที่นั่งราชกิจวินิจฉัย  
 โปรดเกล้าฯ ให้เคลื่อนเรือขบวนรับหน้าพายถวายคำทอพระเนตรตามลำดับ คือ เริ่มต้นขบวนเรือ  
 พิฆาตแลเรือแซ่ แลเรือกลองนอกลำ ๑ พระยาราชสงครามลงในเรือนี้ แลถึงขบวนเรือตั้ง  
 (คู่ชัก) เรือบ้านกับเรือทองแขวนฟ้าเส้าแดงคู่ ๑ แลถึงขบวนเรือรูปสัตว์คือ เรือกระบี่ราญรอน  
 ราชนั้ เรือกระบี่ปราบเมืองมารคู่ ๑ เรือสุรายุภักษ์ เรือสุรบัษย์สมุทรคู่ ๑ เป็นเรือกลองชนะ  
 เงิน เรือพาล์กลางทวี่ป เรือสุครัพรองเมืองคู่ ๑ เป็นเรือกลองชนะทอง มีจำปาจำลอง เรือครุฑ  
 เห็นเห็จ เรือครุฑเต็ญไตรจักรคู่ ๑ เป็นเรือแตรสังข์ เรือพระที่นั่งศรประภัสร์ไชยมิบุษบกประดิษ-  
 ฐานผ้าทรงสะพักถวายพระพุทธรูป แลถึงเรือกลองในน้ำ พระยาเทพอรชุนลงในเรือนี้อีกลำหนึ่ง  
 แลถึงเรือเอกชัยเหินหาว เอกชัยหลาวทอง เป็นเรือคู่ชัก มีมโหระทึกในนี้คู่ ๑

ในขณะระหว่างเมื่อเรือครุฑเหินเห็จ เรือครุฑเต็ญไตรจักรผ่านไปแลถึงเรือเอกชัย  
 เหินหาว เรือเอกชัยหลาวทองคู่ชักถวายลำนั้น เรือพระที่นั่งอนเภาตฤขงค์ ซึ่งเป็นเรือพระที่นั่ง  
 พลับพลาได้เลื่อนเข้ามาประทับท่าแล้ว เรือพระที่นั่งศรสุพรรณหงส์ ซึ่งเป็นเรือพระที่นั่งทรงก็ตาม  
 เข้ามาประทับเทียบเรือพระที่นั่งพลับพลา พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เสด็จลงประทับเรือพระที่นั่ง  
 อนเภาตฤขงค์ ทรงพระชฎามหากษัตริย์น้อยแล้ว เสด็จลงเรือพระที่นั่งศรสุพรรณหงส์ ประทับบน  
 พระบรมราชอาสน์ภายในบุษบกประดับด้วยเครื่องอิฐมลายู มีนักสราษถือธงชายหักทองขวางท่าย  
 เรือพระที่นั่งพร้อมทั้งพนักงานภูษามาลาถวายอยู่จนพระกลดและบังสุรย์ แลชาวอิฐมลายูอยู่  
 งานพัดโบก สมุหองครักษ์กับจางวางมหาดเล็กตามเสด็จนั่งหน้าพระที่นั่ง หัวหมันมหาดเล็กเชิญ  
 พระแสงรายต้นตอง มหาดเล็กหุ้มแพรเชิญเครื่องราชูปโภคตามเสด็จ กับมหาดเล็กเชิญพระแสง



หอกมหากฐินกับพระแสงทวนนั่งอยู่ตอนข้างท้าย นายทหารเรือด้นบทฝายเกรนเห้ เรือพระที่นั่ง  
 เคลื่อนออกจากท่าราชวรดิษฐ์ ยাত্রาขบวน เรือพระที่นั่งอนันตนาคราชเป็นเรือพระที่นั่งรอง แลพระ  
 ที่นั่งสว่างามกระบวนเป็นพระที่นั่งรองตามเสด็จด้วย ทหารในเรือรบยิงปืนใหญ่เฉลิมพระเกียรติยศ  
 ลำละ ๒๑ นัด เสด็จพระราชดำเนินโดยขบวนเรือพิมาต เรือต่ง เรือรูปสัตว์ แลเรือเอกชัยคู่ชัก  
 นำเสด็จ ชาวประโคม ๆ กลองชนะแตรสังข์มโหระทึก มีเรือกราบกัณยาเจ้ากรม ปลัดกรม พระ  
 ตำรวจ กับทหารเรือรักษาคู่แข่งตามเสด็จพระราชดำเนินเป็นขบวนพยุหยาตราอย่างใหญ่ใน  
 ชลมารควิถีข้ามฟากไป ณ วัดอรุณราชวราราม เรือพระที่นั่งพลับพลาเทียบท่าพระฉนวนวัดอรุณ  
 ราชวรารามแล้ว เรือพระที่นั่งศรีสุพรรณหงส์ลำทรงจึงเทียบเรือพระที่นั่งพลับพลา เสด็จลงประทับ  
 ในเรือพลับพลา เปลื้องพระชฎามหากฐิน ทรงพระมหามาลาเส้าสูงแล้ว เสด็จขึ้นท่าพระฉนวน  
 ประทับพระราชยานงา เสด็จพระราชดำเนินโดยขบวน รามไปเทียบพระราชยานที่เกยหน้าประตู  
 พระอาราม ทรงพระดำเนินโดยทางลาดพระบาทขึ้นประทับในพระอุโบสถพระสงฆ์สมณศักดิ์มหา  
 นิกายวัดฝั่งตะวันตกซึ่งรับเสด็จอยู่ในพระอุโบสถสวดพระคาถาถวายชัยมงคล พระบาทสมเด็จพระเจ้า  
 อยู่หัว ทรงจุดเทียนรูปเครื่องนมัสการแลเครื่องทองน้อยถวายสักการบูชาพระบรมอัฐิพระบาท  
 สมเด็จพระพุทธเลิศหล้านภาลัยแล้ว โปรดเกล้า ๆ ให้ภูษามาลาเชิญทรงสะพักตาดถวายพระพุทธร  
 ปฐมามกร แลทรงพระราชอุทิศวัตถุบูชัจฉวยถวายสำหรับบำรุงพระอารามเป็นมูลค่าราคาร้อยชั่ง  
 สมเด็จพระพุทธโฆษาจารย์ถวายอดิเรก พระสงฆ์สวดภาตุสัพพมังคลังเสร็จ เสด็จพระราชดำเนิน  
 ออกจากพระอุโบสถตามทางลาดพระบาทขึ้นสู่เกยหน้าประตูพระอาราม ประทับพระราชยาน เสด็จ  
 พระราชดำเนินโดยขบวนรามมายังท่าพระฉนวน เสด็จลงประทับเรือพระที่นั่งพลับพลา  
 อนึ่งเมื่อเวลาพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวเสด็จประทับในพระอุโบสถ เรือขบวนได้กลับ  
 ลำต่งรวขบวนกลับขนมาตามลำน้ำ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงพระชฎามหากฐินแล้ว เสด็จ  
 ลงประทับเรือพระที่นั่งอนันตนาคราชเป็นลำทรง สถิตเหนือพระบรมราชอาสน์ภายในบุษบกประดับ  
 ด้วยเครื่องเฉลิมพระราชมณเฑียรพิธีประจำเรือพระที่นั่งพร้อมต้นบทฝายเกรนเห้ เรือพระที่นั่งเคลื่อน  
 ขบวนพยุหยาตราจากท่าพระฉนวนวัดอรุณราชวรารามข้ามกลับขนมายังท่าราชวรดิษฐ์ เสด็จแต่เรือ  
 พระที่นั่งประทับเรือพลับพลา ทรงเปลื้องพระชฎามหากฐินน้อย ทรงพระมหามาลาเส้าสูงแล้วเสด็จ  
 ขึ้นท่าราชวรดิษฐ์ ทรงพระดำเนินสู่เกยประทับพระราชยาน เสด็จพระราชดำเนินโดยขบวนรามขึ้น  
 เข้าสู่พระบรมมหาราชวังประตูเทวาริรมย์แลประตูศรีสุนทรตามทางเดิม เทียบพระราชยานที่เกย  
 หน้าอัมรินทร์พระที่นั่งจักรมหาปราสาท เสด็จขึ้นคั่นเข้าสู่พระราชมนเทียรสถานเวลาบ่าย ๕ โมงครึ่ง



## พระราชทานเลี้ยงลูกขุน

เวลา ๒ ทุ่ม ทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ พระราชทานเลี้ยงลูกขุน ณ พระที่นั่งอมรินทรวินิจฉัย แต่งเต็มยศขาว

ครั้นเวลาใกล้ ๒ ทุ่ม เจ้านานาประเทศกับพระบรมวงศานุวงศ์ฝ่ายหน้า เสด็จมาเข้าทางประตูสนามราชกิจประทับพระที่นั่งไพศาลทักษิณ พระบรมวงศานุวงศ์ฝ่ายในเสด็จมาประทับพระที่นั่งไพศาลทักษิณด้วยเจ้านานาประเทศ แต่เอกอัครราชทูตแลอัครราชทูตพิเศษกับทูตานุทูตแลข้าทูลละอองธุลีพระบาททั้งฝ่ายเสนาอำมาตย์แลราชเสวก ผู้ได้รับหมายเชิญ เข้าประจำที่นั่งโต๊ะในพระที่นั่งอมรินทรวินิจฉัย

เวลา ๒ ทุ่ม พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เสด็จออกพระที่นั่งไพศาลทักษิณ มีพระราชปฏิสันถารแก่เจ้านานาประเทศ แลมีพระราชดำรัสแก่พระบรมวงศานุวงศ์ตามสมควร แล้วเสด็จออกพระทวารเทวราชมเหศวร์ เจ้านานาประเทศกับพระบรมวงศานุวงศ์ตามเสด็จประทับโต๊ะเสวยในพระที่นั่งอมรินทรวินิจฉัย รวม ๑๕๖ ที่ประทับ

เมื่อเสวยแลเลี้ยงแล้วเสด็จขึ้นพระที่นั่งไพศาลทักษิณ เจ้านานาประเทศพระบรมวงศานุวงศ์ ตามเสด็จไปประทับเสวยพระสุธารส ณ พระที่นั่งจักรพรรดิพิมาน ทูตานุทูตกับข้าทูลละอองธุลีพระบาทเข้าทางประตูสนามราชกิจ คอยเฝ้าอยู่ในพระที่นั่งไพศาลทักษิณ เมื่อเสวยพระสุธารสแลมีพระราชดำรัสกับเจ้านานาประเทศพระบรมวงศานุวงศ์ตามสมควรแล้ว พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เสด็จออกจากพระที่นั่งจักรพรรดิพิมาน เจ้านานาประเทศ พระบรมวงศานุวงศ์ตามเสด็จประทับพระที่นั่งไพศาลทักษิณ มีพระราชปฏิสันถารแก่เอกอัครราชทูตกับอัครราชทูตพิเศษ ทูตานุทูตแลข้าทูลละอองธุลีพระบาทพอเวลาสมควรแล้ว เสด็จขึ้น

เจ้านานาประเทศ พระบรมวงศานุวงศ์แลอัครราชทูตพิเศษ ทูตานุทูตข้าทูลละอองธุลีพระบาทกลับออกทางประตูสนามราชกิจ

## พิธีทรงเครื่องขยับเฉลิมพล

วันที่ ๕ ธันวาคม รัตนโกสินทรศก ๑๓๐ เวลากลางวัน สมเด็จพระเจ้าน้องยาเธอ เจ้าฟ้ากรมหลวงนครสวรรค์วรพินิต ได้เชิญเสด็จเข้าประเทศญี่ปุ่นกับเจ้าเดนมารักไปเสวยที่วัง แลสมเด็จพระเจ้าน้องยาเธอ เจ้าฟ้ากรมหลวงพิษณุโลกประชานาถ ได้เชิญเสด็จเข้าประเทศสวีเดน



เจ้าประเทศราชเสด็จกับประเทศอังกฤษ ไปเสวยที่วังทั้ง ๒ แห่ง เวลาบ่ายกำหนดเสด็จวัดพระศรีรัตนศาสดาราม ทรงตรึงหมุดธงชัยเฉลิมพลซึ่งจะพระราชทานแก่กรมทหารกองต่าง ๆ แล้วเสด็จออกพลับพลาท้องสนามหลวง นักเรียนในพระนครเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท พระราชทานเสมาดอกพิบูลเป็นพระลัทธิในงานพระบรมราชาภิเษกสมโภช เจ้าพนักงานแต่งพลับพลาท้องสนามหลวงเหมือนวันที่ ๓ ธันวาคม

เวลาบ่าย ๓ โมง กระทรวงกลาโหมได้เชิญธงชัยเฉลิมพล พร้อมทั้งคันธงมาวางไว้บนโต๊ะหน้าพระอุโบสถวัดพระศรีรัตนศาสดาราม เสนาบดีกระทรวงกลาโหมพร้อมด้วยนายทหารบกผู้บังคับกรมหรือประจำกองที่จะรับพระราชทานธงนั้น มาชุมนุมเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาทด้วย

เวลาบ่าย ๓ โมงครึ่ง พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงเครื่องเต็มยศชาวกรมพระตำรวจประดับเครื่องราชอิสริยาภรณ์มหาจักรีบรมราชวงศ์ เสด็จออกพระที่นั่งจักรีมหาปราสาท ประทับรถพระที่นั่งเทียมม้า ๔ เสด็จพระราชดำเนินไปประทับรถพระที่นั่งที่ประตูหลังวัดพระศรีรัตนศาสดาราม ทรงพระดำเนินโดยทางลาดพระบาทเข้าในวัด ทหารบกทั้งกองเฉลิมพระเกียรติยศ รับเสด็จอยู่ที่ขาลาดตะวันออกหน้าพระอุโบสถกระทำวันทยาวิธ เป้าแตรสรรเสริญพระบารมี พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวเสด็จขึ้นบนพระอุโบสถ ทรงจุดเทียนรูปนมัสการพระมหามณีรัตน์ปฏิมากรแล้ว เสด็จลงประทับหน้าพระอุโบสถตรงพระทวารกลาง นายพลเอก พระเจ้าพญาเชอ กรมหลวงนครไชยศรีสุรเดช เสนาบดีกระทรวงกลาโหม ทูลเกล้าฯ ถวายก้อนซึ่งวางบนเบาะเหนือพานทองพร้อมทั้งหมุดทรงตรึงหมุดติดธงชัยเฉลิมพลกับคันธงเป็นปฐม แลทรงหลั่งน้ำพระพุทธมนต์ในพระมหาสังข์แลทรงเจิมธงชัยเฉลิมพลทุก ๆ ธงแล้ว ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้เสนาบดีกระทรวงกลาโหมกับนายทหารตรึงหมุดธงต่อไป

เวลาบ่าย ๔ โมง ระหว่างเวลาเสด็จประทับตรึงหมุดธงชัยเฉลิมพลอยู่ในวัดพระศรีรัตนศาสดารามนั้น สมเด็จพระราชินีพระพันปีหลวง พร้อมด้วยสมเด็จพระเจ้าน้องนางเธอ เจ้าฟ้ากรมหลวงเพชรบุรีราชสิรินธร เสด็จพระราชดำเนินโดยรถพระที่นั่งยนต์ ไปประทับพลับพลาท้องสนามหลวง พร้อมด้วยเจ้านานาประเทศกับพระบรมวงศานุวงศ์คอยรับเสด็จ

นักเรียนเฝ้า ฯ

เวลาบ่าย ๔ โมงครึ่ง พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เสด็จพระอุโบสถวัดพระศรีรัตน



ศาสตราจารย์ ประทับรถม้าพระที่นั่งที่ประตูหลังพระอาราม เสด็จพระราชดำเนินโดยขบวนกองทหาร ม้านำแลตามเสด็จออกประตูวิเศษไชยศรีไปตามถนนหน้าพระลาน เลี้ยวถนนราชดำเนินใน วงเข้า ถนนราชินี ประทับรถพระที่นั่งที่หลังพลับพลาท้องสนามหลวง เสด็จขึ้นพลับพลา มีพระราชปฏิ- สันถารแก่เจ้านานาประเทศกับพระบรมวงศานุวงศ์แล้ว เสด็จออกมุงเด็จพระที่นั่งพระราชมัยลัคนี พร้อม ด้วยสมเด็จพระบรมราชินีพระพันปีหลวง เจ้านานาประเทศกับพระบรมวงศานุวงศ์เฝ้าบนพลับพลา เอกอัครราชทูตกับอัครราชทูตพิเศษทูตานุทูต แลข้าราชการฝ่ายทหารพลเรือน เฝ้าทูลละอองธุลีพระ บาทที่ในปะรำหน้าพลับพลาทั้ง ๒ ข้างสระพรังพร้อมตามลำดับ

พระยาวิสุทธสุริยศักดิ์ ผู้รั้งเสนาบดีกระทรวงธรรมการ กราบบังคมทูลพระกรุณาเบิก นักเรียนทั้งชายและหญิง เฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท ทูลเกล้าฯ ถวายดอกไม้ธูปเทียน มีจำนวน นักเรียนแจ้งอยู่ในคำกราบบังคมทูลพระกรุณาดังต่อไปนี้

### คำพระยาวิสุทธสุริยศักดิ์กราบบังคมทูลเบิกนักเรียนเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท

ขอเดชะฝ่าละอองธุลีพระบาทปกเกล้าปกกระหม่อม

ข้าพระพุทธเจ้าขอพระราชทานพระบรมราชวโรกาส กราบบังคมทูลเบิกนักเรียนทั้งหญิง ชาย แลทั้งฝ่ายทหารพลเรือน ซึ่งได้มาชุมนุมกันอยู่เฉพาะหน้าพระที่นั่ง คือ นักเรียนฝ่ายทหาร ๑๓๒๓ คน ลูกเสือ ๒๘๓๖ คน นักเรียนชายฝ่ายพลเรือน ๕๖๑๖ คน นักเรียนหญิง ๑๔๐๖ คน นักเรียนชายชั้นเล็ก ๑๔๕๗ คน เป็นนักเรียนเฉพาะแต่ในกรุงเทพฯ แลหัวเมืองในมณฑลกรุงเทพฯ ที่ใกล้เคียง ๆ พอจะมาได้ รวมทั้งสิ้นเป็นนักเรียน ๑๒๖๓๘ คน เฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท ขอพระราช ทานทูลเกล้าฯ ถวายดอกไม้ธูปเทียนด้วยความสวามิภักดิ์ต่อฝ่าละอองธุลีพระบาท ณ เวลาบัดนี้

ด้วยเกล้าด้วยกระหม่อม ขอเดชะ

มีพระราชดำรัสพระบรมราชาโชวาท พระราชทานแก่นักเรียน ที่พลับพลาท้องสนามหลวง  
ดังนี้



## พระราชดำรัสตอบนักเรียน

นักเรียนทั้งหลาย

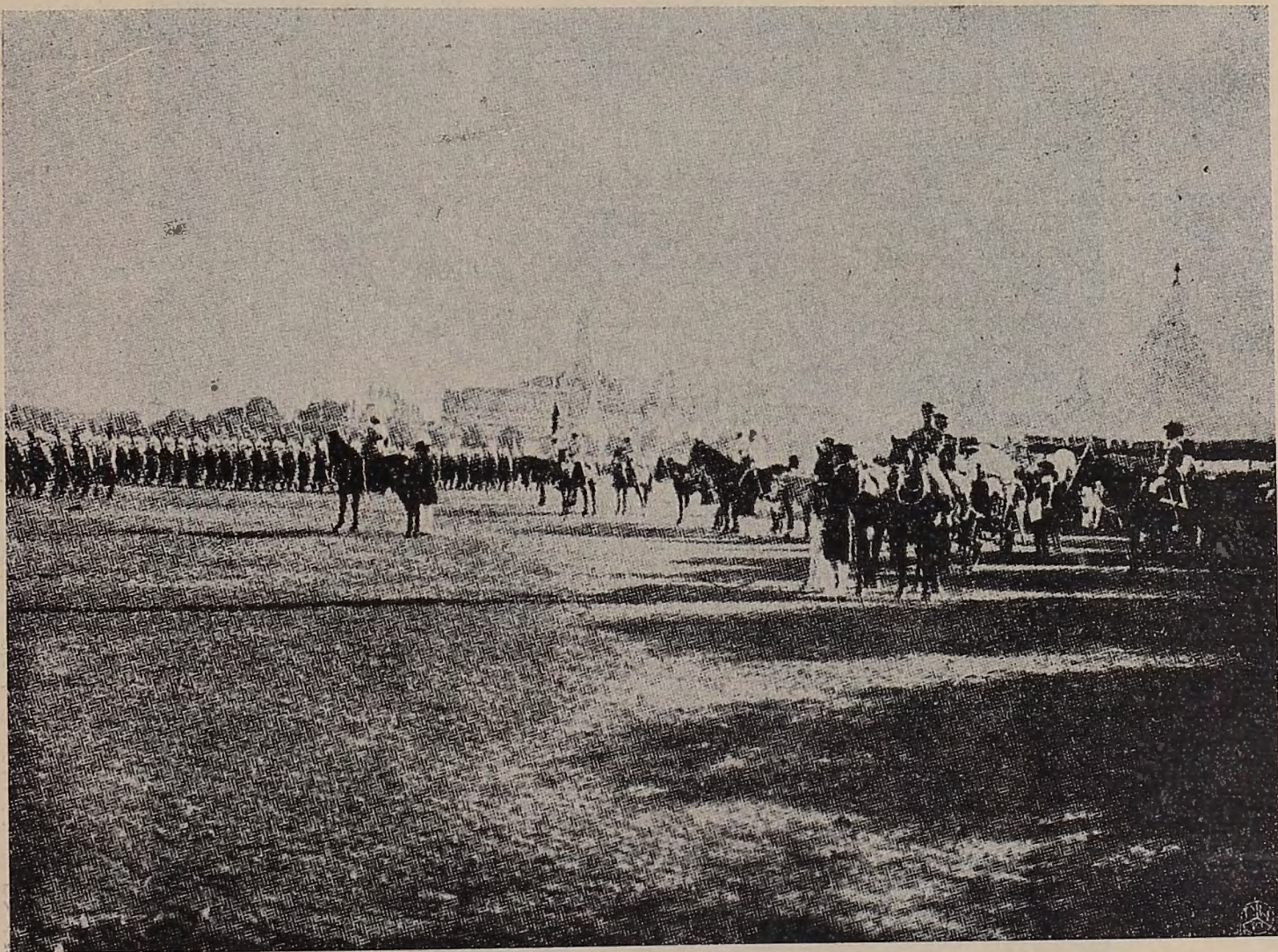
เรามีความยินดีอย่างยิ่ง ที่ได้แลเห็นเจ้าทั้งหลายมาประชุมอยู่พร้อมกันเฉพาะหน้าเราวันนี้ ยินดีเพราะรู้สึกว่าคุณต่อไปเจ้าและจะเป็นกำลังแห่งชาติเราจะเป็นผู้บันดาลให้ชาติเราตั้งมั่นคงอยู่ได้ และให้ความจำเริญขึ้นทุก ๆ วัน พอเทียมทันเสมอหน้าเพื่อนบ้านเขา มิให้ต้องอายเขาต่อไปในเบื้องหน้า

ขอเจ้าทั้งหลายจงจำไว้ว่า วิชาเป็นสิ่งสำคัญอันจะหาค่ามิได้ คนเราถึงจะมีกำลังวังชาปานใด ถ้าไม่มีวิชาอยู่แล้ว ก็นับว่าแพ้เปรียบผู้อื่น เพราะการงานโดยมาก จะใช้แต่กำลังกายลงไปด้วยเดียว ย่อมจะไม่สำเร็จไปได้โดยเรียบร้อย ถ้าแม้มีวิชาอยู่บ้างแล้ว ถึงแม้ว่ากำลังกายจะบกพร่องบ้างก็ยังไม่สู้กระไร เพราะอาจจะใช้วิชาเป็นเครื่องผ่อนผันให้ใช้กำลังได้ในตอนฉุกเฉิน ควร ไม่ใช่ในตอนที่ไม่มีจำเป็น กล่าวแต่โดยย่อเท่านั้นก็พอที่จะเห็นได้แล้วว่าการหาวิชาใส่ตัว จะเป็นประโยชน์แก่ตัวได้เป็นอเนกประการ

แต่ขออย่าให้เข้าใจผิด การเรียนวิชาไม่ใช่เฉพาะแต่เรียนหนังสือ การทำแต่หนังสือเท่านั้นไม่พอเลย เพราะคนเราจะเป็นเสมียนไปหมดทุกคนไม่ได้ จำเป็นต้องมีคนทำการงานหาเลี้ยงชีพทางอื่น ๆ อีกหลายอย่าง เพราะฉะนั้นทุก ๆ คนควรจะนึกดูในใจของตัวว่า จะเป็นอะไร จะหาเลี้ยงชีพทางใดแน่ ถ้าตรองไม่ตก ควรปรึกษาหารือผู้ใหญ่ดู เพื่อให้เขาช่วยแนะทางให้บ้าง เมื่อตกลงแน่แล้วว่าจะหาเลี้ยงชีพทางใดต่อไป ก็ควรตั้งหน้าเขม้นขะมักหาวิชาที่จะเป็นประโยชน์แก่การซึ่งตนจะกระทำต่อไปนั้น มุ่งไว้อย่างใดแล้วไม่ควรย่อท้อ ควรกัดฟันทนความลำบากไปจนตลอดจึงได้

ในเวลาที่ยังมีอายุน้อยอยู่เช่นเจ้าทั้งหลายนี้ เป็นเวลาอันสมควรที่จะเล่าเรียน เพราะกำลังกายยังไม่พอที่จะทำการงานจริง ๆ อย่างผู้ใหญ่ได้ แต่ถ้าจะนั่งรออยู่เปล่า ๆ คอยกว่าจะมีกำลังพอทำการงานได้ ก็เสียเวลาเปล่า ไม่ควรทิ้งโอกาสให้สูญไป ควรตั้งใจเรียนจริง ๆ อย่าเชื่องช้าบิดพลิ้ว การบิดพลิ้วนั้นถึงแม้ผู้ใหญ่เขาจะจับไม่ได้ก็ยังเป็นการผิดอยู่นั่นเอง การบิดพลิ้วต้องเข้าใจว่า ทำให้เสียประโยชน์ของตนเอง นั้นและยิ่งกว่านั้น เพราะถ้าบิดพลิ้วมากเท่าใด ก็คงได้วิชาน้อยลงเท่านั้น ผู้ที่ไม่บิดพลิ้วเขาก็จะเดินหน้าเรื่อยไป จะไล่ตามเขาไม่ทัน เลยต้องแพ้เปรียบเขาเรื่อยไปไม่มีที่สิ้นสุด การเรียนก็ดี หรือการงานที่กระทำหาเลี้ยงชีพก็ดี เปรียบเหมือนการแข่งขัน





พระบรมรูปตรวจพลสวนสนาม





มองชีเออ โดเมลา นิวเวนฮุยส์  
อัครราชทูตพิเศษ แทนสมเด็จพระราชินีกรังฮอลันดา



กันอยู่เสมอ ถ้าใครเดินตรงไปตามทางเสมอ ไม่เขื่อนแขเวะเวียนตามทาง ก็คงจะไปถึงหลักชนะ  
ได้เร็วกว่าผู้เหวี่ยงเวียน การเขื่อนแขจะมักเรียนก็เหมือนกัน ผู้ที่เขื่อนแขจะมักเปรียบเหมือนคนเดิน  
เกร็งข้อ ผู้ที่ไม่เขื่อนแขจะมักเหมือนคนเดินทอดน่อง ย่อมแพ้กันอยู่ในตัว การเกียจคร้านเป็นข้าศึก  
ของการเรียนอย่างร้ายกาจมาก เป็นโรคร้ายซึ่งนักเรียนทุกคนจะต้องคิดกำจัดเสียจากตัวให้จงได้  
จึงนับว่าดี

ประการหนึ่งนอกจากการบิดพลิ้วและเกียจคร้าน สิ่งไรที่จะทำให้เกิดแก่ความสะดวกแห่ง  
การเรียน ควรระวังอย่าประพฤติดุจจะดี การทำเป็นผู้ใหญ่ก่อนเวลาที่ควร เป็นเครื่องทำให้เสีย  
ประโยชน์แห่งการเล่าเรียนได้เป็นอันมาก นักเรียนไม่ควรประสงค์เป็นผู้ใหญ่ทำผู้ใหญ่มากเกินอายุของ  
ตน การเป็นผู้ใหญ่ต้องเข้าใจว่าไม่ใช่เป็นไปได้เพราะประพฤติน้อยอย่างผู้ใหญ่ จะเป็นไปได้ต่อเมื่อ  
มีอายุสมควรประการหนึ่ง อีกประการหนึ่งต้องมีความคิดพอที่จะระวังรักษาตัวเองได้แล้ว จึงจะนับ  
ว่าเป็นผู้ใหญ่ได้จริง คนบางคนมีอายุมาก แต่ปราศจากความคิดและความสามารถ ก็ไม่มีใครเขา  
เรียกว่าเป็นผู้ใหญ่ เด็กที่ทำเป็นผู้ใหญ่นั้นไม่มีใครเขาเรียกว่าผู้ใหญ่อะไรเลย เขาเรียกว่าเด็กซุกซน  
หรือเด็กหัวเห่านั่น จึงขอแนะนำว่า ในเวลาที่อายุยังเด็กอยู่ควรยอมเป็นเด็กจริงๆ ประพฤติ  
ตนอย่างเด็กและคิดอย่างเด็ก อย่าประพฤติดุจคิดเป็นผู้ใหญ่ก่อนเวลา ควรตั้งหน้าเล่าเรียนเพื่อ  
เตรียมตัวไว้ เมื่ออายุถึงกำหนดสมควรจะเป็นผู้ใหญ่อีกให้เป็นผู้ใหญ่อันได้จริงๆ และให้เป็นผู้ใหญ่ออย่าง  
ดี ให้คนอื่นนับหน้าถือตาว่าเป็นผู้ใหญ่ อย่าเป็นสักแต่ความชอว่าเป็นผู้ใหญ่ ไหน ๆ จะเป็นผู้ใหญ่อ  
ทั้งที ต้องเป็นผู้ใหญ่ที่ดีจึงควรเป็น

ถึงในการอื่น ๆ ก็เช่นกัน เมื่อจะทำอะไร จะเป็นอะไร ก็ควรมุ่งหมายให้ดียิ่งไว้เสมอ  
ไม่ควรมั่งง่ายพอใจง่าย ถ้าตั้งใจไว้ว่าจะทำการอย่างใด ก็ควรมุ่งให้ตนดีกว่าผู้อื่นในทางนั้น อย่า  
ลั้งเลียบโน้นฉนวนนี้ การที่จับวาง ๆ ไม่เป็นประโยชน์เลย จะจับอะไรก็จับให้มันถนัดให้มัน ไม่ควร  
ลืมนวลสิ่งซึ่งอยู่ในมือแล้วดีกว่าสิ่งซึ่งอยู่บนสวรรค์ มะพร้าวผลเดียวที่ถืออยู่ในมือดีกว่ามะพร้าวทั้ง  
เครือบนยอดไม้ ถ้ามีขึ้นไปไต่ต้นถึงมะพร้าวบนยอดไม้ ไม่กินผลที่อยู่ในมือ บางทีกลัวจะรู้แน่ว่าเก็บ  
บนต้นไม่ถึงแน่แล้วก็พอลผลไม้มือจะเน่าเสีย เลยต้องอด ที่ควรคือควรใช้มะพร้าวในมือของตน  
นั้นทำอาหารให้เต็มฝีมือ และกินให้อร่อยอิ่มหน้าสำราญ และคิดหาทางเก็บมะพร้าวบนต้นต่อไป  
ในคราวหน้า ดังนั้นเป็นตัวอย่าง การที่รู้จักใช้สิ่งซึ่งอยู่ในมือแล้วให้เป็นประโยชน์มากที่สุดนั้น เป็น  
องค์ของการเป็นผู้ใหญ่คนหนึ่ง



ยังมีข้อสำคัญอันควรจดจำใส่ใจไว้ก็คือ เด็กเกิด ผู้ใหญ่เกิด ย่อมต้องมีกรรมเป็น  
เครื่องยึดเหนี่ยวใจจึงจะมั่นคง เป็นผู้ควรนับถือได้ ข้อสำคัญมีอยู่ ๓ ข้อ ซึ่งเราได้กำหนดลง  
ไว้แล้วให้เป็นข้อกำกับใจผู้ที่เขาเป็นลูกเสือ แต่ซึ่งเราเห็นว่าควรนักเรียนทุกคนทั้งชายและหญิงจะต้อง  
ใจกำหนดจดจำไว้ในใจ ตั้งแต่ในกาลบัดนี้ไปจนตลอดชีวิต ข้อสำคัญทั้ง ๓ นั้น คือ

ข้อ ๑. ต้องมีความจงรักภักดีต่อสมเด็จพระมหากษัตริย์ผู้เป็นพระเจ้ายูหัวของตน เพราะ  
ท่านเป็นผู้ทำนุบำรุงประชาชนให้อยู่เย็นเป็นสุขทั่วกัน

ข้อ ๒. ต้องมีความรักชาติบ้านเมืองของตน เพราะตนเป็นส่วนหนึ่งแห่งชาติ ถ้าชาติ  
เสื่อมเสียยับเยินไปแล้ว เราทั้งหลายก็ต้องพากันยับเยินตามกันไปหมด และควรจะมีความเคารพ  
นับถือพระศาสนาอันเป็นเครื่องผูกน้ำใจให้มั่นอยู่ในทางดีทางงาม

ข้อ ๓. ต้องมีความซื่อตรงต่อพวกพ้องร่วมคณะกัน เช่นร่วมโรงเรียนกันเป็นต้น  
เพราะถ้าไม่ซื่อตรงต่อกันแล้วก็จะอยู่เย็นเป็นสุขด้วยกันไม่ได้ คงต้องแตกกระจัดกระจายกันไป ผู้  
ทำลายคณะก็เท่ากับทำลายตัวเองด้วยเหมือนกัน เพราะเสียก็พากันเสียด้วยกัน ดูกิดด้วยกัน

ทั้ง ๓ ข้อนี้ เป็นความสัตย์อันควรจะต้องไว้มั่นอย่างยิ่ง มิให้ในเวลาลดหย่อนผ่อนลง  
เลยแม้แต่เล็กน้อย ผู้รักษาความสัตย์มั่นคงคือคนดีที่ควรคบ ผู้ที่ไม่รักษาความสัตย์ ผ่อนผันตาม  
ใจตนเอง คือ คนชั่วไม่ควรคบ เราเชื่อว่าถ้านักเรียนทั้งหลายถ่อมมั่นอยู่ในใจดังนี้ คงจะมีความ  
เจริญใน อายุ วรรณะ สุขะ พละ ชั่วกาลนาน

ขออำนาจคุณพระรัตนตรัยอันเป็นที่เคารพเป็นเทพ และอำนาจความมั่งคั่งมีอยู่ในดวง  
จิตของเรา จงบันดาลให้เจ้าทั้งหลายได้รับผลอันดี คือพรทั้ง ๔ นั้น จงทั่วหน้ากันเทอญ ฯ

เมื่อพระบาทสมเด็จพระเจ้ายูหัว มีพระบรมราชโองการพระราชทานพระบรมราโชวาท  
แก่นักเรียนแล้ว นักเรียนได้ให้ถวายชัยชน ๓ ลา แตรวงบรรเลงเพลงสรรเสริญพระบารมี นัก  
เรียนฝ่ายทหารแลลูกเสือได้เดินสวนสนามถวายตัวเป็นกอง ๆ เสร็จแล้ว กลับขึ้นแถวยังที่เดิม นัก  
เรียนตรุณสตรีได้เดินเข้ามายืนแถวหน้าพลับพลาเฉพาะหน้าพระที่นั่ง ถวายคำนับแล้วร้องเพลงถวาย  
ชัยมงคล ๓ ครั้งแล้ว ทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ พระราชทานเสมาดอกพิกุลแก่นักเรียน พระราช  
ทานให้พระยาวิสุทธสุริยศักดิ์นำไปแจก พระบาทสมเด็จพระเจ้ายูหัวเสด็จขึ้นแต่มุขเด็จพลับพลา



ประทับรถพระที่นั่งเสด็จพระราชดำเนินกลับเข้าสู่พระบรมมหาราชวังโดยทางถนนหน้าพระธาตุ นัก  
เรียนได้ให้ถวายขั้วส่งเสด็จจนรถพระที่นั่งเข้าประตูวิเศษไชยศรี เสด็จขึ้นพระที่นั่งจักรีมหาปราสาท  
เวลาบ่าย ๕ โมงครึ่ง

เวลาค่ำ พระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระดำรงราชานุภาพ ได้เชิญเจ้าประเทศสวีเดน  
เจ้าประเทศรัสเซีย กับเจ้าประเทศอังกฤษไปเสวยพระอาหารที่วัง อัครราชทูตญี่ปุ่นได้เชิญเจ้า  
ประเทศญี่ปุ่นไปเสวยที่สถานราชทูตญี่ปุ่น อัครราชทูตรัสเซียได้เชิญเจ้าประเทศเดนมาร์กไปเสวย  
พระอาหารที่สถานราชทูตรัสเซีย

### งานมหรสพโขนหลวง

เวลาค่ำวันนมมหรสพวิเศษโขนหลวงเฉพาะการบรมราชาภิเษกสมโภชเฉลิมพระเกียรติยศ  
ที่โรงโขนหลวง ณ สวนมิสกวัน ครั้นเวลาบ่ายครึ่ง พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงเครื่องเต็ม  
ยศชาวทหารรักษาวัง ทรงประดับเครื่องราชอิสริยาภรณ์มหาจักรีบรมราชวงศ์ เสด็จออกพระที่นั่งจักรี  
มหาปราสาท ทรงรถพระที่นั่งเทียมม้า ๔ เสด็จพระราชดำเนินโดยขบวนทหารม้าหน้าตามเสด็จ  
ออกแต่พระบรมมหาราชวังไปตามถนนหน้าพระลานเลี้ยวถนนราชดำเนิน ข้ามสะพานผ่านพิภพลีลา  
สะพานผ่านฟ้าลีลาศ แลสะพานมัฆวานรังสรรค์ไปตามถนนเบญจมาศ เข้าสวนมิสกวัน เสด็จขึ้น  
ประทับพระราชบัลลังก์บนโรงโขนหลวง เจ้านานาประเทศ พระบรมวงศานุวงศ์แลเอกอัครราชทูต  
กับอัครราชทูตพิเศษ ทูตานุทูต แลเสนา อำมาตย์ ราชเสวก ทั้งคฤหบดีพ่อค้าประชาชน มา  
สโมสรมสนิบาตชุมนุมเฝ้าอยู่ในโรงโขนตามลำดับ โขนหลวงได้จับเรื่องเล่นชุดที่ ๑ ระบายตอน  
ปรศุรามกับเมขลาพ่อนรำถวายทอดพระเนตร หมดตอนต้นแล้ว เวลา ๒ ยาม พระบาทสมเด็จพระ  
เจ้าอยู่หัว เสด็จในพระฉากพร้อมด้วยเจ้านานาประเทศ พระบรมวงศานุวงศ์ประทับโต๊ะเสวย  
เครื่องว่าง ส่วนเอกอัครราชทูตกับอัครราชทูตพิเศษ ทูตานุทูต ได้รับพระราชทานเลี้ยงของว่าง  
พร้อมด้วยกับเสนาอำมาตย์ราชเสวก เมื่อเสวยแลเลี้ยงแล้ว เสด็จออกพร้อมด้วยเจ้านานาประเทศ  
พระบรมวงศานุวงศ์ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ประทับพระราชบัลลังก์อย่างเดิม ทอดพระเนตร  
โขนหลวงเล่นชุดที่ ๒ เรื่องรามเกียรติ์ชุดทศกัณฐ์ขาดเศียรขาดกรตอนปลายถวายทอดพระเนตรอีก  
ตอนหนึ่ง พอเวลาสมควร เสด็จขึ้นประทับรถพระที่นั่งเสด็จพระราชดำเนินกลับโดยขบวนรถม้าตาม  
ทางเดิม คืนเข้าสู่พระบรมมหาราชวัง



## พิธีพระราชทานธงชัยเฉลิมพล

วันที่ ๖ ธันวาคม รัตนโกสินทรศก ๑๓๐ เป็นกำหนดวันทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ พระราชทานธงชัยเฉลิมพลแก่กรมทหารบกกองต่าง ๆ ที่พลับพลาท้องสนามหลวง เจ้าพนักงานได้ตั้งพระแท่นรองเครื่องพระคชาธารตรงท่ามกลางพลับพลา ผืนหน้าออกทางมุขเด็จด้านใต้ บนพระคชาธารปักพระเศวตฉัตร ๗ ชั้น กับปักธงยืนต์ตามระเบียบ ทพนักข้างทั้ง ๒ ทอดพระแสงสำหรับพระคชาธารกับแพนหางนกยูงพร้อมเชิญพระชัยวัฒน์ประจำรัชกาลปัจจุบัน ประดิษฐานบนม้าทอง ภายใต้พระเศวตฉัตร ข้างหลังพระชัยวัฒน์ตั้งพานทอง ๒ ชั้นรองพระมหามาลา (เบี่ยง) พิชัยสงคราม (เปิดคลุม) เบื้องขวาซ้ายหน้าพระชัยวัฒน์ตั้งหีบพระเครื่องพิชัยสงคราม (ปิดคลุม) แลทอดอุ้งพระชนิกเครื่องต้นบนพระแท่นรองพระคชาธารนั้นด้วย ทตรงกลางหน้าพระคชาธารตั้งโต๊ะหมู่ทองเครื่องบูชา แลตั้งมาทองเบื่องขวาแลเบื่องซ้าย ตั้งบาตรน้ำพระพุทธรนต์ หน้าโต๊ะหมู่ทองเครื่องบูชาตั้งเครื่องนมัสการแลทอดพระแท่นทรงกราบ ตั้งฐานปักธงชัยกระบี่กระบองแลพระครุฑพ่าห์เบื่องขวาแลซ้ายตามแนวหน้าโต๊ะหมู่เครื่องบูชา เบื้องหลังพระคชาธารตั้งฐานปักพระกัณนิกรมย์ ๓ องค์ ต่อเข้าไปตั้งฐานปักธงชัยเฉลิมพลที่จะพระราชทานประจำกรมแลกองทหารต่าง ๆ รายเรียงกันตามแนวพระฉากแลตั้งรายต่อเข้าไปทั้ง ๒ ข้างพระฉากรวมกัน ๓๒ ธง ตั้งอาสนสงฆ์ตามแนวหน้าเสาในประธานพลับพลาแลวเหนือมุขตะวันออก แลวงสายสัญญาณแต่พระคชาธารยังธงชัยเฉลิมพลตลอดถึงอาสนสงฆ์ไว้พร้อม

ในวันนั้นเวลากลางวัน สมเด็จพระเจ้าน้องยาเธอ เจ้าฟ้ากรมขุนลพบุรีราเมศวร์ ได้เชิญเจ้านานาประเทศไปเสวยพระอาหารที่วัง เฉลิมพระเกียรติยศในงานพระราชพิธีบรมราชาภิเษกสมโภช

เวลาบ่าย ๒ โมงเศษ พระสงฆ์ที่จะเจริญพระพุทธรนต์ ๑๐ รูป มาพร้อม ณ อาสนสงฆ์บนพลับพลาท้องสนาม มีสมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระยาวชิรญาณวโรรสเป็นประธาน เมื่อใกล้เวลาบ่าย ๓ โมง สมเด็จพระบรมราชินีพระพันปีหลวง พร้อมด้วยสมเด็จพระเจ้าน้องนางเธอ เจ้าฟ้ากรมหลวงเพชรบุรีราชสิรินธรเสด็จโดยรถพระที่นั่งยนต์ ข้าราชการในพระราชสำนักตามเสด็จ ๆ แต่ในพระบรมมหาราชวัง ไปประทับที่พลับพลาท้องสนามหลวง พร้อมด้วยเจ้านานาประเทศแลพระบรมวงศานุวงศ์ ส่วนเอกอัครราชทูตพิเศษทูตานุทูตเฝ้าที่ปะรำหน้าพลับพลาด้วยกันกับข้าราชการฝ่ายทหารพลเรือนตามตำแหน่ง ทหารบกกองต่าง ๆ ที่จะรับพระราชทานธงได้ตั้งแถวเป็นหมู่กองอยู่ในท้องสนามหลวงหน้าพลับพลา



เวลาบ่าย ๓ โมง พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงเครื่องเต็มยศชาวกรมทหารม้า ทรง  
 ประดับเครื่องราชอิสริยาภรณ์มหาจักรีบรมราชวงศ์ เสด็จออกพระที่นั่งจักรีมหาปราสาท ประทับรถ  
 พระที่นั่งเทียมม้า ๔ กองทหารม้าหน้าแลตามเสด็จ ออกประตูพินานไชยศรีแลประตูพิเศษไชยศรี  
 ไปตามถนนหน้าพระลานแลถนนราชดำเนินใน เลี้ยวถนนราชินี ประทับรถพระที่นั่งตรงเกยหลัง  
 พลับพลา เสด็จพระราชดำเนินขึ้นบนพลับพลาออกประทับมุขเด็จ กองทหารถวายวันทยาวัตร แตรวง  
 บรรเลงเพลงสรรเสริญพระบารมีรับเสด็จแล้ว เจ้าพนักงานประโคมแตรสังข์พิณพาทย์มโหรีชัยกลอง  
 แหก เสด็จมาทรงจุดเทียนเครื่องนมัสการ สุดเสียงประโคมแล้ว เสด็จประทับพระราชบัลลังก์มุข  
 ตะวันตกพร้อมด้วยสมเด็จพระบรมราชินี พระพันปีหลวง แลเจ้านานาประเทศกับพระบรมวงศานุวงศ์  
 สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระยาวชิรญาณวโรรสถวายศีลแล้ว พระสงฆ์เจริญพระพุทธมนต์  
 ในขณะนั้นทหารที่ตั้งกองอยู่ในท้องสนามหน้าพลับพลาเปิดหมวกออกทั่วกันด้วยความเคารพ ฟังพระ  
 สงฆ์เจริญพระพุทธมนต์ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวมีพระราชดำรัสด้วยเจ้านานาประเทศแลพระ  
 บรมวงศานุวงศ์ เมื่อพระสงฆ์เจริญพระพุทธมนต์จบ โปรดเกล้าฯ ให้พระยาอภัยนัทรักษา  
 จัตโตะตั้งตรงหน้าเครื่องนมัสการ เชิญบาตรน้ำพระพุทธมนต์ตั้งบนโต๊ะ เชิญเสด็จสมเด็จพระเจ้า  
 บรมวงศ์เธอ กรมพระยาวชิรญาณวโรรส ทรงประนมพระพุทธรูป นายพันเอกพิเศษแลผู้บังคับ  
 การกรมทหารต่าง ๆ ได้เชิญธงเฉพาะกรมเข้าไปรับน้ำพระพุทธมนต์ที่ทรงประแล้วเชิญกลับไปไว้ยังที่  
 เดิม ในขณะนั้นพระสงฆ์สวดชัยมงคลคาถา ชาวประโคม ๆ แตรสังข์มโหรีพิณพาทย์กลองแขก  
 เมื่อสมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระยาวชิรญาณวโรรส ทรงประนมพระพุทธรูปตั้งชัยเฉลิมพล  
 ท้วแล้ว พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เสด็จออกมุขเด็จพลับพลา นายพลเอกพระเจ้าพี่ยาเธอ กรม  
 หลวงนครไชยศรีสุรเดช เสนาบดีกระทรวงกลาโหม ทรงยืนเฝ้าหน้าพลับพลาอ่านนำคำสาบานรับ  
 ราชเป็นระยะ ๆ แลทหารทั้งปวงถวายคำสาบานตลอดแล้ว พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว มีพระ  
 บรมราชโองการ พระราชทานพระบรมราโชวาทแก่ทหารพอสมควรเสร็จ พระราชทานธงชัยเฉลิมพล  
 แก่ทหารผู้บังคับการแลผู้บังคับกองพันประจำกรมแลกองทหารต่าง ๆ ตามลำดับรวม ๓๒ ธง ทั้ง  
 มีพระบรมราชโองการประสิทธิ์พระพรชัยด้วยแล้ว นายทหารผู้ได้รับพระราชทานธง เชิญไปมอบ  
 แก่ทหารผู้เชิญธง แม่ทัพพิเศษผู้บัญชาทหารทั่วไป ได้บอกให้กองทหารถวายวันทยาวัตร แตรวง  
 บรรเลงเพลงมหาชัย นายทหารผู้เชิญธงได้เดินเข้าไปเข้าประจำกอง แล้วถอยออกไปตั้งแถวเดิน  
 สวนสนามถวายตัวทุก ๆ กองแล้ว พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เสด็จขึ้นจากมุขเด็จประทับพระราช



บัลลังก์กลางพลับพลา ทรงประเคนเครื่องไทยธรรมแก่พระสงฆ์ ๆ สวดถวายอนุโมทนาเสร็จ สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระยาวชิรญาณวโรรสถวายอดิเรก ในขณะนั้นพระบรมวงศานุวงศ์ แลเจ้านานาประเทศทรงย่นขนพร้อมกัน เมื่อถวายอดิเรกเสร็จแล้ว พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เสด็จประทับรับม้าพระที่นั่ง เสด็จพระราชดำเนินกลับโดยราชวิถีนนหน้าพระธาตุ เข้าสู่พระบรมมหาราชวัง เสด็จขึ้นพระที่นั่งจักรีมหาปราสาท

### พระราชทานเลี้ยงนายทหาร

คำวันเวลาทุ้มครั้ง มีการเลี้ยงพระราชทานแก่นายทหารในงานพระราชพิธีพระบรมราชาภิเษกสมโภชที่พระที่นั่งบรมราชสถิตยมโหฬาร ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้เชิญเจ้านานาประเทศกับพระบรมวงศานุวงศ์ แลเอกอัครราชทูตกับอัครราชทูตพิเศษทั้งทูตานุทูต รับพระราชทานเลี้ยงด้วย

เวลาทุ้มเศษเอกอัครราชทูตพิเศษ แลทูตานุทูตกับข้าราชการแต่งตั้งเมยศชาวประดับเครื่องราชอิสริยาภรณ์เข้ามาในพระบรมมหาราชวัง ขึ้นทางอัฒจันทร์मुखเด็จพระที่นั่งจักรีมหาปราสาท พักอยู่मुखกระสันตะวันตก เมื่อพร้อมกันแล้วกรมวังได้นำเข้าไปนั่งประจำโต๊ะ ณ ห้องพระโรง

เจ้านานาประเทศกับพระบรมวงศานุวงศ์ เสด็จขึ้นทางอัฒจันทร์मुखเด็จพระที่นั่งจักรีมหาปราสาท ทรงพระดำเนินทางमुखกระสันตะวันตก เข้าไปประทับในพระที่นั่งสมมติเทวราชอุปบัติ เมื่อพร้อมกันแล้วเสด็จเข้าเฝ้าสมเด็จพระบรมราชินี พระพันปีหลวง ซึ่งประทับอยู่กับสมเด็จพระเจ้าน้องนางเธอ เจ้าฟ้ากรมหลวงเพชรบุรีราชสิรินธร ในพระที่นั่งราชปรารภโรทัย

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เสด็จออกประทับในที่สมาคม พระบรมวงศานุวงศ์แลเจ้านานาประเทศ จนข้าราชการนายทหารเข้าประจำโต๊ะพร้อมแล้ว เสด็จออกทางพระทวารห้องเขียวยังห้องเลี้ยงในพระที่นั่งบรมราชสถิตยมโหฬาร พร้อมด้วยสมเด็จพระบรมราชินี พระพันปีหลวง เจ้านานาประเทศ พระบรมวงศานุวงศ์ตามเสด็จประทับโต๊ะเสวย เมื่อเสร็จการเสวยแลเลี้ยงแล้ว เสด็จประทับยังพระที่นั่งสมมติเทวราชอุปบัติโดยทางห้องพระโรง พร้อมด้วยพระบรมวงศานุวงศ์กับเจ้านานาประเทศ ส่วนเอกอัครราชทูตพิเศษแลทูตานุทูตกับข้าราชการพักอยู่ที่ห้องพระโรง แล้วพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เสด็จออกพร้อมด้วยเจ้านานาประเทศกับพระบรมวงศานุวงศ์ มีพระราชปฏิสันถารแก่เอกอัครราชทูตพิเศษ ทูตานุทูตแลข้าราชการพอสมควรแล้ว แล้วเสด็จขึ้น



## งานกระทรวงนครบาล

คำวัน<sup>๕</sup>นเวลา<sup>๕</sup>ยามหนึ่ง<sup>๕</sup> กระทรวงนครบาลได้<sup>๕</sup>มีการ<sup>๕</sup>เดิน<sup>๕</sup>รำ<sup>๕</sup>เฉลิม<sup>๕</sup>พระ<sup>๕</sup>เกียรติยศ<sup>๕</sup>ในงาน<sup>๕</sup>พระราช<sup>๕</sup>พิธี<sup>๕</sup>บรม<sup>๕</sup>ราชาภิ<sup>๕</sup>เษก<sup>๕</sup>สม<sup>๕</sup>โภช<sup>๕</sup>ที่<sup>๕</sup>กระทรวง<sup>๕</sup>นครบาล

เจ้านา<sup>๕</sup>นา<sup>๕</sup>ประเทศ<sup>๕</sup>เมื่อ<sup>๕</sup>เสร็จ<sup>๕</sup>การ<sup>๕</sup>รับ<sup>๕</sup>พระราช<sup>๕</sup>ทาน<sup>๕</sup>แล้ว<sup>๕</sup> ได้<sup>๕</sup>เสด็จ<sup>๕</sup>ไป<sup>๕</sup>ยัง<sup>๕</sup>ที่<sup>๕</sup>เดิน<sup>๕</sup>รำ<sup>๕</sup>ณ<sup>๕</sup>กระทรวง<sup>๕</sup>นครบาล<sup>๕</sup> ทั้ง<sup>๕</sup>พระ<sup>๕</sup>บรม<sup>๕</sup>วงศา<sup>๕</sup>นุวงศ์<sup>๕</sup>แล<sup>๕</sup>ข้าราชการ<sup>๕</sup>ก็<sup>๕</sup>ได้<sup>๕</sup>เสด็จ<sup>๕</sup>แล<sup>๕</sup>ไป<sup>๕</sup>สม<sup>๕</sup>า<sup>๕</sup>คม<sup>๕</sup>ใน<sup>๕</sup>ที่<sup>๕</sup>เดิน<sup>๕</sup>รำ<sup>๕</sup>เฉลิม<sup>๕</sup>พระ<sup>๕</sup>เกียรติยศ<sup>๕</sup>นั้น<sup>๕</sup>ด้วย

เวลา<sup>๕</sup> ๔<sup>๕</sup> ทุ่ม<sup>๕</sup>ครึ่ง<sup>๕</sup> พระ<sup>๕</sup>บาท<sup>๕</sup>สม<sup>๕</sup>เด็จ<sup>๕</sup>พระ<sup>๕</sup>เจ้า<sup>๕</sup>อยู่<sup>๕</sup>หัว<sup>๕</sup> เสด็จ<sup>๕</sup>ออก<sup>๕</sup>ทรง<sup>๕</sup>รถ<sup>๕</sup>พระ<sup>๕</sup>ที่นั่ง<sup>๕</sup>เทียม<sup>๕</sup>ม้า<sup>๕</sup> ๔<sup>๕</sup> มี<sup>๕</sup>กอง<sup>๕</sup>ทหาร<sup>๕</sup>ม้า<sup>๕</sup>แห่<sup>๕</sup>นำ<sup>๕</sup>ตาม<sup>๕</sup>เสด็จ<sup>๕</sup> ๕ ออก<sup>๕</sup>จาก<sup>๕</sup>พระ<sup>๕</sup>บรม<sup>๕</sup>มหาราช<sup>๕</sup>วัง<sup>๕</sup>ไป<sup>๕</sup>ตาม<sup>๕</sup>ถนน<sup>๕</sup>หน้า<sup>๕</sup>พระ<sup>๕</sup>ลาน<sup>๕</sup> เลี้ยว<sup>๕</sup>ถนน<sup>๕</sup>สนาม<sup>๕</sup>ไชย<sup>๕</sup> ถนน<sup>๕</sup>บำรุง<sup>๕</sup>เมือง<sup>๕</sup> แล<sup>๕</sup>ถนน<sup>๕</sup>อัษฎางค์<sup>๕</sup> ประทับ<sup>๕</sup>รถ<sup>๕</sup>พระ<sup>๕</sup>ที่นั่ง<sup>๕</sup>ที่<sup>๕</sup>หน้า<sup>๕</sup>สม<sup>๕</sup>า<sup>๕</sup>คม<sup>๕</sup> เสด็จ<sup>๕</sup>ประทับ<sup>๕</sup>ใน<sup>๕</sup>มุก<sup>๕</sup>หทัย<sup>๕</sup>กพน<sup>๕</sup>พิ<sup>๕</sup>เศษ<sup>๕</sup>ท่า<sup>๕</sup>ม<sup>๕</sup>กลาง<sup>๕</sup> พระ<sup>๕</sup>บรม<sup>๕</sup>วงศา<sup>๕</sup>นุวงศ์<sup>๕</sup>กับ<sup>๕</sup>เจ้านา<sup>๕</sup>นา<sup>๕</sup>ประเทศ<sup>๕</sup> เจ้า<sup>๕</sup>พระ<sup>๕</sup>ยาย<sup>๕</sup>ม<sup>๕</sup>ราช<sup>๕</sup> เสนา<sup>๕</sup>บดี<sup>๕</sup>กระทรวง<sup>๕</sup>นครบาล<sup>๕</sup> ได<sup>๕</sup>นำ<sup>๕</sup>กรร<sup>๕</sup>มการ<sup>๕</sup>เจ้า<sup>๕</sup>หน้า<sup>๕</sup>ที่<sup>๕</sup>ผู้<sup>๕</sup>จัด<sup>๕</sup>การ<sup>๕</sup>เดิน<sup>๕</sup>รำ<sup>๕</sup> เฝ้า<sup>๕</sup>ทูล<sup>๕</sup>ละ<sup>๕</sup>ออง<sup>๕</sup>ธุลี<sup>๕</sup>พระ<sup>๕</sup>บาท<sup>๕</sup>แล้ว<sup>๕</sup> กรร<sup>๕</sup>มการ<sup>๕</sup>ได้<sup>๕</sup>จัด<sup>๕</sup>ระเบียบ<sup>๕</sup>ให้<sup>๕</sup>ผู้<sup>๕</sup>ท<sup>๕</sup>มา<sup>๕</sup>สม<sup>๕</sup>า<sup>๕</sup>คม<sup>๕</sup>ยืน<sup>๕</sup>เฝ้า<sup>๕</sup> พระ<sup>๕</sup>บาท<sup>๕</sup>สม<sup>๕</sup>เด็จ<sup>๕</sup>พระ<sup>๕</sup>เจ้า<sup>๕</sup>อยู่<sup>๕</sup>หัว<sup>๕</sup> เสด็จ<sup>๕</sup>ทรง<sup>๕</sup>พระ<sup>๕</sup>ราช<sup>๕</sup>ดำเนิน<sup>๕</sup>ผ่าน<sup>๕</sup> เจ้า<sup>๕</sup>พระ<sup>๕</sup>ยาย<sup>๕</sup>ม<sup>๕</sup>ราช<sup>๕</sup>ตาม<sup>๕</sup>เสด็จ<sup>๕</sup>กรา<sup>๕</sup>บ<sup>๕</sup>บัง<sup>๕</sup>คม<sup>๕</sup>ทูล<sup>๕</sup>พระ<sup>๕</sup>กรุณา<sup>๕</sup> เปิก<sup>๕</sup>ให้<sup>๕</sup>ผู้<sup>๕</sup>ท<sup>๕</sup>มา<sup>๕</sup>สม<sup>๕</sup>า<sup>๕</sup>คม<sup>๕</sup>เฝ้า<sup>๕</sup>ทูล<sup>๕</sup>ละ<sup>๕</sup>ออง<sup>๕</sup>ธุลี<sup>๕</sup>พระ<sup>๕</sup>บาท<sup>๕</sup>รอบ<sup>๕</sup>ที่<sup>๕</sup>สม<sup>๕</sup>า<sup>๕</sup>คม<sup>๕</sup>เสร็จ<sup>๕</sup>แล้ว<sup>๕</sup> ประทับ<sup>๕</sup>พระ<sup>๕</sup>ราช<sup>๕</sup>บัลลังก์<sup>๕</sup>ทอด<sup>๕</sup>พระ<sup>๕</sup>เนตร<sup>๕</sup>การ<sup>๕</sup>เดิน<sup>๕</sup>รำ<sup>๕</sup>อยู่<sup>๕</sup>ใน<sup>๕</sup>ที่<sup>๕</sup>นั้น<sup>๕</sup>พอ<sup>๕</sup>เวลา<sup>๕</sup> ๒<sup>๕</sup> ยาม<sup>๕</sup> เสด็จ<sup>๕</sup>พระ<sup>๕</sup>ราช<sup>๕</sup>ดำเนิน<sup>๕</sup>กลับ<sup>๕</sup>เข้า<sup>๕</sup>สู่<sup>๕</sup>พระ<sup>๕</sup>บรม<sup>๕</sup>มหาราช<sup>๕</sup>วัง

## เสด็จออกตรวจพลสวนสนาม

วันที่ ๗ ธันวาคม รัตนโกสินทรศก ๑๓๐ เวลาบ่าย เป็นกำหนดที่พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เสด็จพระราชดำเนินตรวจพลสวนสนามที่ท้องสนามหลวง

กระทรวงกลาโหม ได้<sup>๕</sup>ปัก<sup>๕</sup>กระ<sup>๕</sup>โจม<sup>๕</sup>ผ้า<sup>๕</sup>ใหญ่<sup>๕</sup>น้อย<sup>๕</sup>เป็น<sup>๕</sup>ระยะ<sup>๕</sup>ๆ<sup>๕</sup>กัน<sup>๕</sup> ตาม<sup>๕</sup>แนว<sup>๕</sup>ริม<sup>๕</sup>ท้อง<sup>๕</sup>สนาม<sup>๕</sup>หลวง<sup>๕</sup> ด้าน<sup>๕</sup>ตะวันตก<sup>๕</sup> ปู<sup>๕</sup>เสื่อ<sup>๕</sup>ลาด<sup>๕</sup>ผ้า<sup>๕</sup>ตั้ง<sup>๕</sup>เก้าอี้<sup>๕</sup>สำหรับ<sup>๕</sup>พระ<sup>๕</sup>บรม<sup>๕</sup>วงศา<sup>๕</sup>นุวงศ์<sup>๕</sup>ไม่<sup>๕</sup>ได้<sup>๕</sup>ทรง<sup>๕</sup>ม้า<sup>๕</sup>ตาม<sup>๕</sup>เสด็จ<sup>๕</sup>ประทับ<sup>๕</sup>กับ<sup>๕</sup>เป็น<sup>๕</sup>ที่<sup>๕</sup>พัก<sup>๕</sup>ของ<sup>๕</sup>เอก<sup>๕</sup>อัคร<sup>๕</sup>ราช<sup>๕</sup>ทูต<sup>๕</sup>อัคร<sup>๕</sup>ราช<sup>๕</sup>ทูต<sup>๕</sup>พิ<sup>๕</sup>เศษ<sup>๕</sup>ทั้ง<sup>๕</sup>ทูต<sup>๕</sup>านุ<sup>๕</sup>ทูต<sup>๕</sup>แล<sup>๕</sup>ข้าราชการ<sup>๕</sup>เฝ้า<sup>๕</sup>ทูล<sup>๕</sup>ละ<sup>๕</sup>ออง<sup>๕</sup>ธุลี<sup>๕</sup>พระ<sup>๕</sup>บาท<sup>๕</sup> เวลา<sup>๕</sup>บ่าย<sup>๕</sup>กอง<sup>๕</sup>ทัพ<sup>๕</sup>ใหญ่<sup>๕</sup>ได้<sup>๕</sup>มา<sup>๕</sup>ตั้ง<sup>๕</sup>ใน<sup>๕</sup>ท้อง<sup>๕</sup>สนาม<sup>๕</sup>หลวง<sup>๕</sup>ผัน<sup>๕</sup>หน้า<sup>๕</sup>ทาง<sup>๕</sup>ด้าน<sup>๕</sup>ตะวันตก<sup>๕</sup>คอย<sup>๕</sup>รับ<sup>๕</sup>เสด็จ

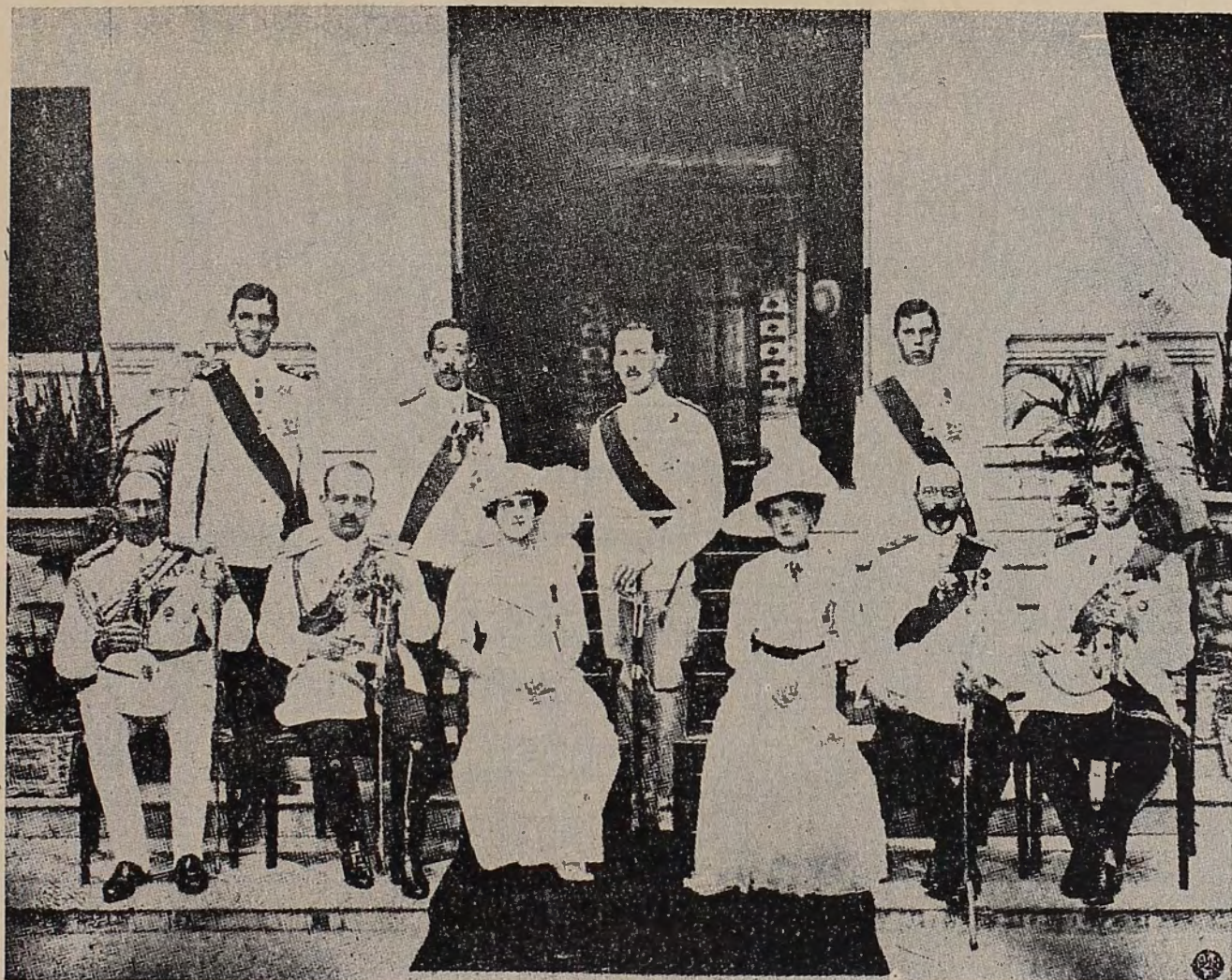
เวลา<sup>๕</sup>บ่าย<sup>๕</sup> ๒<sup>๕</sup> โมง<sup>๕</sup>เศษ<sup>๕</sup> เจ้านา<sup>๕</sup>นา<sup>๕</sup>ประเทศ<sup>๕</sup>กับ<sup>๕</sup>พระ<sup>๕</sup>บรม<sup>๕</sup>วงศา<sup>๕</sup>นุวงศ์<sup>๕</sup>ที่จะ<sup>๕</sup>ทรง<sup>๕</sup>ม้า<sup>๕</sup>ตาม<sup>๕</sup>เสด็จ<sup>๕</sup>พระ<sup>๕</sup>ราช<sup>๕</sup>ดำเนิน<sup>๕</sup>พร<sup>๕</sup>อม<sup>๕</sup>กัน<sup>๕</sup>ที่<sup>๕</sup>หอ<sup>๕</sup>พระ<sup>๕</sup>สมุ<sup>๕</sup>ต<sup>๕</sup>วชิ<sup>๕</sup>รญาณ<sup>๕</sup> ราช<sup>๕</sup>อง<sup>๕</sup>คร<sup>๕</sup>ักษ์<sup>๕</sup>นาย<sup>๕</sup>มา<sup>๕</sup>ต<sup>๕</sup>น์<sup>๕</sup> แล<sup>๕</sup>ข้าราชการ<sup>๕</sup>ที่จะ<sup>๕</sup>ชน<sup>๕</sup>ม้า<sup>๕</sup>ตาม<sup>๕</sup>เสด็จ<sup>๕</sup>พร<sup>๕</sup>อม<sup>๕</sup>กัน<sup>๕</sup>อยู่<sup>๕</sup>ภายใน<sup>๕</sup>ประ<sup>๕</sup>ตู่<sup>๕</sup>พ<sup>๕</sup>ิ<sup>๕</sup>มาน<sup>๕</sup>ไชย<sup>๕</sup>ศรี



เวลาบ่าย ๒ โมงครึ่ง พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงเครื่องเต็มยศจอมพลทหารบก ทรงประทับเครื่องราชอิสริยาภรณ์มหากับริมราชวงศ์ เสด็จออกพระที่นั่งจักรีมหาปราสาทพร้อมด้วยสมเด็จพระบรมราชินีนาถพระบรมราชชนนี กับสมเด็จพระเจ้าน้องนางเธอ เจ้าฟ้ากรมหลวงเพชรบุรีราชสิรินธร พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงม้าพระที่นั่ง มีเสนาชนม้าเชิญธงชัยราชกระบี่เพชรพระครุฑพ่าห์นำเสด็จ สมเด็จพระบรมราชินีนาถพระบรมราชชนนี กับสมเด็จพระเจ้าน้องนางเธอ เจ้าฟ้ากรมหลวงเพชรบุรีราชสิรินธร ประทับรถพระที่นั่งเทียมม้า ๔ ตามเสด็จในขบวนพร้อมด้วยมาเสนา สมุหราชองครักษ์ นายม้านักปดี่ตามเสด็จ ๆ พระราชดำเนินออกประตูพิมานไชยศรี ถึงหน้าหอพระสมุดวชิรญาณ เจ้าชายนานาประเทศกับพระบรมวงศ์ที่ทรงมาเดินมาออกมาแต่ข้างหอพระสมุดวชิรญาณเข้าสมทบขบวนมาตามเสด็จ แลรถพระที่นั่งสมเด็จพระบรมราชินีหยุดรับเจ้าหญิงประเทศสวีเดน ขึ้นประทับข้างในด้วย สมเด็จพระบรมราชินีนาถพระบรมราชชนนี เจ้าหญิงประเทศอังกฤษขึ้นประทับข้างหน้าด้วยกับกับสมเด็จพระเจ้าน้องนางเธอ เจ้าฟ้ากรมหลวงเพชรบุรีราชสิรินธร เมื่อขบวนเสด็จพระราชดำเนินออกประตูพิเศษไชยศรี นายพลเอก พระเจ้าฟะยาเธอ กรมหลวงนครไชยศรีสุรเดช เสนาบดีกระทรวงกลาโหม พร้อมด้วยนายทหารในคณะรับเสด็จที่มุ่มสนามหน้าประตูพิเศษไชยศรี แล้วตามเสด็จไปในขบวน เสด็จพระราชดำเนินโดยราชวิถีถนนหน้าพระธาตุ ทหารเรือตั้งแถวรายทางอยู่ริมถนนด้านข้างวังวัดมหาธาตุ กองตระเวนรายทางริมถนนด้านข้างท้องสนามหลวง ทหารเรือถวายวันทยาวัธ พลตระเวนถวายวันทยาหัตถ์แล้วให้ถวายชัยตลอดราชวิถี ขบวนเสด็จเข้าท้องสนามหลวงด้านเหนือ นายพลโท สมเด็จพระเจ้าน้องยาเธอ เจ้าฟ้ากรมหลวงพิษณุโลกประชานาถ แม่ทัพใหญ่พร้อมด้วยนายทหารในคณะบัญชาการรับเสด็จที่สนาม เสด็จพระราชดำเนินตรวจพลทุกกองไป เมื่อถึงหน้ากองใดกองนั้นถวายวันทยาวัธ แตรวงบรรเลงเพลงสรรเสริญพระบารมี เมื่อเสด็จตรวจพลทั่วทุกกองตลอดแล้ว ประทับมาแลรถพระที่นั่งในสนามด้านตะวันตกหน้ากระโจมพระบรมวงศานุวงศ์แล้วเข้าราชการเฝ้า กองทัพแปรขบวนออกเดินสวนสนามเป็นตอนกองร้อยถวายโดยขบวนพลผ่านหน้าพระที่นั่งแล้วกับตั้งขบวนพร้อมกัน กระทำการเคารพแสดงความยินดีแห่งสมัยการบรมราชาภิเษกสมโภชด้วยให้ถวายชัยตลอดทั่วทั้งกองทัพ

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว มีพระราชดำรัสแสดงความพอพระราชหฤทัยในการที่กองทัพปฏิบัติราชการนั้นแล้ว ทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ พระราชทานสัญญาบัตรทหารบกให้นาย



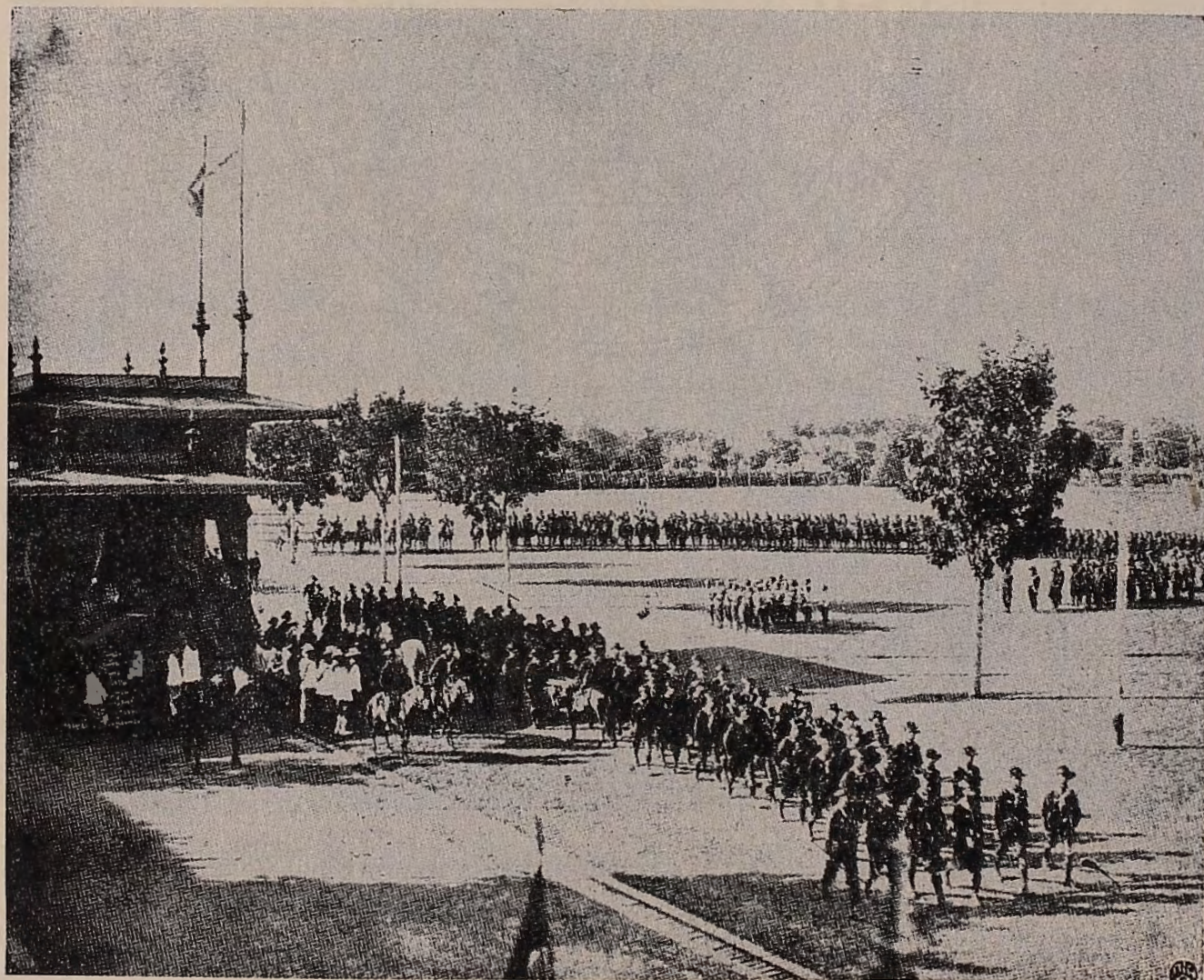


พระรูปหมู่เจ้านายต่างประเทศที่มาช่วยงาน

ยืนแถวหลัง ปรีนซ์ อักเซล เดนมาร์ก ปรีนซ์ ฟุซมิ ญี่ปุ่น ปรีนซ์ โอเค เดนมาร์ก  
ปรีนซ์ เอริก เดนมาร์ก

นั่งแถวหน้า ปรีนซ์ อาเล็กซานเดอร์ ออฟ เต็ก อังกฤษ แตรนดยุคบอริส รัสเซีย  
ปรีนซ์ วิลเลียม สวีเดน ปรีนซ์ อาเล็กซานเดอร์ ออฟ เต็ก อังกฤษ  
ปรีนซ์ วิลเลียม เดนมาร์ก ปรีนซ์ วิลเลียม สวีเดน





รูปเสด็จออกสวนสนามเสือป่า ที่สวนดุสิต



พลเอกพระเจ้าพี่ยาเธอ กรมหลวงนครไชยศรีสุรเดชเป็นจอมพลทหารบก ให้นายพลโทสมเด็จพระ  
เจ้าน้องยาเธอ เจ้าฟ้ากรมหลวงพิษณุโลกประชานาถ เป็นนายพลเอกในกรมทหารบก แล้วเสด็จ  
พระราชดำเนินขบวนม้าแลรถพระที่นั่งกลับเข้าสู่พระบรมมหาราชวัง ขึ้นทางพระที่นั่งจักรีมหาปราสาท  
เวลาบ่าย ๕ โมง ๓๐ นาที พระบรมวงศานุวงศ์กับเจ้านานาประเทศลงจากม้าแลรถพระที่นั่งแล้ว  
ต่างองค์ขึ้นทรงรถกลับสู่พระที่นั่งแลตำหนักที่พักตามเดิม

## งานสโมสรกระทรวงกลาโหม

เวลา ๔ ทุ่ม พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงเครื่องจอมพลทหารบก เสด็จออกทาง  
พระที่นั่งจักรีมหาปราสาท ประทับรถพระที่นั่งเทียมม้า ๔ พร้อมด้วยสมเด็จพระเจ้าน้องนางเธอ เจ้า  
ฟ้ากรมหลวงเพชรบุรีราชสิรินธร มีกองทหารม้าหน้าตามเสด็จ ๆ พระราชดำเนินไปประทับในการ  
ราตรีสโมสร ที่กระทรวงกลาโหมจัดขึ้นเฉลิมพระเกียรติยศในการพระราชพิธีบรมราชาภิเษกสมโภช  
ที่กระทรวงกลาโหม ขบวนรถม้าพระที่นั่งเสด็จพระราชดำเนินออกประตูวิเศษไชยศรีไปตามถนนหน้า  
พระลานเลี้ยวถนนสนามไชย เข้าสู่ที่สมาคมศาลาว่าการกระทรวงกลาโหมทางประตูใต้ กองทหาร  
เฉลิมพระเกียรติยศที่หน้าศาลากระทำวันทยาวิรูธ แตรวงบรรเลงเพลงสรรเสริญพระบารมี รถพระที่  
นั่งประทับหน้าบันไดमुखในสนาม จอมพล พระเจ้าพี่ยาเธอ กรมหลวงนครไชยศรีสุรเดช เสนาบดี  
กระทรวงกลาโหมเฝ้ารับเสด็จ ทรงพระดำเนินขึ้นบนมุข เจ้านานาประเทศกับพระบรมวงศานุวงศ์  
เฝ้าแลตามเสด็จพระราชดำเนินไปตามเฉลียงชั้นกลาง นายทหารเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท แล้ว  
เสด็จขึ้นชั้นบน เอกอัครราชทูตแลอัครราชทูตพิเศษทูตานุทูตกับข้าราชการฝ่ายทหารพลเรือนเฝ้าทูล  
ละอองธุลีพระบาทตามลำดับ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวประทับพระราชอาสน์มุขตะวันตก กอง  
ทหารบกได้เดินขบวนแห่ไฟมาจากกรมทหารม้าที่ ๑ รักษาพระองค์หน้าวัดพระเชตุพนตามถนนสนาม-  
ไชยไปเลี้ยวถนนหลักเมืองแลถนนราชินี เข้าทางประตูหลังกระทรวงกลาโหมหมดขบวนแล้ว พระบาท  
สมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เสด็จประทับมุขตะวันออก ทหารที่เดินขบวนแห่ไฟมานั้นถือดอกไม้เพลิงเดิน  
ยันต์ถวายเป็นมงคลในนามของกองทัพบกแล้วยืนเป็นตัวอักษรพระบรมนามาภิไธยย่อ แล้วให้ถวายเป็น  
ชัยมงคลด้วยเสร็จแล้ว พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวเสด็จลงชั้นกลางประทับโต๊ะ เสด็จเครื่องว่าง  
พร้อมด้วยเจ้านานาประเทศ พระบรมวงศานุวงศ์แลมีเลียงเอกอัครราชทูตแลอัครราชทูตพิเศษทูตานุทูต  
กับข้าราชการด้วย เมื่อเสวยแลเลี้ยงแล้วประทับมีพระราชดำรัสกับเจ้านานาประเทศพระบรมวงศานุ  
วงศ์แลข้าราชการพอสมควรแก่เวลาแล้วเสด็จพระราชดำเนินกลับเข้าสู่พระบรมมหาราชวัง



## พ่อค้าจีนแลแขกถวายขัณฑ์มงคล

วันที่ ๘ ธันวาคม รัตนโกสินทรศก ๑๓๐ เป็นวันกำหนดพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวเสด็จพระราชดำเนินเลียบพระนครโดยขบวนรถม้าพระที่นั่ง พ่อค้าจีนแลแขกชุมนุมพร้อมกันเฝ้าถวายขัณฑ์มงคล เจ้าพนักงานได้แต่งพลับพลาที่ประทับตรงสามแยกถนนเจริญกรุง แลประชาชนบรรดาที่อยู่ริมราชวิถีได้แต่งบ้านเรือนประดับธง กับพวงพุ่มพาลมาลาแลตั้งเครื่องสักการบูชารับเสด็จเฉลิมพระเกียรติยศตลอดราชวิถี

เวลาบ่าย ๓ โมงเศษ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงเครื่องภูษาตาทรงพระสนับเพลาเชิงอน พระภูษาสังเวียน ฉลองพระองค์เยียรบับ แลทรงรัดประคดประดับเครื่องราชอิสริยาภรณ์พระคารามหาจักรีพร้อมด้วยพระสังวาล พระดาราปฐมจุลจอมเกล้ากับพระดาราหาปมาภรณ์พร้อมทั้งสายสะพายด้วย แลทรงสอดสังวาลนพรัตนราชวรภรณ์ ทรงพระมหามาลาเส้าสูง เสด็จออกพระที่นั่งจักรีมหาปราสาท ประทับรถพระที่นั่งเทียมม้า ๘ ที่หน้าอัมรินทร์ นายทหารขึ้นม้าเชิญธงชัยราชกระบี่รัฐพระครูเทพำหน้าเสด็จ สะพรั่งพร้อมด้วยเจ้ากรมปลัดกรมพระตำรวจถือหอกเงินแห่เสด็จสมุหราชองครักษ์กับนายม้าต้นขึ้นม้าตามเสด็จ แลมีกรมหาดเล็กเชิญเครื่องแต่งเต็มยศสอดสนับเพลา นุ่งสังเวียน สวมเสื้อเยียรบับสี สวมหมวกทรงประพาส เคลื่อนขบวนเสด็จพระราชดำเนินออกประตูพิฆานไชยศรี มีกองทหารม้าแห่นำตามเสด็จพระราชดำเนินออกประตูวิเศษไชยศรีไปตามถนนหน้าพระลาน ถนนสนามไชยเลี้ยวถนนเจริญกรุง แลถนนตรีเพชร ไปตามถนนพาหุรัด ถนนมหาไชยข้ามสะพานกาญจนาภิเษก ไปตามถนนเขาวราช เลี้ยวถนนลำพูนไชยออกถนนหัวลำโพงใน ขบวนเลี้ยวกลับเข้ามาทางถนนเจริญกรุง หยุดประทับรถพระที่นั่งที่พลับพลาสามแยกถนนเจริญกรุง พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เสด็จขึ้นประทับพระราชบัลลังก์ที่มุกพลับพลา พระบรมวงศานุวงศ์ทรงดำรงพระอิสริยยศขึ้นเฝ้าฯ กับที่ดำรงตำแหน่งเสนาบดีเฝ้าบนพลับพลา ข้าราชการฝ่ายทหารพลเรือนเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาทในปะรำหน้าพลับพลาทั้ง ๒ ข้าง แต่งเต็มยศขาวทั้งนั้น พวกหัวหน้าพ่อค้าจีนแลแขกเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาทในปะรำกลางเฉพาะหน้าพระที่นั่ง เจ้าพระยายมราช เสนาบดีกระทรวงนครบาล กราบบังคมทูลพระกรุณาเบิกพ่อค้าจีนแลแขกเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาทแล้ว พระโสภณแผ้วรรัตน์ (กี) อ่านคำถวายขัณฑ์มงคลในนามของพ่อค้าจีนกราบบังคมทูลพระกรุณา ดังนี้



## คำถวายชัยมงคลของหลวงพ่อกำจิ้น

ขอเดชะฝ่าละอองธุลีพระบาทปกเกล้า ฯ

ข้าพระพุทธเจ้าผู้ได้รับฉันทานุมิตของบรรดาราชฎฐจันพ่อกำ ซึ่งได้พร้อมกันมากอยเฝ้า  
 ทุละอองธุลีพระบาทอยู่ ณ ทน ขอพระราชทานพระบรมราชวโรกาสกราบบังคมทูลพระกรุณาทราบ  
 ฝ่าละอองธุลีพระบาทพระราชอาญาไม่พินเกล้า ฯ

ด้วยข้าพระพุทธเจ้าทั้งหลายมีความยินดีเป็นล้นเกล้า ฯ ที่ทรงพระมหากรุณาโปรดเกล้า ฯ  
 ให้ข้าพระพุทธเจ้าทั้งหลายได้มีโอกาสถวายพระพรชัย ในมหามงคลสมัยพระบรมราชาภิเษกสมโภช  
 ครึ่งนี้ สัมกับความมุ่งหมายที่ได้ตั้งใจไว้ แต่เดิมคิดด้วยเกล้า ฯ ว่า เพียงแต่จะขอพระราชทาน  
 พระบรมราชานุญาต ให้เจ้าหน้าที่นำพวกข้าพระพุทธเจ้าทั้งหลายเข้าเฝ้าทุละอองธุลีพระบาทถวายชัย  
 มงคลยังพระราชสำนักจะเป็นพระมหากรุณาอยู่แล้ว มิได้คิดคำนึงถึงเลยว่าใต้ฝ่าละอองธุลีพระบาท  
 จะทรงพระอุตสาหลำบาทพระสร้อยกายเสด็จพระราชดำเนินเลียบพระนครมาประทับ ณ ทน อันเป็น  
 ท่ามกลางตำบลที่ทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ ให้พวกข้าพระพุทธเจ้าทั้งหลายตั้งเคหาสถาน ประกอบ  
 การค้าขายอยู่มาแต่โบราณ ด้วยพระราชหฤทัยกรุณาเพื่อจะพระราชทานพระบรมราชวโรกาสให้ข้า-  
 พระพุทธเจ้าทั้งหลายกราบถวายบังคมชมพระบารมีแต่ต้นทางมา ถึงสถานท่อนจัตวที่ประดิษฐาน  
 เพื่อพวกข้าพระพุทธเจ้าทั้งหลายจะได้ประชุมกันถวายชัยมงคลโดยสะดวกอีก ทงนก็เบบเห็น  
 พระมหากรุณาธิคุณอย่างล้นพ้น ปรากฏความยินดีเลี้ยวชานตามเส้นโลหิตทั่วหน้ากันอยู่ ณ บัดนี้

ข้าพระพุทธเจ้าทั้งหลายขอพระราชทานกราบบังคมทูลพระกรุณาทราบฝ่าละอองธุลีพระบาท  
 ด้วยน้ำใสใจจริงของข้าพระพุทธเจ้าทั้งหลายว่า บรรดาพวกจันไม่เลือกกว่าชาติใดภาษาใด ที่ได้เข้ามา  
 พึ่งพระบรมโพธิสมภารประกอบการทำมาหาเลี้ยงชีพอยู่ในพระราชอาณาจักรสยามนี้ พระบาทสมเด็จพระ  
 พระเจ้าอยู่หัวทุก ๆ รัชกาลตลอดจนถึงรัชกาลปัจจุบันนี้ ได้ทรงพระมหากรุณาทำนุบำรุง ให้ได้ประกอบ  
 การค้าขายแลทำเรือกสวนไร่นาโดยความสุขสำราญไม่ขัดสน จนได้มีโอกาสอดหนุนบิฑามารดาแล  
 วงศาภคณาญาติ ตลอดไปถึงประเทศจันในบ้นหนึ่ง ๆ ก็มากหลาย แลที่กลับชาติเป็นไทยจนถึงได้บวช  
 เรียนในพระพุทธศาสนาแลทำราชการสนองพระเดชพระคุณมามากมายหลายชั่วบุคลตามควรแก่ฐา-  
 นานรูป อีกประการหนึ่งประเทศอื่น ๆ มีหลายประเทศเมื่อรัฐบาลจะออกกำหนดกฎหมายอันใด ก็  
 มักจะเป็นพิเศษไม่ให้คนชาติจันได้รับความชอบธรรมเสมอหน้าเหมือนราษฎรในประเทศนั้นๆ แม้แต่



ในประเทศซึ่งเป็นทเกิดของบุรพชน แลตัวข้าพระพุทธเจ้าก็ยังเป็นบ้าง แต่ในส่วนพระราชอาณา-  
จักรนี้ได้ทรงพระกรุณาแก่บรรดาเจ้านายทั้งหลายเหมือนราษฎรของใต้ฝ่าละอองธุลีพระบาท เมื่อจะออก  
พระราชกำหนดกฎหมายอันใดก็เป็นอย่างเดียวเสมอหน้ากันหมดไม่แบ่งแผนกกว่าเป็นเจ้านาย ในข้อ  
กระทำให้ข้าพระพุทธเจ้าทั้งหลายมีน้ำใจรู้สึกถึงพระมหากรุณาธิคุณอยู่เนืองนิจ ด้วยมาสำคัญ  
มั่นจิตว่า ข้าพระพุทธเจ้าทั้งหลายได้เข้ามาพึ่งพระบรมเดชานุภาพโพธิสมภาร ประกอบการทำมาหา  
เลี้ยงชีพอยู่ในกรุงสยามนี้ ก็ได้รับความชอบธรรมตามพระราชกำหนดกฎหมายเหมือนไทยแท้ เมื่อ  
จะพรรณนาถึงพระเดชพระคุณที่ได้ปกเกล้าฯ แก่บรรดาข้าพระพุทธเจ้าทั้งหลายมาแล้วแต่หลังๆ ก็ยัง  
มีอีกเป็นอนันต์ประการไม่สิ้นสุด ซึ่งปรากฏอยู่แก่หน้าใจข้าพระพุทธเจ้าทั้งหลายที่กระทำตนเป็นพลเมือง  
อันสุจริตอยู่แล้วทุก ๆ คน เพราะเหตุฉะนั้น ข้าพระพุทธเจ้าทั้งหลายที่ได้มีโอกาสมาเฝ้าทูลละอองธุลี  
พระบาท แลทั้งที่มีโอกาสมาเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาทจำเฝ้าหน้าพระที่นั่ง ณ ที่นั้น พร้อมกันขอ  
พระราชทานถวายชัยมงคลแด่ใต้ฝ่าละอองธุลีพระบาท ในวโรกาสมหามงคลพระบรมราชาภิเษก  
สมโภชน

ด้วยเดชอำนาจอันศักดิ์สิทธิ์ มีเง็กเซียงฮ่องเต้เป็นอาทิ ซึ่งเป็นใหญ่เป็นประธานใน  
สกลโลกแลอำนาจฟ้าแลดินอันได้บันดาลให้ใต้ฝ่าละอองธุลีพระบาทเสด็จมาประดิษฐานในโลกนี้ ให้  
คงเป็นใหญ่เป็นประธานในมนุษยนิกรชาวสยามสันกาลนาน ขอให้ใต้ฝ่าละอองธุลีพระบาททรงเจริญ  
ด้วยพระราชอิสริยยศบริวาร แลพระเดชานุภาพปรากฏไปทั่วทุกทิศานุทิศ ทรงสมบุรณ์ด้วยนานา  
พิศฤงคารอันโอฬาร ทรงพระชนมายุยืนนานกว่าหมื่นปี พระพรทั้ง ๓ ประการนี้ คือ ฮก ๑ ลก ๑  
ซัว ๑ ซึ่งชนชาติจีนนิยมว่า เป็นพระพรอันล้ำเลิศประเสริฐสุดในมนุษยชน ขอให้บันดาลดลเป็น  
พระคุณสมบัติในใต้ฝ่าละอองธุลีพระบาทเป็นนิตย์กาล

ด้วยเกล้าด้วยกระหม่อม ขอเดชะ

กรุงเทพพระมหานคร

วันที่ ๘ ธันวาคม รัตนโกสินทรศก ๑๓๐

เมื่อพระโสภณพิเชฐรัตนอำนาคำถวายชัยมงคลจบแล้ว พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว มี  
พระราชดำรัสตอบ ดังนี้



## พระราชดำรัสตอบพ่อค้าจีน

เราได้ฟังถ้อยคำอวยชัยให้พรของพวกจีนที่ได้มาประชุมพร้อมกันในถิ่นเป็นที่ไฟเราะจับใจ  
ของเรายิ่งนัก

เรามีความพอใจอย่างยิ่งที่ได้ยินถ้อยคำสำแดงความรู้สึกของท่านทั้งหลายผู้เป็นหัวหน้าจีน  
พาณิชย์ ว่าพวกจีนได้รับความยุติธรรมสม่ำเสมอตลอดมา ส่วนตัวเราเองก็ได้ตั้งมั่นไว้ในใจว่า เรา  
จะดำเนินตามเยี่ยงพระราชบรรพบุรุษของเรา เรามีได้มีความคิดที่จะให้พวกจีนได้รับอาณาหย่อนไป  
หรือจะให้ต้องถูกบีบคั้นยิ่งไปกว่าคนไทยของเราเองเลย พระราชกำหนดกฎหมายใด ๆ ที่เราจะได้  
ให้ออกต่อไป ก็คงจะให้ใช้ได้สำหรับจีนเหมือนคนไทยของเราทุกประการ ขอท่านทั้งหลายผู้เป็น  
หัวหน้า จงช่วยอธิบายความข้อนี้แก่บรรดาพวกจีนให้เข้าใจจนแจ่มแจ้ง อย่าได้มีจิตระแวงสงสัยเรา  
ว่า จะลำเอียงหรือบีบคั้นอย่างหนึ่งอย่างใดอีกต่อไปเลย

ในที่สุดนี้เราขอขอบใจท่านทั้งหลาย ขอให้ทำมาค้าขายแลมีความสุขสวัสดิ์ทั่วกัน  
เทอญ

เมื่อทรงมีพระราชดำรัสตอบแล้ว พวกจีนให้ถวายเป็นมงคล ๓ ลา แล้วทูลเกล้าฯ ถวาย  
หนังสือคำถวายชัยมงคล พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงรับแลพระราชทานหนังสือพระราชดำรัส  
ตอบแก่พวกจีนแล้ว

พวกพ่อค้าแขก มีเอมหมัดฮุเซ็น เป็นหัวหน้า ได้อ่านคำถวายชัยมงคลในนามของ  
พวกแขกอีกตอนหนึ่ง ดังนี้

### คำถวายชัยมงคลของพวกแขก

ขอเดชะฝ่าละอองธุลีพระบาทปกเกล้าปกกระหม่อม

ข้าพระพุทธเจ้าบรรดาพ่อค้าอิสลามอินเดียฝ่ายใต้ทั้งหลาย ซึ่งเข้ามาพึ่งพระบรมโพธิ-  
สมภารประกอบการพาณิชย์กรรมอยู่ในพระราชอาณาจักรสยาม ได้รับความสุขสวัสดิภาพมาช้านาน  
หลายชั่วชนคนแล้ว

ขอพระราชทานพระบรมราชวโรกาสกราบบังคมทูลพระกรุณาแสดงความยินดี ถวาย  
ชัยมงคลแด่พระบาทสมเด็จพระบรมนาถนพนาถราชเจ้าสยาม



ด้วยข้าพระพุทธเจ้าทั้งหลายมีความชื่นชมโสมนัสยินดีต่อพระบรมเดชานุภาพในใต้ฝ่า  
 ละครองธุลีพระบาท ได้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ พระราชทานพระบรมราชวโรกาสแก่ข้าพระพุทธเจ้า  
 ทั้งหลาย ได้มีโอกาสดำทูลละครองธุลีพระบาทในสมัยมงคลเฉลิมสิริราชไชยศวริยบรมราชาภิเษกครั้ง  
 ข้าพระพุทธเจ้าทั้งหลายมีความยินดีปรีดาปราโมทย์ โดยน้ำใจอันจงรักภักดีต่อใต้ฝ่าละครองธุลีพระ  
 บาทเป็นล้นเกล้าฯ ข้าพระพุทธเจ้าจึงพร้อมใจกันขออาราธนาอัครเทพเจ้าผู้ทรงไว้ซึ่งสรรพานุภาพในสากล  
 โลกจงบันดาลความสุขสิริสวัสดิ์พิพัฒน์สถาพร ให้ใต้ฝ่าละครองธุลีพระบาทประสบสิ่งพระราช  
 ประสงค์ แลทรงพระเจริญพระชนมพรรษาอยู่ยืนนาน สรรพภัยพิบัติโรคาพาชจงพินาศเสื่อมสูญ พระ  
 ราชฤทธิ์ของจัญญ์เรืองโรจน์ทุกคืนวัน ขอให้ราไชยศวรรยาธิปัตย์แลรัชทายาทสถิตมั่นอยู่ในสากลโลก  
 สันกาลนาน

### กรุงเทพพระมหานคร

วันที่ ๘ ธันวาคม รัตนโกสินทรศก ๑๓๐

เมื่อพ่อคำแหกอ่านคำถวายชัยมงคลจบแล้ว พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวมีพระราชดำรัส  
 ตอบพ่อคำแหก ดังนี้

### พระราชดำรัสตอบพ่อคำแหก

เราขอบใจบรรดาพ่อคำแหก ผู้ที่ได้พร้อมใจกันมาถวายชัยให้พรแก่เราในวันนี้ แลรู้สึก  
 ยินดีที่แลเห็นเป็นพยานปรากฏอยู่ว่า ท่านทั้งหลายมีไมตรีจิตต่อเราแลชนชาวไทย การที่พวกท่าน  
 ทั้งหลายประกอบพาณิขการได้โดยสวัสดิภาพ ก็โดยอาศัยไมตรีจิตอันมีในระหว่างพวกท่านแล  
 ประชาชนของเรา เพราะฉะนั้นเราจะตั้งใจรักษาความปรองดองอันนี้ให้มั่นคงอยู่เสมอ เพื่อประโยชน์  
 แลความสุขทั่วกัน

พวกแกได้ถวายชัยมงคลเป็นภาษาแขกพร้อมกันอีกครั้ง ๑ แล้วทูลเกล้าฯ ถวายหนังสือ  
 คำถวายชัยมงคล พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงรับแลพระราชทานพระราชดำรัสตอบแก่แขก  
 แล้ว เสด็จแต่พลับพลาประทับรถม้าพระที่นั่ง เคลื่อนขบวนเสด็จพระราชดำเนินมาตามถนนเจริญกรุง  
 ข้ามสะพานดำรงสถิตย์ เลี้ยวถนนมหาไชยเข้ามาตามถนนบำรุงเมือง เลี้ยวถนนสนามไชยแล  
 ถนนหน้าพระลาน เข้าประตูวิเศษไชยศรี ประตูพิมานไชยศรี ขึ้นพระที่นั่งจักรีมหาปราสาทสู่พระ  
 ราชมนเทียรสถาน



อนึ่ง วันนั้นเวลาเช้า เจ้านานาประเทศทุกองค์ได้เสด็จรถไฟไปประพาสกรุงเก่าด้วยกับ สมเด็จพระเจ้าน้องนางเธอ เจ้าฟ้ากรมหลวงพิษณุโลกประชานาถ เทศาภิบาลมณฑลกรุงเก่า จัดการ รับเสด็จ ไปประพาสทอดพระเนตรพระราชวังในกรุงแล้ววัดโบราณแล้ว เสด็จกลับมาประทับเสวย กลางวันที่พระราชวังบางปะอิน เวลาเย็นเสด็จโดยรถไฟกลับถึงกรุงเทพ ฯ

### การเสด็จที่กระทรวงการต่างประเทศ

เวลาค่ำวันนั้น พระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระเทวะวงศ์วโรปการ เสนาบดีกระทรวงว่าการ ต่างประเทศ ได้มีการเสด็จเจ้านานาประเทศ พระบรมวงศานุวงศ์ ทั้งเอกอัครราชทูตกับอัครราชทูต พิเศษทูตานุทูตแลข้าราชการที่ศาลาว่าการต่างประเทศ เณลิมพระเกียรติยศในงานพระราชพิธีบรม ราชภิเษกสมโภช พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ จะเสด็จประทับโต๊ะเสวย ให้เป็นพระเกียรติยศในสมาคมนี้ด้วย

เวลา ๒ โมง พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงเครื่องราตรัสโมสรทหารเรือ ทรง ประดับเครื่องราชอิสริยาภรณ์มหากับริมราชวงศ์ เสด็จออกจากพระที่นั่งจักรีมหาปราสาท พร้อม ด้วยสมเด็จพระเจ้าน้องนางเธอ เจ้าฟ้ากรมหลวงเพชรบุรีราชสิรินธร ประทับรถพระที่นั่งเทียมม้า ๔ เสด็จพระราชดำเนินออกประตูพิมานไชยศรี มีขบวนทหารม้าหน้าตามเสด็จ เลี้ยวทางหน้าศาลา ลูกขุนในไปหยุดประทับรถพระที่นั่งหน้าศาลาว่าการต่างประเทศ พระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระเทวะ วงศ์วโรปการ เสนาบดีกระทรวงว่าการต่างประเทศรับเสด็จขึ้นประทับยังห้องสโมสร มีพระราชปฏิ- สันถารด้วยเจ้านานาประเทศ แลพระบรมวงศานุวงศ์ข้าราชการตามสมควรแล้ว ประทับโต๊ะเสวย พร้อมด้วยเจ้านานาประเทศกับพระบรมวงศานุวงศ์ แลเอกอัครราชทูตกับอัครราชทูตพิเศษทูตานุทูต แลข้าราชการ เมื่อเสวยแลเลี้ยงแล้วประทับมีพระราชดำรัสด้วยพระบรมวงศานุวงศ์เจ้านานาประเทศ ตามสมควร ในขณะนั้นเจ้านานาประเทศแลเอกอัครราชทูตกับอัครราชทูตพิเศษพร้อมกันได้ทูลลาเพื่อ กลับยังประเทศของตนตามโอกาสอันเหมาะที่กลับได้ก็ต่างจะทูลลาไปนั้น พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่ หัว มีพระราชดำรัสแสดงความขอบพระทัยแก่เจ้าแลเอกอัครราชทูตกับอัครราชทูตพิเศษโดยเฉพาะ พระองค์แลเฉพาะตน

### การราตรัสโมสรที่กระทรวงทหารเรือ

เมื่อเสร็จการเสด็จที่ศาลากระทรวงการต่างประเทศแล้ว พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เสด็จทรงรถมาพระที่นั่งพร้อมด้วยสมเด็จพระเจ้าน้องนางเธอ เจ้าฟ้ากรมหลวงเพชรบุรีราชสิรินธร



กองทหารม้าแห่นำตามเสด็จ ๆ พระราชดำเนินออกทางประตูพิมานเทพศรั <sup>๕</sup> เลี้ยวขวาไปตามถนน  
หน้าพระลาน ถนนสนามไชย <sup>๕</sup> เลี้ยวถนนท้ายวังแลถนนมหाराช หยุตรถพระที่นั่งที่พลับพลายกใน  
สนามหน้าทวารการกรมเรือกลและบอม <sup>๕</sup> สมเด็จพระเจ้าน้องยาเธอ <sup>๕</sup> เจ้าฟ้ากรมหลวงนครสวรรค์พินิต  
เสนาบดีกระทรวงทหารเรือ <sup>๕</sup> เฝ้ารับเสด็จ <sup>๕</sup> พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวเสด็จขึ้นพลับพลาประทับที่มุข  
ทหารกองเฉลิมพระเกียรติยศทหารเรือตั้งอยู่ท้ายพลับพลาถวายวันทยาวิธ นายทหารกับพลทหารเรือ  
ซึ่งยืนเฝ้าอยู่ในสนามหน้าพลับพลาถวายวันทยาวิธ <sup>๕</sup> แตรวงบรรเลงเพลงสรรเสริญพระบารมี <sup>๕</sup> เจ้า  
นานาชาติกับพระบรมวงศานุวงศ์เฝ้าบนพลับพลา <sup>๕</sup> เอกอัครราชทูตกับอัครราชทูตพิเศษ <sup>๕</sup> ทูตานุทูต  
แลข้าราชการเฝ้าที่ปะรำท้ายพลับพลา <sup>๕</sup> เมื่อสุดเสียงแตรวงแล้ว <sup>๕</sup> แตรยาวกับกลองคู่ได้กระทุ้งเพลง  
ประกาศพอบลงแล้ว <sup>๕</sup> สมเด็จพระเจ้าน้องยาเธอ <sup>๕</sup> เจ้าฟ้ากรมหลวงนครสวรรค์พินิต <sup>๕</sup> เสนาบดี  
กระทรวงทหารเรือ <sup>๕</sup> อ่านคำถวายฉลองพระเนตรทหารเรือแลถวายชัยมงคล <sup>๕</sup> ดังนี้

### คำถวายชัยมงคลทหารเรือ

ขอเดชะฝ่าละอองธุลีพระบาทปกเกล้าปกกระหม่อม

ในวาระนี้ <sup>๕</sup> ข้าพระพุทธเจ้าขอพระราชทานพระบรมราชวโรกาส กราบบังคมทูล <sup>๕</sup> ในนาม  
ของนายทหารเรือแลพลทหารเรือ <sup>๕</sup> ผู้เป็นข้าทูลละอองธุลีพระบาท <sup>๕</sup> พร้อมสำเสาณมาตย์ราชบุรุษฝ่าย  
นาวายุทธกรรม

ด้วยกาละนี้ได้กำหนดขบวนนำ <sup>๕</sup> จำเดิมแต่ได้ฝ่าละอองธุลีพระบาท สถิตในรัตนราไช-  
มไหศวรรยราชสมบัติ <sup>๕</sup> เป็นบรมกษัตริย์สืบสันตติวงศ์สนองพระองค์สมเด็จพระบรมราชาชนกาทิเบศร์  
ผ่านพิภพสยามประเทศทรงมหะศรัคดิ์ <sup>๕</sup> เป็นที่พึ่งพำนักแก่สมณชีพราหมณาจารย์ <sup>๕</sup> พร้อมสรรพทวย  
หาญเสวกามาตย์ราชนิกรประชา <sup>๕</sup> ซึ่งอาศัยในพระโพธิ์สัมภารบารมี <sup>๕</sup> ท้วสยามปฤถวีทุกจังหวัด  
นิคมสถาน <sup>๕</sup> ดุจะดวงพระสุริยฉานส่องหล้าณภากาศ <sup>๕</sup> เพื่อประโยชน์แก่สัตว์ชาติในสากลเมทนี <sup>๕</sup> เมื่อ  
ถึงวาระดิถีศุภมงคลการ <sup>๕</sup> งานพระราชพิธีบรมราชาภิเษกสมโภช <sup>๕</sup> ควรปรีดาปราโมทย์ชื่นชมพระราช  
บุญญาภินิหาร <sup>๕</sup> เป็นประการที่หนึ่ง

เมื่อได้ระลึกไปถึงพระราชจริยานุวัตร <sup>๕</sup> ก็ย่อมประจักษ์ชัดว่าพระองค์ดำรงอยู่ในทศพิธราช  
ธรรมอันควรแก่พระมหากษัตริย์ <sup>๕</sup> มีพระราชหฤทัยประดีพิพัทธ์มุ่งต่อความไพบูลย์แห่งชาติ <sup>๕</sup> จึงพระราช  
ทานพระบรมราโชวาทานุศาสน์แก่ราชบริพารทั้งฝ่ายทหารแลพลเรือน <sup>๕</sup> เตือนให้ทรงไว้ซึ่งความสัตย์



สุจริต คิดแต่การที่เป็นประโยชน์วัฒนานุเคราะห์ให้เกิดมีแต่เฉพาะชาติแลบ้านเมือง ให้รุ่งเรือง  
อิสรภาพราบทั่วกาลปาวสาน พระคุณสมบัติอันนี้ไซ้เป็นแต่เอกเทศแห่งพระคุณพิเศษอย่างอื่นอีก  
อเนกประการ เป็นพระราชธรรมมาภิหารกรรมนสิการปรีดีในวาระครั้งนี้เป็นประการที่คารบสอง

ฝ่ายราชกิจปกครองพระราชอาณาจักรนั้นไซ้ ถึงแม้จะอยู่ภายในเวลาอันน้อยเพียงเท่านี้  
ก็ได้ทรงพระอุตสาหะแสวงหาอุบายอันดี ที่จะขยายการอันดำเนินอยู่แล้วให้เจริญยิ่งขึ้นตามความ  
สมควรแก่กาลสมัย สิ่งใดที่พ้นความสมควรแก่สมยวาร ได้โปรดเกล้า ฯ มีพระราชปรีการให้เลิก  
ถอนอนุโลมตามสมควรแก่เหตุ ส่วนการป้องกันพระราชอาณาเขตมิพระปัจเจกชนเห็นตระหนัก ว่า  
ความปรักพริ้มแห่งกำลังทหารย่อมเป็นการสำคัญในความมั่นคงของชาติ จึงมีพระบรมราชโองการ  
ดำรัสสั่งให้ตั้งสภาการทัพ สำหรับหน้าที่ดำริการป้องกันพระราชอาณาจักรสยามประเทศ ยังการ  
ยุทธนาเวสให้ประสานกับทหารบก ยกกรมทหารเรือขึ้นเป็นกระทรวง ดำเนินการให้ลุล่วงสำเร็จไป  
โดยเต็มกำลังของบ้านเมืองควรทำได้ แลในขอบหลังนี้ไซ้ ได้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าโปรดกระ-  
หม่อมให้ต่อการสร้างเรือรบเพิ่มกำลังทหารเรือ มีเรือพิฆาตเสือคำรนสินธุ์เป็นอาทิ อีกพระราช  
กรณียกิจส่วนราชการอุย ทรงอุดหนุนแก่เหล่าทหารยุทธนาวาด้วยพระราชนุเคราะห์บำเหน็จบำนาญ  
ได้มีพระบรมราชโองการดำรัสสั่งให้ยกเหล่าทหารประจำเรือพระที่นั่งตั้งขึ้นเป็นกองทหารรักษาพระองค์  
ทรงไว้วางพระราชหฤทัยในความสวามิภักดิ์ ทั้งได้โปรดเกล้า ฯ ตั้งตำแหน่งราชองครักษ์ฝ่ายทหาร  
เรือ เพื่อรับราชการใกล้ชิดพระองค์ จัตุว่าได้ทรงพระกรุณาพระราชทานเกียรติยศอันใหญ่หลวงแก่  
บรรดาทหารเรือทั้งปวงทั่วคณะทั่วหน้า ทั้งนี้เป็นพระราชกฤษฎาภิหาร ยังใจให้ชนบานเปรมปรีดี  
ในวาระนี้เป็นประการที่คารบสาม

บัดนี้ข้าพระพุทธเจ้าทั้งหลายผู้มีความสวามิภักดิ์จงรักในเบื้องยุคลบาท ขอพระราชทาน  
พระบรมราชวโรกาสกราบบังคมทูลอัญเชิญ ทรงรับฉลองพระเนตรทองคำราชวดีแห่งเหล่านาวิกเสนี  
ได้ร่วมสมานจิตให้ช่างประดิษฐ์บรรจงถวายเป็นรูปพระเพชรราชู หวังให้เป็นเครื่องอุดมมงคล  
ราชสักการ ขออำนาจพระรัตนตรัยและอมรเทวเศรทุกสถาน จงอภิบาลรักษาพระบาทสมเด็จพระปร-  
เมนทรมหาอชิราวุธ พระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว ให้สำราญในพระอิริยาบถปรากฏเดชผริตสถิตเนนาน  
ในพิชัยราชบัลลังก์รัตน เป็นมิ่งมหามงกุฎกษัตริย์พิสมัยศักดิ์เดชไชยย์ ขอจงสรรพอู่ทวยภัยประลาด  
ไกลสยามรัฐมณฑล ให้ยืนยงคงทนในอิสราณภาพไพบลย์ จรรุญด้วยโภคทรัพย์ศฤงคารจงทั่วทุก  
สถานสยามรัฐชนบท ขอพระเกียรติคุณอดุลยศจงปรากฏทั่วทิศานุทิศในสาธุตลสาทุกโลก



ได้มหาพิชัยสิทธิ์โชคอันอุดม เหล่าทวยหาญทุกหมู่กรมจงพร้อมกันเปล่งอุทาน ให้ร้อง  
ก้องกัมปนาทสาธุการถวายพระพรชัยประสิทธิ์แด่สมเด็จพระนารถบพิตรเจ้าหล้า ณ กาลบัดนี้ เทอญ

เมื่ออ่านคำถวายฉลองพระเนตรแลถวายชัยมงคลตลอดแล้ว นายทหารกับพลทหารเรือ  
พร้อมกันให้ถวายชัย แตรวงบรรเลงเพลงสรรเสริญพระบารมีอีกครั้งหนึ่ง เมื่อสุดเสียงแตรวงแล้ว  
แตรยาวกลองคู่ได้กระหึ่มเพลงประกาศอีกครั้งหนึ่งแล้ว พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวมีพระราชดำรัส  
ตอบตามควร

เมื่อพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวมีพระราชดำรัสตอบแล้ว บรรดาทหารเรือทั้งหมดได้  
ถวายวันทยาสุรแล้ววันทยาหัตถ์ แตรวงบรรเลงเพลงมหาชัยจบ ๑ แล้วทำเพลงเดิน บรรดาทหารซึ่ง  
ประชุมเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาทอยู่น้ำพลับพลา ได้ถอยออกไปทางด้านเหนือแลด้านใต้แล้ว เจ้า  
พนักงานได้เปิดเครื่องแต่งประทับกลางสนามแลแตรวงบรรเลงเพลงสัณจิตต่อไป

เวลา ๕ ทุ่มครึ่ง พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวเสด็จพระราชดำเนินโดยทางลาดพระบาท  
มีราชองครักษ์ทหารเรือคู่หนึ่งกับกรมพระตำรวจนำเสด็จแต่พลับพลาสู่พระที่นั่งราชกิจวินิจฉัย เจ้า  
นานาประเทศกับพระบรมวงศานุวงศ์ตามเสด็จ ข้าราชการเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาทตลอดรายทาง  
ประทับโต๊ะเสวยเครื่องว่างพร้อมด้วยเจ้านานาประเทศกับพระบรมวงศานุวงศ์ แลเอกอัครราชทูตกับ  
อัครราชทูตพิเศษ ทั้งข้าราชการชั้นผู้ใหญ่ ณ พระที่นั่งราชกิจวินิจฉัย แลได้เลี้ยงทูตานุทูตกับข้าราชการ  
ชั้นผู้น้อยที่ประจำข้างเหนือพระที่นั่งราชกิจวินิจฉัย ในขณะนี้ได้เริ่มการมหรสพสมโภชที่สนาม  
ทำพระ

เมื่อเสวยแลเลี้ยงแล้ว พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวเสด็จโดยทางลาดพระบาท พร้อม  
ด้วยเจ้านานาประเทศ พระบรมวงศานุวงศ์ตามเสด็จประทับพลับพลาพระฉนวนท่าราชวรดิษฐ์ เอก  
อัครราชทูตแลอัครราชทูตพิเศษ กับข้าราชการชั้นผู้ใหญ่ตามลงไปเฝ้า ณ ที่นั้นด้วย ข้าราชการชั้น  
ผู้น้อยไปสโมสรที่สนามด้วยข้าราชการทหารเรือ เจ้าพนักงานได้จุดดอกไม้เพลิงพุ่มขึ้นเป็นสัญญาณ  
แล้ว เจ้าพนักงานปล่อยเรือกึ่ง เรือพระที่นั่งศรีสุพรรณหงส์ กับเรือพระที่นั่งอนันตนาคราช ซึ่งตาม  
ประทับตลอดลำพายวนมา เมื่อเรือพระที่นั่งศรีสุพรรณหงส์พายวนมาถึงหน้าพระที่นั่ง หยุดเกร็น  
ถวายชัยแล้ว ลงพายเข็นไปเหนือหน้าอ้อมต้นสายกลางน้ำพายล่องลงไปแล้ว พายวนกลับขึ้นมา  
ผ่านหน้าพระที่นั่งวงรอบทวน ๓ ครั้ง ในระหว่างที่เรือนั้นเจ้าพนักงานได้จุดดอกไม้เพลิงพุ่มของพระ



ราชาคณะที่จัดมาฉลองพระเดชพระคุณเฉลิมพระเกียรติยศ กับทั้งดอกไม้เพลิงต่าง ๆ ขึ้นที่เรือท่น  
กลางลำน้ำถวายทอดพระเนตรเป็นลำดับตลอดไป แล้วได้ปล่อยเรือแจวเรือพายของประชาชนที่แต่ง  
ประทีปโคมไฟเข้ามาเกาะท่นเรือดอกไม้เพลิงเพื่อเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท แลดูการมหรสพนั้นด้วย  
ทอดพระเนตรอยู่พอสมควรแล้ว เวลา ๘ โมงเสด็จขึ้นประทับรถม้าพระที่นั่งพร้อมด้วยสมเด็จพระเจ้า  
น้องนางเธอ เจ้าฟ้ากรมหลวงเพชรบุรีราชสิรินธร จะเสด็จพระราชดำเนินกลับเข้าสู่พระบรมมหา-  
ราชวัง นายทหารแลพลทหารเรือได้แสดงความยินดีจนรักสวามิภักดิ์ต่อใต้ฝ่าละอองธุลีพระบาท  
พร้อมกันให้ร้องถวายชัยเข้าห้อมล้อมรถพระที่นั่ง แลปลดมาเทียมพระที่นั่งออกพร้อมใจกันเข้าเป็น  
ราชพาหนะชักรถพระที่นั่ง ทั้งเบียดเสียดกันเข้าประคองคันรถพระที่นั่งแวดล้อมให้ร้องถวายชัยตลอด  
ทางไปส่งเสด็จ ตั้งแต่หน้าพระที่นั่งราชกิจวินิจฉัยไปตามถนนมหาธาตุ เลี้ยวถนนหน้าพระลานเข้า  
ประตูวิเศษไชยศรี ประตูพิมานไชยศรี จนถึงหน้าอัมรินทร์พระที่นั่งจักรีมหาปราสาท พระบาท  
สมเด็จพระเจ้าอยู่หัว มีพระราชดำรัสชมเชยความจงรักภักดีของนายทหารแลพลทหารเรืออัน  
เป็นที่พอพระราชหฤทัยแล้ว เสด็จขึ้นบนพระที่นั่งเข้าสู่พระราชมนเทียรสถาน

วันที่ ๕ ธันวาคม รัตนโกสินทรศก ๑๓๐ สมเด็จพระเจ้าน้องยาเธอ เจ้าฟ้ากรมหลวง  
นครสวรรค์วรพินิต ได้เชิญเจ้าประเทศสวีเดน เจ้าประเทศรัสเซียกับเจ้าประเทศอังกฤษไปเสวย  
พระอาหารกลางวันทั้งวง แลสมเด็จพระเจ้าน้องยาเธอ เจ้าฟ้ากรมหลวงพิษณุโลกประชานาถได้เชิญ  
เจ้าประเทศญี่ปุ่น กับเจ้าประเทศเดนมาร์ก ไปเสวยพระอาหารกลางวันทั้งวง ๒ แห่ง

### เสด็จออกตรวจพลสวนสนามเสื่อป่า

เวลาบ่ายวันนั้นสมาชิกกองเสื่อป่า ได้ประชุมเสื่อป่าในกรุงเทพฯ แลหัวเมืองเฝ้าทูล  
ละอองธุลีพระบาทถวายข้มงคลในสมัยพระราชพิธีบรมราชาภิเษกสมโภช ที่สโมสรเสื่อป่าพระราช  
วังสวนดุสิต

เวลาบ่าย ๓ โมง ผู้ที่ได้รับเชิญกองเสื่อป่าได้มาพร้อมกันที่สโมสรเสื่อป่า

เวลาบ่าย ๓ โมงครึ่ง เจ้านานาประเทศที่ยังไม่ได้เสด็จกลับ เสด็จมาประทับที่มุขใหญ่  
สโมสรเสื่อป่า เวลาบ่าย ๓ โมง ๔๕ นาที สมเด็จพระบรมราชินีพระพันปีหลวง เสด็จพระราช  
ดำเนินโดยรถพระที่นั่งยนต์กับสมเด็จพระเจ้าน้องนางเธอ เจ้าฟ้ากรมหลวงเพชรบุรีราชสิรินธร แต่  
ในพระบรมมหาราชวังไปยังสโมสรเสื่อป่า รถพระที่นั่งเข้าทางประตูด้านเหนือปลายถนนใบพร มา  
ประทับรถพระที่นั่งที่มุขหน้าพระตำหนัก เสด็จขึ้นประทับบนพระตำหนัก



เวลาบ่าย ๔ โมง กองเสือบ้าได้เดินขบวนเข้าไปตั้งแถวอยู่ในสนามสโมสรเสือบ้าคอย  
รับเสด็จ

เวลาบ่าย ๔ โมงเศษ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงเครื่องทรงเสือบ้า (เสด็จ  
ออกพระที่นั่งจักรีมหาปราสาท ประทับรถพระที่นั่งยนต์ เสด็จพระราชดำเนินไปประทับที่โรงทหาร  
ราบที่ ๑ ถนนดวงตะวัน) ทรงม้าพระที่นั่งพร้อมด้วยกองม้าเสือบ้า นายหมู่เสือบ้าเชิญธงชัยราช  
กระบือ พระครุฑพ่าห์นำเสด็จพระราชดำเนินเสด็จพร้อมไปด้วยม้ารำของครกษ กับม้าเสือบ้า  
กองม้าหลวงรักษาพระองค์หมวด ๑ ถือนวนพุ่มารัตนมาเสด็จ ๆ เข้าในบริเวณสโมสรเสือบ้าทางหน้า  
พระลาน นายกองเอก พระยาสุรเสนา ปลัดกองเสือบ้ารับเสด็จ แลกราบบังคมทูลรายงานจำนวน  
เสือบ้าที่มาตั้งแถวเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาทอยู่ในสนาม พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวเสด็จพระราช  
ดำเนินผ่านหน้าสโมสรเสือบ้าเข้าในสนาม กองเสือบ้าถวายวันทยาวิธแล้ววันทยาหัตต์ แตรวงบรรเลง  
เพลงสรรเสริญเสือบ้าแล้วเสด็จตรวจพลทั่วทุกกอง แล้วประทับยืนม้าพระที่นั่งอยู่ท่ามกลางกองเสือบ้า  
นายกองเอก พระยาสุรเสนา กราบบังคมทูลพระกรุณาถวายชัยมงคลในนามของเสือบ้าตลอดแล้ว  
พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวมีพระราชดำรัสตอบ แลพระราชทานพระบรมราโชวาทตามสมควร แล  
ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ พระราชทานเข็มไอยราพตแก่นายกองนายหมู่เสือบ้า รวมไปถึงแจกสมาชิก  
เสือบ้าทุกหมู่ทุกกองทั่วกันแล้ว เสด็จพระราชดำเนินกลับโดยม้าพระที่นั่ง แลมากองเสือบ้าม้าหลวง  
รักษาพระองค์ตามทางเสด็จเดิมเข้าสู่พระบรมมหาราชวัง

เวลาค่ำวันนั้น อัครราชทูตอังกฤษได้เชิญเสด็จเจ้าประเทศอังกฤษไปเสวยที่สถานราชทูต  
อังกฤษ แลอัครราชทูตรัสเซีย ได้เชิญเสด็จเจ้าประเทศรัสเซียกับเจ้าประเทศสวีเดนทั้ง ๒ ประเทศ  
ไปเสวยที่สถานราชทูตรัสเซียด้วย

### การเลี้ยงถวายเฉลิมพระเกียรติยศนายกองเสือบ้า

#### แลการราตรีสโมสรเสือบ้าที่สโมสรเสือบ้า

#### พระราชวังสวนดุสิต

ด้วยนายกอง นายหมู่ กองเสือบ้า ได้มีการเลี้ยงถวายเฉลิมพระเกียรติยศนายกองเสือบ้า  
แลมีการราตรีสโมสรสมาชิกเสือบ้าทั่วไป ณ สโมสรเสือบ้า ได้จัดการแต่งจุดประทีปประดับธงแล  
ปักกรวญกโคมกระดาดห้อยตรงตามถนนเป็นซุ้มในบริเวณสโมสรเสือบ้าอย่างงดงาม แลปลูกปะรำร้าน  
ไว้ม้าของเสือบ้า ๆ ทุกหมู่ได้จัดของมาทูลเกล้าฯ ถวายเฉลิมพระเกียรติยศในการพระราชพิธีบรม  
ราชาภิเษกสมโภช เป็นของสำหรับเลี้ยงแลแจกสมาชิกเสือบ้าทั่วไป



วันที่ ๑๐ ธันวาคม รัตนโกสินทรศก ๑๓๐ เวลาทุ่มหนึ่ง นายกอง นายหมู่ที่ได้รับ  
เชิญเลี้ยงแต่งเครื่องสโมสรมื้อป๋ามายังสโมสร ครั้นเวลาใกล้ ๒ ทุ่ม พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว  
นายกเสื่อปาทรงเครื่องสโมสรเสื่อป๋ามเสด็จพระราชดำเนินโดยรถพระที่นั่งยนต์แต่ในพระบรมมหา  
ราชวัง ไปประทับ ณ สโมสรเสื่อป๋าม เวลา ๒ ทุ่มเศษประทับโต๊ะเสวยพร้อมด้วยนายกองนายหมู่  
เสื่อป๋าม เมื่อเลี้ยงถึงของหวาน พระยาสุรเสนา นายกองเอก ปลัดกองเสื่อป๋ากราบังคมทูตถวาย  
ชัยมงคลแล้วให้ถวายชัย ๓ ลา แตรวงบรรเลงเพลงสรรเสริญพระบารมี พระบาทสมเด็จพระเจ้า  
อยู่หัว นายกเสื่อป๋ามพระราชดำรัสตอบตามสมควรแล้ว เสื่อป๋ามได้ให้อีก ๓ ลา แตรวงบรรเลง  
เพลงสรรเสริญเสื่อป๋าม เมื่อเลี้ยงแล้วได้รับพระราชทานฉลากของแจกทั่วกัน พระบาทสมเด็จพระเจ้า  
อยู่หัวเสด็จพระราชดำเนินประพาสทอดพระเนตรร้านของต่าง ๆ ซึ่งสมาชิกเสื่อป๋ามได้จัดมาทูลเกล้าฯ  
ถวาย เป็นของเลี้ยงแลของแจกสมาชิกเสื่อป๋ามทั่วไป ส่วนสมาชิกเสื่อป๋ามนอกกอง ได้พร้อมใจกัน  
จัดดอกไม้เพลิงมาฉลองพระเดชพระคุณ เณลินพระเกียรติยศในงานพระราชพิธีบรมราชาภิเษกสมโภช  
เวลา ๒ ยามได้จุดดอกไม้เพลิงต่าง ๆ เวลา ๓ ทุ่มเศษ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เสด็จกลับ  
โดยรถพระที่นั่งเข้าสู่พระบรมมหาราชวัง เป็นเสร็จการพระราชพิธีบรมราชาภิเษกสมโภชเพียงนี้

## ๒ แฉงความ

จดหมายเหตุนี้ พระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระนเรศวรฤทธิ ได้ทรงรวบรวมไว้แต่เมื่อยัง  
เสด็จดำรงตำแหน่งเสนาบดีกระทรวงมูรธาธร เมื่อจะพิมพ์คราวนี้ก็ได้ทรงรับเป็นพระธุระตรวจ  
ฉบับด้วย

หอพระสมุดวชิรญาณสำหรับพระนคร

๕๔  
วันที่ ๓๐ ธันวาคม พ.ศ. ๒๔๖๖



พิมพ์ ห.จ.ก. เทพนมการพิมพ์ 670/102 ซอยเทพนิมิต ถนนจรัลสินทวงศ์ กรุงเทพฯ  
นายวิชา ว่องวิชชัย ผู้พิมพ์โฆษณา โทร. 49091